מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

ארכיון המדינה

מס' תיק 927/49

מדינת ישראל

גנזך המדינה

שם תיק: Fauzi Khadra

מזהה פיזי: 1017/11-מ

מזהה פריט: 0006vcg

כתובת 2-108-1-3-10

תאריך הדפסה 14/03/2018

תיק מס' 927/49

מכיל מס'

מחלקה

PALESTINE GOVERNMENT.

927/42

CONFIDENTIAL

BN/8/21

Vol one

Meiamun
Kfar Ataeia
Yahudiya V.S
~~Wadi ...~~
~~Shefa Amr~~

Fauzi Khadra

~~3260~~ 474

رقم ٤٨/٢٧



البقيعة - عكا
٢٢/٢/٤٠

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع : التعقيب في قضية الضابط المقدم بحقي

أخبر سعادتكم بأنني فهمت أنكم قد حققتم مع الشخصين خضر احمد العيسى واحمد شادبش وهذين الشخصين هما اللذان يحرضان ويكتبان ضدي فالمختار خضر الاحمد الذي لم أكلمه ولم اجالسه منذ دخولي القرية حتى هذا التاريخ والذي شهد بما أوحيته اليه نفسه لأن هنالك اسباب كثيرة جعلته ان يشهد ويكتب ولأنني دائما لا أوافقه على زياراته وشرح ذاته ومعاملاته بخصوص بيع الأراضي . واما الشاهد الآخر احمد شادبش هذا الذي صار له مدة مديدة يطلب مني فرح أن أقرضه الدراهم ولأنني كنت سببا في إهانته في المدة السابقة لدناءته أيضا وجمعه الدراهم من الفقراء .

فهذان الشخصان للدلائل أن تعتبر شهادتهما بتاتا ضدي والذي استغربته انهما هما المشتكيان وهما الشاهدان

فليكفيكم ذلك .

وباختتام اقبلوا فائق احتراماتي .

فوزي خضر
مدير المدرسة

مختار الطالبية :

لقد رأى السيد فوزي عدة مرات يشرب في الخمارة في البار ويلعب في أوقات الدراسة ولم يسبب شربه ~~...~~ هذا سوء سلوك منه.

كما رآه يلعب الورق عن تسلية لغيره.

مختار الدوار توفيق بك

آب بقم

مختار الحي :

آب بقم مذهب الشراب واللعب. وقد رآه عيسى بأنه رآه يلعب القمار مرة واحدة. وأن السيد فوزي يغيب/ في بعض الأوقات الضيقة/ إلا صيفا أو شتاء انه كان له شغل.

الخلاصة :

يؤخذ من الجميع عن أن السيد فوزي يميل للشرب في البار أحيانا في أوقات الدراسة وأنه يلعب الورق لتسليه. وأن شربه لا يؤثر على سلوكه.

ويزيد مختار المسلمية عن الجميع بأنه رآه يلعب الورق عن قمار وأنه رآه يغيب في بعض الأوقات إلا صيفا أو شتاء انه كان له شغل.

أما أحمد دبش فيؤخذ من الجميع عن الشرب ولم يسمع بأنه غاب عن الدراسة. وقد رآه يلعب في ٢٩/١٢/٤٠ محمد ابراهيم.

~~لقد تبين ستة ضرب اشخاص [illegible]~~

يوسف داكيم - تلاميذ بأنه يذكر بأنه ابو ستا ذ قد
ضرب المدرس في صف السنة
٢ - ٤ مرات الى الحديقة

يوسف حنين يوسف — شق بقرة / الوزير عليه
بأنه غاب عن المدرس ٢ مرات
بسبب البواب مدة تتراوح بين
١٠ الى ١٥ دقيقة .

حسن اسعد لحنين - شق بقرة
جمع بالحجر الطاحونة - الحديقة؟ ويسعى في السنة الماضية
٤ مرات ترك الصف الى الحديقة
٤ مرات الى ٥ ذهب الى [illegible]

تحسين حاريص - لم يغب ابداً

علي يوسف الحاج

GOVERNMENT OF PALESTINE

~~338~~ 472

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. 4515/26

DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

CONFIDENTIAL.

14th February, 1940.

D.I.E. Galilee,
Haifa.



Subject :- Fauzi Eff. Khadra.

Reference:- Your No.927/5 of 5th January 1940.

As the charges enumerated in your letter under reference would, if substantiated, entail severe disciplinary measures against Fauzi Eff. Khadra, you are requested to hold an enquiry at Bassa with the assistance of Ibrahim Eff. Snobar.

The main charges to be investigated are:

(a) Playing cards and drinking alcoholic drinks in a coffee-house during school hours.

(b) Leaving his classes frequently either under the care of a pupil or unattended.

(c) Misappropriation of school funds.

The investigation should if possible establish the number of times and the dates on which any of the above offences were committed.

2. You should also call upon him to explain why the first section of attendance registers was not filled up and why the pupils' record book was not completed.

[signature]

DIRECTOR OF EDUCATION.

357
471

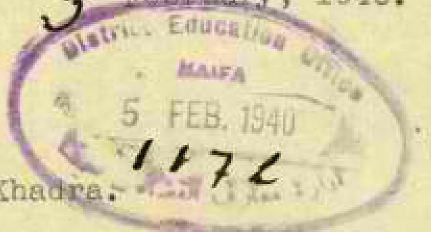
GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. 4515

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF EDUCATION.
JERUSALEM

3 February, 1940.



D.I.E. Galilee.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra.

Reference:- Your No.927/5 of 5.1.40.

It is not in the interest of Majdal Boys' School, to effect the exchange proposed in your letter under reference. The matter will be reconsidered at the end of the session. In the meantime a warning will be issued to Fauzi Eff.

DIRECTOR OF EDUCATION.

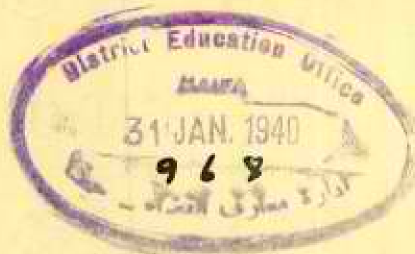
South

Copy to: D.I.E. Southern.

470

مدرسة ذكور البعنة
٢٠/١/٤٠

رقم ٤٧/٢٦



سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع : المرض

أرسل لسعادتكم تقرير الطبيب بأسباب المرض وبالختام اقبلوا فائق الاحترام

فوزي
مدير المدرسة

١.٥٠

336/1

MEDICAL REPORT

O. M. 70

To M.O. ....

The following persons are sent you for (A) ....

Place Acre ....

Date 30/1/40 ....

Fouzi Kh. Signature

Education Department

GPP. 1801—500 Bks.—10-9-36 185/S.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Fouzi Khadra			Coryza	Rest for one day

Place ....

Date 30/1/40 .... [illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed. The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty ....hours" "Admitted to Hospital" "Finding of Medical Board" etc.

469

335 / 468

رقم ٥/٢٤



مدرسة ذكور البصة
٢٢/١٢/٢٩

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع : التغيب عن مركز العمل بمناسبة وفاة ولدي.

قد تركت القرية صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩/١٢/٢٩ مصحوبا بولدي المريض الى عكا لمعالجته وقد عدت من عكا بعد المعالجة بعد الظهر وذهبت الى المدرسة وفي الساعة الثانية بعد منتصف ليلة الاربعاء الموافق ٢٠/١٢/٢٩ توفي الطفل وفي صباح هذا اليوم غادرت القرية الى صفد لدفن الطفل بناء على رغبة عائلتي وقد عدت في صباح يوم الجمعة الموافق ٢٢/١٢/٢٩ وقد باشرت عملي في هذا النهار السبت الموافق ٢٣/١٢/٢٩ -

أرسل لحضرتكم التقرير الطبي المطلوب من الأطباء ولم أتمكن من احضار تقرير من الدكتور منير لتغيبه في القدس مدة اسبوع وذلك بناء على طلبكم رقم ٩٢٧/٥ تاريخ ١١/١٢/٢٩

وبالختام اقبلوا فائق الاحترام

فوزي ..
مدير المدرسة

~~335~~ 467

DR. M. B. ERDEKIAN — الدكتور م. ب اردكيان
ACRE — عكا

Rp.

Name. M. Fawzi Khadri
Son. Mohammad.

Disease Conjunctivitis
Ophthalmia.

Recommended. Specialist
treatment.
to take to a Cool place.

28/10/38.

M Erdekian

~~334~~ 466

اداره معارف الجليل

حيفا ــ ١١/١٢/٣٩ رقم ٥/٩٢٧

حضرة السيد فوزى الخضرا المحترم

المبحث : ــ التغيب عن العمل

الاشارة : ــ كتابكم رقم ٥/٣٣ في ٢٤/١١/٣٩

ارجوان تستحصلوا على تقريرين من الطبيب احد هما يشهد بانه كان من الضرورى ان ينقل ولدكم الى صفد في ٢٨/١٠/٣٩ والثاني من الدكتور منير يشهد فيه ان ولدكم كان في حالة خطرة تتطلب ~~xxxx~~ ان تكونوا في صفد في ٢/١١/٣٩ .

مفتش المعارف ٤

Ibrahim Eff
To speak to
HT
27/11/39

465



البقيعه – عكا
٢٤/١١/٣٩

رقم ٢٢/٥

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع : تركي مركز العمل

الاشاره كتابكم رقم ٥/٩٧ تاريخ ١٦/١١/٣٩

كنت قد غادرت مركز عملي في صباح يوم السبت الموافق ٢٨/١٠/٣٩ وبحال وصولي الى عكا حادثت الاداره تلفونيا بانني قد تركت مركز العمل لمرض ولدي الصغير الذي لم يتجاوز الشهر من عمره فاستحصلت على الاذن من حضرة مساعد مفتش معارف اللواء وبعد عرض الطفل على الطبيب طلب مني ان انقل الطفل الى صفد لبرودة الطقس من اجل تغيير فاخذت عائلتي بنفس النهار الى صفد وبقيت هناك حتى صباح الاثنين الموافق ٣٠/١٠/٣٩ وفي تمام الساعه السادسه صباحا غادرت صفد الى عكا ومنها الى البقيعه التي وصلتها في منتصف الساعه الثامنه فانتظرت خارج الاسلاك الى الساعه التاسعه حيث بدخول الطلاب من القرية الى المدرسه وباشرت العمل الساعه التاسعه والربع وبقيت في مقر عملي حتى يوم الخميس الموافق ٢/١١/٣٩ وبذات النهار وردتني رسالة من عائلتي تفيد بان الطفل بحالة خطره من جراء خراجات وقروح في صدره وبعد ان انهيت عملي في ذلك النهار لاننا نستلم الى الساعه الثانيه بعد الظهر بمناسبة شهر رمضان ذهبت الى صفد وفي نهار الجمعه الذي هو عطلة مدرسيه اخذت الطفل صباحا الى دار طبيب الحكومه الدكتور منير الذي اجرى له عمليه في صدره وفي نهار السبت الموافق ٤/١١/٣٩ خرجت من صفد فوصلت عكا الساعه الثامنه صباحا وقد قابلت

حضرة مساعد مفتش معارف اللواء الذي بنفسه قد وجدني
بسيارة من سيارات شركة البصرة ذاهبا الى مقر عملي
وقد كتبت الى الادارة بذلك انذاك شارحا الاسباب
التي دعتني للذهاب بتاريخ الرسالة ٢٩/١١/١٤ رقم ٥/٢١
فالذي ارجوه يا سيدي ان تحققوا في الامر لتعلموا مقدار
صحة هذه الوشاية من خلافها المنكر. واذا تبين لكم
عكس ما اخبرتكم به فانا مستعد لاي عقاب صارم تفرضه
الادارة لان الوشايات قد شاعت وراجت بمثل هذه
الطرق.

وبامكانكم ان تسألوا الجنود الانكليز بمكتب نمرة ١ المتودين
من فتح باب الاسلاك الشائكة الذين يرونني ايام الدوام المدرسية
خارجا من باب الاسلاك صباحا وعائدا في المساء من الطلاب
وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي

فوزي [illegible]
مدير المدرسة

464

رقم ٢٧/٤٥



مدرسة ذكور البصة
٢٥/١١/٣٩

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع . النقل

قد طلبت الى الادارة نقلي من قرية البصة وقد وردني كتاب يفيد بان الادارة متأسفة لانها لا تتمكن من نقلي هذه السنة ولذا أطلب ان الادارة تقبل أو تجد من العدل ابقائي بقرية راجت فيها الوشايات والفساد الدائم الذي حصل بين الاضطرابات والانتقامات المتقدمه التي يقوم بها الاهلون مع بعضهم ومع الاخرين مما سيؤدي الى خراب القرية . فانا في مركزي هذا تعب جداً من جميع الوجوه وخصوصاً من وجود المدرسة خارج الاسلاك . فارجو نقلي لانه قد مضى علي وجودي بهذه القرية خمس سنوات وانا مستعد ان اقبل بقرية الطيرة القريبة من حيفا والادارة وباحترام اقبلوا فائق الاحترام سيدي

فوزي خطار
مدير المدرسة

ملحوظة : واني مستعد ان ادفع مصاريف النقل من راتبي وعن المدير الموجود هناك .

~~351~~ 463

ادارة معارف الجليل

حيفا – ١٧/١١/٣٩ رقم ٩٢٧/٥

حضرة السيد فوزى الخضرا مدير مدرسة البصة المحترم

الموضوع : – مغادرتكم مركز عملكم

فهمت بانكم حوالي اواخر الشهر ك٢ الماضي كنتم في صفد وقد مكثتم هنالك نحو اسبوع فارجو ان تعرفني التاريخ الذى كنتم فيه بالضبط والسبب الذى حملكم على الذهاب دون اخبار هذه الادارة ·

مفتش المعارف ،

[signature]

~~330~~

مدرسة ذكور البصة الأميرية

٢٩/٩/٣٩

4462

رقم ١/٤٧



سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع: الاخباريات بحقي

أخبر سعادتكم بأنه في هذا الصباح بينما كنت خارجاً الى العمل في المدرسة خارج الأسلاك الشائكة طلبني شاويش البوليس في الكمب عدد ١ أنه أراه لمدة دقيقة فأخبرني على أنه ترده اخباريات بأنني أشتغل في حركة الثوار بالقرية ولما ان هذا افتراء ظاهر وناصع ذخير الحقيقة لأنني لم اتداخل بمثل هذه الأمور بتاتاً وبصورة تأكيدية فان جميع الأهالي يتأكدون أنه هذا محض افتراء. ولما كانت هذه هي المرة الثالثة التي اتهم بها هذه التهم قد أخبرتكم لتكونوا على بينة من هذه الوشايات المختلقة وبالختام اقبلوا فائق الاحترام

فوزي خضر
مدير المدرسة

~~329~~

461

٥/٢٩٥

١/٩/٢٩

حضرة السيد خوري الخفاء المحترم

المحب : الشقي

جار بن حباب ميد البيد الى ايا سفي

لعدم تمكن من اجابة طلبكم في هذه السنة

نائب مفتش المعارف

[signature]

~~323~~
460

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. رقم ٤٥١٥/٢٦

DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس في ٢٩/٨/١٩٣٩



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :ــ السيد فوزى الخضرا معلم
مدرسة البصة ــ عكا .

الاشارة :ــ كتابكم رقم ٩٢٧/٥ في ٤/٨/٣٩.

ارجو اخبار السيد فوزى الخضرا اني اخذت طلبه للنقل ولكنني آسف انه لم يمكني اجابة طلبه هذه السنة .

عن مدير المعارف

ان.



~~٣٢٧~~ 459

مدرسة ذكور البقيعة

١٧/٨/٣٩

رقم ٤٩/١

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع: انذاري للمرة الثانية من قبل أشخاص التحري الذين ينتمون الى بعض أهالي القرية.

في مساء يوم ٢٦/٨/٣٩ أتاني شخص الى داري وطلب مواجهتي
وعندما خرجت فعرفني ما يريد من أخبرني عن لسان التحري بأن بعض سكان
القرية ممن يحبون مضرتي يسعون جهدهم لاقناع افراد التحري أنه عندما
يطوف الجيش القرية أن يعتقلني وينسب الي بعض التهم الكثيرة التي
أنا بريء منها جميعاً فانا لتكون الادارة على بينة وخوفاً من العوادي
عن عائلتي وعني ولانني لا أتداخل بتاتاً بأي من الامور قد اخبرتكم وان
أسلم طريقة تتبعها معي الادارة هي نقلي الى نقطة بعيدة سيما وان
هناك أشخاص كثيرون تعرفهم الادارة بشقاواتهم المتقدمة على
مدة الثلاث سنوات الفائتة فانا أرجو من الادارة رجاء حاراً
أن تعمل على نقلي بأقرب مدة الى صفد في مثل هذه الظروف العصيبة
وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي.

فوزي [signature]
مدير المدرسة

١٠٢



رقم ١/٤٢

~~326~~ 458

مدير ذكور البقعة

١٥/٨/٢٩

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع : انذاري من قبل أشخاص النحي.

أخبركم أنه بتاريخ ١٤/٨/٢٩ في الساعة السادسة مساءً بينما كنت جالساً مع عدد من الأهلين وإذ بسيارة صغيرة وقفت خلف الأسلاك الشائكة وبها شخصان من أفراد النحي الذين التحقوا مع قوات الحكومة حديثاً وقد خرج أحدهما من السيارة وبيده ورقة فسلمها لأحد سواقي سيارات النقل وطلب إليه أن يسلم الانذار الى الأشخاص الموجودة أسماؤهم بها. وكنت أحد هؤلاء الأشخاص وفحواها في هذا الانذار بأنني من هيئة أفراد محكمة الثوار في البلدة وبما أنني بعيد عن هذه التهمة الملصقة بي من قبل النحي عن وليس لي أدنى مداخلة مع الأهلين بشيء من الأشياء. أخبرتكم حتى تكونوا على علم من هذا الانذار وانني اطلب نقلي المستعجل الى غير بلدي حتى لا تكون العاقبة وخيمة فيما بعد. وقد تسلمت الانذار المذكور أمام حشد كثير من الأهلين وعبثاً حاولت أخذ الانذار من السائق فلم أفلح لأنه موصى بأن لا يسلمه لأحد.

وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي

فوزي ...

١٠٩

457

ادارة معارف الجليل

حيفا – ٤/٨/٣٩ رقم ٥/٩٢٧

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث – السيد فوزى الخضرا معلم مدرسة البصة – عكا

مع ان الاسباب التي ذكرت في كتاب هذا المعلم المرسل طيه لا تخلو من حقيقة ولكن ليس بالامكان مساعدته للتنقل الى صفد بناء على عدم وجود مركز معلم زراعي فيها .

مفتش المعارف ،

Form No. Ed/4.

456

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 7557—3500—27-2-39

Name of Teacher	Fauzi Khadra - Headmaster.	اسم المعلم
School	Bassa Village School.	اسم المدرسة
~~Town~~ Village	Bassa village, Acre S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.172.- p.a. plus allowances.	الراتب
Subjects taught	Arabic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His method of teaching may be considered fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ   Signature of Head of School   توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)   (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Much inclined to be slack and unpunctial. His conduct is suspicious and is fond of making intrigues. Has improved slightly his pecuniary embanassment but has still to make much efforts in this respect.

Date 2 AUG. 1939 التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش

455

٩٢٧/٥

٣٩/٧/٥

حضرة السيد فوزي الخضرا المحترم

المبحث — الديون المحجوزة من راتبكم
الاشارة — كتابكم رقم ١٨/٦/٣٩

ان المبالغ المحجوزة منذ تموز سنة ١٩٣٨ هي كما يلي :—

الشهر	المبلغ مل	جنيه	المدفوع له
تموز	٦٦٧	٣	قائمقام طبريا
آب	٦٦٧	٣	"
ايلول	٦٦٧	٣	"
تشرين اول	٦٦٧	٣	"
" ثاني	٦٦٧	٣	"
كانون اول	٦٦٧	٣	"
" ثاني (٣٩)	٦٦٧	٣	"
شباط	٨٣١	٣	"
	٥٠٠	٢٩	
اذار ١٩٣٩	٨٨٩	٤	مامور اجراء حيفا
نيسان	~~٨٨٩~~ ٩٢٦	٤	"
ايار	٩٦٣	٢	"
حزيران	٤٠٢	٢	"
	١٨٠	١٥	
ايار ١٩٣٩	١٤٨	٢	مامور اجراء صفد
حزيران "	٧٤١	١	"
	٨٨٩	٣	

مفتش المعارف ؟

454

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box ~~404~~, Jerusalem. 292

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote
No. رقم ٤٥١٥/٢٦

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

القدس في ٢٠/٦/١٩٣٩



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :ـ السيد فوزى الخضرا ـ مدرسة البصة .
متعلق بكتابكم رقم ٩٢٧/٥ المؤرخ في ٢٧/٦/٣٩ .

ان المبالغ المحجوزة منذ تموز سنة ١٩٣٨ هي كما يلي :ـ

الشهر	المبلغ مل	المبلغ جنيه	المدفوع له
تموز	٦٦٧	٣	قائمقام طبريا
آب	٦٦٧	٣	"
ايلول	٦٦٧	٣	"
تشرين اول	٦٦٧	٣	"
تشرين ثاني	٦٦٧	٣	"
كانون اول	٦٦٧	٣	"
كانون ثاني ٣٩	٦٦٧	٣	"
شباط	٨٣١	٣	"
	٥٠٠	٢٩	
اذار ١٩٣٩	٨٨٩	٤	مأمور اجراء حيفا
نيسان	٩٢٦	٤	"
ايار	٩٦٣	٢	"
حزيران	٤٠٢	٢	"
	١٨٠	١٥	
ايار ١٩٣٩	١٤٨	٢	مأمور اجراء صفد
حزيران	٧٤١	١	"
	٨٨٩	٣	

ع/ مدير المعارف

[signature]

~~3-2~~ 453

ادارة معارف الجليل

حيفا — ٢٧/٦/٣٩ رقم ٥/٩٢٧

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث — السيد فوزى الخضرا — مدرسة البصة

الاشارة — كتابكم رقم ٢٦/٤٥١٥ بتاريخ ٢٣/٦/٣٩

التاريخ المضبوط هو ٢٨/٧/٣٨ .

مفتش المعارف،

~~380~~ 452

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. ٤٥١٥/٢٦ رقم

DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ٢٢/٦/١٩٣٩ 318



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :ــ السيد فوزى الخضرا ــ مدرسة البصة ٠

بالاشارة الى كتابكم رقم ٩٢٧/٥ بتاريخ ٢٠/٦/٣٩٠

ارجو ذكر التاريخ المضبوط المراد معرفة مجموع المبالغ المحجوزة ابتداء منه لان التاريخ المذكور في كتابكم فيه خطأ مطبعي ؛

م مدير المعارف

ان٠

~~319~~ 451



صفد
٢١/٦/٢٩

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع : النقل الى نفس بلدي صفد

يا سعادة المفتش إنني على يقين متين وعلى ثقة قوية من انكم ستعملوا على نقلي الى نفس بلدي صفد للأسباب التالية

١) ان والدتي مريضة وقد ازمن مرضها واصبحت بحالة خطرة لا تستطيع التنقل او السفر واخشى ان تصاب بمكروه وانا معي خارج بلدي .

٢) قد مضى على وجودي بالإدارة اثنتي عشر سنة وانا اعاني التنقل واشد الاسباب لأن داري قد اتى عليها الخراب لتركها .

٣) ان اخي قد اعتقله الجيش من مضي ثلاث اشهر وقد ترك عائلته لحصة شقيقاته وليس بامكاني ان احمل معي عائلة كبيرة مؤلفة من اكثر من اثنتي عشر نفراً .

٤) لا يزال لي بقية باقية من الديون اتمكن من تسديدها اذا كنت في نفس بلدي واخشى اذا كنت خارج صفد ان اقع تحت طائلة الدين لزيادة المصاريف البيتية من عائلة كبيرة .

فانا اذا نا شدكم الضمير والوجدان الطاهر الذي عرفتم به ان لا تخيبوا طلبي وان تعملوا على اقامتي بنفس بلدي ولو ثلاث سنوات لأنني قد تحملت اكثر من باقي اخواني وزملائي المعلمين عذاب التنقلات الكثيرة .

وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي .

فوزي خضرا
مدير مدرسة البقيعة

Reg
11

~~318~~ 450

ادارة معارف الجليل

حيفا — ٢٠/٦/٣٩   رقم ٥/٩٢٧

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث — السيد فوزي الخضرا — مدير
مدرسة البصة بقضاء عكا .

يرجو هذا المعلم ان يعرف عن مجموع المبالغ التي حجزت من راتبه ابتداء من ٢٨/٧/٣٩ ولمن دفعت هذه المبالغ المحجوزة .

مفتش المعارف،

~~317~~ 449

صفد
٢٩/٦/١٨

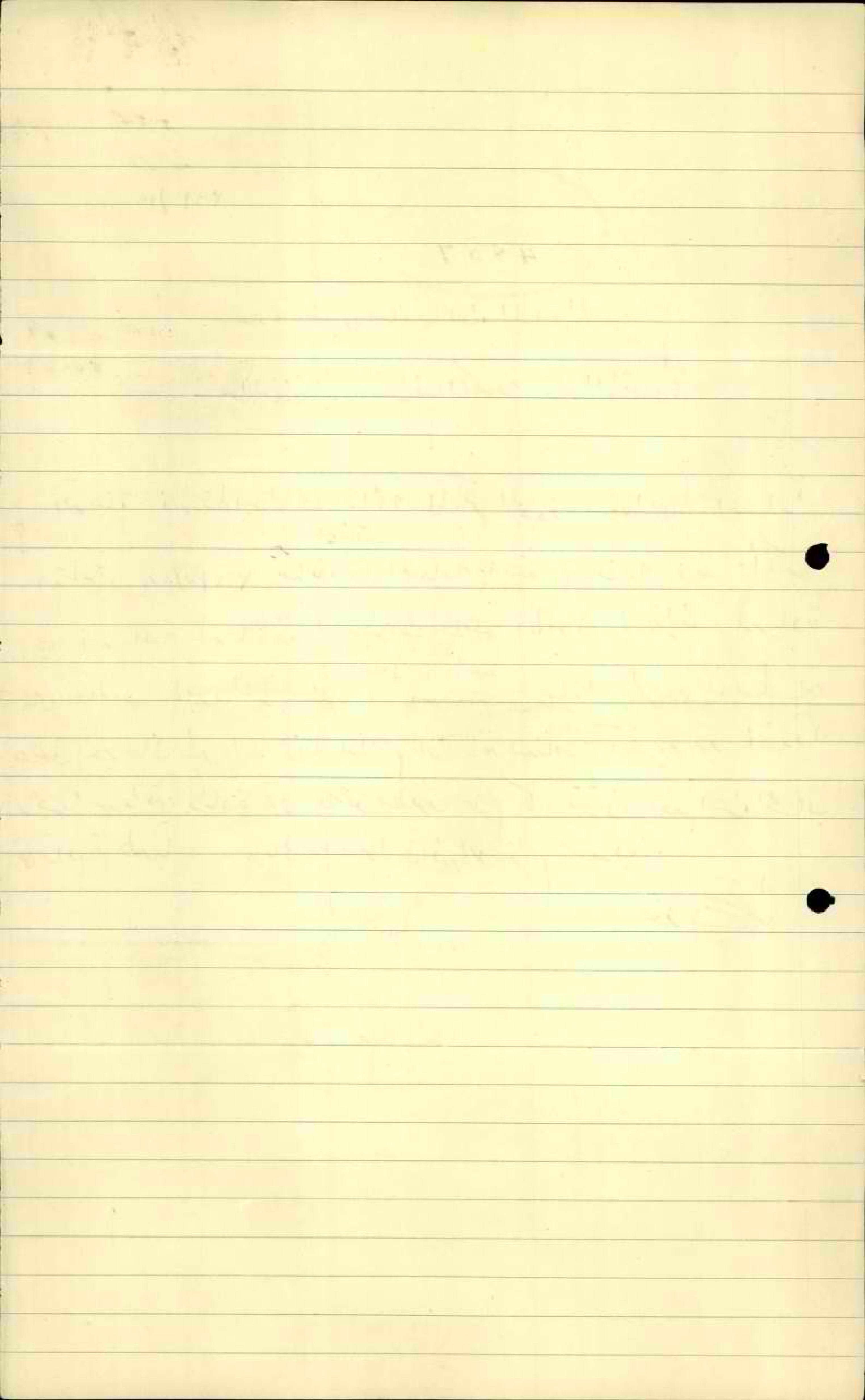


سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث . ضرائب الحكومة وحجز الراتب .

الرجاء أن تطلبوا لي قائمة بالمبلغ المحجوز من راتبي اعتباراً
من تاريخ ٢٩/٧/٢٨ من الادارة المعاصرة بالقدس لأنه قد تأكد
لي أن مالية طبريا قد استوفت ما هو مطلوب من الضرائب وزيادة
عن ما هو مطلوب أي مبلغ ٧٤٧ مل ٦ جنيه وهذا بطريق الغلط من
حضرة مدير مال طبريا . فأنا لا أعلم اذا كان حضرات آخرين قد أخذوا
وحجزوا من راتبي زيادة عن ما هو مطلوب منهم كما تبين بعد اجراء الحساب
في مالية طبريا . وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي .

فوزي ...



~~211~~ 448 ادارة معارف الجليل

حيفا: ١ / ٥ / ٢٩ رقم ٥/ ٩٢٧

حضرة السيد فوزي الخضرا المحترم

المبحث: الراتب

تقرر زيادة راتبك السنوي من ١٦٤ ج.ف

الى ١٧٢ ج.ف. ابتداء من ٢٦/ ٤/ ٢٩

مفتش المعارف

[signature]

~~315~~

447

No. 4515/26

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

28 APR 1939



Extract from Increment Warrant No. 2/39-40

dated 13.4.39.

D.I.E. Galilee

The salary of Fawzi Khadra

teacher in Bassa V.S. Acre S.D.

has been increased from LP. 164 to LP. 172

per annum, as from the 26.4.39.

(Sgd) W. J. Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.

~~3/4~~ 446

ادارة معارف الجليل

حيفا: ٢٠/١/٤٩

٣٩/٢٦٦٢

حضرة مدير مدرسة دكوار الموقر السيد فوزي الخضراء المحترم

البحث: الراتب

لقد خصم مبلغ اربعة جنيهات و ٨٨٩ ملاً من راتبكم عن الشهر الحالي وسيستمر هذا الحجز حتى يسدد المبلغ المطلوب تسلمه الى السيد اميل بوتاجي

مفتش المعارف

٦٢

~~313~~ 445

اداره معارف الجليل

٩٦٢/٢١

حيفا : ٢٠/٢/٤٩

حضرة مأمور اجور حيفا المحترم

الموضوع : حجز ثلث راتب السيد فوزي الخضرا

الاشارة : كتابي بذات الرقم لـ ١٧/٢/٤٩

لقد خصم مبلغ اربعة جنيهات وثمانمائة وتسعة وثمانين ملاً من راتب السيد فوزي الخضراء عن الشهر الحالي وسيدفع لكم المبلغ بواسطة جناب مدير المعارف .

٢ - سيستمر هذا الخصم حتى تسديد المبلغ

مفتش المعارف

~~311~~ 444

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box ~~404~~, Jerusalem. 292

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote

No. رقم ٤٥١٥/٢٦

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ١٩٣٩/٣/١٨



310

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :ـ السيد فوزى الخضرا ٠

بالاشارة الى كتاب مأمور اجراء حيفا رقم ٨٦٧
بتاريخ ٣٩/٣/١٥ وكتابكم رقم ٩٦٢/٢١
بتاريخ ٣٩/٣/١٦٠

قد خصم مبلغ اربعة جنيهات و٨٨٩ ملا من
راتب السيد فوزى الخضرا عن الشهر الحالي وسيستمر هذا
الحجز حتى سداد المبلغ المطلوب ٤

م مدير المعارف
[signature]

ان٠

~~311~~ 443

ادارة معارف الجليل

رقم ٩٦٢/٢١

حيفا: ١٧ / ٢ / ٤٩

حضرة مأمور اجراء حيفا المحترم

الموضوع: حجز ثلث راتب السيد فوزي الخضرا

الاشارة: كتابكم رقم ٨٦٧ بتاريخ ٢/١٥/٤٩

سيبدأ الحجز ابتداء من الشهر القادم ولا يوجد

لدى هذه الادارة اي مال محجوز حتى الاستلام

وتفضلوا بقبول الاحترام

مفتش المعارف

~~310~~
442

Gen. 12 A.

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. ٩٦٢/٢٦

اداره معارف اللواء الشمالي

حيفا: ١٦/٢/٢٩

حضرة مدير المعارف المحترم

المبحث: السيد فوزي الحضرا - مدير مدرسة البلدة - عكا

الاشارة: كتاب حضرة مأمور اجراء حيفا رقم ٨٦٧ بتاريخ ١٥/٢/٢٩

المرسل منه نسخه اليكم.

ارسل اليكم طيه قرار محكمة صلح حيفا بشأن حجز ثلث راتب

السيد فوزي الحضرا لاجراء ما ترونه مناسبا

مفتش المعارف

نسخه: لحضرة مأمور اجراء حيفا المحترم



~~309~~

441

حضرة مفتش معارف اللواء بحيفا المحترم

الموضوع: حجز ثلث راتب الخوري محمد عبد الله الخرا بالقضية الحقوقية رقم ٦٥٩٠/٣٨
والقضية الاجرائية رقم ٧٢٨٩/٣٨

٨٦٧

أ

كنتم بتاريخ ٢٩/١١/٣٨ تبلغتم قرار حضرة حاكم الصلح بلزوم حجز ثلث راتب المدعى عليه الخوري محمد عبد الله الخرا معلم بمدرسة الحكومة في البصة قضاء عكا واعيد وصل التبليغ موقعاً منكم دليلاً على انكم القيتم الحجز على ثلث راتب المدعى عليه المذكور من تاريخ التبليغ المذكور أعلاه إنما لدى مراجعة مدير المعارف بأرسال المال المحجوز بهذه القضية بتاريخ ٢٤/١/٣٩ ورد منه جواب بتاريخ ١/٢/٣٩ يطلب فيه أعلامه عن المبلغ المطلوب من المدعى عليه قبل القرار الحجز عن راتبه وقد ارسل جواب لحضرة مدير المعارف بقيمة المبلغ المطلوب وهو ٢٥٫١٨٠ جنيه ولحد الآن لم يرد شيء من المال المحجوز لهذه الدائرة كما أنه نرجوكم أعلامنا عن كمية المال المحجوز لحد الآن لطالما أن مدير المعارف يسأل اعلامه عن المبلغ المطلوب قبل أن يلقي الحجز عن ثلث راتبه بالوقت الذي تبلغتم حضرتكم بتاريخ ٢٩/١١/٣٨ بالقرار الحجز المذكور.

وفيما نحن بانتظار جوابكم بالتفصيلات بهذا الخصوص تفضلوا بقبول فائق الاحترام



١٥/٣/٣٩

باشكاتب محكمة صلح حيفا ومأمور اجراء حيفا

نسخة لحضرة مدير المعارف بالقدس المحترم

[illegible]

٤٥٥٩

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

٢٣ ٤ [illegible]

[illegible]

~~308~~ 440

ادارة معارف الجليل
صفد في ٢٩/٢/٤

٩٦٤/٤١

جناب مدير معارف فلسطين المحترم

المبحث: محمد رواشده

اشارة: كتابكم ذات الرقم م/٢٨/٦/٢٨
ورقم م/١١٤٦ تاريخ ٢٨/١٢/١٦

نرسل لكم طيه كتابا من حضرة مساعد
حاكم لواء طبريا فيه يطلب الغاء الحجز
عن راتب السيد [illegible] فوزي ويحسب الحجز
[illegible] سدد تماما [illegible] وذلك اعتبارا من
اول الشهر الحالي

مفتش المعارف

رقم ٨/٢/٤١
تاريخ ٢٩/٢/١
من مساعد حاكم اللواء في طبريا

~~3~~ 439

دائرة معارف الجليل

حيفا: ٢٩/١/٢

رقم ٥١٧٢٩

حضرة السيد خوري خضر مدير مدرسة البصة المحترم

المبحث: اعطاء لتنفيذ حكم

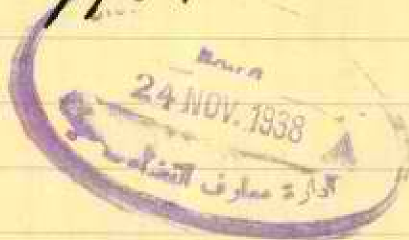
نرسل لكم طيه نموذجي اعطاء لتنفيذ حكم من مأمور اجراء صفد ارجو توقيعها واعادة النسخة الثانية الى هذه الادارة برجوع البريد

مفتش المعارف

ارسلت النسخ الثانية مع كتاب هذه الادارة رقم ١٩/١١٤٩ ١ /٢/ ٢٩ ملف نجيب الخوري

9904 ~~30~~ 438

مدرسة ذكور البقعة
٢٠/١١/٣٨



عبد الرحمن موافقة
٢٢/١١/٣٨
٨٢

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: اعلامه عدل عليه

ابعث لسعادتكم بالنسخة الثانية من اعلامه عدلي عليه غير انني أحيط

نظركم بأنه لم يوجد أحيل بمواصفات فإنه قد طلب الحجز الاحتياطي على راتبي

قبل أن استلم انذار جناب مدير المعارف الرسمي في خصوص الدين لحرفياً

فهل أنه يظهر انني قد تورطت في دين جديد غير ما ذكرته لجناب المدير

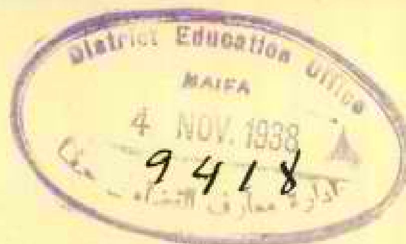
في ردي على كتابه أخبرت سعادتكم بالأمر وبالحقيقة اقبلوا

فائق الاحترام فوزي رضا

ملحوظة: قد تبلغت تفرعاً من هذا الاعلام ثلاث مرات.

~~306~~ 437

٢٦/٩٢



مدرسة البقيعة

٢٠/١٠/٣٨

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث . ادوات التبليغ

النسخ الثانية للتي قد أبلغت

أيلول وصل التبليغ واعلانه مدرج عليه

ثلاثة عشر يوماً .

هذه النسخ من مضي ثلاثة عشر يوماً وسأبحث من الاشخاص الذين عهدت

لا اعلم لماذا لم تصل هذه النسخ

اليهم في ايصال التحارير الى صندوق البريد بعدما قربا ما ان تواجد فيهم عدم

وضعهم في الصندوق هذا وحملوكم لا يوجد بريد قدري . واؤكد لكم اني

قد اريتكم من تحارير أخر وليس هذا مما طرقه مني ثباتاً وبالختام اقبلوا فائق

الاحترام

قدري خاص

مدير المدرسة





In the Magistrate Court at Haifa

civil Case No. 6590/38

Sir,

I have the honour to transmit herewith Summons to defendant

and to request that you will be good enough to cause it/them* to be served upon the person named therein

The duplicate copy should be left with the person(s) to be served.

The original ~~Evidence of Service form(s)~~* should be signed by them/him and returned to this Court with an endorsement showing the date and manner in which service was executed.

Dated this 29th day of October 1938.

I am, Sir,
Your obedient servant,
f. C. C.
M. Shabham

To Director of Education Department Haifa

Sir,

The document(s) referred to has been served / have not been served for the reasons shown thereon.*

The original / Evidence of Service form(s)* is/are returned herewith.

Dated this .... day of .... 193 .

To ....

* Strike out words inapplicable.
N.B.—To be issued in duplicate.

4385

مدرسة ذكرون اليعقوب
١٢/١٠/٣٨

HAIFA
23 OCT 1938

رقم ١/٢٩ 9411

سعادة مفتش شارق لواء الجليل المحترم

المبحث . الدين .

الإشارة لكتابكم رقم ٥/٩٦ تاريخ ٧/١٠/٣٨

أعجب جداً كيف أقام علي دعوى الخواجا اميل بوتاجي ثمن
الراديو الذي أتلف وخرب قبل الحجز أدعو هذا قد أفهمه هذه
الحقيقة وقد أرسلت اليه رسالة بأنني سأدفع له ماله
عندي بعد أنه تنتهي الحجز على راتبي من قبل دائرة
قائمقام طبريا . وبالختام اقبلوا فائق الاحترام

عوض ...

٥/٧/٩٠

٢٨١٠/٢٧

حضرة السيد مدير [illegible] المحترم

الموضوع : الديون

الاشارة : كتابكم المرقم (١٢/٢٨١٠)

نرجو اعلامنا عن كتابكم [illegible] المدير ولم نستلم اصل

التبليغ [illegible] [illegible] مواد المديرية قد ذكرتم

بكتابكم [illegible] [illegible] انكم [illegible] [illegible]

[illegible] لذا [illegible] [illegible] بعد [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

433

٩٢٧/٥

في ٢٥/١٠/٢٧

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث:- السيد فوزي لخضرا - مدرسة البصة
من اعمال عكا

الاشارة:- كتابكم رقم ٢٦/٤٨٠٥ في ٢٤/١٠/٢٧

اصل اليكم جواب السيد فوزي لخضرا واود ان
ابين لكم بهذه المناسبة بان ادعاءه في الفقرة الثالثة
من كتابه ليس من الحقيقة كلها بل من طبعه ان يجعل
الديون تتراكم عليه دون اكتراث وذلك في سبيل
نفعه واسرافه دون حكمة

مفتش المعارف

432

مدرسة ذكور البصة　　　　رقم ٢٧/٤٢

٢٢/١٠/٣٨



سعادة مفتش معارف لواء الجليل الحترم

المبحث : النقل الى صفد

أطلب من سعادتكم أن تعملوا مع جناب مدير المعارف على مساعدتي بالنقل الى نفس بلدي صفد ولو هذه السنه فقط وبعدها لكم الخيار في نقلي الى أي قريه شئتم للأسباب التاليه :

١ - ان مالية طبريا وصفد مصممة على أن تستوفي مني لوحدي ضرائب عن باقي الورثه مبلغاً وقدره ٤٦ جنيهاً فكيف بامكاني تسديدها وأن أدفع آجار بيت ١٨ جنيهاً سنوياً مع مصاريف نقل عائلتي الى صفد أثناء الضرورة .

٢ - كثيرة من المعلمين قد انتشلتهم الأداره من تبعاتهم الماليه والعائليه بنقلهم الى المراكز التى طلبوها وكثير منهم قد وجدوا المدد الطويله في بلدانهم .

٣ - اثنا عشرة سنه وأنا أطلب من الأداره هذا النقل ولو سنة واحده فأكون قد اغتسلت من هذه التبعات الماليه بكل تأكيد .

٤ - ولو أن الأدارة قد لبت طلبي لما كنت قد أخذت انذاراً نهائياً بخصوص الديون التى أوقفني فرع الطبيعة عنوا .

٥ - ان في صفد كثيراً من المعلمين الذين يحبذون أن يوجدوا مكاني وهم بعيدا من أهالي البلده .

٦ - أليس من العدل أن تنقلني الأداره وتلبي لطلب موظف قد التمس مثل هذا النقل بكل الطرق الممكنه ليتمكن من اصلاح بيته الذي كاد يأتى عليه الخراب للهدم

٧ - ثلاث معلمين لثلاثين طالب في المدرسه كثير جداً كما هي وضعية مدرستنا هذه السنه .

أرجو أن تجيبوني اذا كان طلبي هذا العادل ستلبونه ليطمأن قلبي لأتمكن من الخروج من مأزقي الحرج وبذلك أكون ممنوناً فضلكم وبالختام تقبلوا مني فائق الأحترام

فوزي أحمد

431

مدرسة ذكور المنصة
٢٢/١٠/٣٨

رقم ٢٠/١٠



جناب مدير المعارف المحترم
بواسطة حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الاشارة كتابكم رقم ٢٦/٤٥١٥ تاريخ ١٤/١٠/٣٨

أحيط جنابكم علماً بأنني قد تسلمت كتابكم المشار اليه.

١ بأني يا جناب المدير قد علمت بما جاء في كتابكم تاريخ ٢٨/١٠/١٤ ولم يبق علي الآن النذر اليسير من الديون الذي كانت باسم والدي شديده لوالد أن جناب حاكم لواء الجليل طلب الحجز على والدي تسديداً للضرائب الحكومية التي تبلغ ٢٠ جنيهاً في طبريا وبالتقريب من ١٥ جنيهاً في صفد. هذا وان هذه الاموال ليست مطلوبة مني لوحدي بل من ورثاء يبلغ عددهم الثمانية كلهم بالغ عاقل بالعاطفة ان يدفع ما هو مطلوب منه
واعذرني يا جناب المدير اذا كان الورثاء لا يدفعون لتأكدهم ان الحكومة لا تستطيعهم بل تحصل مني لانني موظف ومع هذا لا استطيع شيئاً من الاقساط المطلوب الدفع عنها

٢ تجدون هذه الاجوبة مربوطة في كتابي هذا من جناب الحاكم وحضرة القائمقام اللذين كتبت اليهما لاقنعهما ان يستوفيا ما هو مطلوب مني ويحصلا الباقي من باقي الورثاء.

٣ احيط سعادتكم علماً بأنه ليس مطلوب مني من الديون سوى هذه الضرائب التي اعتقد انه ليس من الحق ان ادفعها لوحدي
وايضاً ١٤ جنيهاً للسيد اميل بوتاجي الذي تأخرت ان ادفع له اقساطه الشهرية نظراً لعجز راتبي هذا وسأعمل كل ما بوسعي لادفع له اقساطه. وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي

فوزي خضر

نسخة لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

430

٥/٩٥٧

٢٨/١٠/٥٧

حضرة السيد مدير الحفظ المحترم

الموضوع : الديون

المرجع : كتاب رئيس الوزراء (١٣) ٢٨/١٠

نعتذر لم نرسلوا وصل التبليغ وأعيدوا من قبل عمدة

الديرة أرسلت الشيخ من كتابي المذكور عنده .

٢ـ أرسل الشيخ كتابا من جناب مدير المالية .

مدير المالية

[signature]

429

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box ~~404~~, Jerusalem. 292

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote
No. ٤٥١٥/٣٦ رقم



GOVERNMENT OF PALESTINE.
DEPARTMENT OF EDUCATION.
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ١٤/١٠/١٩٣٨

حضرة السيد فوزى الخضرا المحترم
مدرسة قرية البصة ـ عكا
بواسطة حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

بتاريخ ١٠/٤/٣٧ كنت كلفت حضرة مفتش معارف الجليل ليستدعي انتباهكم الى ضرورة وضع حد للديون المتراكمة عليكم وكنت اظن انكم ستعملون على تسديد ما بذمتكم من الديون بعد ذلك ولكن ظهر انكم لم تقوموا بما طلب منكم وانكم لا تزالون ترزحون تحت اعباء ثقيلة من الدين ولذلك فأنني انذركم الانذار الاخير لتسديد ديونكم مع تجنب الوقوع في ارتباكات مالية اخرى والا فاني سارفع امركم للسكرتير العام لاتخاذ الاجراءات التأديبية المناسبة بحقكم وفقا للمادة ١٠١ من الانظمة العامة لحكومة فلسطين ٠

٢ ـ ارجو ان تخبروني بواسطة حضرة مفتش معارف الجليل عن وصول هذا الانذار اليكم ٤

نائب مدير المعارف

نسخة لحضرة مفتش معارف الجليل المحترم

ان٠



927/5

8th October, 1938.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra, Headmaster at Bassa V.S., Acre S/D.

Several cases have been received in this office in which Fauzi Khadra became a judgment-debtor and numerous complaints were also made direct to me from creditors against his failure to settle his accounts.

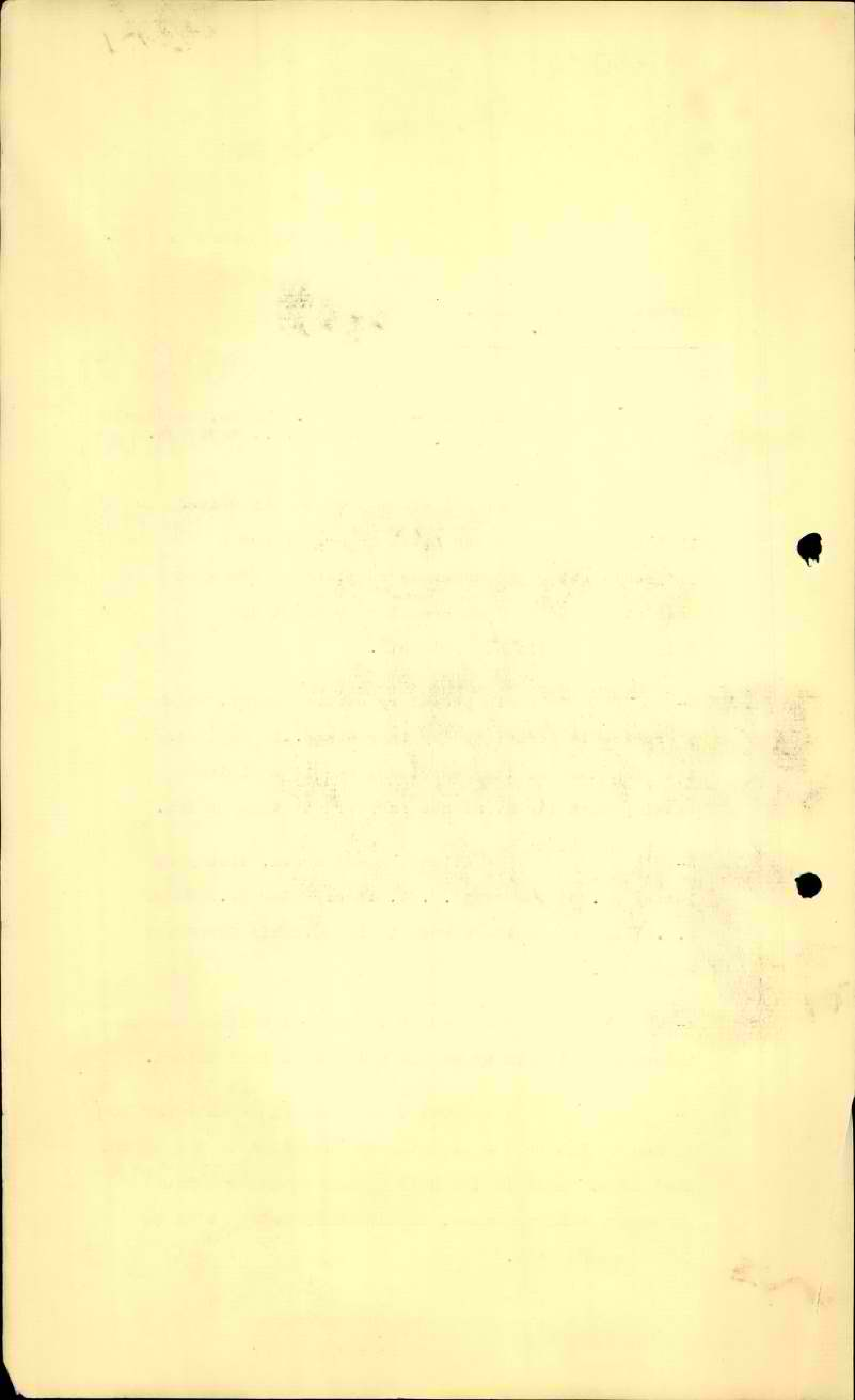
2- His pecuniary embarrassment, which I presume is occasioned by imprudence, is impairing the good name of the Department and in addition causing much inconvenience and work to this office.

3- His attention was drawn, vide your letter No.4513/26 of 12.4.37, to circular No.2170 of 3.2.37 and meanwhile warned to improve his financial condition.

4- The several verbal and written warnings issued also to him by me had not the desired effect.

5- I suggest that a strong warning may be issued to him by the Director of Education to the effect that if he fails in the near future to improve his pecuniary embarrassment, disciplinary action will be taken against him.

D.I.E.GALILEE.



427

٩٢٧/٥

في ٧/١٠/٧٨

حضرة السيد فوزي الحفا المحترم

البحث :- الديون

مرسل لكم في طيه نسخة من كل من وصل تبليغ واعلام مدعى عليه راجيا التوقيع على النسخة الاولى من كل منها واعادتها حالا الى هذه الادارة

لقد كثرت عليكم القضايا الناجمة عن ديونكم التي سيكون لها تأثير سيء على مركزكم .

مفتش المعارف

4~~2~~6 Legal/135





PALESTINE

In the *Magistrate* Court at *Haifa*

civil Case No. *6590/38*

Sir,

I have the honour to transmit herewith *Summons to defendant & order of attachment*

and to request that you will be good enough to cause ~~it~~ them * to be served upon *the education officer & Fouzi Mohd Abdallah*

The *duplicate copy of summons and the order* should be left with the person(s) to be served.

The original *&* Evidence of Service form (s) * should be signed by them ~~him~~ and returned to this Court with an endorsement showing the date and manner in which service was executed.

Dated this *6th* day of *october* 193*8*.

I am, Sir,
Your obedient servant,
J.C.C.



M. Shabhan

To *Director of Education department Haifa*

Sir,

The document(s) referred to has been served / have not been served for the reasons shown thereon. *

The original / Evidence of Service form(s) * is / are returned herewith.

Dated this .... day of .... 193 .

To ....

* Strike out words inapplicable.
N.B.—To be issued in duplicate.

GPP. 3512—20000—3-6-37

425

٩٢٧/٥

٢٨/٩/٥

جناب مدير المعارف المحترم

البحث: فوزي الخضرا – مدرسة قرية البصة – عكا

معطوفاً بالفقرة الثالثة من كتابكم رقم ٢٦/٥٠١٥/٤ في ١٢/٨/٣٦

جاءني كتاب من السيد فوزي الخضرا يخبرنا فيه
انه قد دفع المبلغ المطلوب منه الى الدكتور المذكور

نائب مفتش المعارف

4214



البصة
مدرسة الحكومة
٢٨/٩/٥

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث : الدبس .

اشارة لكتابكم رقم ٢/٩٧ تاريخ ١٦/٨/٣٨

اخبر سعادتكم بأني قد دفعت الى الدكتور المذكور المبلغ

المطلوب منى لقاء معالجة والدي . وبالختام تقبلوا فائق الاحترام

فوزي حداد
مدير مدرسة البصة

423

٩٢٧/٥

١٩/٨/٢٨

حضرة السيد نوري الخضراء المحترم .

المحل : الديوان

ارجو ارسال نسخة من كتاب د. صلاح

ضمن [illegible]

تعلمه ما جاء به واخباره بالنتيجة .

ولكم شكري سلفاً

[illegible]

~~B. F. 30.8.28~~
~~1.S.~~

B. F. 3.9.28
1.S

422



القدس في ١٢/٨/٣٨

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث ـ فوزى الخضرا ـ مدرسة قرية البصه ـ عكا

كتب اليّ الدكتور يعقوب زعرب من البصه كتابا يقول فيه ان له في ذمة السيد فوزى الخضرا مبلغا من المال قدره ١١٥ قرشا اجرة معالجة وانه طالبه مرارا بدفع هذا المبلغ فلم يفز بطائل وانه اصبح يفكر في ~~استدعاء~~ استعداء المحاكم عليه لتحصيل المبلغ ·

٢· لذلك فاني ارجو استدعاء انتباه السيد فوزى الخضرا الى عدم رضائي عن التسويف في دفع الدين المستحق عليه لحضرة الطبيب وان تطالبوه بدفعه باسرع ما يمكن ·

٣· ارجو اخبارى في حينه عن النتيجة ؛

عن نائب مدير المعارف
[signature]

م ط·

~~289~~ 421

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 5913—3500—25-5-38

Name of Teacher	Fauzi Khadra - Headmaster.	اسم المعلم
School	Bassa Village School.	اسم المدرسة
~~Xxxxxx~~ Village	Bassa village, Acre S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.164.- p.a.x plus allowances.	الراتب
Subjects taught	Arabic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His method of teaching may be considered fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ — Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Cheerful and able to run well his school but always inclined to make intrigues and apt to be slack if not xxt closely watched. His work may be considered fair and nothing against his conduct was heard this year. May be considered for increase of salary.

Date 16 JULY 1938 التاريخ

Signature of Inspector — توقيع المفتش

~~288~~ 420

حكومة فلسطين

اذكروا عند الرد
رقم ٩٦٢/٢١

ادارة المعارف

مكتب مفتش المعارف
لواء الجليل
حيفا

٢٨/٦/٢٨

جناب مدير المعارف المحترم

البحث : حجز رواتب

ارسل اليكم امري حجز رقم ٢١٥٥ و ٢١٥٦ احدهما باسم فوزي افندي الخضرا والثاني باسم سعيد افندي ... لقاء النفقات المطلوبة منهما ... بانفاذ طلبها .

مفتش المعارف

ر نسخة . للملف رقم ٥/٩٢٧

~~287~~ 419

ادارة مصارف الجليل

حيفا في ٢٢/٤/٢٨

رقم ٥/م ٩٢

حضرة السيد فوزي الخضرا المحترم

المبحث: الراتب.

نزيد راتبك السنوي من ١٥٦ ج.ف الى ١٦٤ ج.ف

وذلك اعتباراً من ٢٦/٤/٢٨

عن مصارف الجليل.

[signature]

حسني

[illegible] ۲۴ \ ۳ \ ۸۴ [illegible]

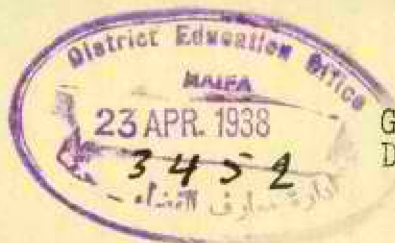
[illegible]

۱۵۲ [illegible] ۱۲۳

۲۲ \ ۳ \ ۸۴

~~286~~ 418

No. 4515/26



GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

21-4-38

Extract from Increment Warrant

No. 12/38-39 dated 9-4-38

D.I.E. Galilee

The salary of Fauzi Khadra
teacher in Bassa V.S. Acre S/D
has been increased from £P. 156 to £P. 164
per annum, as from the 26-4-38
~~next incremental date~~

(Sgd) (Sgd) W. J. Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.

ES.

417

مدرسة ذكور البقيعة

١٦ | ٤ | ٣٨

رقم ٢٨ | ٢٧



سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : التنقل الى صفد

أطلب من سعادتكم طلبي العادل لكي تعملوا على نقلي الى نفس بلدي صفد سيما وقد مضى على وجودي بإدارتكم الموقرة احدى عشرة سنة كنت خلالها في كثير من القرى تنتقلني . هذا وقد اسعد الحظ كثيراً من زملائي المعلمين الذين وجدوا في بلدانهم المدد الطويلة وأيضاً بعض المعلمين الصفديين الذين اشتغلوا بنفس بلدتهم وتنقلوا منها ثم عادوا فنقلوا اليها .

فانا أطلب من عدلكم الذي شهدتم به بين جميع من يعملون تحت امرتكم ان تنقلوني الى صفد لأن بيتي الذي ناد الخراب يأتي عليه جميعه وتلبكي المالي وعائلتي الكثيرة وهدى الطريق التي قضيتها خارجاً عن بلدي ومرض والدي الذي أقعده الفراش واعجزها من القيام على تدبيره وصعوبة نقلهم معي أو مع أخي كل هذه أسباب تثير في سعادتكم روح الرحمة وتجعلكم ان تلبوا طلبي وبذلك تكونون قد انتشلتموني من تلبكاتي المذكورة وأسعدتم عائلتي ولكم اقبلوا فائق الاحترام سيدي .

فوزي خضر



Reg.

~~284~~

عين غزال قضاء حيفا
٢٨/٤/١٠ 416

رقم ١/٤٦



سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المحترم ، الحيفه

الإشارة كتابكم رقم ٩٢/ه تاريخ ٥/٤/٣٨

أخبر سعادتكم بأنني قد أرسلت للسيد محمود العابدي
بقية حسابه البالغ ٢٨٠ ملاً والتي منه أهالي قد
وضع في حلق فاتورة عن سنة عشر كتاباً مع أحد
الصغيرين في تركية الشيخ المعلم والآن بعد أن
اضطرت كتاب سعادتكم قد خابرت الشيخ الذي
دفعت اليه المبلغ ليدفعه للسيد محمود باسرع ما يمكن
وباختتم اقبلوا فائق الاحترام سيدي

فوزي حطاب

١٦٠

~~243~~

415

٥/٥/٩٢٨

٥/٤/٢٨

حضرة السيد يوسف الخضرا المحترم.

المبحث : الدية

الاشارة : كتابكم رقم ٢٦/٧ (٥/٤/٢٨).

أما آن أن تدفعوا للسيد محمود

العابدي بقية حسابه فيما له عندكم من مخصص

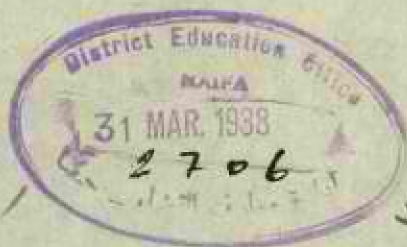
عن هذا الدين ستة عشر كتابا . والجواب

لا يصل الدين لهذا الحد بما يتعلق به من سالف

ذا به وبعضه .

مفتش المعارف

~~282~~ 414



٢/٥٤

مدرسة الصواوين

صفد في ٢٠/٣/٣٨

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث: السيد فوزي الخضرا

الاشارة: كتابكم رقم ٥٩٢/٥ في ٢٢/٣/٣٨

للمعلومية فقط اعلمكم بان السيد فوزي الخضرا

لم يدفع رصيد الحساب المذكور.

وتفضلوا بقبول فائق احترامي

محمود الجابر
مدير المدرسة العراقية

١٥٠



~~2٧١~~ 413

٩٢٧/٥

٢٨/٢/٥٠

حضرة السيد فوزي الخضرا المحترم

المبحث:- الديون

نرسل لكم كتاباً من السيدين سليم وأمين عصفور

بشأن دفع الرصيد الباقي عليكم راجياً تسديده

بأقرب وقت

مفتش المعارف

[signature]

~~٤٤٥~~ 1112

SALIM & AMIN ASFOUR

HAIFA, NAZARETH & RAMLEH
Grocery, Foreign and Arabic Confectionery
Spirits, Wines, and Liquors.
Spicery and Haberdashery
Cigarettes of all kinds in Wholesale and Retail

Haifa : Tel. 816 P.O.B. 350
Nazareth : Tel. 29 Ramleh : Tel 34

سليم وامين عصفور

حيفا ، الناصره ، الرمله
تجار بقالة وحلويات افرنجية وعربية
مشروبات روحية ، وخردوات
سجاير من جميع الاصناف بالجملة والمفرق

حيفا تلفون ٨١٦ صندوق البوسطة ٣٥٠
الناصره تلفون ٢٩ الرملة تلفون : ٣٤



HAIFA حيفا في ٢٤ - ٢ - ٣٨

حضرة السيد فوزي فضه المحترم

بواسطة حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

بعد السلام نعرض انه تبقى على حضرتكم مبلغ ٤٩٨ مل رصيد حسابنا كنا نتأمل ان تسددوه في نهاية الشهر الماضي ولكن خاب املنا فنرجوكم تسديده في هذا الشهر ولكم مزيد الشكر داسه

سليم وامين
عصفور

الى سيادة حضرة مفتش معارف الجليل المحترم



~~279~~ 411

١/٣٩



مدرسة ذكور البصة

٢٨/٢/٥

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

928

المبحث : البريد

الاشارة لكتابكم رقم ٩٢٧/٥ تاريخ ٢٨/٢/٢٦

أخبر سعادتكم بأنني سادفع الى السيد محمود

العابدي ليغيبة ثمن كتبه وقدرها ٢٨٠ ملًا وذلك

في أول ساعة يتاح لي بها النزول الى عكا . وبالختم

اقبلوا فائق الاحترام سيدي

فؤاد حيدر
مدير المدرسة

B.F. on 1.4.37

~~278~~ 410

٩٤٧/٥

٢٨/٢/١

حضرة السيد عوني الخضرا المحترم .

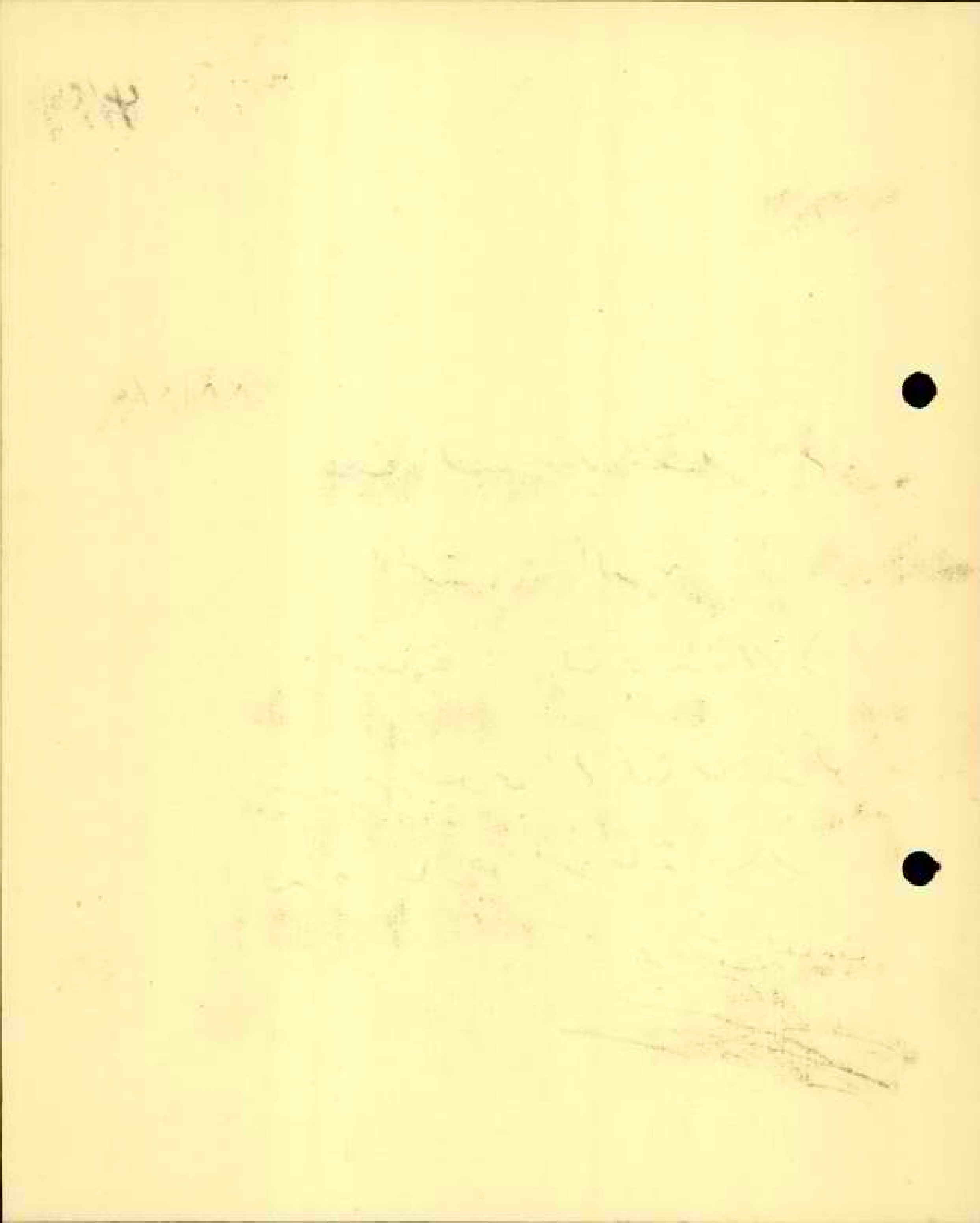
البحث : الدية

اشارة : كتابي بذات الرقم (٥/٢/٢٨)

بما انكم لم تجيبوني الى كتابي المذكور —

اعلاه فارجو الاجابة حالاً .

ودمتم للمخلص



~~277~~

409

٩٠٧/٥

٢٨/١٢/١٥

وصلت السيدة نزيهة الحفار اليوم.

الوقت: الثالثة بعد الظهر ١/٢ (٢٨/١٢)

لحد الآن لم يحصل بعد اتصال بالسيدة

حسب العادة وتخرج وحدها ولم

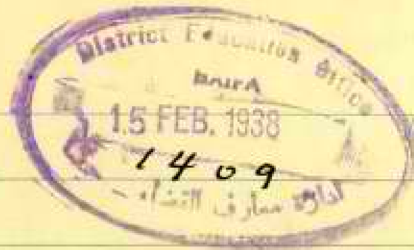
ما يوجب الشبهة.

موظف المراقبة

B.F. on 25.7.28

[illegible].

~~271~~ 408



مدرسة الصواوين

صفد في ١٤/٢/٣٨

الحج ٧٥

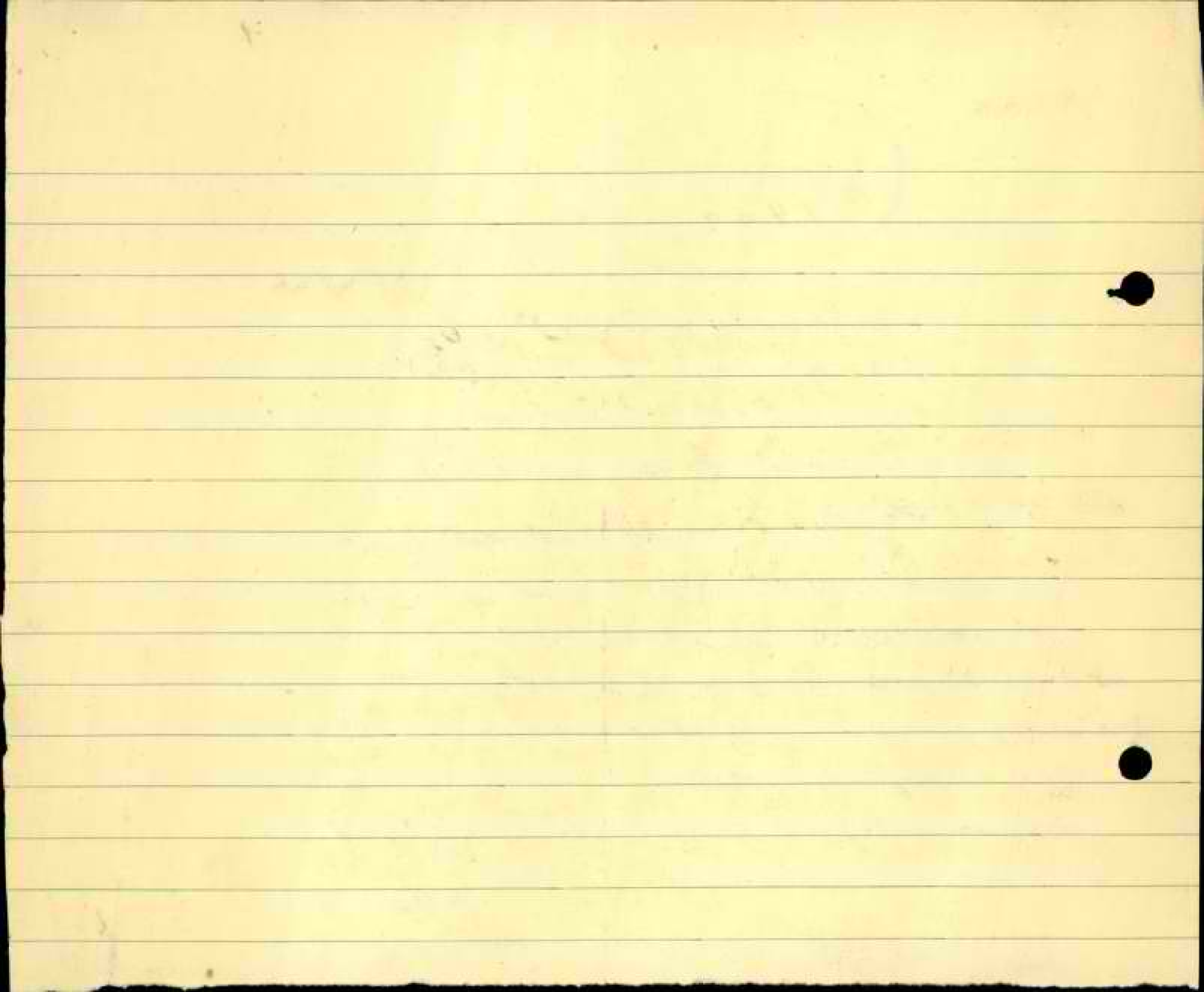
حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

البحث: السيد فوزي الحفرا

الإشارة: كتابكم رقم ٥/٩٢٧ في ٢٢/١/٣٨

لم استلم رصيد الكتب المذكور في كتابكم المشار إليه أعلاه من السيد فوزي الحفرا هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

محمود العابدي



~~٢٧٣~~ 407

٩٤٧/٥

٢٢/٧/٤٧

حضرة السيد محمود العابدي المحترم

المحتوى :- السيد فوزي نخلة

الإشارة :- كتابكم رقم ٥/٦ في ١٥/٦/٤٧

اجاب السيد فوزي نخلة بانكم قد اخبرتموه قبل طبعه النسخ من كتاب التاريخ القديم بانكم ستشترون له النسخ بسعر الواحدة ٨٠ ملا فالنسخة الجديد وعندما راجعكم لصرف في بيتكم طلبتم الذات النسخ وذلك امام احد اقاربكم السيد جميل وعليه فانه لكم بذمته مبلغ ٢٨٠ ملاً سيرسلها حال نزولها على و فارجو اخباري بعد خمسة عشر يوماً اذا كنتم قد استلمتم الرصيد المذكور

مفتش المعارف

406

٥/٧/٩٢

٢٨/١/٤٤ .

جناب حاكم لواء الحلة المحترم .

البحث : السيد [illegible] الحفظ [illegible]

النجف .

أعيد لجنابكم كتابكم [illegible] السيد المذكور بناءً

على طلب جناب مدير المعارف الذي أحيل اليه حضرة

[illegible] مطلب المدرس لدى [illegible] .

مفتش المعارف .

~~2714~~ 405



رقم ١/٣٣

مدرسة ذكور البقعة
٢١/١/٣٨

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الاشارة كتابكم رقم ٩٣/٥ تاريخ ١٧/١/٣٨

أخبر سعادتكم بأن السيد محمود العابدي قد أخبرني قبل طبع النسخ من كتابه التاريخ القديم بأنه سيقدم لي النسخ لكل واحدة ثمنها ٨٠ مل خالص أجرة البريد وعندما واجهته بصفة في بيته طلب تغيير هذا الثمن وأظنه يذكر هذه الحقيقة التي فاه بها أمام أحد أقاربه هو السيد جميل ولولا هذا الشرط ما كنت أخذت منه نسخة واحدة فالباقي له عندي ٢٨٠ ملا للدفع سأرسلها إليه عندما تتعدى عنها ولا يمكنني أن أدفع له غير هذا المبلغ المذكور لأنه الشرط ما بيني وبينه فإنه كما ذكرت وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي.

فوزي [illegible]
مدير المدرسة

~~275~~ 404

1

مدرسة ذكور البصة

رقم ٢٢/٥

٢١/١/٣٨



سعادة مفتش معارف اللواء الجليل المحترم

المبحث: ضرائب الحكومة

ابعث لسعادتكم بكتاب لترفعوه الى جناب حاكم اللواء الشمالي وتتفضلوا بتجديده مناسبا وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي

فوزي حفظ

مدير المدرسة

رقم ٥/٢١

~~272~~
1

403

البصه - عكا

المدرسة الأميرية

٢١/١/٣٨

جناب حاكم اللواء الشمالي المحترم

بواسطة سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث: ضرائب الحكومة

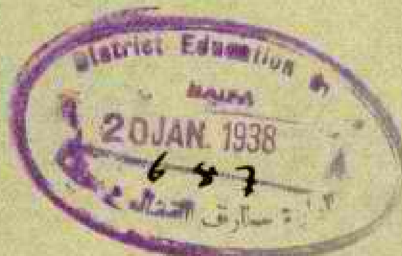
اعرض لجنابكم هو انني معلم اعمل في ادارة معارف فلسطين وقد توفي والدي منذ احدى عشرة سنة وله بعض الأملاك في قضاء طبريا وصفد مسجلة باسمه ومنذ تاريخ وفاة والدي وانا ادفع الضرائب المطلوبة الى المالية والبلدية عن نفسي وعن اخواني الكبار البالغين سن الرشد منذ سنين اثناء لم اكن صاحب عائلة مع انني بالحقيقة غير متصرف بهذه الأملاك والمتصرف بها هو اخي الاكبر وباقي الورثة وبما انني الآن اصبحت ذا عائلة واولاد صغار فلا يمكنني ان ادفع عن خلافي لذا ان اخي الاكبر هو المتصرف واخي الاصغر هو معلم مثلي يعمل في ادارة المعارف وكلهم قادر على دفع ما يخصه من الضرائب فانا اطلب من جنابكم ان تتعطفوا على رفع الحيف اللاحق بي والاضرار التي لحقتني سابقا من جراء عجز راتبي والتي اخشى ان تتكرر واني مستعد ان ادفع ما يخصني عن نفسي لذا ان اخواني قادرين على دفع ما يخصهم وانا الآن صاحب عائلة واطفال لا يمكنني ان اداوم على الدفع لوحدي سيما واني تحملت طيلة تلك السنوات ما يعجز غيري عن حمله سيما واني صاحب سهم بسيط من اسهمهم وبالختام تقبلوا فائق الاحترام سيدي

فوزي محمد خضرا
معلم مدرسة البصة

نسخة: لجناب مدير المعارف المحترم

~~272~~ 402

رقم ٢٠/٥



مدرسة ذكور البقيعة
٢٨/١/١١

263

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : الدية

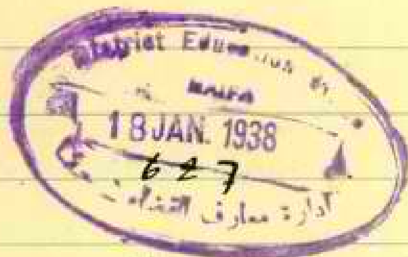
الاشارة كتابكم رقم ٥/٩٤٧ تاريخ ٨/١/١٩٣٨

ابعث لسعادتكم بالنسخة الثانية واعلمكم عدم علمي بها وادعو لسعادتكم انما هذه كفالة وستنتهي الامر خارج المحاكم وهكذا افيدوا فالله الاحترام سيدي

فوزي حنا
مدير المدرسة

~~274~~ 401

مدرسة ذكور البصة   رقم ١١٧٥
٢٨/١١/١٢



262

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البصة ، الديه

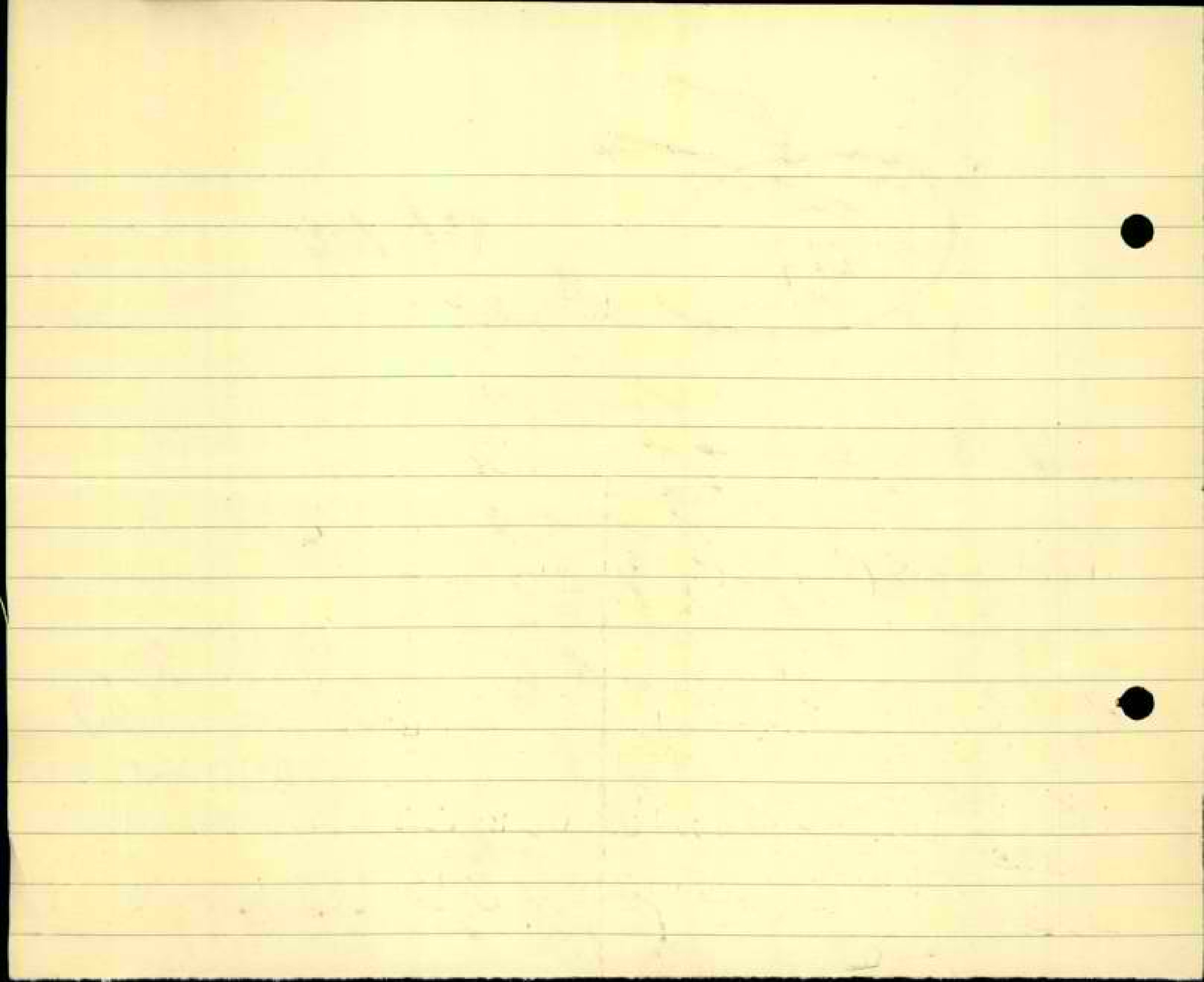
الاشارة الى كتابكم رقم ٩٤٧ تاريخ ٢٨/١/٦

أخبر سعادتكم بأنني قد دفعت الى السيد محمود العابدي ثمن كتبه

وأما أخيه عصفور كنت عازماً على النزول الى حيفا لمحاسبته فمنعني بؤس

المرض الذي انتشر الوباء وبالختام اقبلوا فائق الاحترام شيدي

فوزي مصطفى
مدير المدرسة



~~270~~ 400

٩٨٧/٥

مستعجل

١٧/٦/٢٨

حضرة السيد فوزي نحاس المحترم

المبحث :- الديوان

الإشارة :- كتابي رقم ٩٨٧/٥ في ٦/٦/٢٨

جاءني من السيد محمود العابدي كتاب فيه يقول
بانه استلم منكم جزءاً من كمية [illegible] هذا
المبلغ هو ثمن كتب الشاعر مع ان المطلوب له
هو ٥٠٠ ص [illegible] وذلك ثمن ١٦ نسخة بسعر
الواحدة ١٠٠ مل واجرة بريد وقدرها
١٠٠ مل ، لذلك ارجو تسديد الرصيد باقرب
وقت واشعاري عن ذلك في حينه ولا تحوجوني
الى المكاتبة في هذا الامر لانه اشغال الوزارة
كثيراً

مفتش المعارف

B.Y 25/1/38



رقم ٢٥

مدرسة الصوادين

صفد في [illegible]

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

البحث: السيد فوزي الخضرا

وصلني من السيد فوزي الخضرا جنيه [illegible] بدل [illegible]
ان هذا الجنيه هو ثمن كتب التاريخ
التي طرحت على نفقته وابعث له في البريد هي
١٦ نسخة، ولكن ثمن كل نسخة مكتوب "الثمن ١٠٠ مل"
فتكون مجموع ثمنها ١٦٠٠ مل جنيه وقد دفعت عليها ١٠٠ مل اجرة
في البريد. فالمطلوب لي منه هو جنيه وسبعمائة مل. وهذا
صحيح وليس منة.

كتب اخصص للمدارس ٢٠٪ للمنفعة [illegible] وليس
للمنفعة للمعلم [illegible] فحضرة افندي [illegible] هذه المعاملة
غير عادية فاني لا [illegible] للسيد فوزي [illegible] واحد.

اعتقد ان هذه المسألة الخصوصية لا تستحق شغلة
من اشغالكم، ومن اجل هذا الاعتقاد فاني اتنازل عن
الباقي لي عنده.

هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

محمود العابدي

~~268~~

398

٢٧/٥

٢٨/١/١٥

حضرة السيد مدير المخفر المحترم

الموضوع : حجز الراتب

اشارة : كتابكم رقم ٥١٨٩ في ٢٨/١/١٠ .

أجاب ضابط مدير المعارف بأن حجز [illegible] الحقوقية

من قبل حاكم الصلح او من ينوب عنه وحيث لا

ان يعرف [illegible] المرجع لهذا فانا [illegible]

كتاب شكوى جديد الى ذلك المرجع .

مفتش المعارف .

[signature]

~~267~~ 397

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote
No. رقم ٤٥١٥/٢٦



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

القدس في ١٩٣٨/١/١٢

261

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :- فوزى الخضرا - مدرسة البصة عكا .
متعلق بكتابكم رقم ٩٢٧/٥ في ٣٨/١/٦ .

بما ان هذه الادارة تحجز من راتب السيد فوزى الخضرا المقدار المقرر من قبل حاكم اللواء او من ينوب عنه لاستيفاء الضرائب المستحقة للحكومة وبما ان تعديل المقدار المطلوب حجزه يختص به او بمن ينوب عنه فالأفضل ان تعرضوا قضية السيد فوزى لذلك المرجع لينظر فيها ؛

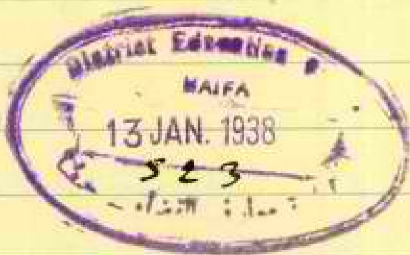
عن مدير المعارف
جرايس خوري

ا.ن

261/1

396

رقم ١/٢٤



مدرسة ذكور البعنة
٣٨/١/٩

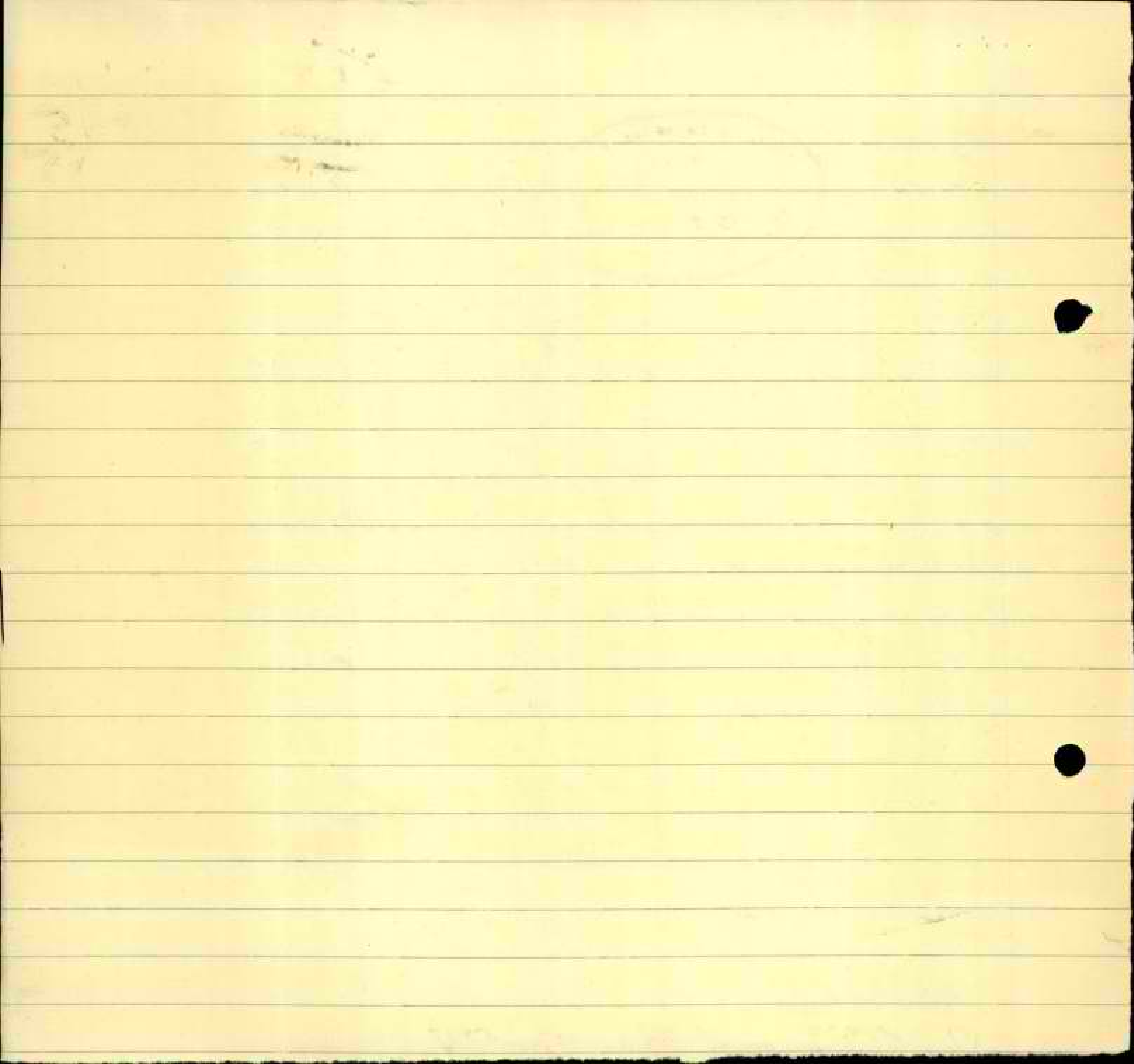
سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : المرض .

ابعث لسعادتكم بـ Medical Report الذي يشير بتقدم
راحتي خمسة أيام وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي

فوزي ...
مدير المدرسة

B. F. on 17-1-38
Reg.



~~866~~ 395

MEDICAL REPORT

O. M. 70

To M.O. Acre

The following persons are sent you for (A)

Place Bassa - Village

Date 8.1.38

Fowzi Khadra Signature

Education D Department

GPP. 1801—500 Bks.—10-9-36 185/S.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Fouzi Khadra	III E	30	Laryngitis	5 days rest & should not talk

Place Acre

Date 8.1.38

[illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to Hospital" "Finding of Medical Board" etc.

~~265~~

394

٩٤٧/٥

١١/١/١٩٢٨

حضرة السيد محمود السامي المحترم .

المرسل : السيد [illegible]

الإشارة : كتابكم رقم ٥/٧ (١٠/١/٢٨ .

B ن/ السيد [illegible] .

[illegible] ١٠/١/١٩٢٨

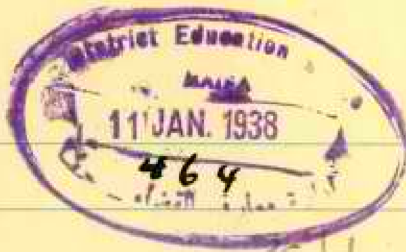
[illegible] .

[signature]

B.F. on 16.1.38

U.

~~9644~~ 393



ن ٢٥/٧

مدرسة الصواوين

صفد في ١٠/١/٣٨

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

البحث: السيد فوزي الخضرا

متعلق بكتابكم بذات الرقم وبتاريخ ٢٧/١٢/٩

ارجو ان تشيروا الى باقامة الدعوى الحقوقية على السيد فوزي الخضرا المذكورة تفاصيلها في الكتاب المشار اليه اعلاه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

محمود العابدي



~~263~~

392

ص / ٩٢٧

د ١٩٢٨/١/٨

حضرة السيد فوزي الحصري المحترم ،

مدير مدرسة ~~ ~~ ابـ

المرشد : الديوانية :

ابعث لكم اعداداً من مجلة التربية والتعليم الشهرية

وذلك لتوزيعها على ادارة .

احب انتباه حضرتكم الى كتابي بذات الرقم (١٢/٦/ ٢٧

وما ذكرتم عنه تحت رقم ٥/١٧ (١٤/٦/ ٢٧ وقد حقق

جناب مدير المعارف شخصياً ما جاء في كتابكم المؤرخ

الذين تظلمتم منهم لم يكن دقيقاً بذلك اظهره دون

علمكم بها ما ذكرتم .

مفتش المعارف

[signature]

حمو

391

٩٤٧/٥

مستعجل

١٩٢٨/١٠/٦

حضرة السيد مدير الحفظ المحترم.

البحث : الدين

اشارة : كتابكم رقم ٥٨٩ (١٧/١٢/٢٧).

ارجو تفضلكم ان [illegible] [illegible] بما جار

من تاريخ التذكرة المذكورة من قضية [illegible]

ابن محمد افندي العابدين و ابن [illegible].

[illegible]

~~261~~

390

٩٢٧/٥

٦/١/١٩٢٨

جناب مدير المعارف المحترم .

البحث : السيد نذير الحفار معلم مدرسة

البصرة – ع

احيل اليكم كتابا من السيد المذكور .

لعدم المانع من طلبه .

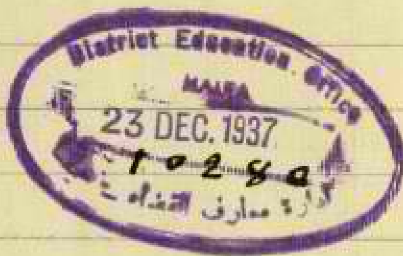
مفتش المعارف .

[signature]

الرقم ١٩/٥

تاريخ ٢/١/٢٨

389



البصة ١٩-١٢-٢٧

مولاي المعظم مفتش معارف الجليل المحترم

أبعث إليكم بتحياتي مختارًا لقبولها ثم أرسل لكم هذه الرسالة فتفضلوا وتقرأوها.

ما منا أحد في هذه الحياة يقبل بأن يكون مظلومًا. فكل يسعى جهده ليكون مرتاحًا على قدر المستطاع. وقد تكرمتم علي وعينتموني في سلك المعارف منذ بدء هذه السنة الدراسية. فأشكركم على هذا العمل الخيري ولكنكم مولاي لا ترضون بأن أكون تعبًا في محلي الحاضر. فقد علمتم ماذا عمل معي مختار مدير المدرسة منذ دخولي في المعارف ودفعتم عني دفاع الأب عن ابنه فأشكركم ثانيًا وأطلب إليكم أن لا ترفعوا نظركم عني فتخلوني عنايتكم ومساعدتكم لأني مظلوم في محلي. فأنتم تعلمون موقف الأستاذ فوزي معنا وخصوصًا معي. ولكن أحب أن أطلعكم على كل ما يجري بيننا مع نظركم في الأمر. فكل يوم أسمع منه كلامًا لا أرضاه ولا ترضونه أنتم بأن يكون موجهًا لي. ومع هذا كله فأنا احتمله وأصبر عليه وأعامله بكل ما يقدر عليه الإنسان من اللطف شأن المرؤوس مع رئيسه. وقد زاد على الطين بلة ما جرى في هذا اليوم ١٩-١٢-٢٧ ما أفقدني صبري وحملني على أن أضع له حدًا وخطة بسيط عرفي.

إن الجيش الإنكليزي قدم في هذا النهار إلى البصة. وطلب أن تفتح له المدرسة ليقضي فيها تلك الليلة. وكنت موجودًا تلك الساعة في غرفتي ومفتاح المدرسة أمامي. وبينما أطالع في كتبي إذا برسول من قبل أحد الضباط يطلب مني بأن أفتح له المدرسة. فكان جوابي إلى الرسول: إن المفتاح معي ولكني لا أقدر على فتح المدرسة ثم



لبعث شخصًا إلى المدير يخبره بالأمر. ولما رأيت أن الطالب أرسل إلي مرة ثانية

وحضر المدير قد تأخر فتحت له المدرسة فلم أكد أدخل مع الطالب وإذا بالأستاذ يجيء

داخل المدرسة مع طالب آخر وطلبوا الباب لأنهم يريدون أن ينام تحت الجبة في المدرسة.

وبينما نحن كذلك وإذا بالأستاذ قد زي مغيس واحدة يحادثهم. وبعد حضوره أخذ يوجه

كلامًا بذيئًا إلي مما لا أقدر أن ألفظ له أمامكم. وناهيكم عن ذلك كله فأكثر الأيام

[struck through] يأتي إلى المدرسة سكران وعندما يأتي يرسل قسمًا من التلاميذ للشغل في بيته أو في

محل آخر فيمنعون هؤلاء عن حضور الدروس ويتأخرون عن دروسهم. وإذا حضر إلى المدرسة

إذ أنه لا يحضر على الوقت المعين وسأثبته بجدول حضوره. يترك التلاميذ ويجلس في غرفته

أو يجرجرهم للشغل في الحديقة. وكل يوم يرسل التلاميذ بطلب الدراهم منهم مع ما عليهم

عليه من الخبز المدخر ويأخذ المبلغ الذي يجمعه مع الذي يجمعه من بيع الدخان والبرغش

وغير ذلك والتلاميذ لا يرون شيئًا مما يقوله لهم.

أما حضوره إلى المدرسة وقد ابتدأت بتسجيله من مدة فجدوله فيه

ما تقرأون.

٦ ٢٩-١١-٢٧ لأن ذهابه من المدرسة الساعة العاشرة وقد أتى إليها الساعة ٨

٦ ٣٠-١١-٢٧ لأن حضوره الساعة ٨ وصرف التلاميذ لأن صيام رمضان)

الساعة ١١. وفي هذه الأثناء منعني عن إلقاء الدروس عند صفوفي وأرسلني محله إلى

دروس الصفين ٥ و ٦ كما خص مني ذلك أكثر من مرة وأرسل محلي لعند صفوفي ولدًا وخرج

ليتنزه في الحديقة.

٦ ٨-١٢-٢٧ غادر المدرسة من الساعة ٢ بعد الظهر

٦ ٩-١٢-٢٧ لأن حضوره إلى المدرسة الساعة ٩ وذهابه منها الساعة ٢

٦ ١١-١٢-٢٧ لأن حضوره الساعة العاشرة. وقد ترك المدرسة الساعة ٢

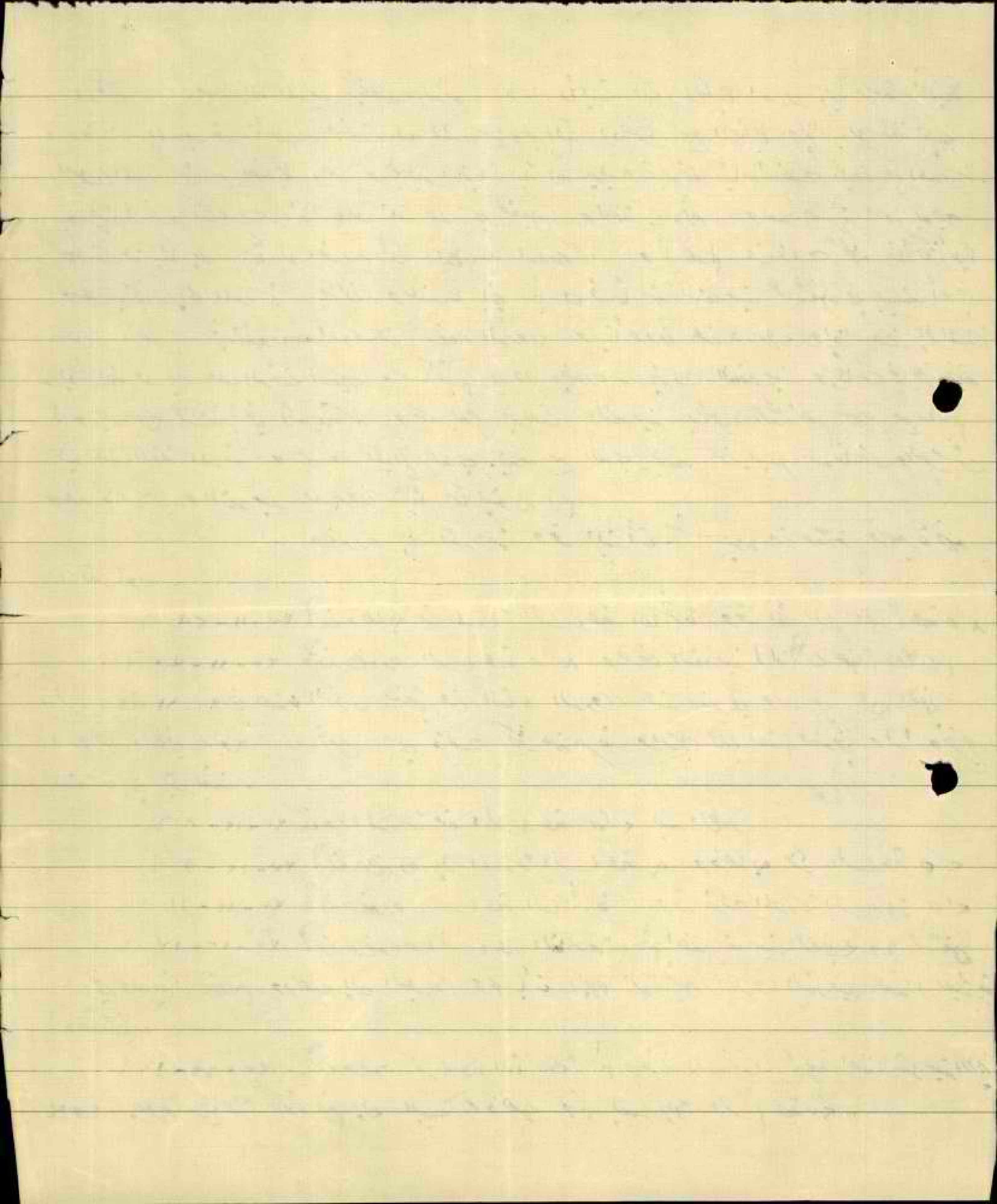
٦ ١٢-١٢-٢٧ لأن حضوره الساعة التاسعة. ثم أخذ تلاميذ الصف ٣ و ٤ للشغل

في الحديقة عنده ثم ذهب إلى البلدة ولم يأت إليها إلا قبل انصراف التلاميذ للغداء بعشرة

دقائق.

٦ ١٤-١٢-٢٧ لأن حضوره الساعة التاسعة ثم وقت المدرسة الخاصة أخذ تلاميذ الصف

٣ و ٤ ليعلمهم رياضة فخرجوا إلى البيت وذهب ولم يعد إلا الساعة ٢



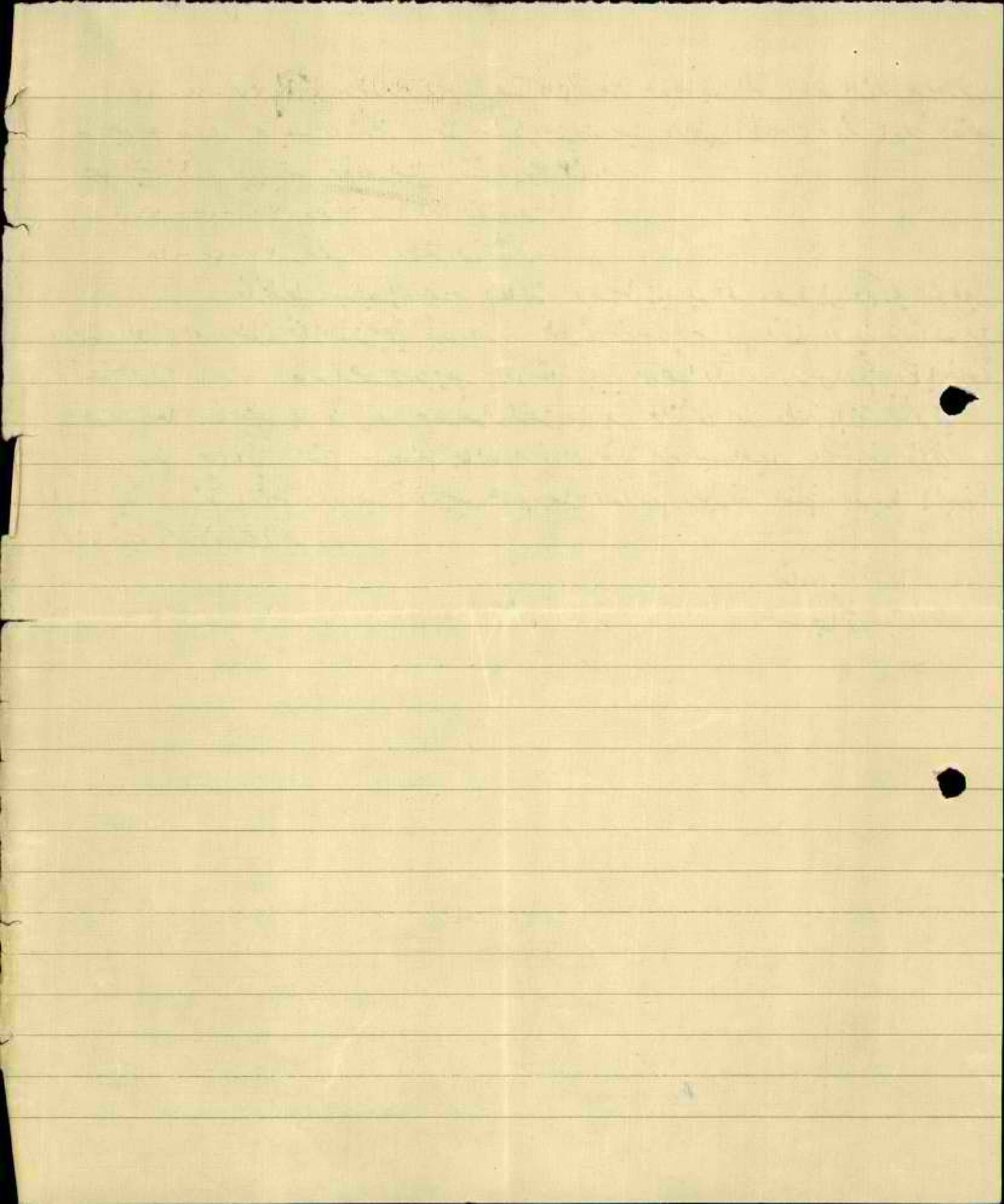
في ١٥-١٢-٢٧ أن حضوره الساعة التاسعة وذهابه الساعة التاسعة والنصف ورجعه ؟ وبعدان حضر أخذ عدداً من تلامذة الصف الخامس والسادس وذهب معهم ليشغلهم في بيته وكان هذا الوقت مخصصاً للتاريخ

في ١٦-١٢-٢٧ حضر الساعة التاسعة

في ١٨-١٢-٢٧ حضر الساعة العاشرة

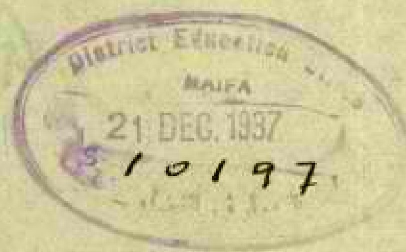
فانظروا سيدي إلى هذه المعاملة وحددوا لي ما المساعدة بإيجادكم لي محلاً غير الصف لأنكم لو ترضون أنا لا أرتضي أن أكون ظالماً من جهة رئيسهم آخذ الدرس فضلاً له من وقت غيرهم بما جرى. ولما حضرت رجعني الأستاذ نجيب على هذا الكتاب لدرس التاريخ لكنا ضايعاً سلوكه معنا. فاكتفي بما ذكرت وما هو الا نقطة من بحر وأنا أمل من عطفكم بأن تشملوني بمساعدتكم فيما في وختم لسعادتكم بما أنا عزنا على معرفة من عيد الميلاد الشريف وراس السنة سائلاً الطفل الإلهي أن يعيد عليكم هذه المواسم الميمونة سنين عديدة باليمن والإقبال وترادف النعم.

خادمكم المعلم
سمعان بشارة



~~239~~ 388

رقم ١٩/٥



جدين ذكور النهضة
١٧/١٢/٣٧

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المحل ، الدين

الاشارة كتابكم رقم ٢ / ٩٦ تاريخ ١٢/١٢/٣٧

احيط سعادتكم بانني ساعمل بكل ما بوسعي لادفع حساب لكل من السيد محمود العابدي وامه عصفور من حرجة الشيخ وساصفي الحساب بيني وبينهم لذا ما يطلب منا اليهم ليس قيمته كما يذكرونه وبالختام اقبلوا فائق احتراماتي

فوزي
مدير الدير

B Fon 5.1.38
١٤٠

~~[illegible]~~ 387

٨٠٢/٢

إدارة شؤون الحرس

ص ع (٣٠/١٢/٧٥

حضرة السيد مدير الحفظ المحترم

المرفق : الديوان

أرجو تعريف عن ذاكرة شخصية

ابن سليم ذياب كمعتمد

ع/ مفتش العام

[signature]

SALIM & AMIN AS...

HAIFA, NAZARETH & RAMLEH

Grocery Foreign and Arabic Confectionery

Spirits, Wines, and Liquors.

Spicery and Haberdashery

Cigarettes of all kinds in Wholesale and Retail

Haifa : Tel. 816 P.O.B. 350

Nazareth : Tel. 29 Ramleh: Tel. 34

سليم وامين عصفور

حيفا ، الناصرة ، الرملة

تجار بقالة وحلويات افرنجية وعربية

مشروبات روحية ، وخردوات

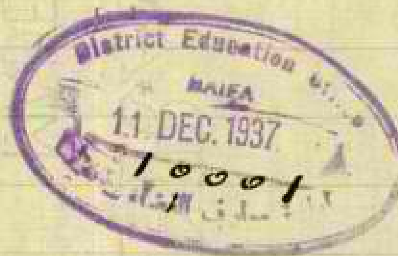
سجاير من جميع الاصناف بالجملة والمفرق

حيفا : تلفون ٨١٦ صندوق البوسطة ٣٥٠

الناصرة : تلفون ٢٩ الرمله تلفون : ٣٤

86

~~237~~



Haifa ..... حيفا في ١٠ - ١٢ - ٣٧

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

بعد تقديم واجبات الاحترام اعرض ان لنا رصيد حساب عند الاستاذ فوزي خضر مبلغ جنيه واربعماية وثمانية وخمسين مل وقد مضى على هذا المبلغ مدة لا تقل عن ثلاث سنوات وقد طالبناه مرارا دون ان يكترث بالأمر

نرجوكم ان تامروه بدفع المبلغ وبذلك نكون ممنونين جدا لكم راجين اخبارنا وجهة نظركم واقبلوا مزيد عبارتنا ودمتم

سليم وامين عصفور

نسخه الى الاستاذ فوزي خضر (البصه)

385

٩ ٢٧/٢

ادارة معارف الجبل
صفا في ٢٧/١٢/١٠

حضرة السيد فوزي مخضرا المحترم
مباري التاريخ القديم

المبحث :: …
الاشارة :: كتاب السيد محمود العابدي
في ٢٧/١٢/٩ رقم ١/٥

ارجو سرعة ارسال نسخة الكتب للسيد محمود
العابدي واخباري بانكم فعلتم ذلك

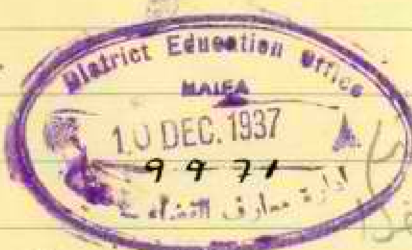
مفتش المعارف
[signature]

18/12/37

B. J. …

~~٩٣٣~~ 384

٢٥/ م ع



مدرسة الصوادي

صفد في ٩/١٢/٣٧

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

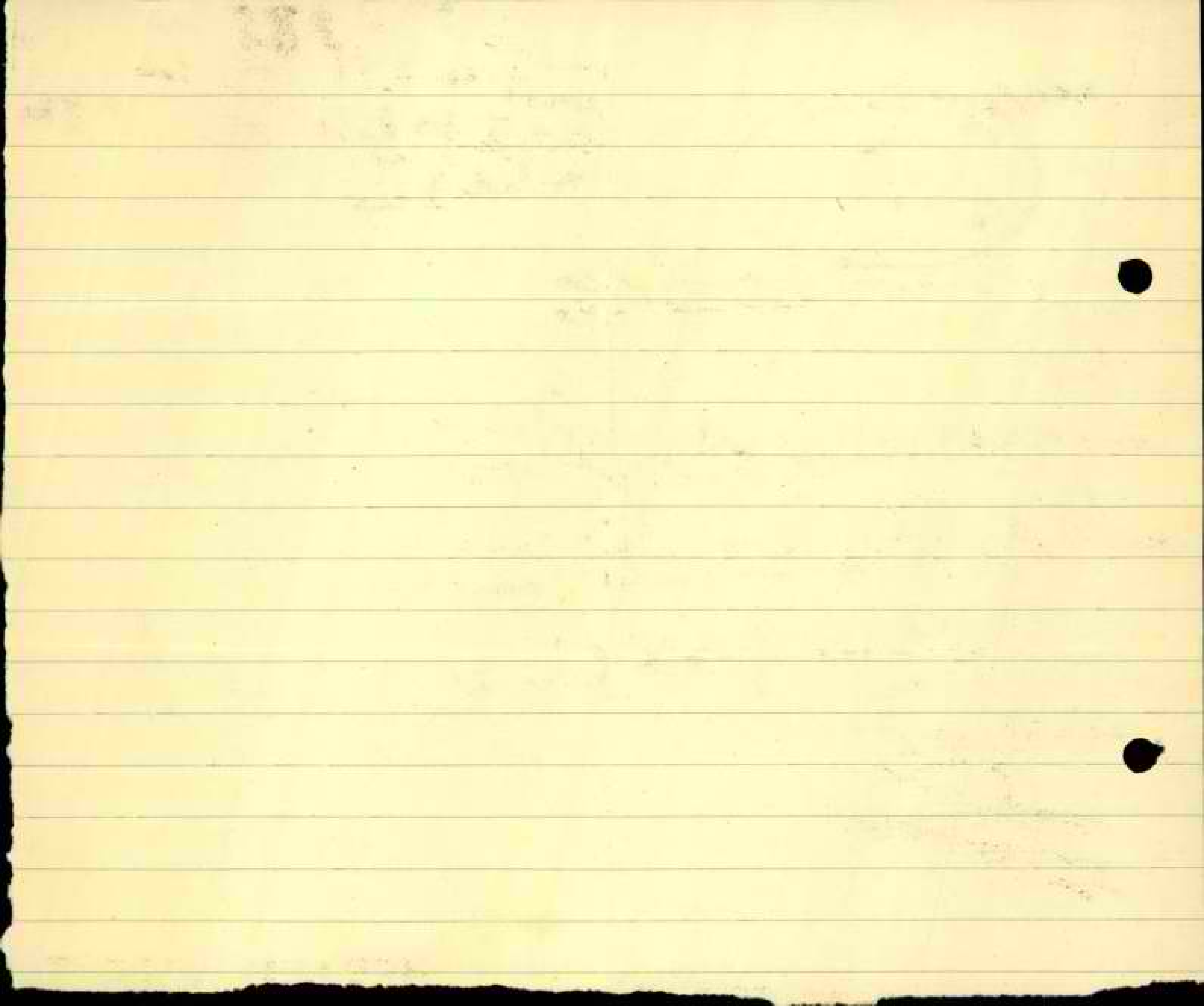
المبحث: السيد فوزي الحفا

إن السيد فوزي الحفا قد اخذ مني ست عشرة نسخة من كتابي "مبادئ التاريخ القديم" وباعها لتلاميذ مدرسته في قرية الجش وتصرف بأثمانها. وطالبته بالثمن مرات عديدة فلم يتنازل برد الجواب. لذلك عزمت على إقامة دعوى في محكمة صلح صفد عليه، فأرجو أن تأذنوا لي بإقامة هذه الدعوى.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

محمود العابدي

نسخة: الى السيد فوزي الحفا مدير مدرسة الجش، للعلم وفي
لي المبلغ في خلال اسبوع، فسأقيم عليه هذه الدعوى.



~~439~~ 385

ادارة معارف الحسين

صنعا (٥/١١/٢٦

٩٢٧/٢

حضرة السيد مدير الخطوط المحترم

ارسل اليكم ادارة صحيفة الحياة اعادة

النسخ ثلاثة منها مضاعفة من كل اعداد.

لم تسلم نسخ تامة جيدا.

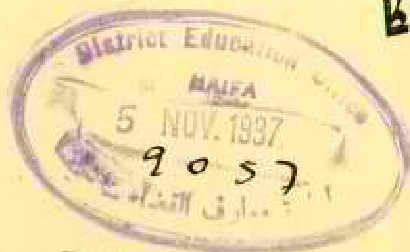
م مفتش المعارف

[illegible]

382

حكومة فلسطين

ديوان قائمقامية عكا



4222

الرقم ٦/٩/٢٠

التاريخ ٢/١١/٣٧

ص.ب : ١

تليفون : ٢٦

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

حيفا

نقدم لحضرتكم في طيه "اعلانات تحصيل الضرائب" رقم ٦٠٠٥٧/١ و ٦٠٠٦٠/١ عن نسختين صادرة من مالية طبريا فالمرجو اجراء تبليغها للسيد فوزي بن محمد عبدالله الحفار الموظف في ادارتكم واعادة النسخ المبلغة لقائمقام طبريا وتفضلوا بقبول الاحترام.

عن قائمقام عكا

صورة : لحضرة قائمقام طبريا
بالاشارة لكتابه المؤرخ ٢٠/١٠/٣٧ رقم ٧٤/٢٤

~~258~~ 381

خصوصي

البصرة -

٥/١٠/٣٧



سيدي

بادئ ذي بدء أقوم بعظيم الاحترام وخالص التجلة والتقدير

لشخصكم الكريم ووجدانكم يتأكد أنني كنت ولا أزال وسأبقى ذلك الإنسان المتفاني

في خدمتكم لا عن تملق وخداع وجبن وإنما عن إخلاص وشرف ومبدأ

وكيف لا ؟ وكل جارحة من جوارحي تتأكد أنكم كنتم لي خير معوان ونصير طيلة

أيامي التعليمية وخير مساعد في جميع المشاكل والصعوبات وقد ذللتم جميع العقبات

التي وقفت في وجهي سداً منيعاً لكل دقيقة مرت في العشر سنوات المنصرمة

كانت ألسنة ناطقة صادقة أنكم قد ثبتم مكاني وأخرستم من كان يريد بي سوءاً وضرراً

فأنا والحالة هذه أشعر من جميع جوارحي بأنني ذلك المدين وسأوفي ديوني

محبة وطاعة وإخلاصاً متناهياً وسوف لا يداخلني شك بأن أكون لا سمح الله

ناكراً جميلاً وكافراً بمعروف ولولا أنني متأكد أنكم تتأكدون من صدقي وصراحتي

ما كنت لأجشم نفسي تعباً ، فالوضعية الأخيرة والإنذار الذي كان أسبابها

الغموض إنني قابل بالإنذار وأعده لنفسي سبيلاً لسيري على الطريق السوي.

فأنا أحب دائماً أن أجدد طاعتي بالكتابة علني أقوم ببعض واجباتي.

وبالختام خالص الاحترام لجنابكم وكثير الدعوات الميمونة لأنجالكم ودمتم

فوزي خضرا

380

٨٥/٢

٢٧/٥/٢٠

حضرة السيد فوزي حفظي المحترم

مدير مدرسة البصرة

في جلسة لجنة من عدون جبار الطلاب

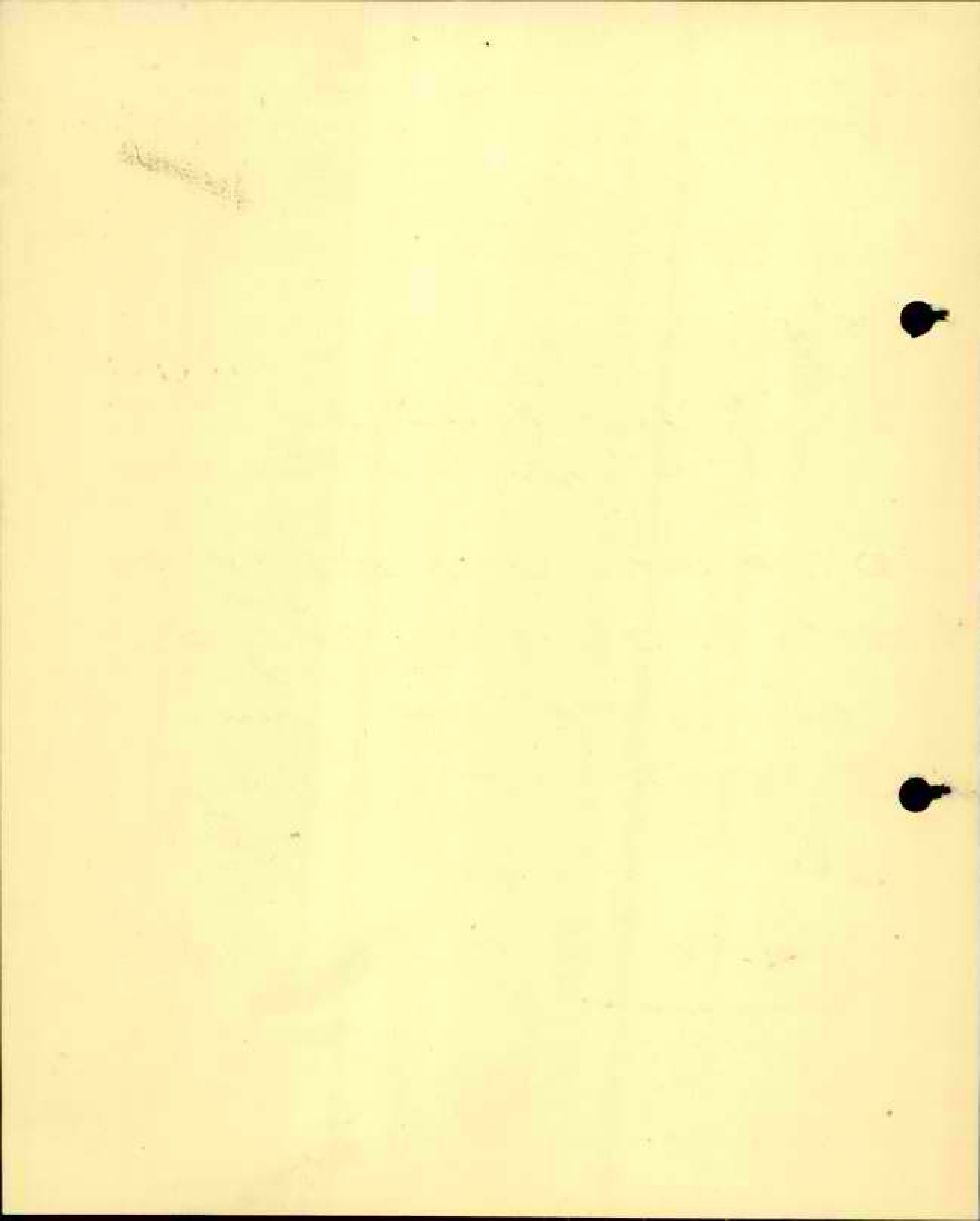
اجتماع اعضاء اللجنة الآن وتحويلها

لسيادتكم لطيب لامضائها الان

ذلك عاجلا الى هذه الدائرة بأسرع

ما يمكن.

رئيس العمال

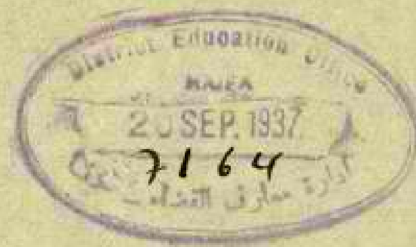


٢٦٩
ذ ٣٠ ٤٠

دائرة مأمور مقاطعة
٢٧/٩/١٨

رقم ٢/٥/٢١

الموضوع - تحصيل ضرائب



حضرة مفتش معارف اللواء المحترم
حيفا

نقدم في طي تحريرنا هذا «اعلان جباية الضرائب» رقم ١٤٧٢٥١/٧ الوارد من مدرسة صفد عن نسختيه فالمرجو اجراء تبليغه للمديون المذكور ادناه المستخدم في دائرتكم واعادة النسخة الثانية مبلغة وتفضلوا بقبول الاحترام

[signature]
مأمور مقاطعة

فوزي الحضراء
معلم مدرسة البعنة

~~٨٧٩~~ 878

٢٠/١

مدرسة ذكور البقيعة الأميرية

١٨/٩/٣٧



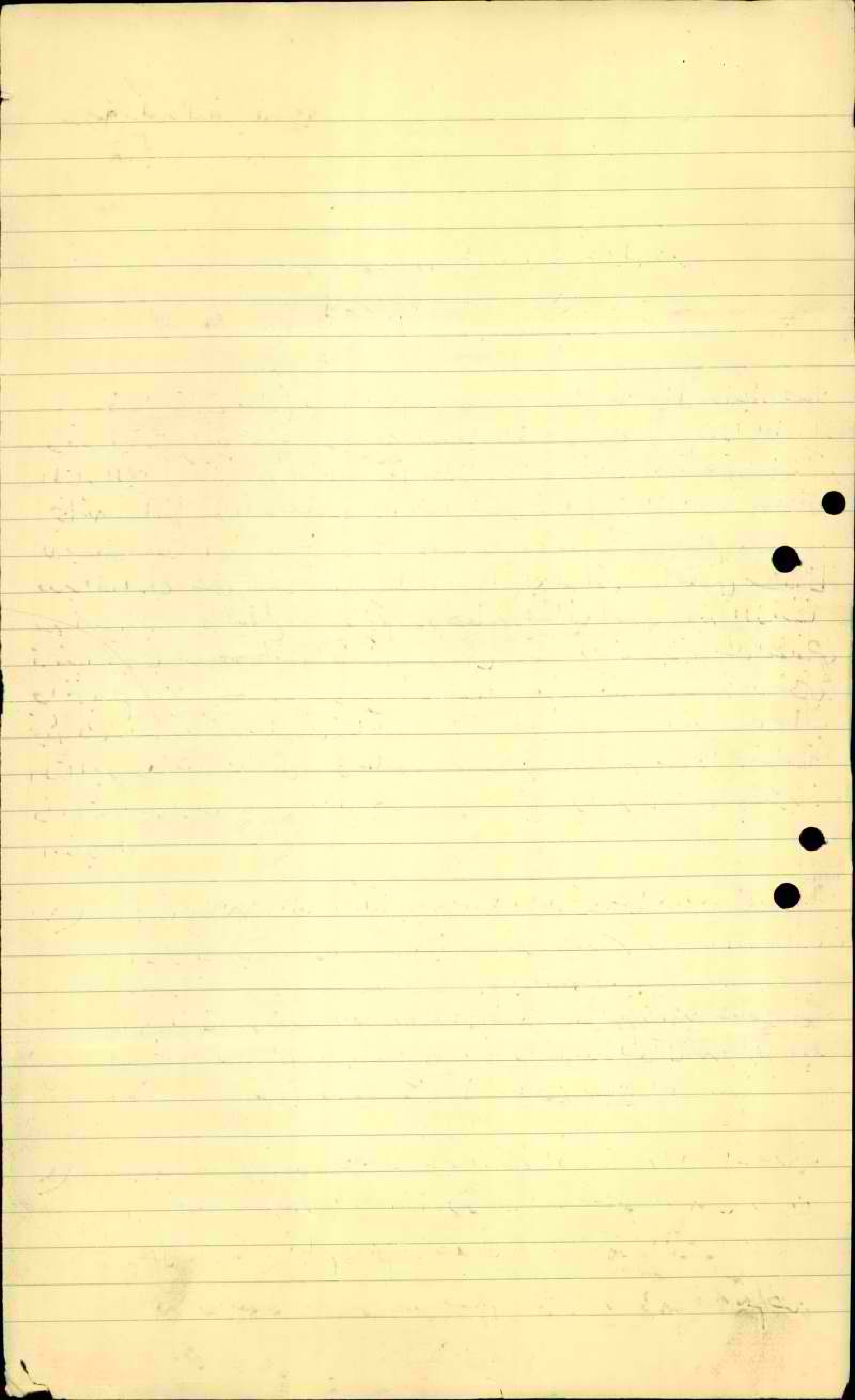
سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الأشارة كتابكم رقم ٣/٢٥٧ تاريخ ١٦/٩/٣٧

قد استلمت كتابكم ذات الرقم وقد فهمت مضمونه وكل ما جاء فيه وقد تبينت الأجحاف والغبن الذي لحقني من جراء هذا الأنذار المشار اليه في كتابكم والذي سجل علي سيئة تجاه وظيفتي التي لم أكن بخائن أمانتها طيلة سنواتي الأحدى عشر في ادارة المعارف فأنا لا يسعني الا أن أدافع عن نفسي أمام سعادتكم وأمام جناب مدير المعارف حتى تلغوا هذا الأنذار الذي لم أكن أنا نفسي سببا من أسبابه وليقنع وجدانكم ووجدان جناب المدير أن الذنب ذنب غيري من موظفي ادارتكم واني قد خدمت مهنتي بكل اخلاص واني لم أبح قط ولا بسر من اسرارها ولم أتخذها سلما لأشوش فيه على الأدارة كما جاء في كتابكم فأنا أطلب الغاء الأنذار للأسباب التالية وما هو بواجب أو خائن من دافع عن نفسه حفظا لكرامته وأثبت أنه ليس بخائن لعمله بحجة أكيدة صالحة وأن لا تأخذوني بجريرة الغير.

١) انني مرفق لسعادتكم بكتاب من هؤلاء الأشخاص الأربعة الذين أفادوا ادارتكم بأنني برئ من خيانة أسرار المدرسة ومن اعطاء معلومات لكي تتكلمون بأمور المدرسة وانهم ينفون نفيا باتا عن اباحتي لهم بشيء من هذه الأمور اللهم الا سؤالهم لي عن عدد طلاب المدرسة فقط وعلى ما فهمت انني قد سئلت هذا السؤال من قبلهم بعد اجتماعهم بحضرة مدير مدرسة عكا الثانوية صباح الأربعاء في ١٦/٩/٣٧

٢) إنهم قد اجتمعوا بحضرة مدير مدرسة عكا الثانوية الأستاذ شريف النشاشيبي وقد استشاروه في أمر تعليم الدين في قريتهم وهل بالأمكان قيام معلم واحد في المدرسة بهذا الأمر وهل من الممكن وجود معلم واحد مسلم فأشار عليهم أنه لم يمكن



بأن تطالبوا الادارة بهذا الغبن منه فورهم اجتمعوا بحضرة ساعدكم بحيفا

٣) ان صلة القرابة والصداقة التي بين أحد الأشخاص الأربعة وبين أحمد افندي يونس الأستاذ المنقول من المدرسة والصداقة التي بينه وبين الباقين وعدم الصداقة التي بيني وبين أحدهم وهو قريب الأستاذ أحمد افندي يونس وهو محمد الشيخ أحد الأربعة هي التي حملت ان يؤلف هذا الوفد ليقابلوا سعادتكم كي يثبتوا قدم الأستاذ المذكور بقريتهم وان يستشيروا مدير المدرسة المذكورة.

٤) ليس من المعقول ان أثبت على نفسي ضعفاً بأنه ليس بامكاني القيام بتعليم مائة طالب فأنا أعتقد بنفسي انني أقدر على تعليم الفائدة لأن مائة

٥) ان الأشخاص الأربعة قد استشاروا حضرة مدير مدرسة شعفاط الثانوية أمام حضرة مدير المدرسة الابتدائية محمد افندي الأمين وأستاذ آخر لا يعرفون اسمه.

٦) إنهم قد خجلوا ان يذكروا في تحريرهم المرفوع هذا الطلب المجحف منه وأما أنا فقد تحققت من أحدهم عن هذا الأمر.

٧) ان هنا لو أخذ منهم حضرة ساعدكم تصريحاً خطياً بأنني أنا الذي قد أعطيت هذه المعلومات فإذاً ان هنالك شيء من هذا أرجو اطلاعي عليه فتكون الحجة على أقوى.

٥) الأربعة أشخاص قد صرحوا لحضرة المساعد بأنهم لهم أمثال هذه الأمور من أحد أرباب التعليم ولم يقولوا مني حتى حصل عندكم وعند حضرة مثل هذا الطعن - فأنا أطلب انفاذ الأستاذ بتحرير زكي وبالحكم اقبلوا فائق الاحترام سيدي.

١١٠

فوزي حسن
مدير المدرسة

نسخة الجناب مدير المعارف المحترم

~~٩٨٥~~ ٩٦٦

البقعة - مدرسة الحكومة
١٨/ ٩/ ٣٧

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الاشارة كتابكم ٣/ ٩٤ تاريخ ١٦/٩/٣٧

ملحق لكتابي تاريخ ١٨/٩/٣٧ رقم

أخبركم أن الأربعة أشخاص الذين قد قابلوا حضرة مساعدكم قد اجتمعوا قبل اجتماعهم بحضرة مدير مدرسة عكا الثانوية بشخص من عكا هو مصطفى افندي العفيفي وأيضاً قد استشاروه في أمر إبقاء المعلم أحمد افندي يونس في القرية وما هي الطريقة المشروعة لابقائه فطلب منهم أن يذهبوا الى المدرسة الثانوية ليأخذوا من حضرة مديرها المعلومات وقد اوصلهم الى المدرسة ورفض أن يذهب معهم الى حيفا على اعتقاد منه أنه لا يفهم مثل هذه الامور وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي

فوزي خضر
مدير المدرسة

947
1

376

البصه ١٨/٩/٤٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

بعد الاحترام نخبركم نحن الاربعة اشخاص الذين قابلنا حضرة مساعدكم كنا قد حضرنا الى ادارتكم دون استشارة احد في مدرسة الحكومة في البصه وانما حضرنا الى ادارتكم بعد ان اعتقدنا واستشرنا اهل التعليم و بعض المعلمين في الخارج لنطلب ابقاء معلمين مسلمين في القريه حتى يقوم بالتعليم الديني وطلبنا من مساعدكم هذه الطلب ولم يخبرنا مدير مدرسة الحكومه في البصه عن اي شيئ بخصوص المدرسه بل سألناه عن عدد الطلاب فقط واما بخصوص معلم واحد لا يكفي للتعليم الديني قد فهمناها من انفسنا و من بعض اهل التعليم خارج القريه وبالختام احترام

خليل قاسم حميد　　محمد درويش　　احمد علي شاويش　　علي [illegible] الذيب

[illegible]

~~246~~ 375

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

مكتب مفتش المعارف
لواء الجليل
حيفا

صندوق البريد ٤٩٦ حيفا
التلفون ٨٩٦
التلغراف « المعارف حيفا »

اذكروا عند الرد
رقم [illegible]

في ١٦/٩/٤٧

حضرة السيد فريد ... المحترم
مدير مدرسة البصة

تبين لي اثناء المقابلة التي جرت بين مساعدي وبين اربعة من اهالي البصة المسيحيين بانكم اعطيتم معلومات تتعلق بامور الحسابات الرسمية مما سبب تشويشاً لهذه الادارة مع ان القوانين لا تجيز لكم ذلك وعليه انذركم على عملكم هذا واطلب اليكم ان تقوموا باعمالكم الحسابية الرسمية دون اطلاع احد من الاهلين على اعمالكم او البحث معهم بامور من شأن هذه الادارة فقط النظر فيها.

مفتش المعارف
[illegible]

نسخة لجناب مدير الحسابات المحترم

~~245~~ 374

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 3369—3500—14-5-37

Name of Teacher ....Fauzi Khadra - Headmaster. .... اسم المعلم

School ....Bassa Village School. .... اسم المدرسة

~~Xxxxxx~~ Village ....Bassa village, (Acre S/D.). .... اسم المدينة او القرية

Salary ....£p.156.- p.a. plus allowance. .... الراتب

Subjects taught ....Arabic. .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His method of teaching is fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School........ توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

His school looked well in hand and was ~~x~~ up to the academic standard required which is chiefly due to the work of his staff. Cheerful, wise in his dealings in a village of diverse communities and of good character. He is apt to be slack and unpuntual if not carefully watched. Recommended for increase of salary.

Date 9 AUG. 1937 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

~~2444~~ 373

دائرة معارف الجليل

حيفا في ٢٨/٥/٢٧ .

رقم ٩٢٧/٢

حضرة السيد فوزي الخطا المحترم

المبحث: الراتب .

زيد راتبك السنوي من ١٤٨ ج.ف الى
١٥٦ ج.ف وذلك اعتباراً من ٢٦/٤/٢٧

م مفتش المعارف

[signature]



~~243~~ 372

No. 4515/26

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

24 MAY 1937

Extract from Increment Warrant

No. 2/37-38 dated 13.4.37

D.I.E. Galilee

The salary of Fauzi Eff. Khadra

teacher in Bassa V.S.

has been increased from £P. 148 to £P. 156

per annum, as from the 26.4.37

(Signed) (Sgd) W. J. Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.

~~242~~ 371

مدرسة ذكور البقيعة

٢٤/٥/٢٧

٢٧/٢٦



سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: تأخري عن المدرسة وتعطيلها يوم ١٨/٥/٣٧

أخبر سعادتكم باني قد طلبت من سعادتكم اذناً بخصوص تغيبي عن المدرسة وتعطيلها يوم الثلاثاء الموافق ١٨/٥/٢٧ بخصوص اجراء عملية لولدي وها انا اخبر لسعادتكم للمعلومية وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي

فوزي ...

مدير المدرسة





~~244~~ 370

٩٥٧/٢

٢٨ - ٥ - ٢٧

جناب مدير المعارف المحترم

بحث: السيدان نجيب الحصار
وتوفيق الحصار.

كتابكم: الحادثة الشعرية المؤرخ في
١٤ - ٥ - ٢٧

أرى أن تكلم تحت طلب كل من السيد توفيق
ونجيب الحصار لتسديد مبلغ ٨٨٠ جنيه (٥٢) المطلوب
بواسطة ادارة معارف في طبريا.

مفتش المعارف

نمرة الملف ١١٤٦/٢

~~240~~ 369

٢٨/٧/٢

١٧/٢/٢٧

جناب مدير المعارف المحترم

البحث: قرية الخضراء - قرية النصبة

المستند: كتابكم رقم ٥٠١٥/٢٦ و ٢٠/٢/٢٧

قد سدد هذا المعلم جميع ديونه التي ترتبت عليه بسبب والده المتوفى ولم يبقَ عليه سوى مبلغ بسيط للبنك الزراعي نظراً لتقاضاه بواسطة حجز الراتب وفي غاية الشهر الثاني من هذه السنة يكون البنك قد تقاضى جميع ما هو مطلوب منه.

مفتش المعارف

[signature]

968 ~~237~~

رقم ١٧/٥



مدرسة ذكور رابه
١٤/٤/٣٧

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع: الديون

الإشارة كتابكم رقم ٢/٩٤ تاريخ ١٢/٤/٣٧

كنت قد كتبت لسعادتكم بأنني قد انهيت جميع الديون المطلوبة مني ولم يبقَ سوى مبلغ بسيط للبنك الزراعي وربما يتقاضاه بواسطة حجز الراتب ومنذ أن أخذت منشور الإدارة رقم ٢١٧٠ ٢/٢/٣٧ لم يقع على راتبي أي حجز بتاتاً هذا وفي تاريخ ١/١٠/٣٧ يكون البنك قد تقاضى جميع ما هو مطلوب مني ولم يبقَ بذمتي لأحد مليم واحد فأرجو أن تكون الإدارة على بصيرة من هذا وختاماً اقبلوا فائق الاحترام سيدي

فوزي خضرا

مدير المدرسة

٢/١٢/٧٦

٨٥٥٣٤

[illegible]

٢/٦/٧٦ [illegible] ٧/١٧ [illegible]

١/١٠/٧٦ [illegible]

[illegible]

~~938~~ 367

٩٢٧/٢

١٢/٩/٢٧

حضرة السيد مؤيد الخضرا المحترم

الموضوع : الديون

جاءني من جناب المدير ما يلي :

ان حوالة نشنه عدد ٥ الشام مؤيد افندي الخضرا

المسحوبة على العثماني رقم ٢١٧. في ٢/٢/٢٧

ردت نظرا لتكرر الحجز عليه . فاذا لم يجب

حالا بالدفع نضطر على الاداء الى اتخاذ اجراءات

اخرى .

ارجو تشريفي في مصرف هذا الشهر اليكم . مفتش المالية .

~~937~~ 366

All correspondence should be addressed to :

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : 1110.

In reply please quote
No. رقم ٤٥١٥/٢٦

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس في ١٠/٤/٣٧



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث ـ فوزى افندى الخضرا ـ قرية البصة

ارجو ان تستدعوا انتباه فوزى افندى الخضرا الى منشور هذه الادارة رقم ٢١٧٠ في ٣/٢/١٩٣٧ وذلك نظرا لتكرر الحجز على راتبه · ولعله فاذا لم يحسن حالته المالية تضطر هذه الادارة الى اتخاذ اجراءات اخرى ؛

عن مدير المعارف
جبرائيل كتول

١.٥.

م ط·

~~236~~ 365



مدرسة ذكور البصّة
٥/١/٣٧

رقم ٢٢/١

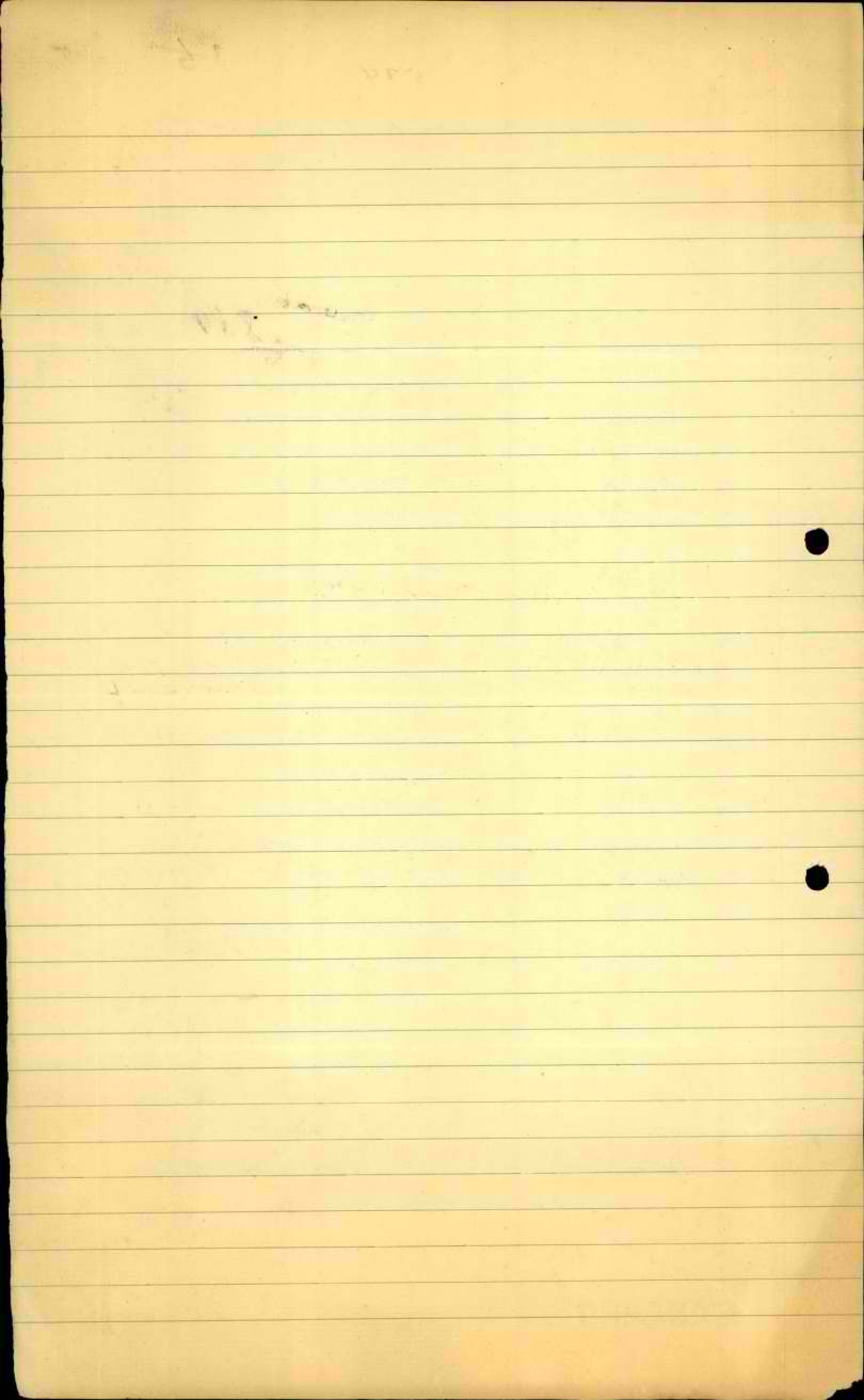
سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع : الديون
الإشارة كتابكم رقم ٣/١٥١٩ تاريخ ٣١/١٢/٣٦

أخبر سعادتكم بأني قد عملت كل ما يجب عليّ عمله تجاه ديوني
الموروثة التي يعرفها سعادتكم والسبب الذي أخّر عليّ من إقامة
الدعاوى التي اعتقد أنها انتهت هو لكوني أنني محجوز لسبب
طبياً ومع هذا أدفع فوق هذا الحجز النفقة التي تحجز من راتب
شقيقي بواسطة مدير مدرسة عكا فأصبحت والحالة هذه غير
قادر لإسكات باقي أصحاب الدين فاضطررت لإقامة الدعاوى
وعلى كل سأعمل كل ما بوسعي لإزالة هذه المشكلة التي أعتقد
اعتقاداً جازماً أنني سأنهي آخر ما عليّ من الدين
في ٢٠/١٠/٣٧ وبذلك أكون قد أرحت نفسي وسددت
كل ذمة والدي وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي

١٠
فوزي [signature]
مدير مدرسة البصّة

١٠



نسخة

3.64

٨٢٧/٢

ادارة معارف الجليل

حيفا في ٨/١/٤٦

حضرة السيد عوني الخوري المحترم

المبحث :- الديون

جاء منشور من السكرتير العام فيه
يشدد على رؤساء الدوائر ان يقدموا له في المستقبل
اسماء الموظفين الذين يشتغلون في ادارتهم والذين
هم واقعون تحت طائلة الديون لاتخاذ الاجراءات
القانونية ضدهم.

٢- لذا انصحكم ان تعملوا جميع الترتيبات
اللازمة لتسوية ديونكم لتمنعوا اقامة الدعاوي
عليكم وخصم راتبكم.

مفتش المعارف

(الامضاء) جميل [illegible]

[illegible]

[illegible]

٢/٥٥٦

٢٦ ١/٨ [illegible]

جناب الأغا [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

234 363

٢٥/٧

حضرة صاحب ... المحترم .

ارسل اليكم العشرين من عدد ارجو التوقيع على النسخة الثانية واعادتها الى هذه السفارة باقرب وقت .

٢. يجب ان تعرفوا الاشياء الضرورية لانها ... لان السفارة الفرنسية علمت منا الآن ... في ... بنفسه .

مفوضية العراق .

~~233~~ 362

٢/٩٥٧

٢٦/١٢/٤٦

حضرة السيد فوزي الحفار المحترم

ارسل اليكم اخطار لتبليغه حكم راجيا التوقيع

على النسخة الثانية واعادتها الى هذه الدائرة

باقرب وقت مفتش المعارف

[signature]

~~232~~ 361

Magistrate Court
Safad.

23 DEC 1936



The Director of education D.P.
Haifa

The attached Notices forwarded to you herewith for a favour of Service. Please.

f. Execution Officer, Safad



23 DEC 1936

RF. No
3203.

~~221~~ 360



مدرسة ذكور البصة رقم ١/٥٥

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع : وصل تبليغ

اشارة لكتابكم رقم ٢/٩٢ تاريخ ٢٤/١١/٣٦

ابعث لسعادتكم بالوصل المطلوب

التوقيع عليه بالختم فتفضلوا بقبول فائق الاحترام

سيدي .

فوزي خطاب

مدير المدرسة

ورد ١١ محرم [illegible] ٥/١٢/٣٦

CROWN
STANDARD
AGENTS

CROWN
STANDARD
AGENTS

~~٤٣٠~~ 359

٩/٧/٥٢

٢٤ س ...

حضرة السيد عزيز الخضرا المحترم

مدير مدرسة البطة

المرفق: هوية حكم، ووصل تبليغ

الرجاء التوقيع على نسخة وصل التبليغ

واعادتها حالاً الى هذه الدائرة.

مفتش المعارف

~~٢٩٩~~ 358

ادارة معارف الجليل
حيفا في ٢٠/ ١١/ ٢٦

رقم ٩٢٧/٢

حضرة السيد فوزي طه المحترم.

البحث: راتبكم.

تقرر زيادة راتبكم السنوي من ١٤٠ ج.ف الى ١٤٨ ج.ف. وذلك اعتباراً من ١/ ٤/ ٢٦

~~مفتش~~ المعارف.

[signature]

No. 4515/26. 228 GOVERNMENT OF PALESTINE, DEPARTMENT OF EDUCATION JERUSALEM. 357

6 - NOV 1936



Extract from Increment Warrant

No. 43/36-37 dated 28.9.36.

D.I.E. Galilee.

The salary of Fawzi Khadra,

teacher in Bassa Village School, Acre Sub-District,

has been increased from £P. 140 to £P. 148

per annum as from the 26.4.36.

(Sgd) H.E. Bowman.

DIRECTOR OF EDUCATION.

٩٢٤/٢

٢٦/١٠/١٠.

معظم صاحب دولة المفخم المكرم

اني اشعر اعضاء مجلس [illegible] احيانا اجابة

المستر شانه بعد توضيح .

[illegible]

[illegible]

~~226~~ 355

ادارة معارف الجليل

حيفا في ١٩/١٠/٢٦

قيد ٢/٩٢٧

حضرة السيد فوزي المخفا المحترم

المبحث : راتبكم .

تقرر زيادة راتبكم الشهري من ١٢٨ ج ف الى ١٤٠ ج ف وذلك اعتبارا من ١/١٢/٢٦

مفتش المعارف

[signature]
اسبوري

~~225~~ 354



No. 4515/26

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.
16 OCT 1936

Extract from Increment Warrant

No. 14/36-37 dated 5.9.36.

D.I.E. Galilee, Haifa.

The salary of Fawzi Eff. Khadra
teacher in Bassa V.S., Acre S/D.,
has been increased from £P. 138 to £P. 140
per annum, as from the 26.4.35.

(Sgd) H.E. Bowman.

DIRECTOR OF EDUCATION.

~~224~~ 353

927/3

16th October, 1936.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Attachment of Salaries.

--- I attach, herewith, for necessary action form Legal/66, in ~~p~~duplicate, from the Execution Officer, Tiberias, requesting the attachment of one third of the salaries of Fauzi Eff. Khadra, Headmaster of Bassa V.S. and Najib Eff. Khadra, teacher at Kweikat V.S., (Acre S/D.) in settlement of debts amounting to £p.50.- together with £p.3.880 mils costs and interest at the rate of 9%

D.I.E. GALILEE

352

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

مكتب مفتش المعارف
لواء الجليل
حيفا

صندوق البريد ٤٩٦ حيفا
التلفون ٨٩٦
التلغراف « المعارف حيفا »

اذكروا عند الرد
رقم ص/...

في ٧/١٠/٤٦

حضرة السيد فوزي الحفار المحترم
مدير مدرسة السعادة

البحث: شهادة الدبلوم الزراعي
إشارة: لكتابكم ذات الرقم ... في ١٠/٨/٤٦.

أرسل اليكم جناب مدير المعارف شهادة الدبلوم الزراعي وهو يتقدم لكم بتهانيه الخالصة. وقد حفظت الشهادة في هذه الادارة لتحضروا في يوم جمعة لتسلم اليكم.

مفتش المعارف

نسخة للملف الخاص.

~~222~~

351

٩٤٧/٤

ا.د.ة. ســ.ـد. الحسيني

حيفا ٢٦/٨/٤٧

حضرة السيد مدير الحما المحترم

. . تحية . .

ارسل اليكم وصل تسليم ٤ قطع تسعة الحكم

راجيا ترقيم مستحقيه واعادتها لهيئة الادارة

ولكم شكري سلفا

~~921~~ 350

٦٤١
―――
١٥

ادارة شاطئ الحلبي

صيدا ١٠/١٠/٩٤٩

حضرة السيد رئيس الحزب المحترم

بعد تقديم التحية

البحث . نسخة من الدستور الداخلي

نشكر اهدائكم الدستور الداخلي بأقرب ...

نرجو منه الموافقة وتقبلوا منا اطيب التحيات

ولكم منا السلام

سيدي

[illegible]

Form No. Ed. 4

~~220~~ 349

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20342—10000—9.1.32 Si P.

Name of Teacher Fauzi Khadra - Headmaster. اسم المعلم

School Bassa Village School. اسم المدرسة

~~Town or~~ Village Bassa village, (Acre S/D.). اسم المدينة او القرية

Salary £p.132.- p.a. plus allowance. الراتب

Subjects taught Arabic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

His method of teaching is fair and he is able to arouse interest.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The school improved greatly in every direction since he took charge at the beginning of the present school session. It is up to the academic standard required, the number off pupils increased by 34 and discipline was well maintained. Energetic, aroused interest to Eeducation in the village and showed wisdom in dealing with the diverse communities in the village. The school garden was well attended to and £p.40.- were, this year, paid by the village for the requisite repairs to the school building, digging of a well to the school garden and for the erection of two latrines.

Date 4 JULY 1936 التاريخ Signature of Inspector توقيع المفتش

Legal / 82 348 قضائي نمرة ٨٢





PALESTINE

Return showing Judgments for Debt given against Government Officers

كشف بالاحكام الصادرة من اجل الديون ضد موظفي الحكومة

(Gen. Regs. Chap. 2, Sec. 3, Reg. 25, المادة ٢٥ من الباب الثاني الفصل الثالث من الانظمة العمومية)

of the Department of التابعين لدائرة معارف اللواء الشمالي بحيفا

in the .... Court of .... في .... من محكمة صلح صفد

for the month of .... 19 ١٩٣٦ نيسان عن شهر

23272—10000—9.2.33—A.P.

Name of Officer اسم الموظف	Name of Judgment Creditor اسم المحكوم له	Amount القيمة L.P. ج.ف.	Amount القيمة Mils ملات	Date of Judgment تاريخ الحكم	No. of Case رقم الدعوى	REMARKS ملاحظات
فوزي محمد عبد الله الحاج معلم مدرسة قرية الطيبة	فؤاد توفيق الخولي من صفد		٦٤٠	٢٦/٤/١٨	٣٦/١٩٩	

Signature of Judge or Magistrate توقيع القاضي او حاكم الصلح

Signature of Chief Clerk توقيع رئيس الكتبة

Seal of Court

Date ٢٦/٥/٨ التاريخ

٤٤٧/ج معارف الجليل
حيفا ٢٤ / ٥ / ٤٦

رقم ٢/[illegible]

حضرة السيد فوزي الخطا المحترم

البحث: حمدان مرعي عيد.

ارسل اليكم مع كتابي هذا حمدان مرعي عيد راجياً ان توقعوا على [illegible] [illegible] وان تعيدوها الى هذه الادارة حالاً.

مفتش المعارف

صالح

~~[illegible]~~ 3446

مدرسة ذكور البصة — رقم ١٠/٢٧

٢/٤/٣٦



سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : الزيادة السنوية

الاشارة كتابكم رقم ٢/٩٢٧ تاريخ ٣٦/٢/١٢

أطلب من سعادتكم أن تذكروا الادارة العامة بخصوص
استحقاقي الزيادة السنوية اعتباراً من ٣٦/١/١
لأنه ربما تكون الادارة قد انتهت من أعمالها وخصوصاً
قد دخلت السنة المالية الجديدة وبالختام اقبلوا
فائق احتراماتي سيدي

خادمكم
مدير مدرسة البصة

~~216~~ 345

٢٦/٣/ احراء

وصل تبليغ

٢٠
٥٨٩٤



لدى محكمة صلح حيفا

كامل قبلاوي ضد حيفا

طالب التبليغ - فوزي افندي الخضراء معلم مدرسة البصة

المطلوب تبليغه - صورة حكم غيابي فوزي افندي ٥/١٢ سنة ٣٦

الاوراق المبلغة -

استلمت الوصل المذكور بعد ان وقعته

٢٦/٣/٢٣

فوزي احمد

No.927/3

~~213~~ 344

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

20th March, 1936.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Attachment of 1/3 of the salary of Fauzi Khadra - Bassa V.S., (Acre S/D.).

Reference :- My 927/3 of 12.2.36.

I am informed by the Execution Officer, Safad, that he did not receive any installement from the salary of the above mentioned teacher in settlement of debts amounting to £P.15.835 mils.

D.I.E.GALILEE

محاكم صلح ~~214~~ 342

١٢/٣/٩٣٦



حضرة مفتش المعارف بحيفا المحترم

الموضوع حجز ثلث راتب المعلم محمد فؤاد
احمد الحفظه معلم في مدرسة

نمرة
٧٧١

كتابنا بتاريخ ١٠ كانون ثاني رقم ٤٦٦ ارسلنا لحضرتكم اعلام حجز على نسخة بنفقة اجراء حجز
لحجز ثلث راتب المعلم محمد فؤاد احمد الحفظه وللآن لم تعد النسخة من الاعلام المذكور ولم يرد شيء
من ذلك الرجا اعطا الامر لمحاسبكم بلزوم سرعة حجز ثلث راتب المذكور وارساله لهذه الدائرة وبالختام
افندم فائق احترامي

مأمور اجرا صفد



عبد الكريم القاضي



~~245~~ 342

٩٢٥/٢

ادارة مساحة الجليل

حيفا (٢٦/٤/١٦)

حضرة مدير دائرة الطابو المحترم

المرفق : جدول التسوية رقم ٢٦/٩ مع
سند ... لبيع

اشارة : كتابكم رقم ١٢٨ (٢٦/٤/١٩)

اعيد اليكم المعاملة مصححة حسب طلبكم .

عن مفتش المساحة

[signature]

~~212~~ 341

مدرسة ذكور البعنه

١٢/٣/٣٦

رقم ١٢/٥



سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: بروستو

الإشارة كتابكم رقم ٢/٧ تاريخ ٩/٣/٣٦

أعيد لسعادتكم بالنسخة الأولى موقعة من قبلي هذا وأخبركم
أن عدم توقيعي عليه هو أنني عندما أرسلت لسعادتكم بالنسخة
الثانية موقعة من قبلي وقد أرسلتموها إلي لأبعث بالنسخة
الأولى قرب لمن ذهني أنه غير ممضية وعلى كل فالمسألة
مسألة سهو مني عن عمد دون قصد وبالختام اقبلوا

فائق احتراماتي سيدي

فوزي

مدير مدرسة البعنه

[illegible] ٢٢/٦/٢٦

٥/٦/١٢ [illegible]

٢٢٣٦

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

~~241~~ 340

الرقم ٢/٩٤٧

ادارة معارف لواء الجليل
صفد في ٩/٨/١٩٦٠

مستعجل

حضرة السيد فوزي الخضرا المحترم

الموضوع :- البروشور

اعيد اليكم النسخة الاولى من بروشور لعدم ارفاق التوقيع عليها واعادتها الى هذه الادارة بأقرب وقت ممكن ... في الوقت عينه ان نخبركم عن عدم وضوح اسم ... نخابرات طويلة معكم عن ...

مفتش المعارف
صفد

239

دائرة معارف الجليل
حيفا: ٢٨ / ٢ / ٣٦

رقم ٩٢٧ / ٤

حضرة السيد فوزي افندي الحاج

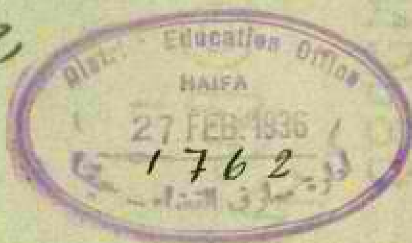
المحل: برقين.

الاشارة: كتابكم رقم ١٤/٩ في ٢٥ / ٢ / ٣٦

وصلت النسخة الثانية من برنامج لمعدم الترفيع ضمن كتابكم المشار اليه وقد استغربت منكم هذا لاني طلبت منكم في كتابي رقم ٩٢٧ / ٤ المؤرخ في ٢٤ / ٢ / ٣٦ ان تعيدوا النسخة الاصلية وقد اشرت خصيصاً الى ذلك.

مفتش المعارف

رقم ١٢/٥



~~999~~ 998

مدرسة ذكور البعنه
٢٥/٢/٣٦

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : بيوتنا

الاشارة كتابكم رقم ٩٤/٢ تاريخ ٢٢/٢/٣٦

أبعث لسعادتكم باسم الشائعة محمضية صبحي

وبالختام اقبلوا فائق احتراماتي

خوري حضا
مديرمدرسة/البعنه



[illegible]

~~٢٥٥٤~~ ٢٢٢ 7

ادارة معادن الحديد

صفا (٢٢/٢/٢٦)

٩٢٧/٢

حضرة السيد متصرف الخفارة المحترم

المبحث : برد شتو

ارسل اليكم نسختين تبليغ برد مشتو راجياً

توزيع النسخ المذكورة واعادة نسخة للادارة

[illegible]

[illegible]

~~2007~~ 226

محكمة صلح حيفا (قسم الجزاء)

١٩ / ٢ / ٩٣٦

عدد ٤٢٨



حضرة مفتش معارف اللواء الشمالي بحيفا المحترم

الموضوع: بروتستو رقم ٩ / ٢٦ بحق منوري افندي الخضرا
معلم مدرسة ابطن قضاء حيفا

اقدم لحضرتكم البروتستو بحق المذكور راجيا ارساله لي بسرعة
نتيجة المخاطبة واعادة لنا الاصل موقع منه ومصدقه حسب الاصول
مع قبول الاحترام.

رئيس الكتاب



٣٣٥ ٢٠٦

متصرف عكا (?)

لحضرة مدير المعارف العام

٥٥٥

الحاقاً [illegible] العاشر من ١٩٢٦/٩

اعيد طيه [illegible] رقم ٣ [illegible]

[illegible] المدارس [illegible]

[illegible] معارف [illegible]

[illegible] رقم ٣ [illegible]

[illegible] للطلاب [illegible]

[illegible] ٢/٤

دار الحكومة في ١٩/١٠/[illegible] (?)

~~205~~ 334

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote
No. ٤٥١٥/٢٦ رقم

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.



حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ١٢/٢/١٩٣٦

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :ـ السيد فوزى الخضراء
متعلق بكتابكم رقم ٩٢٧/٣ في ٣٦/٢/٨

ان المعلمين الذين هم في الدرجة الثالثة واستحقوا الزيادة السنوية في شهر كانون الثاني لم تصرف لهم الزيادة وذلك للتغيير الذى حصل في الدرجة • ستدفع لهم الزيادة في وقت قريب من تاريخ استحقاقها ؛

عن مدير المعارف
[signature]

ش ز •

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM

The Director of Education,
P.O. Box 404, Jerusalem.



No.927/3

~~204~~ 233

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

12th February, 1936.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Attachment of 1/3 of the salary of Fauzi Khadra - Bassa V.S., (Acre S/D.).

I attach, herewith, for necessary action form Legal/66 from the Execution Officer, Safad requesting the attachment of one third of the salary of Fauzi Eff. Khadra in settlement of debts amounting to £p.15.835 mils.

(initialled)

(D.I.E.GALILEE

~~٢٠٢~~ 392

٩٠٧/٢

ادارة معارف الجليل

حيفا في ٢٦/١٢/٢٠

حضرة السيد نزيه الخطاط الأمين

مدير مدرسة البعث

المبحث : الزيارة السنوية

الاشارة : كتابكم رقم ١/١٠ في ٢٦/٥/١٧

بالنظر الى تأخر تقرير الزيارة نظراً لانشغال

الدوائر العامة بتنقلات جديدة فيا حبذا لو تعجل

الزيارة السنوية للجمعية التي اعتبرت شرعية

منذ ذلك الحين بعد ثلاث سنين

عن مفتش المعارف

~~902~~ 393

٢/٩٠٧

إدارة سجن الحبس

ضع (٢٦/٢/١٨

جناب مدير السجون المحترم

المبحث: السجين المحكوم [illegible]

[illegible]

يستحق هذا الموظف زيادة السنوية اعتباراً

- ١٤/١/٢٦ وحيث انه لم يحصل اليه . لذا

ارجو ايصالها بصورة استثنائية .

مفتش السجون

330

رقم ١٠/١٥



مدرسة ذكور البصة
٣٦/٢/٧

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث: الزياده السنويه

أخبر سعادتكم بأنه زيادة راتبي السنويه تستحق في ٣٦/١/٢ ولهذا التاريخ لم أحصل عليها فالرجاء أن تجودوا الإيجاب بخصوص إرسالها وبالختام اقبلوا فائق الاحترامات سيدي ..

فوزي [illegible]
مدير مدرسة البصة

الدائرة عمارة جبيل 200

329 جبيل: ١٢ / ١ / ٢٦ رقم ت/٢

حضرة السيد فؤاد الخطاء المحترم.

بحث: وصل تسليم قطعة واخطار لتنفيذ حكم.

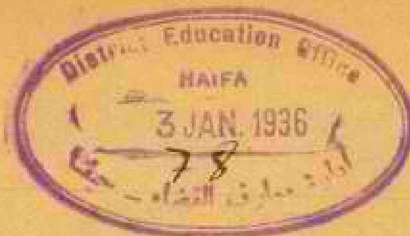
في طيه وصل لصورة حكم ووصل تسليم به راجياً امضاء النسخ اللازمة واعادتها الى هذه الدائرة.

مفتش الحفريات.

[signature]

Legal / 82 328

قضائي نمرة ٨٢





PALESTINE

Return showing Judgments for Debt given against Government Officers

كشف بالاحكام الصادرة من اجل الديون ضد موظفي الحكومة

(Gen. Regs. Chap. 2, Sec. 3. Reg. 25, المادة ٢٥ من الباب الثاني الفصل الثالث من الانظمة العمومية)

of the Department of معارف اللواء الشمالي التابعين لدائرة

in the .... Court of .... في صلح صفد من محكمة

for the month of .... 19 ١٩٣٥ ايلول عن شهر

23272—10000—9.2.33—A.P.

Name of Officer اسم الموظف	Name of Judgment Creditor اسم المحكوم له	Amount القيمة L.P. ج.ف.	 Mils ملات	Date of Judgment تاريخ الحكم	No. of Case رقم الدعوى	REMARKS ملاحظات
فوزي افندي الحاج معلم مدرسة قرية الجاعونه	يحيى افندي عبد الحميد من صفد	١٠	٨٢٥	٢٣/٩/٣٥	٦٦٩	

Signature of Judge or Magistrate
توقيع القاضي او حاكم الصلح

Signature of Chief Clerk
توقيع رئيس الكتبة

Seal of Court

Date ٢٦/١/١ التاريخ

1/127 327



ص/ ٥

مدير الحكومة - قرية البقيعة

١٧/ ١٢/ ٣٥

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الديون

الاشارة: كتابكم رقم ٢/٩٢ تاريخ ١٤/١٢/٣٥

أعيد لحضرتكم وصلي تبليغ بصدور حكم علي. وبهذه المناسبة أعرض انني كثيراً ماكتبت لدائرتكم الموقرة بخصوص هذه الديون وذلك منذ ٩٢٨ وقد تعرضت لهذا الامر عند طلبي النقل الى صفد وطالما كانت ديوني لا تتجاوز المائة جنيه منها ٨٦ جنيهاً أدفعها الآن مقسطة للبنك الزراعي العربي بطبريا وقد تبقى منها ٦٠ ومايبقى فهو للمداينين سميح طه عبد الحميد من صفد وفيلادلفي من حيفا وشيخ ابو صبحه والأفندون هم الذين اكثروا من تبليغي الأوراق بخصوص ديونهم وكثيراً ما أحلت المحكمة سماع الدعاوي مما جعل كثرة هذه الاوراق تتوارد على دائرتكم الموقرة. بخصوص ديونهم التي لاتتجاوز الثلاثين جنيه. فأنا والحالة هذه لا أتمكن من ربط نفسي باحد البنوك لأخذ قرض ودفع ما لهؤلاء الأشخاص ما علي سيما وانني مربوط في بنك طبريا أدفع له في كل شهر ستة جنيهات مقسطة الى أجل معروف. وعلى كل سأتبع أمركم بكل اعتناء. وساجرب أن أنهي هذه المشاكل التي اضجرتني أمام سعادتكم سيما وانني موظف ولكنه سعادتكم تعلمون المثل القائل (الآباء يأكلون الحصرم والأبناء يضرسون) وختاماً اقبلوا مني فائق احترامي سيدي

فوزي خضرا

مدير مدرسة البقيعة

اعيدت النسخة الثانية ملغ حسب الاصول

١٩/ ١٢/ ٣٥

726

~~١٨٥~~

١

د. وسبنز

٥٠٨٩٤ / ٢٥

وصل تبليغ

محكمة صلح حيفا

طالب التبليغ ـــــ كامل عبدالهادي من حيفا

المطلوب تبليغه ـ فوزي افندي الخضرا مهندس البلدية

نوع الاوراق المبلغة ـ صورة حكم غيابيا ٢٥/١١/٩

٢٥/١٢/٢

١

مطلعه السيد

حمزة حيفا

حيفا 5/215 مصالح اجنبية
عمومي / رقم
في ٢ / ٦

حضرة السيد فوزي الحفا المحترم.

الموضوع: جريدة حكم.

ارسل اليكم جريدة حكم الصادرة
عبرية من حكم [illegible] حيفا [illegible]
[illegible] ٥٠٠ ٪ من جهة ٣ الصحائف وارسوم.
بهذه المناسبة ألفت نظركم الى
ضرورة تصفية دوائركم من الترجمان
في [illegible] للترقب عن اقامة [illegible] دعاية
عبرية لذلك ذلك في مصلحتنا وطنية
[illegible].

منشأة احيائي.

صالح

ارجو ان توقعوا على وصل
الشيخ المرسل [illegible] وان
تعيدوه الى هذه الدائرة.

~~١٩٦~~ 334

مدير المكتب . قرية البقيعة



٣٥/١٢/١٧

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : الدين

للاشارة لكتابكم رقم ٢/٩٦٧ تاريخ ٢/١٢/٣٥

ارسل بالنسخة الثانية بعد توقيعي واقبلوا فائق احتراماتي

مدير المدرسة

323

الادارة معارف الجليل
حيفا في [illegible]

[illegible]

حضرة السيد فوزي الخطيب المحترم

البحث: صف المعلمين في المدرسة الزراعية
في طولكرم سنة ١٩٤٥ - ١٩٤٦

انبئكم انكم قد انهيتم الدورة المعقودة في صف
المعلمين في ديار خضوري الزراعية لطولكرم [illegible]
و ان حصولكم على الشهادة يتوقف على [illegible]
خلال السنة الدراسية.
.. نتيجة امتحانكم النهائي في المدرسة الزراعية حسب
رأي مدير المدرسة كان [illegible]

مفتش المعارف

~~194~~ 322

إدارة مساحة الجليل

حيفا (٤/١٢/٣٥)

٢/٩٨٧

حضرة السيد [illegible] المحترم

مدير مدرسة البصة.

البحث : [illegible].

[illegible] (١٢/١١/٣٥). [illegible]

[illegible] وطلبت منكم [illegible]

حالاً ولكن حتى اليوم [illegible] ثانية [illegible].

إني مستغرب جداً كيف أنكم لم [illegible] عن [illegible]

[illegible] إلى المحكمة المختصة [illegible]

[illegible] نتيجة [illegible] منكم [illegible]

[illegible] ثانية [illegible]

٢ - [illegible] ثانية [illegible] حالاً.

[illegible]

[signature]

~~149~~ 321

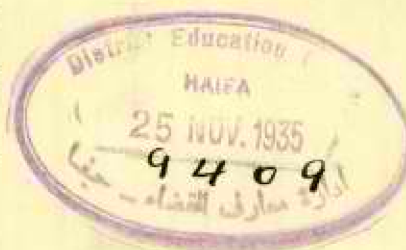
All correspondence should be addressed to :

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : 1110.

In reply please quote
No. 5227/26

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.



22 November, 1935.

Execution Officer,
Safad.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra - Attachment of Salary.

Reference:- Your 3440 of 2.11.35 to D.I.E. Galilee, and my 5227/26 of 12.11.35 to Sub-Accountant, Acre, with copy to you.

I forward herewith copy of letter No.6/10/16 (4338) of 16th November 1935 from Sub-Accountant, Acre, together with copy of the relevant receipt voucher, for action.

J.P. Attenborough
DIRECTOR OF EDUCATION

Copy to:- D.I.E. Galilee, Haifa, ✓
with copy of letter and R.V.

CS

GOVERNMENT OF PALESTINE.
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

[illegible]

[illegible]

I forward herewith copy of letter [illegible] together with copy of [illegible] for information.

[illegible]

COPY

193/1

320

District Offices,
Acre
16th Nov., 1935.

6/10/16 (4338)

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Application for a non-encashable draft dated 24-9-35 attached to your office p/S No.1826 for September.

Reference:- Your 5227/26 of 12-XI-35.

The sum of £P.1.460 mils was actually deducted from the salary of Fauzi Eff. Khadra for Sept. 1935.

2. A receipt instead of non-encashable draft was however issued in respect of this deduction and I transmit herewith a copy of the relevant Receipt Voucher for further transmission to Execution Officer Safad.

(Sgd) ?

for SUB)ACCOUNTANT.

COPY

SUB-ACCOUNTANT
Acre
28-9-1935
R.V.No.224

319

F. 1A

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Receipt Voucher (Advances and Deposits)

No. ....
(To be inserted by Sub-Accountant)

TITLE OF ACCOUNT Deposits - Ex.Officer, Safad
(The above spaces are to be filled in by the Sub-Accountant)

To the Sub-Accountant
Station Acre

Please receive the sum of One ------------------ Pounds Palestine
460 ------------------------------------ mils, being

Description of payment.
Deposit attached salary
payable to E.O. Safad
Ref. P.V.No.322 of 28/9/35

L.P. 1 mils 460

Date 28/9/1935

Signature or mark of Payer ....

Witness to mark Nejib Khadra

NOTE:—The person making this payment is to be given a receipt from a book of numbered receipts and requested to sign the counterfoil in the book.

23387—12000—2.3.33 G.P.

~~192~~ 318

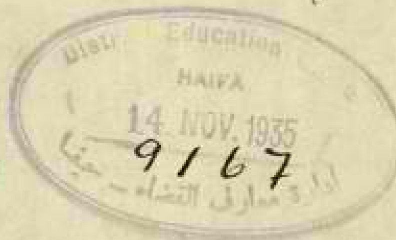
All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM.
Telephone: No. 396.

In your reply please quote
No. 5237/26

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

12 November, 1935.



Sub-Accountant,
Acre.

Subject :- Application for a non-encashable draft dated 24.9.35 attached to this office P/S No.1826 for September.

I shall be obliged if you will issue a non-encashable draft for LP.1.460 mils, being the sum deducted from the salary of Fauzi Eff. Khadra for September 1935, and in respect of which a Form F.86 was submitted to you with the relevant paysheet~~s~~.

for DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- D.I.E. Galilee, Haifa.
Execution Officer, Safad.

CK.

٢١٦ ~~١٩١~~

ادارة معارف الجليل

حيفا: ٢٥/٧/١٩٤٢

رقم ٢٧/ش/٦ ج

حضرة السيد فوزي افندي الحمام

المعلم: الدين.

ارسل اليكم طي كتابي هذا مستندين

صرفي للتوقيع امام محكمة صلح صفد بناء

على طلب المدعي يحيى طه عبد الحميد ارزي

يطالبك بمبلغ ٢٨،٨٤٠ مليم راجياً التوقيع

على النسخة الثانية واعادتها حالاً الى

هذه الدائرة.

عن مفتش المعارف

[signature]

316 ~~190~~

إدارة مصالح الجليل

حيفا: ٢٨ حزيران ١٩٤٨

رقم ٢/٨٩٩

حضرة السيد فوزي حمدان المحترم

مدير مكتب البرقيات

المحترم: البريد،

إشارة: كتابي رقم ٧٤٧/٢ في ١٥ حزيران ١٩٤٨

١- أرسلت إليكم في طي كتابي المشار إليه عشرة دفاتر تبليغ وطلبت منكم أن توقعوا على النسخة الثانية وأن تعيدوها الى هذه الإدارة.

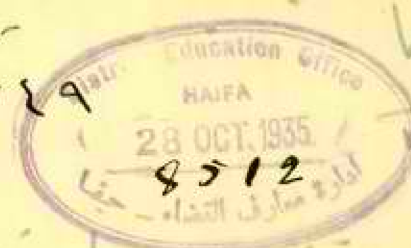
٢- قد وصل الى هذه الإدارة دفتر تبليغ آخر وإني أرسلها في طي كتابي هذا وأطلب التوقيع أيضاً على النسخة الثانية وإعادتها الى هذه الإدارة بواسطة البريد.

مفتش المصالح،

~~189~~ 315

محلة صيع حيفا

ص / ١٤٧٤٩ ت



٢٧ / ١٠ / ٩٣٥

حضرة مفتش معارف اللواء الشمالي بحيفا

المحترم

الموضوع: قرش بائنة الخضر معلم في مدرسة البصة التابعة عكا

قد تلاحظ تم اعلاه

بتاريخ ٢١ / ١٠ / ٩٣٥ لقد وصل عطاء

مبلغ صادر في القصر رقم ٥٨٩٤ في ٢٥

[illegible]

[illegible]

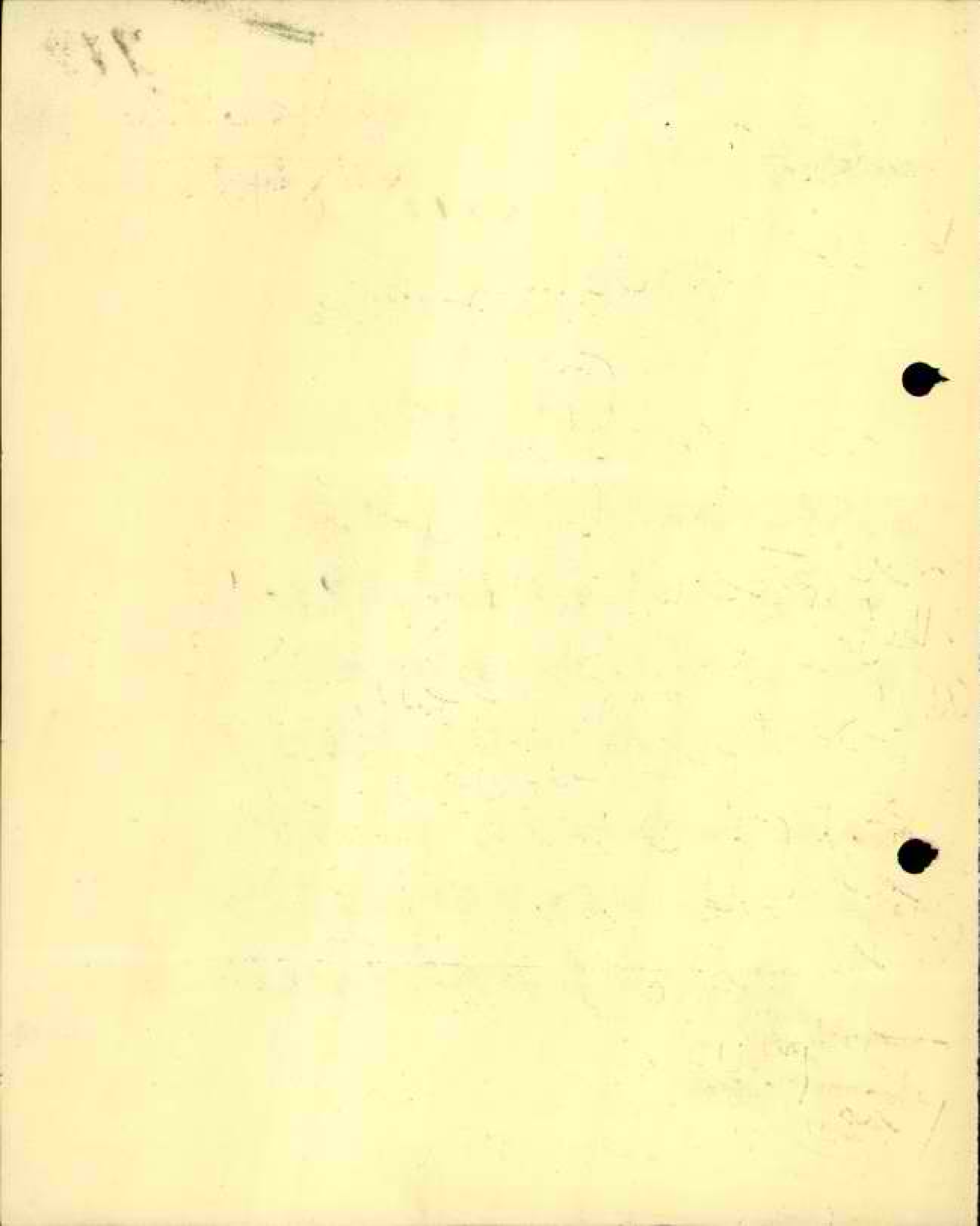
[illegible]

سبب تأجيل القصر لذلك ٣

ايضاً مبلغ ... ٩

المحترم ٢١ / ١١ / ٩٣٥

حاكم حيفا



~~١٥٥~~ 314

إدارة معارف الجليل

صف/ ١٥/ ١٠/ ٣٥ — رقم ٢/ ٩٨٧

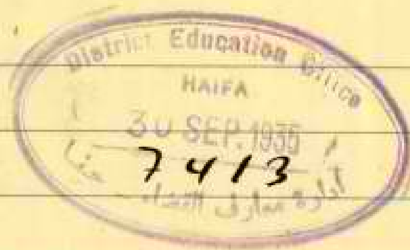
حضرة مدير المعارف الأكرم

المبحث: كتب

أرسلت لكم أمس ورقة تبليغ بخصوص كتب ثم أرسل
لكم اليوم ورقة تبليغ أخرى أطلب توزيع كتابية
[illegible] لسنة احداثه. والذي أذكره أني أرسلت
إليكم كتابا (١٧/ ٩/ ٣٥) بخصوص هذه [illegible].

لجميع ما تقدم أرى أن تضعوا [illegible] بالسرعة الممكنة
ادارة توزيع [illegible] واحدة [illegible] لتتفرغوا لعملكم [illegible]
[illegible] ما يشغل [illegible] مديرية وغيره.

عن مفتش المعارف



مدرسة الحكومة

قرية البصة

٣٥/٩/٢٥

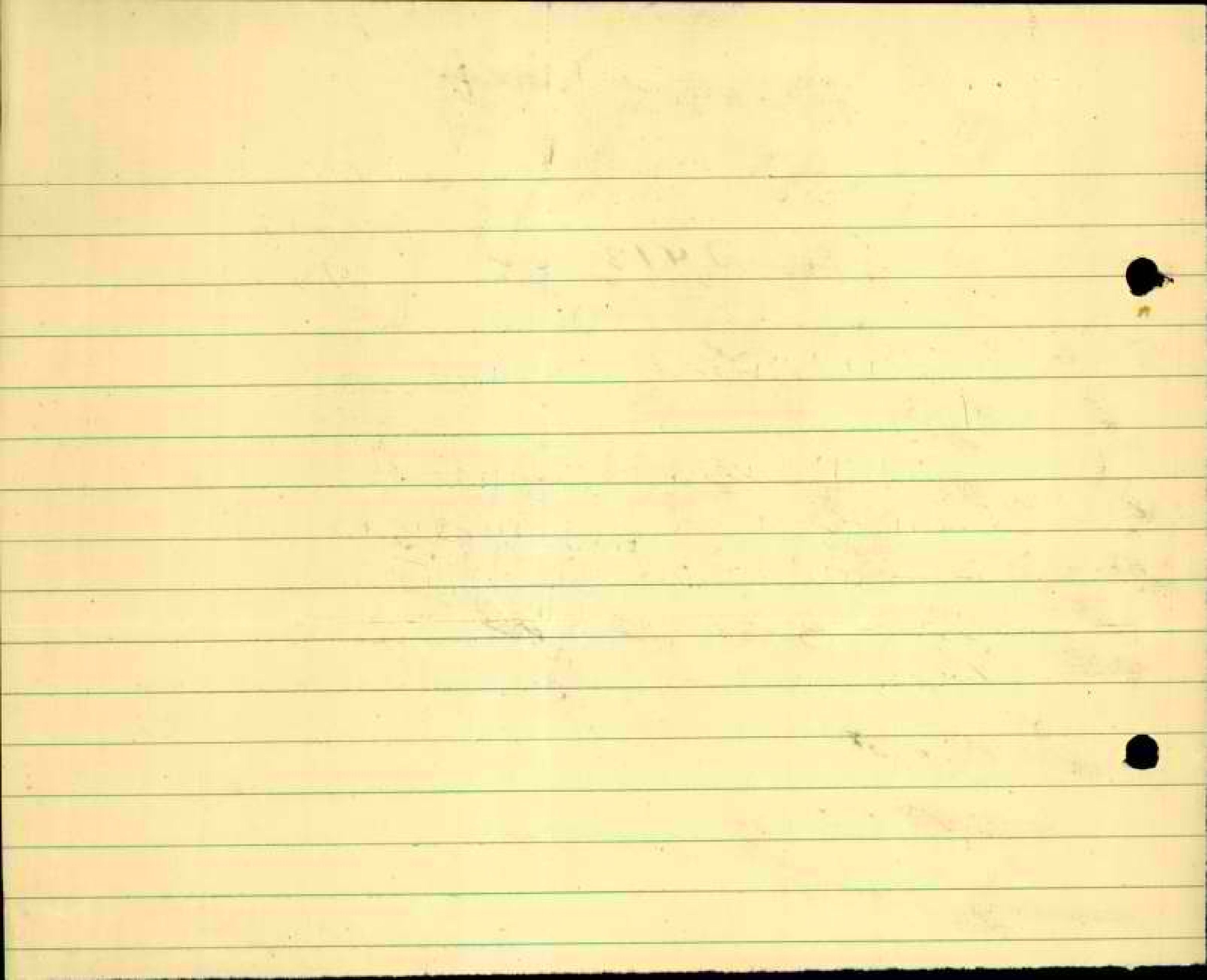
سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: وصولات النقل

ابعث لسعادتكم بوصولات النقل من صفد الى قرية البصة. علما بعد
انه وجدت بيتاً للسكن واقبلوا فالامر امركم سيدي

فوزي صالح

معلم مدرسة البصة



311 ادارة مصالح ابراهيم ~~[illegible]~~ [illegible] ٢/٧ ٥٠

حيفا: ٢٧ حزيران ٤٢

حضرة السيد فوزي بك [illegible] المحترم

ابني العزيز

جاءني كتاب من السيد محي الدين [illegible] من يافا فيه

يقول بأنه طالبكم مراراً بما له عليكم من اجرة

ولم تدفعوا حتى الآن فأرجو عمل

الترتيب في الاجرة مع المذكور لمحل

الانذار واجراء التنفيذ في أول دفعة

لانه مصمم على اقامة دعوى عليكم

مفتش [illegible]

[illegible signature]

~~484~~



310

محي الدين رستم
يافا ~~طولكرم~~ في ١٥/٩/٩٣٥

سعادة مفتش معارف اللواء الشمالي المحترم
حيفا

يطلب لي من السيد فوزي افندي محمد الخضرا (المعلم بدائرة المعارف والذي كان في خلال سنة ١٩٢٤ – ١٩٢٥ احد تلاميذ الزراعة بطولكرم) مبلغاً من الدين وقد ثبت لي اخيراً بان فوزي افندي المذكور يقصد المماطلة في دفع الدين المستحق عليه من ٢/٦/١٩٢٥ فارجو من سعادتكم اعلامي عن الطريقة التي توصلني لحقي

اكتب لسعادتكم هذا بصفتكم الرسمية واني ارجو من سعادتكم عمل المقتضي بهذا الخصوص

وتفضلوا بقبول فائق احترامي سيدي

[signature]

العنوان مؤقتاً
دائرة الطابو
يافا



~~184~~ 309

رقم ٢/١١



قرية البصة
مدرسة الحكومة
٩/٩/٣٥

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: دار للسكنى

من المؤلم أن أعرض لسعادتكم أنني للآن لم أجد في قرية البصة بيتاً لأسكن عائلتي بناتنا هذا وعلى ما فهمت أن أغلب أفراد قوة البوليس لم يجدوا أيضاً وقد رفعوا ذلك إلى رؤسائهم. واقبلوا فائق احتراماتي.

فوزي خضر
معلم مدرسة البصة

182 308

عدد البصة رقم ٥/١

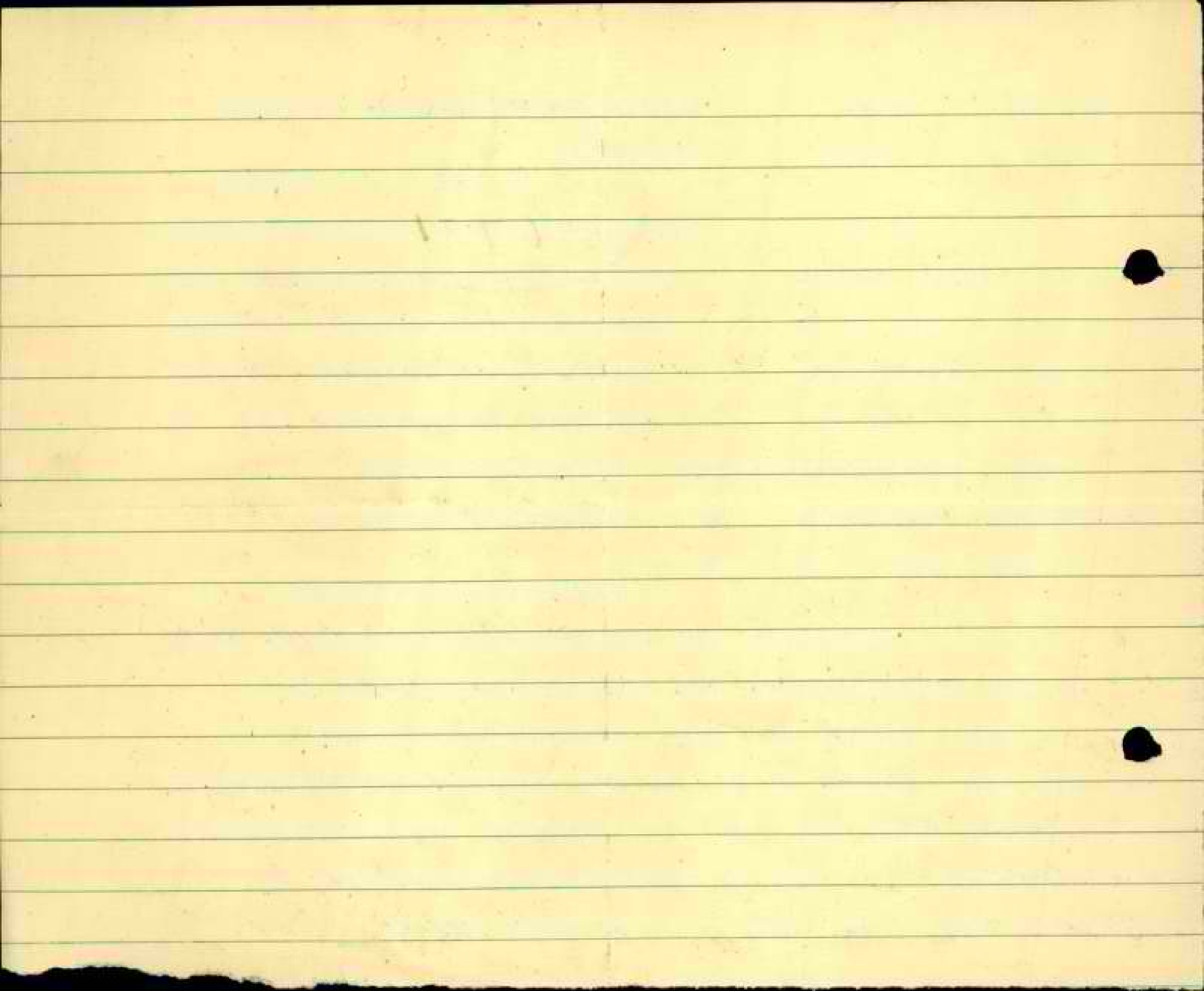


سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : وصولات النقل

لم أتمكن من ارسال وصولات النقل لادارتكم الموقرة لانني لهذا التاريخ لم أجد بيتاً ملائماً لأسكن عائلتي ولذلك قد أخبرت سعادتكم لهذا الخصوص حتى لا تضيع حقي واقبلوا فائق احترامي

فوزي حطيط
مدير مدرسة البصة



307

ادارة معارف الجليل

حيفا في ٢٦/٨/١٩٤٥

قم ٢/٥٢٥

حضرة السيد فوزي الحزا المحترم

معلم مدرسة

المبحث : النقل .

تقرر نقلكم بمثل اشغالكم من المدرسة الزراعة الى مدرسة البصة

اعتباراً من ٢/٩/٤٥ مع اعطائكم علاوة

٢- ~~يقتضي ان تسلموا المدرسة لخلفكم~~ في صباح يوم

٣- يجب ان تكونوا في مقر عملكم الجديد في صباح يوم الخميس ٦/٩/٤٥

لتسلم المدرسة من معلمها السابق ولترسلوا الى هذه الادارة قائمة

ممضاة منكم ومنه بالكتب والادوات التي تسلمتموها . ارجو ان

تراجعوا التعليمات المرسلة طيه .

٤- ~~في طيه استمارة سفركم وللمتاعكم من محطة~~ الى محطة

٥- ارسل اليكم ادارة النفقات السفرية ارجو امضاؤها عند عادة X

واعادتها الى هذه الادارة مع الوصولات اللازمة بحيث لا تتأخر

اعادتها عن ثمانية ايام من تاريخ انتقالكم . وفي حالة تأخرها

عن هذه المدة قد لا ينظر فيها الا اذا كانت مسوغة باسباب جبرية

٦- يجب ان تذكروا في الوصل وسائل النقل التي استعملت (دواب

او سيارات) ونوع الدواب او السيارات وعددها والمسافة

بالكيلومترات مع وزن المتاع بوجه التقريب . يجب ان يوقع

صاحب السيارة او الدابة على الوصل بالحبر او بقلم الكوبيا واذا

كان امياً يوقع ببصمة ابهامه وفي هذه الحالة يجب كتابة اسمه

تحت البصمة مع وضع شاهد عند الختم .

مفتش المعارف .

امضاء

نسخة الى : حضرة مدير مدرسة البصة المحترم

: المعلم عطا المحترم

180 306

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem
Telegrams: EDUCATION JERUSALEM
Telephone No. 1110

In your reply please quote
No. 4515/26

GOVERNMENT OF PALESTINE.
DEPARTMENT OF EDUCATION.
JERUSALEM.

22 August, 1935.

D. I. E. ~~Samaria~~, Galilee
~~Nablus~~.



Subject :- Fauzi Eff. Khadra.

Please note that Fauzi Eff. Khadra who attended a course at the Kadoorie Agricultural School at Tulkarm during the last session will be posted to Bassa Village School, Acre S/D., as from the 1st September, 1935.

Please inform him accordingly.

for ACTING DIRECTOR OF EDUCATION

Copy to:- Chief Secretary } Serial No.225
Treasurer }
~~D. I. E. Galilee~~
School file

CS

179 305

طولكرم - منزل المعلمين

٢٥/٥/٣٥



سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

بواسطة حضرة مراقب منزل المعلمين المحترم

المبحث : النقل .

ارجو من سعادتكم ان تنظروا الى طلبي العادل بخصوص نقلي الى نفس بلدي صفد ولو سنتان على الأقل سيما وانه قد صار لي ثماني سنوات اكرر هذا الرجاء لأتخلص من ديوني الموروثة واتمكن من اعالة عائلتي والاقتران ولا اظن ان الادارة تبخل في ذلك على موظفها الذي خدم باخلاص وتريحه من عناء هذا الدين وكثرة الدعاوى الحقوقية المشفوعة بحجز الراتب دائماً وابداً ولو راجعتم ملفي الخاص لتبين لسعادتكم صدق قولي وكثرة الغبن اللاحق بي من اول أسبوع استلمت به زمام العمل في الادارة وكثرة الحاحي بوجوب نقلي الى صفد واني اصبحت بحالة اخشى معها ان تنظر الي الادارة نظرة السخط وعدم الرضا

ارجو واكرر هذا الرجاء ان تسعدوني بهذا النقل وان تنقذوني به من حالتي الحاضرة الحرجة وبذلك تكونون قد انقذتم موظفكم من اتعابه

واقبلوا فائق احتراماتي

خيري صابر

177 304

طولكرم – منزل المعلمين

٢١ / ٢ / ٣٥



سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

بواسطة حضرة مراقب منزل المعلمين المحترم

المبحث : النقل .

أرجو من سعادتكم أن تعملوا على نقلي في السنة المدرسية القادمة الى احدى مدرستي صفد وإذا كان غير ممكن ذلك في السنة القادمة فإني أطلب أن يتم نقلي كمدير الى مدرسة صفورية التابعة الناصرة أو الطيرة التابعة حيفا للأسباب التالية .

١ : إنني عازم على الزواج في الصيف الآتي وقد رفض أهل الفتاة اعطائي الا اذا وجدت في مكان تتوفر فيه لابنتهم أسباب الراحة

٢ : الإدارة تعلم حق العلم بأنني لا أزال أنوء تحت عبء الديون الموروثة والتي تراكم عليّ من أجلها كثير من الدعاوي الحقوقية والتي لا أتمكن من تسديدها الا اذا وجدت بنفس بلدتي صفد .

٣ : مضى على مدة خدمتي في الإدارة ثماني سنوات وأنا بعيد عن بلدتي .

طلبات النقل السابقة تظهر للادارة بأجلى وضوح شدة حقي لأن أكون في نفس بلدتي . واقبلوا فائق احتراماتي .

فوزي خضرا



Reg.

حكومة فلسطين — معارف الجليل
حيفا ٢٢ تشرين ١٩٤٥ ١٦٦

جناب سيد المعارف المحترم

البحث : السيد فوزي الحلاج المعلم
بدائرة صفد المعارف بمدرسة
حضور الزائح

حسب طلبه اجعل الشخص طلبة من المعلم المذكور
هذه لشأنه نقله الى ادارة المعارف
التقاعد .

مفتش المعارف
(توقيع)

176/1
302



13 MAR. 1935

طولكرم - منزل المعلمين
١٣/٣/٣٥

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة خضوري الزراعية المحترم

البحث : - طلب نقل لجمعيات التعاون

أرجو من سعادتكم أن ترفعوا طلبي المرفق بتحريري هذا لجناب مدير المعارف ليرفعه بدوره لحضرة مسجل جمعيات التعاون واقبلوا فائق احتراماتي.

فوزي خضرا

11/7/07

[illegible]

~~176~~ \ 301

12th March - 1935.

Subject: Application for transfer.

Registrar of Cooperative Societies, Jerusalem.
Through Director, of Education, Jerusalem.

Dear Sir,

I beg to apply for transfer to your Department, for your information I joined the Teachers Class attached to the Kadoorie Agricultural School, Tulkarm in October, 1934, and among other courses I have taken full course in cooperation, I have also a good experience in dealing with villagers.

For further information I kindly refer you to the Director of Education.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant.
Fauzi Khadra

~~١٧٣~~ 300

ادارة معارف الجليل

حيفا في ٢٥/٢/٤٦

رقم ٥/٥٤٥

حضرة السيد جوزيف خضرا المحترم.

بواسطة حضرة ~~مدير~~ مراقب منزل المعلمين المحترم.

البحث: التقاعد.

١- ارسل لكم مع كتابي هذا بكتاب من السكرتير العام فيه يثبتكم في الخدمة الدائمة ويخولكم حق تناول التقاعد.

٢- ارجو ان ترسلوا لي اعترافاً باستلامكم كتاب السكرتير العام.

٣- بحسب الفقرة ٢(د) من المنشور رقم ٥٢ المؤرخ في ١١ نيسان ١٩٤٤ والمرسل طيه. لكم الحق باختيار التنزيل في التقاعد وتناول مكافأة بدلاً من هذا التنزيل وذلك بطلب تقدمونه على نسختين لجناب مدير المعارف بواسطة هذه الادارة في مدة لاتزيد عن الشهر من تاريخ ١٥ اذار ١٩٤٦. واذا تأخرتم عن ذلك لا ينظر في طلبكم.

مفتش المعارف.

[توقيع]

نائب

نسخة: للملف المخصوص.

~~174~~ 299

الرقم ٩٢٧/٢

ادارة معارف الجليل

حيفا ١٨/١/٢٥

حضرة السيد خوري الخضرا المحترم

بواسطة حضرة مراقب منزل المعلمين لطولكرم المحترم

البحث في الزيادة السنوية

قررنا زيادة راتبكم المنسوب من ١٢٠ ج.م.ف

الى ١٢٨ ج.م.ف وذلك اعتبارا من ٤/١/٢٥

مفتش المعارف

No. 4515/26 173

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

298

16 JAN 1935

Extract from Increment Warrant

No. 35/34 dated 8.1.1935



D.I.E. Galilee, Haifa.

The salary of Fauzi Eff. Khadra teacher in Kabri V.S., Acre S/District, has been increased from £P. 132 to £P. 138 per annum, as from the 4th January, 1935.

(Sgd) H.E. Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

No. 927/3

~~172~~ 297

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

5th January, 1935.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Attachment of 1/3 of the salary of Fauzi Eff. Khadra.

I attach herewith for necessary action form Legal/82 from the Execution Officer, Safad requesting the attachment of one third of the salary of Fauzi Eff. Khadra in settlement of debts amounting to £p.4.660 mils.

D.I.E. GALILEE.

~~171~~ 296

Safad 12-11-1934

To

The Inspector
of Education.
Haifa



Dear Sir.

With many thanks and wishes we want to inform you that Mr. Khadra has sent us the sum of LP. 1.110 which he owed us.

We really d'ont Know how to thank you for your Kindness and favours you have done to us.

Wishing you the best of health and luck.

Yours obediently

I. Eisenberg

205 : سعادة الحبيب (170)
جيف ٢ حزيران

٢٧ [illegible]

حضرة السيد فوزي [illegible] المحترم
بواسطة حضرة رئيس المجلس [illegible] المحترم

الاشارة : ماحصر مربوط . دفتر
المؤرخ في ٢٧ حزيران سنة
في طلبه تجديد رخصة السيد حبيب
رحاب الذي يقول فيه ان المبلغ
مطلوب منكم لاننه . والوصل ارسل
لحضرتكم ثبت ان المبلغ عندكم .
ارجو ان تعيدوا على تسديد المبلغ في اقرب
وقت وان تقصدوا الوصل وذلك بين
جرائكم واقبلوا احترامي .

[illegible]

[illegible]

169 294

Safad the 1st November 1934

To

Inspector of Education.
Galilee District.
Haifa.



Dear Sir.

In reply to your letter dated the 30th Oct. 1934 I want to thank for your Kindness in taking the trouble to answer us.

In the same time you will excuse us for troubling you once more with this matter.

Enclosed we are forwarding you the original bill which was signed by Mr. F. Khadra and also a letter written by Mr. Sudchan which explains that it was only an excuse and a false tale from Mr. F. Khadra. Therefore we approach your honour once more and beg you to make Mr. F. Khadra pay this amount.

We are thanking you very much.

Yours obediently
I. Eisenberg

I. & J. Eisenberg.
Wholesale & retail Grocers.
Safad. Palestine

No. 927/3

~~168~~ 293

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

30th October, 1934.

Messrs I.& J. Eisenberg,
Wholesale and Retail Grocers,
Safad.

Sir,

With reference to your letter dated the 23rd October, 1934 on the subject of the £p.1.110 which Fauzi Eff. Khadra owes you for certain articles purchased from your grocery; I am informed by Fauzi Eff. Khadra that the articles were purchased by Husein Eff. Sirhan and he will therefore, approach him for immediate payment to you.

INSPECTOR OF EDUCATION
GALILEE DISTRICT

[illegible]

[illegible] October, 1914.

[illegible]

Sir,

With reference to your letter dated [illegible] October, 1914, [illegible]

[illegible]

292

نزل المعلمين
طولكرم

رقم ١/خ/١



٢٦ تشرين الاول ١٩٣٤

حضرة مفتش المعارف المحترم
حيفا .

المبحث : فوزي افندي الخضرا

اشير الى كتاب حضرتكم رقم ٢/٩٢٧ المؤرخ ٢٥ تشرين الاول ١٩٣٤ .

ارفع طيه جواب السيد فوزي الخضرا مع كتاب التاجر .

واقبلوا حضرتكم فائق الاحترام

مراقب نزل المعلمين



291

167/1

طولكرم – منزل المعلمية.

٢٧/١٠/٣٤

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

بواسطة حضرة مراقب منزل المعلمية المحترم

الاشارة لكتابكم رقم ٢/٩٣٧ تاريخ ٢٥/١٠/٣٤

بما أنه هذا المبلغ لم يكن على حسابي أنا بل على الشخص المذكور في

نحو حضرة التاجر وأنا كنت فقط بصفة كفيل لأنه قريب من

صفه ولكنه لم أكن لأعرف أنه لم يدفع لحد الآن وعليه

فسأراجع المذكور وأجبره على دفع المبلغ واقبلوا احتراماتي.

خوري [illegible]

~~166~~ Safad the 23rd. Oct. 1934. 290

To

Inspector of Education
Gallilee.
Haifa.



Dear Sir.

I am very sorry to put before your attention the following matter.

Fozi Khadra who is a teacher in Kabri village entered in to my place two months ago with Hussein effendi Sutchan. He had some groceries and liquors for the sum of L.P. 1.110. He signed for this amount and promised faithfully to pay it in a day or two.

Now it seems that he does not take any notice of me and did not pay this amount yet. Therefore I found no option but to approach your honour to assist me in this matter.

Thanking you very much in anticipation

Yours Obediently.
I. Eisenberg.

I + J. Eisenberg.
Wholesale & retail Grocers.
Safad, Palestine.

289 سري مستعجل ~~11/...~~

[illegible] مرسل

في ٢/٧/٩٤

حضرة السيد فوزي جعفر المحترم.

بواسطة حضرة مراقب فرقة الحلية المحترم

المبحث: سداد الدين.

الإشارة: ما هو مربوط.

حسب الكتاب المرسل اليكم في طيه نطلب منكم تسديد الدين الذي عليكم وقدره خمسة دنانير و١١٠ فلس. ارجو ان تعملوا على تسديده في خلال هذا الشهر وان تخبروني في النتيجة وتعيدوا الى الكتاب المرسل لكم مع الجواب في اقرب وقت.

واقبلوا فائق الاحترام

عن مفتش المعارف.

[signature]

~~167~~ 288

٩٢٧/٢

ادارة معارف الجليل

صفد ٢٥/٩/٢٤

حضرة السيد جوزيف الخضرا المحترم

البحث :- استمارة نقل

الاشارة :- كتابكم في ٢٢/٩/٢٤.

ارجو ان تذكروا وظيفة

المعلم المطلوب

مفتش المعارف

~~165~~ 287

صفد ٣٤/٩/٢٢

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



البحث : الاستمارة بخصوص السفر

الاشارة كتابكم رقم ٢/٩٧ تاريخ ٣٤/٩/٢١

أخبر سعادتكم بأن استمارة السفر رقم ٥٧٠٢٠

تاريخ ٣٤/٩/٢١ قد وصلتني :

لم آخذ استمارة لتنقل ما هو مطلوب للحدود مع فراش حلال

واقبلوا فائق احتراماتي سيدي فوزي حضر ا

~~١٤٥~~ 286

٩٢٧/٢ ادارة معارف الجليل

حيفا في ٢٢/٩/٤٤

حضرة السيد فوزي الخضرا المحترم

المبحث :- المصاريف السفرية

بمناسبة النقل

الاشارة :- كتابكم في ٢٠/٩/٤٤ .

اعيد اليكم الوصولات والانموذج

المرسل مع كتابكم المذكور اعلاه كي تقدم

لحضرة مراقب منزل المعلمين بطولكرم

مفتش المعارف

[signature]

~~١٦١~~ 285



صفد ٢٠/٩/٣٤

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : النقل

ابعث لسعادتكم بالوصولات وبأوراق النقل مصدقة مني من قرية العابدية الى صفد .

٢ - أرجو ان تبعثوا لي بأجرة السفر من عكا الى طولكرم بحيث يكون تاريخ مغادرتي عكا في ٢٩/٩/٣٤

فوزي قصار
معلم مدرسة العابدية سابقا

No. 927/3

~~160~~ 284

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

21st September, 1934.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Attachment of 1/3 of the salary of Fauzi Eff. Khadra.

I attach herewith for necessary action 2 copies of form Legal/66 from the Execution Officer, Tiberias requesting the attachment of one third of the salary of Fauzi Eff. Khadra in settlement of debts amountin to £p.1.955 mils.

[signature]
D.I.E.GALILEE.

~~وهنا~~ 283

ادارة معارف الجليل رقم ٢/ ٩٢٧

حيفا في ٢١/ ٩/ ٢٤

حضرة السيد موزي الخضرا المحترم

البحث: الاستمارة ~~السرية~~ بمناسبة النقل.
الاشارة: كتابكم ع ١٨/ ٩/ ٢٤

أبعث اليك في طيه بالاستمارة الآتية راجيا اعلامي بوصولها.

الرقم	التاريخ
٥٥٠٢٠	٢١/ ٩/ ٢٤

مدير المعارف.

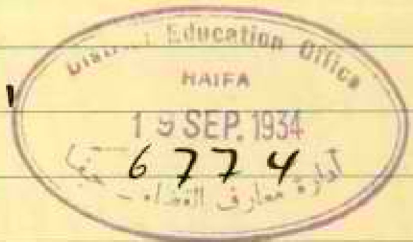
[signature]

~~٤~~ 282

صفد ٣٤/٩/١٨

سعادة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث استمارة سفر الى طولكرم



ارجو ان تعملوا على ارسال استمارة سفر من محطة عكا

الى طولكرم تاريخ ٣٤/٩/٢٩ واقبلوا فائق احتراماتي.

مع العلم انني الآن بصفد

فوزي قطر

صح

281

الطابرى ٤/٩/٣٤ ~~١٣٧~~ رقم ٢/٤٢

١

سعادة مفتش مقاطعة الجليل المحترم



المبحث : المرض .

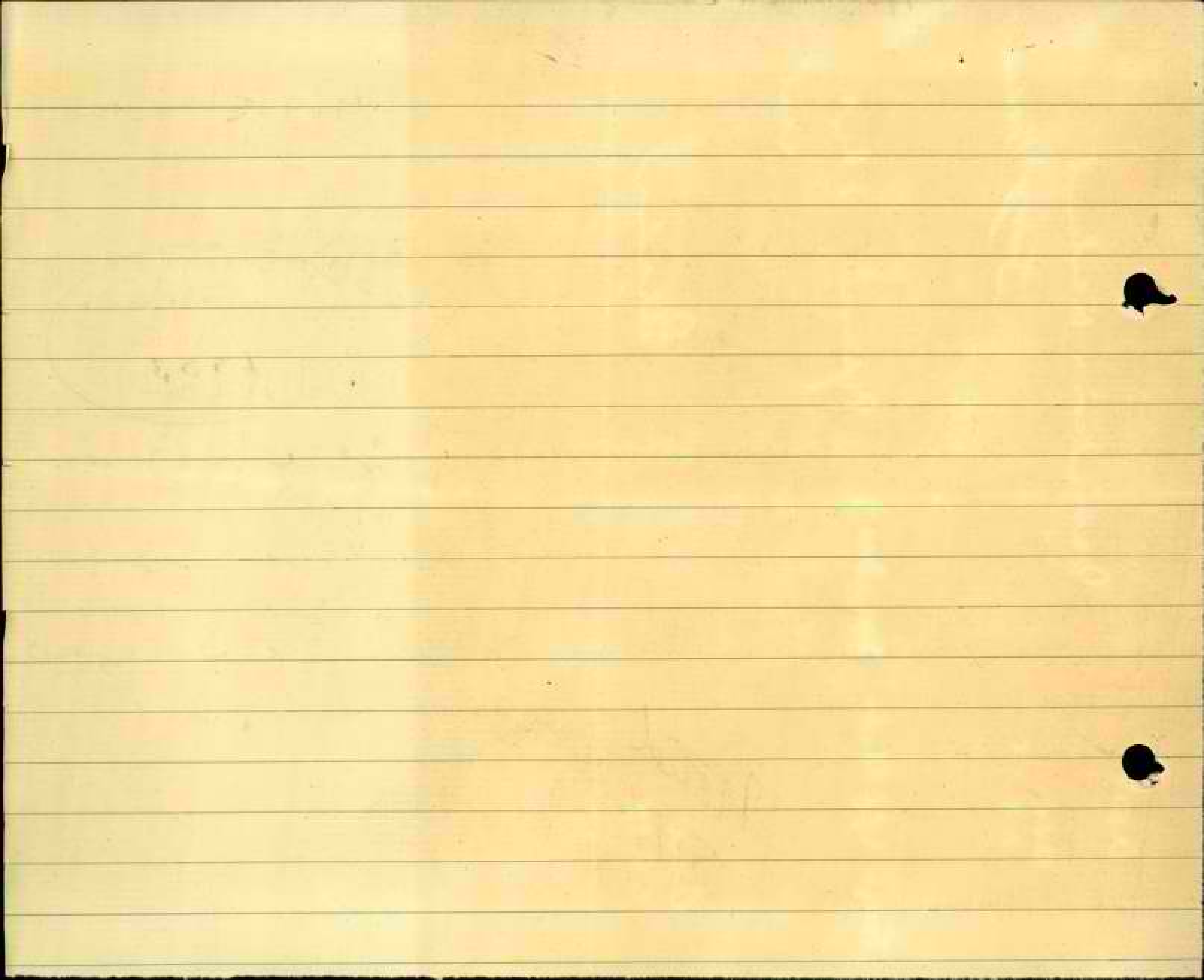
لقد اعتراني مرض فتحصلت على راحة لمدة ثلاثة أيام بموجب

الرابور المربوط في تحريري وقد باشرت العمل في

صبيحة يوم الثلاثاء واقبلوا فائق احتراماتي

فوزي حصرا
معلم مدرسة الطابرى

Noted
8/9/34
[illegible]



157 / 1

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M O. Acre

The following persons are sent you for (A) examination & treatment

Place Acre

Date 1.9.34

Fawzi Mohea. Signature

Department

23216—500 Pads—9,2,33—A. P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of Case
	Fouzi Eff Abed	Teacher		Pyrexia	3 days rest

Place Acre

Date 1.9.34

[illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "duty" "excused duty ____ hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

280

Form No. Ed. 4

~~158~~ 279

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20042—10000—9.1.32 Si. P.

Name of Teacher: Fauzi Khadra. :اسم المعلم

School: Kabri Village School. :اسم المدرسة

Town or Village: Kabri village, (Acre S/D.). :اسم المدينة او القرية

Salary: £p.132.- p.a. plus allowances. :الراتب

Subjects taught: Geography, History, Arithmetic & Arabic. :المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His method of teaching is fair and is able to make his subjects clear.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Has proved successful as an independent teacher. Since his taking charge of school on 15th September, 1933, he made improvement in attendance, school furniture and building. Showed much zeal and ability in village welfare and agricultural work. Energetic, nothing adversely about his conduct was heard and attends to his duties regularly. Recommended for increase of pay.

Date 27 JULY 1934 التاريخ Signature of Inspector توقيع المفتش

~~١٥٤~~ 278

ادارة معارف الجليل
حيفا ١٥/ ٨ / ٤٦

١٥/ ٦٤١

حضرة السيد فوزي الحداد المحترم

معلم مدرسة الطابور

المبحث : صف المعلمين في مدرسة طولكرم الزراعية .

١- قد وافقت ادارة المعارف العامة على انتخابكم لحضور صف المعلمين في مدرسة طولكرم الزراعية لمدة سنة .

٢- يفتتح الصف يوم الاثنين في ١ تشرين الاول ٤٦ وعليه يجب ان تكونوا في طولكرم وتواجهوا مدير المدرسة الزراعية يوم الاحد في ٣٠ ايلول ٤٦ .

٣- اما بشأن المعلم الذي سيخلفكم في مركزكم الحالي وعن التاريخ الذي يجب ان يتم فيه التسلم والتسليم فنخبركم عنهما في تحرير آخر فيما بعد .

٤- ستعطى لكم الشهادة لتنقلكم ونقل امتعتكم منها الى طولكرم . ارجو مراجعة هذه الادارة في الوقت المعين لأخذ الافادات اللازمة .

٥- في طيه قائمة بالاثاث والالبسة اللازمة .

مفتش المعارف .

[signature]

نسخة للمفتش الخصوصي

٢٢٢: الكلية صلاح الجليل 154

حيفا ١٤/ ٦/ ٢٧

رقم ٢/ ٩٢٧

حضرة حاكم صلح حيفا المحترم.

المبحث: عنوان مدعى عليه باسم فوزي افندي العمرا
معلم مدرسة الشاغور - عكا.

الاشارة: كتابكم رقم ٢٠٦٠ في ٥/ ٦/ ٢٧

اعيد اليكم نسخة من عنوان مدعى عليه موقعة
من الشخص المشار اليه اعلاه.

مفتش المعارف -

276 ~~153~~

الادارة / معارف الجليل

جنين ١١/٦/٣٦

مستعجل

رقم ٩٢٧/٢

حضرة الاستاذ السيد فوزي الخضراء المحترم

المبحث : شهادة سعدي عبده

اشارة : كتابي ذات الرقم في ٧/٦/٣٦

ارسلت اليكم في كتابي المشار اليه شهادة السيد سعدي عبده
لتوقعوا على النسخة الاصلية ولتعيدوها الى
هذه الادارة . وقد وصلني اليوم مغلف بخط يدكم
وفيه كتاب هذه الادارة مع النسخة الاصلية وبما ان
هذه المسألة حصلت منكم سهواً على ما اعتقد اعيد
اليكم النسخة ثانية لتمضى ولتعاد حالا .

مفتش المعارف

[توقيع]

2~~152~~ 275 محكمة صلح الجليل

حيفا ٢٣/٦/٦٧ رقم ٢/٩٢٧

حضرة الاستاذ السيد فوزي الحضراء المحترم.

الموضوع: عهدة من محكمة عكا

الاشارة: محضر مربوط.

ارسل في طي كتابي هذا نسخة من اعلان محكمة

عكا رقم ١٩٧٧/٦٢ س في ٥/٦/٦٢

راجيا التوقيع على النسخة الثانية واعادتها

الى هذه الدائرة حالاً.

قاضي الصلح

[signature]

274



محكمة صلح حيفا

٢٠٠٦.

حضرة مفتش المعارف بحيفا المحترم

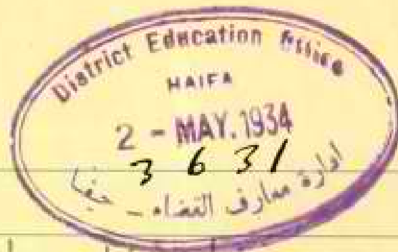
الموضوع: اعلان مدعى عليه باسم فوزي الخضر المعلم في مدرسة الكابري التابعة لعكا

نرسل لحضرتكم اعلان مدعى عليه باسم الشخص المذكور اعلاه نرجو اعطاء الامر لمن يلزم بتبليغه واعادة النسخة الثانية مبلغة قبل اليوم المعين وانا نلفت نظر حضرتكم ان هذا التبليغ يرسل للمرة الرابعة للشخص المذكور ولم يبلغ



حاكم صلح حيفا

~~150~~ 273



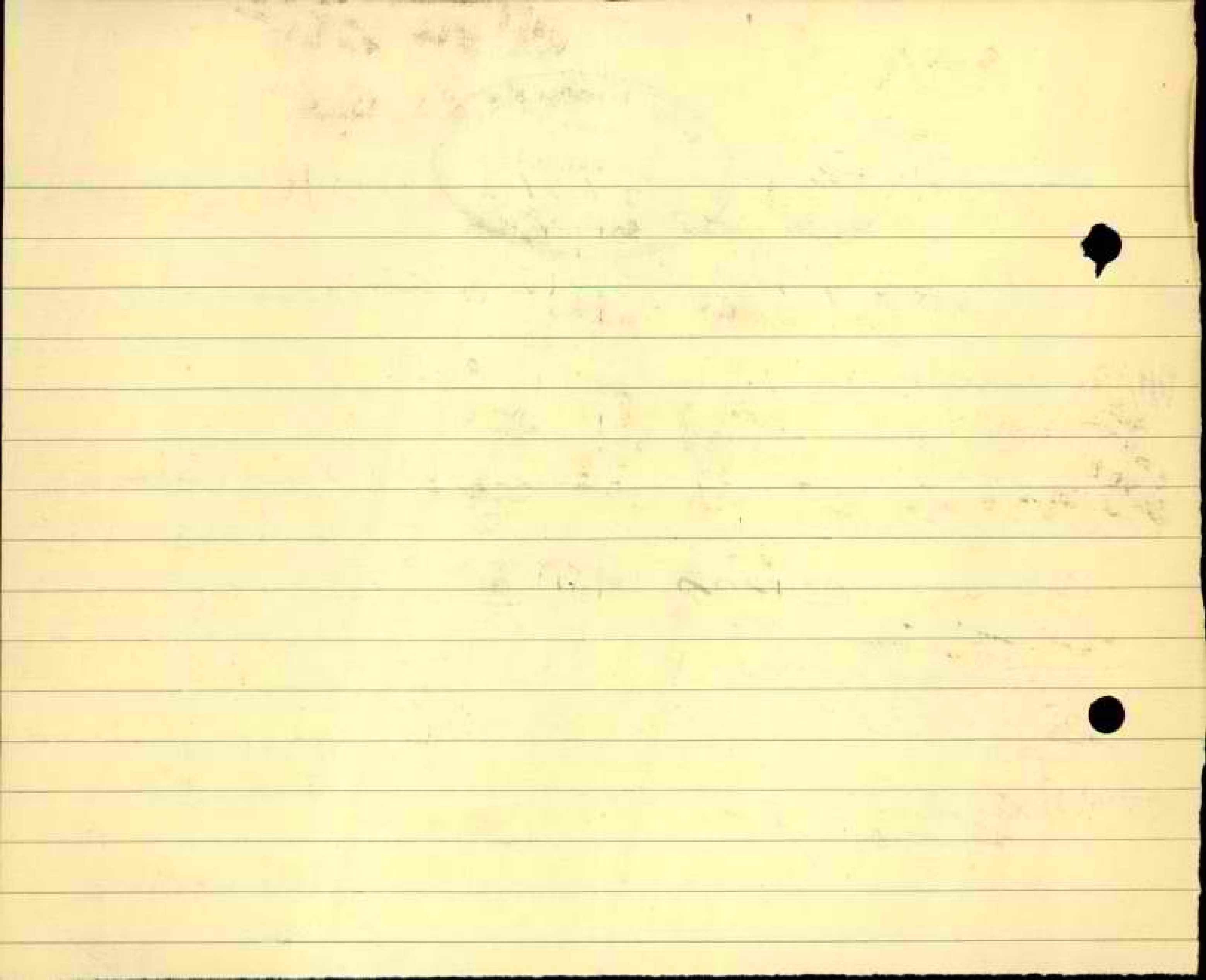
العابدي ٣٤/٤/٣٠ . رقم ٣٥/٢

سعادة مفتش مقاطعة الجليل المحترم

المبحث : تأخري عن العمل بعطلة يوم الأحد الموافق ٣٤/٤/٢٩

قد تأخرت عن العمل نهار الأحد اعتباراً من الساعة الواحدة بعد الظهر نظراً لأوجاع شديدة في أسناني فقادرت المدرسة تواً الى قرية البصة لمقابلة طبيب الأسنان هناك وقد باشرت العمل صباح الأثنين الموافق ٣٤/٤/٣٠ وللمعلومية قد كتبت لسعادتكم واقبلوا فائق احتراماتي .

فوزي فضل
معلم مدرسة العابدي



~~١٤٤٩~~ 272

دائرة معارف الجليل

حيفا ٢٠/٥/٣٢

رقم ٢/٩٢٧

حضرة معلم مدرسة الطابري المحترم .

المبحث : اعلان مدرسي عيد .

أرسل اليكم في طيه نسختين اعلان مدرسي عيد أرجو توقيع نسخة واحدة منها واعادتها الى هذه الادارة .

م مفتش المعارف .

[signature]

No. 927/3

~~148~~ 271

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

31st March, 1934.

Execution Officer,
Tiberias.

Subject :- Fauzi Eff. Khedra -
Attachment of Salary.

Reference:- Attached.

The Order of Attachment was returned by Director of Education, Jerusalem, being not quite clear as to the amount due.

2- I therefore, forward it herewith for verification and submission of any explanatory details.

D.I.E.GALILEE.

~~147~~ 270

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 4515/26

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.



27 March, 1934.

D.I.E. Galilee,
Haifa.

Subject :- Fauzi Khadra - Attachment of Salary.

Reference :- Your 927/6 of 22.3.34.

The Order of Attachment is not quite clear as to the amount due.

2. I therefore return it herewith for verification by Execution Officer, Tiberias, and submission of any explanatory details.

[signature]

for DIRECTOR OF EDUCATION.

GK.

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF EDUCATION

JERUSALEM



No. 927/6

~~146~~ 269

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

22nd March, 1934.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Attachment of 1/3 of the salary of Fauzi Eff. Khadra, teacher ~~in~~ at Kabri V. Sch.

I transmit herewith for necessary action 2 copies of form Legal/66 from the Execution Officer, Tiberias requesting the attachment of one third of the salary of Fauzi Eff. Khadra in settlement of debts amounting to £p.10.-

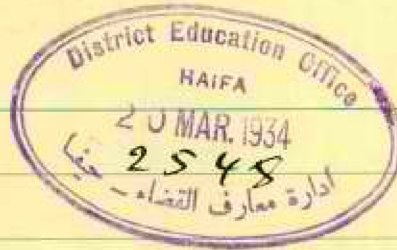
D.I.E.GALILEE.

~~445~~ 268

دائرة معارف حيفا

١٩/٢/٣٤

الرقم ١٨



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

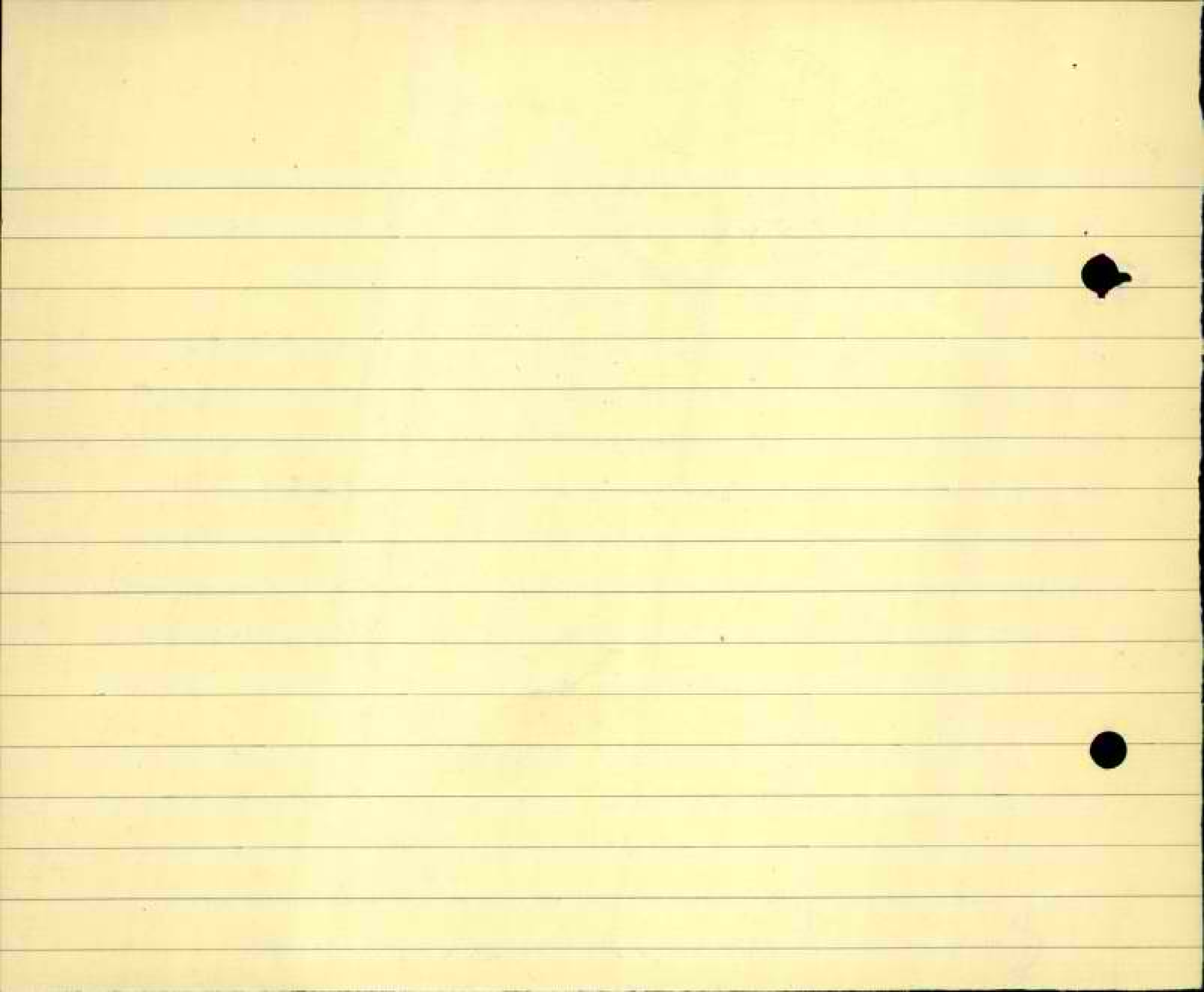
البحث: اعلان لحضرات موظفي الحكومة

ارسل اليكم طيه نسختين من هذا الاعلان ارسلتا الي خطأ من طبريا

لاجراء ما يلزم

[signature]

مدير المعارف





~~٢٤~~ 267

الطابري ١/٣/٣٤

سعادة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : الديون .

الاشارة كتابكم رقم ٢/٩٤ تاريخ ٢٦/٢/٣٤

تعلمون ياسيدي أنني منذ سنوات خمس وأنا أدفع ديونًا
ورثتها عن والدي المتوفى الذي كانت أسباب ديونه مرضه سنوات
أربع فتمكنت أن أنقص مقسطًا لتسديد كل ذمة عليه وهذا
ما دعاني لأن أقع تحت طائلة الدين الذي لا ذنب لي به أبدًا
والذي لم تجنه يداي .
سأعمل بحسب أمركم على ارضاء السيدين سليم وأمين عصفور
نزعة هذا الشهر واقبلوا فائق احتراماتي فوزي نصرا
معلم مدرسة الطابري

~~١١٤٣~~ 266

ادارة معارف الجليل

حيفا ٢٦/٢/٣٠

رقم ٩٢٧/٢

حضرة السيد فوزي الخضرا معلم مدرسة الطابري المحترم.

المبحث: الديون.

جاءني كتاب من السيدين سليم وحسين عصفور في حيفا بانكم اخذتم من محلهما بضاعة ودراهم نقدية مبلغ ثلاثة جنيهات وثلاثة وستين مل وقد طالباكم بدفع القيمة عدة مرات فلم يحصلا على نتيجة وقد عزما على رفع دعوى عليكم اذا لم تسارعوا لدفع المبلغ.

(٢) تعلمون بانه ليس من صالحكم ان تطالبوا بسبب ديون عليكم وقد صدر بذلك منشور من جناب مدير المعارف فيه يحذر المعلمين من الوقوع تحت طائلة الدين ومخالفة ارشاداته بذلك وعليه اطلب اليكم عمل الترتيبات اللازمة لانهاء هذا الامر واخباري النتيجة باقرب وقت.

مفتش المعارف.

265

SALIM & AMIN ASFOUR

HAIFA AND NAZARETH

Grocery, Foreign and Arabic Confectionery
Spirits Wines and Liquors,
Spicery and Haberdashery
Cigarettes of all kinds in Wholesale and Retail

Haifa : Tel. 816 P. O. B. 350
Nazareth : Tel. 29

سليم وامين عصفور

حيفا : الناصرة
تجار بقاله وحلويات افرنجية وعربية
مشروبات روحيه ، عطاره وخردوات
سجاير من جميع الاصناف بالجملة والمفرق

حيفا : تلفون ٨١٦ صندوق البوسطة ٣٥٠
الناصرة : تلفون ٢٩



HAIFA ٢٤ – ٢ – ٣٤ حيفا في

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

تحيه واحترام وبعد اعلمكم ان الاستاذ فوزي خضره قد استحق من محلنا بضاعه منقدي ما قيمته ثلاثة جنيهات وثلاثة وسبعين مل و قد طالبته عدة مرات شفاهيًا وبالمراسله ولم احصل منه على جواب لهذا اكتب راجيًا حضرتكم لكي تأمروا الاستاذ المذكور بدفع المبلغ المطلوب منه لاننا لا نود ان نطالبه بواسطة المحكمه وتفضلوا بقبول احترامنا ودمتم

سليم وامين
عصفور

~~١٢١١~~ ٤٨٤ معارف لواء الجليل

حيفا في رقم ٢/٩٢٧

حضرة السيد جوزيف الخضرا المحترم

~~الرئيسة~~ معلم مدرسة الطابغة

البحث : ـ الزيادة السنوية

قد زيدت راتبك السنوي من $\frac{مل}{-}$ $\frac{ج.ف}{١٢٨}$ الى $\frac{مل}{-}$ $\frac{ج.ف}{١٤٢}$ $\frac{مع}{بكرتوبه}$

العلاوات دون اعتباراً من ٤/١/٢٤ فأتمنى لك دوام النجاح

مفتش المعارف

[signature]

~~146~~ 263



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

26 JAN. 1934

No. 4515/26.

Extract from Increment Warrant

No. 33/33-34 dated 8.1.34

D.I.E., Galilee ✓.

The salary of Fauzi Khadra

teacher in Kabri V.S., Acre S/D ~~XXXXXX~~, has been

increased from £P. 126 plus ~~XXXXXXXXX~~ the usual allowances,

to £P. 132 plus ~~XXXXXXXX~~ allowances, per annum, as from

the 4th January 1934.

(Sgd.) H.E. Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

262

~~٤٦٩~~

٥٥٨٠/١٢٦/٢٢ ا ج

دائرة اجا جب

٢١/ ١٠/ ٢٢



قبضت جميع في خزينة
كشف شهر ٢٢/١١/٢
حضرة مفتش معارف لواء الجليل بحيفا المحترم

الموضوع : فوزي افندي الخضرا معلم في مدرسة الحكومة بالطيره

اقدم طي حضرتكم ارديفو رقم ٢٢٧ تاريخ ٢٠/١٠/٢٢ بقيمة ٢٩٩ مـ
ارجو تسليمه للمذكور واخذ توقيعه على النسخة الثانية واعادتها لنا بتصرف حضرتكم
جوف الغضه العائده /؟ مع قبول فائق الاحترام



~~138~~ 261 F. 5.

GOVERNMENT OF PALESTINE.

ORIGINAL
DUPLICATE
No. ....
(To be inserted by Sub-Accountant.)

OTHER CHARGES VOUCHER.

Stores, Supplies and other Bills

District or Station Haifa.
Head of Estimates XII Education. Sub-Head 43 Transport & Travelling
Dr. to Fauzi Eff. Khadra, Teacher Kabri Village School.

23308—75000—2.3.33.—S.O.P.

Date	Detailed description of Service or Article	Quantity	Rate	Amounts L.P.	mils
16.10.33	Hire of Transport as per attached				
	Hire of Transport Certificate.			1	830
	(Sum Payable One Pal. Pound Eight Hundred and Thirty mils only.)				
	Pay c/o D.O., Acre.				
	Authority		Total	1	830

1. I certify that the above amount is correct and was incurred under the authority quoted, and that the price charged are according to contract or fair and reasonable, and that the payment will not cause an excess over the amounts allocated to me.

Date .... Signature .... Title .... Head of Department.

2. Received the .... day of .... 193...
in payment of the above account the sum of ....

.... Signature of Receiver

3. I certify that the sums indicated above have been duly paid by me to the persons entitled thereto

Signature of Witness to payment, Seals and marks.
(Only necessary when payees are illiterate)

Signature of Paying Officer.

Date .... 193...

2 60

F. 67

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Sub-Voucher No.

HIRE OF TRANSPORT CERTIFICATE.

Name Fauzi Khadra.

Office Teacher Kabri V.S. (Acre S/D.).

16803—50000—5 6.30 B.M.P.

Date of journey	PLACE From	PLACE To	Km.	~~Sox xxxxx~~ £p.mils.	Particulars of duties performed and reasons necessitating hire
17.9.33	Tireh	Haifa	14	0. 030	Seat in a car for myself - On account of my transfer from Tireh B.S. to Kabri V.School.
17.9.33	Acre	Kabri	18	0. 070	do. do.
[illegible].9.33	Tireh	Haifa	14	0. 080	Hire of an ass for the transport of my personal effects weighing 55 kilos.
22.9.33	Tireh	Haifa	14	0. 380	Hire of 2 ~~xxx~~ camels for the transport of my personal effects weighing 255 kilos.
22.9.33	Tireh	Haifa	14	0. 380	Hire of 2 camels for the transport of my personal effects weighing 230 kilos.
22.9.33	Acre	Kabri	18	0. 420	Hire of 2 camels.
do.	do.	do.	18	0. 470	Hire of 2 camels and a donkey, for the transport of 260 kilos.
		Total number of kilometers	110	1. 830	

I HEREBY CERTIFY that the particulars set out herein are correct, that I have actually covered in a hired (a) car, camels, & asses, on public duty, the distances shewn, that the journeys could not have been performed by train or other means of Government transport, that the most economical from of transport was used in each case, and that the rates charged are either according to contract or approved scales

Station Kabri.

Fauzi Khadra
Signature of Claimant.

Date 16.10.33. 19

Approved

Head of Department.

(a) Insert description of Vehicle.

137 259

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 398.

In your reply please quote
No. رقم ٤٥١٥/٢٦

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ٥/١٠/٣٣



حضرة الفاضل مختار قرية الطيرة المحترم
بواسطة حضرة قائمقام حيفا المحترم

اخذت كتابكم وكتاب وجوه قرية الطيرة بشان طلب ابقاء فوزى افندى الخضرا في قريتكم وجوابا على ذلك اقول ان نقل المعلمين يكون بحسب حاجة هذه الادارة والمصلحة العامة وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

ك/ مدير المعارف

نسخة لحضرة مفتش معارف الجليل
المحترم

٢٢

٩٢٧/٥

~~176~~ 258

ادارة مصانع الخمس

حيفا ٢٧/٩/٢٣

حضرة السيد فوزي الخضر معلم مدرسة الكابري المحترم

المحل : اجرات النقل

الاشارة : كتابكم رقم - تاريخ ٢٤/٩/٢٦

أعيد اليكم في طيه وصل اجرات نقلكم ونقل
متاعكم من حيفا الى عكا اذ لا يمكن صرف قيمتها
لانه كان من الواجب اخذ اسماء في القطار
من حيفا الى عكا . اما
نقلكم ونقل متاعكم من ثم يتم
فستدفع بالصورة الاخرى .

مدير الحسابات

~~173~~ 257



الطابري
٢٢/٩/٣٤

رقم ٤/٢

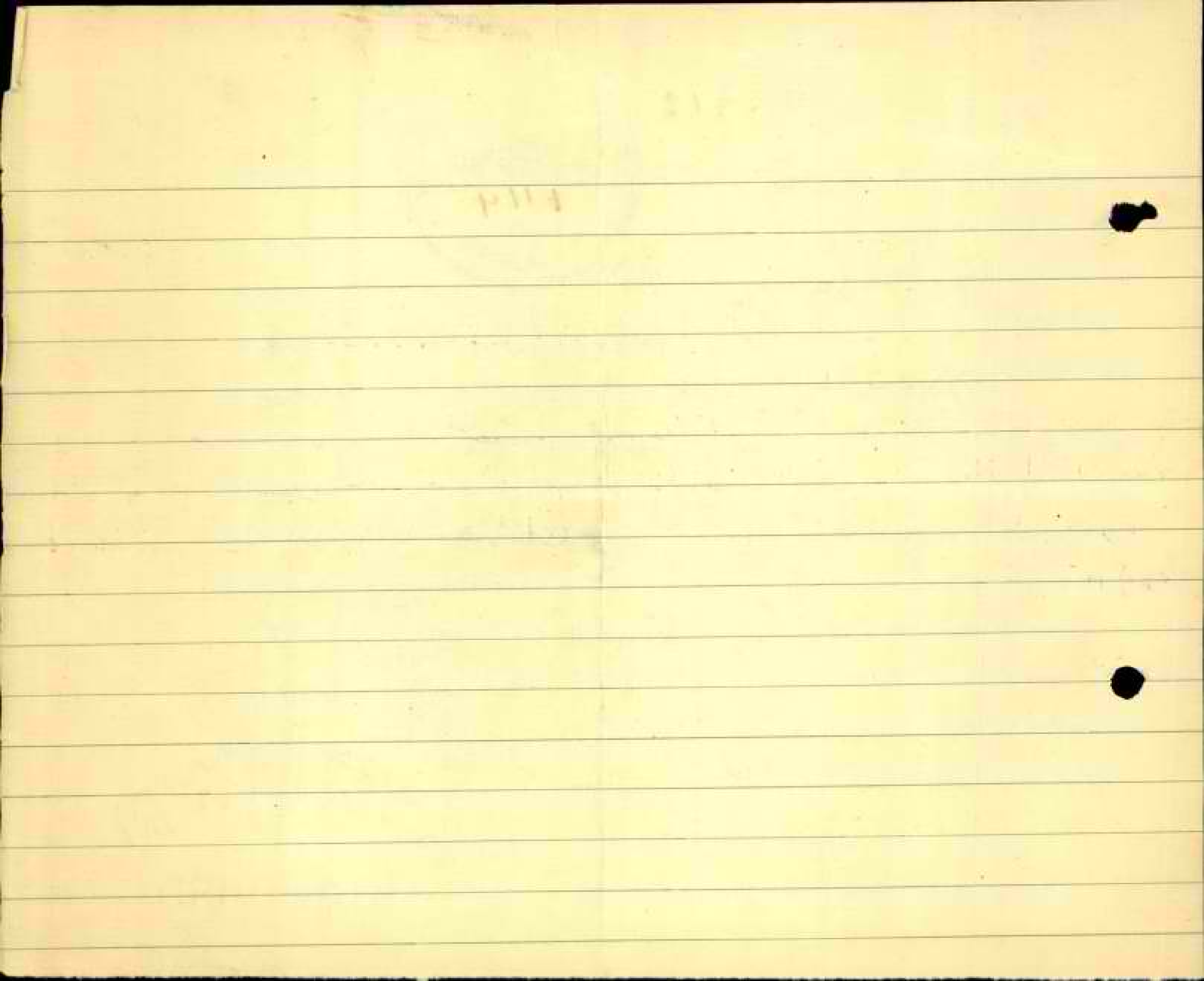
سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث : النفقات القروية

أبعث لحضرتكم بالوصولات وأسماء النفقات القروية التي طلبتم الي إرسالها في حينه واقبلوا فائق احترامي

فوزي خضرا
معلم مدرسة الطابري

7/0
4/20



~~134~~ 256

العابدي ١٨/٩/٢٢

١/٢



سعادة مفتش معارف الجليل المحترم

البحث: استلام العمل في المقر الجديد

غادرت قرية الطيره عصاري يوم السبت الواقع ١٦/٩/٢٢ الى العابدي وفي ١٧/٩/٢٢ استلمت من المعلم السابق الاستاذ عبدالحليم السعدي موجودات المدرسة وفي صباح ١٨/٩/٢٢ ابتدأت في تسجيل الطلاب الذين لم يسجلهم المعلم السابق علماً منه بأنه منقول. ولقد وجدت الصفوف مرتبة من صف تمهيدي واول وثاني وقد سرت على هذا الترتيب في هذه السنة وساعمل جهدي لترتيب الصفوف على حسب الاعداد. واقبلوا فائق احتراماتي.

فوزي حصرا





~~135~~ 255





الرقم: ١٦/١٢٩

حضرة مفتش معارف لواء حيفا المحترم

البحث: المعلم فوزي الخضرا

جاء المدرسة المعلم فوزي الخضراء في اواخر الحصة الاولى من يوم السبت ١٦/٩/٢٢ وبعد ان اقام ما يقرب من العشر دقائق استأذنني بالتغيب عن المدرسة مقدار نصف ساعة لاسباب بيتية فذهب ولم يعد طيلة ذلك اليوم فيكون بدء انقطاع علاقته بمدرسة الطيرة في اول الحصة الثانية من يوم السبت ١٦-٩-٢٢ وتفضلوا بقبول فائق احترامي

مدير مدرسة الطيرة

[illegible]

254

٩٢٧/٦

ادارة معارف الجليل
حيفا ١٠/٩/٤٢

حضرة السيد فوزي الحفظة(؟) المحترم
~~بواسطة مفتش منطقة~~ معلم مدرسة الطيرة

المبحث :- النقل .

تقرر نقلكم بمثل رتبتكم من مدرسة ذكور الطيرة الى مدرسة الكابري اعتباراً من ١٧/٩/٤٢ ~~صباح~~

~~١ - يقتضي ان تستلموا المدرسة الجديدة~~

٢ - يجب ان تكونوا في مقر عملكم الجديد في صباح ١٨/٩/٤٢ لتسلم المدرسة من معلمها السابق وترسلوا لهذه الدائرة قائمة مصادق عليها منكم ومنه بالكتب والادوات التي تسلمتموها . اود ان تراجعوا التعليمات المربوطة

٤ - قدموا طلباً لهذه الدائرة لاخذ استمارة سفر في القطار من محطة حيفا الى محطة عكا لكم ولعائلتكم ومتاعكم

٥ - طيه ادارة النفقات السفرية اجو امضاءها عند علامة X واعادتها لهذه الدائرة مع الوصولات اللازمة بحيث لا تتأخر اعادتها عن ثمانية ايام من تاريخ وصولها اليكم وفي حالة تأخرها عن هذه المدة قد لا ينظر فيها .

٦ - يجب ان تذكروا في الوصل وسائل النقل التي استعملت (دابة او سيارة الخ) ونوع الدواب والسيارات وعددها والمسافة بالكيلومترات مع وزن المتاع بوجه التقريب . يجب ان يوقع صاحب السيارة او الدابة على الوصل بالحبر او بقلم كوبيا واذا كان امياً يوقع ببصمة ابهامه وفي هذه الحالة يجب كتابة اسمه تحت البصمة مع وضع شاهد عند الدفع .

نائب مفتش المعارف
[توقيع]

نسخة لحضرة مدير مدرسة الطيرة المحترم
" " السيد عبد الحليم الصدي(؟) المحترم

253

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. 4515/29

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

29 July, 1933.

D.I.E. Galilee,
Haifa.



Subject :- Fauzi Eff. Khadra - Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Fauzi Eff. Khadra, teacher at Tireh V.S., Haifa S/D., to the post of teacher at Kabri V.S., Acre S/D., at the same rate of pay as from the 16th September, 1933, to complete establishment.

Please inform him accordingly.

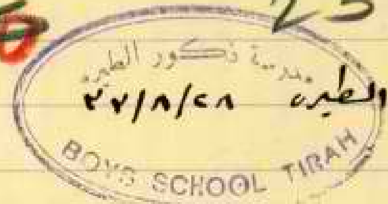
BF 10.9.33
Reg.

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary,) Serial No.469
Treasurer,)
D.O. Haifa,
D.O. Acre,
School files.

CK.

252



الطيرة ٢٧/٨/٢٨



سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة الطيرة المحترم

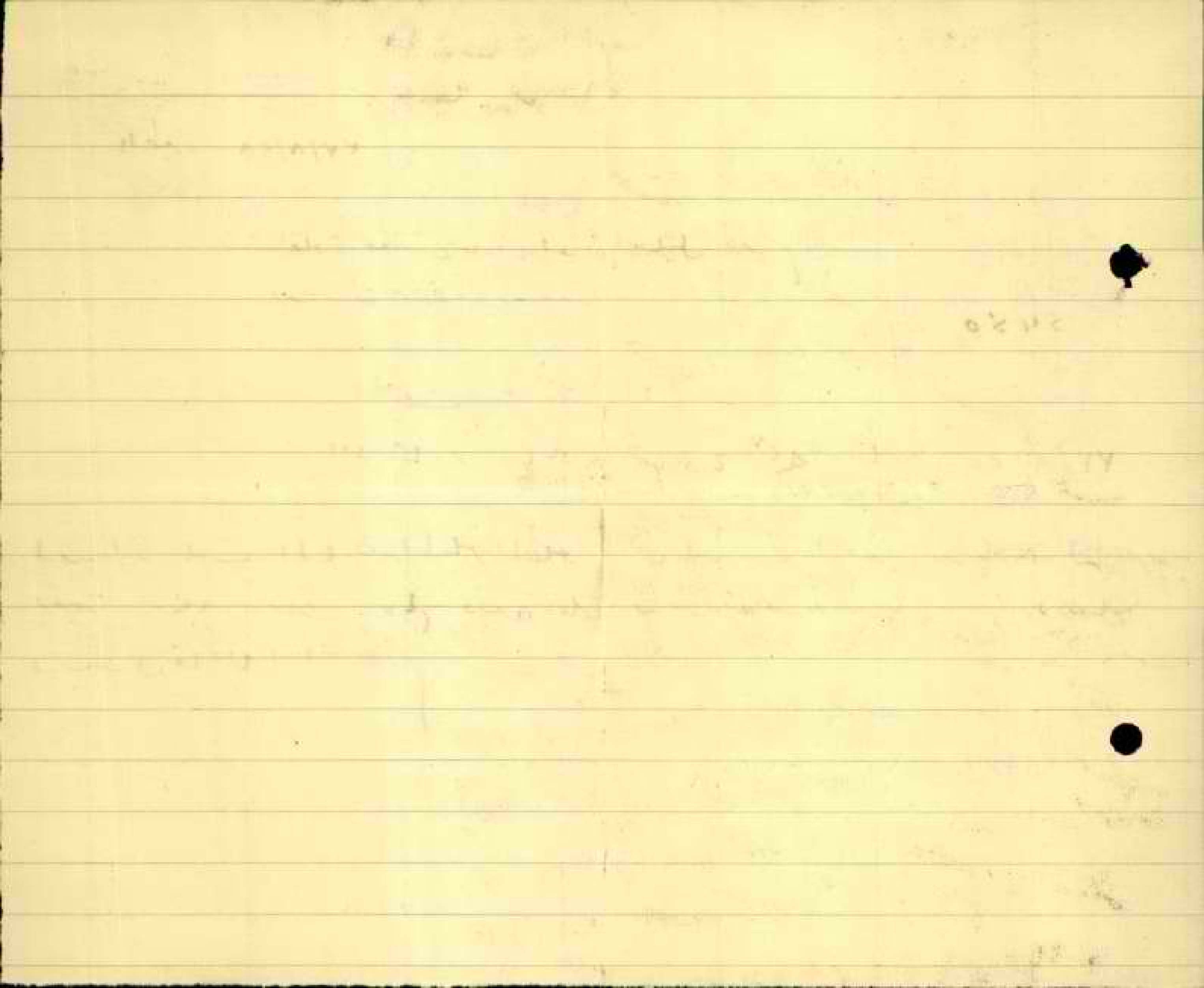
المبحث : حجز الراتب
الاشارة كتابكم رقم ٤/٨٤٧ تاريخ ٢٥/٨/٢٢

لقد ارسلت البارحة المبلغ المطلوب من دائرة اجراء طبريا حوالة بريديه بقيمة ٦٢٠ مل ولم يبق علي لدائرة اجراء طبريا شيء وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

خوري عطا

يرفع لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم ٢٨-٨-٣٣

مدير مدرسة الطيرة
حبيب



251

ادارة معارف الجبل   ٦/ ٩٢٧

صيدا ٢٥/٦/٢٢

حضرة السيد فوزي المحضر المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة ذكور الطائفة الكريمة

المحل : حوالة ارتاب

طلب لك مأمور اجراء طرابلس ان احجز من
راتبكم القسمة الشهرية البالغة ٢٢١ قرشا
ورصيد المبلغ المحجوز سابقا وقدره ٢٩٩ قرشا
فيكون مجموع المطلوب حجزه ٦٢٠ قرشا لذلك
ارجو ان ترسلوا هذا المبلغ الى مأمور اجراء
طرابلس اولا بأول لان الدائرة عائدة في اخر هذه السنة
اذ لا ارى من المناسب ان الطلب من الاجراءات
الصادرة حسبما يجب من راتبكم . انتظر
الجواب منكم بشأن دفع المبلغ حتى ٢/٧/٢٢ .

باش مفتش المعارف

B F on 4.9.33 Reg

~~128~~ 250

دائرة اجراء طبريا

٢٢/٨/٣٣

٢٨٦٧٢/١٤٦/٢٢



حضرة مدير دائرة المعارف في اللواء الشمالي بحيفا المحترم

الموضوع: قعدي افندي الخضره

بالاشارة الى كتابنا رقم ٢٢٨٦ تاريخ ٢/٨/٢٢

ارجوكم ان تحجزوا من راتب المذكور القانونية الفائدة البالغة ٢٩ مل

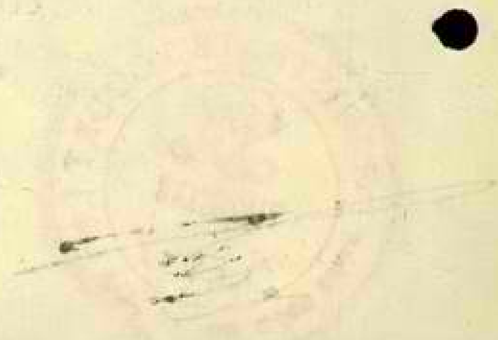
وارسال هذا المبلغ مع الرصيد الباقي المجموع ... مل للتحكمة

من تسديد هذه القضية مع الاحترام



مأمور الاجراء

١٥٧٢





~~127~~ 249

الطيبة/ ١٥-٨-٣٣ الرقم: ١٥/١١٢

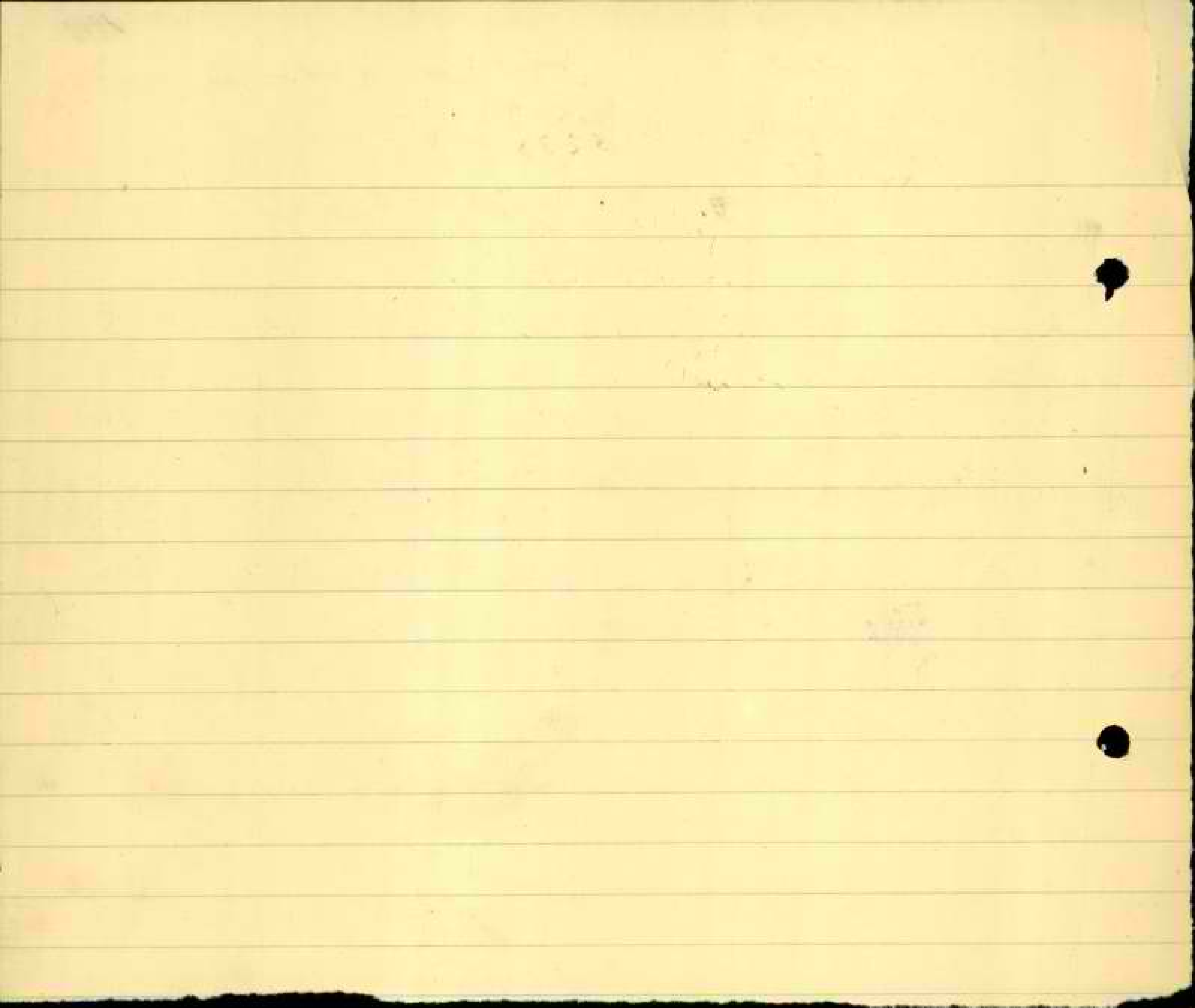
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث: تغيب الاستاذ فوزي الحفظ

لقد انقطع عن العمل الاستاذ فوزي الحفظ في يوم امس ١٤-٨-٣٣ بسبب المرض حسب قوله واستأنف عمله بعد ظهره وتفضلوا بقبول فائق احترامي م ح

مدير مدرسة الطيبة

[illegible]



~~126~~ 248

الطيره حيفا



بسعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

نقدم لحضرتكم احتراماتنا وما تكنه قلوبنا من الحب ومن ثم نقول اننا قد استغربنا جداً الاستغراب عندما سمعنا خبر نقل معلم فوزي افندي الخضر من قريتنا هذه السنة ان المعلم المذكور لنا بمحل الشفقة ونا والدنا نا جهيه علي يده فنلتمس من سعادتكم ابقاء هذه المعلم بقريتنا الطيره تكونوا كسبتم دعائنا ودعاء اولادنا

وبالختام نقدم لسعادتكم فائق الاحترام

مختار الطيره



حسن حميد كوره

مختار الطيره



عمر السلمي

وجوه
محمد عبد الحي

وجوه
حاج حسن ابراهيم

وجوه
عبد الحي الخلي
السلمي

عبد الرازق

وجوه
عثمان ابو احمد
عموري

وجوه
عبد الله يوسف
عموري

وجوه
حسن عبد الرحمن

وجوه
محمد حميد
الناجي

وجوه
علي احمد علي

10

Form No. Ed. 4

~~125~~ 247

GOVERNMENT OF PALESTINE — حكومة فلسطين

Department of Education — ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

16571–6000–19/5/30 Com. P.

Name of Teacher — اسم المعلم: فوزي الخضرا

School — اسم المدرسة: ذكور الطيرة

Town or Village — اسم ~~المدينة او~~ القرية: الطيرة

Salary — الراتب:

Subjects taught — المواضيع التي يدرسها: تاريخ جغرافيا، طبيعة، صحة، رسم، تدريب في جميع الصفوف

Method of Teaching — طريقة التدريس:

١ – يتبع الطريقة الإلقائية في تدريسه وقد يجنح في بعض الاحيان الى الطريقة التحاورية؛ اسئلته غير منسقة التنسيق الذي يجعل اجوبتها لو رُبطت ببعضها تكون الدرس المنوي اعطاؤه، لا تعطي التلميذ مجالاً للاعتماد على نفسه فيضطر الى اعطاء جواب مقتضب جاف لا مسحة عليه من التفكير، يحصر اسئلته في الاقوياء ويقبل منهم اجوبة بلغة عامية، يتمسك ببعض نقاط من الدرس هي ليست من الاهمية بذي بال فيضيع الوقت على غير طائل ويمر بالاهم [illegible]، لا مهارة عنده في انتقاء مقدمة الدرس وجعلها مناسبة وسهلة الاتصال بمادته، لا يزن الوقت فيعطيه موضوعاً [illegible] قدره: فقد يعطي في حصة واحدة ما يمكنه اعطاؤه في حصتين او اكثر مما يضعف الفائدة ويقلل من شأن النتيجة، لا يستحضر في ذهنه كيفية عرض الدرس قبل دخوله غرفة التدريس بدلالة تلبكه في تكوين الاسئلة فتشغله التفكير بها عن الاهتمام بجملة شاملة جميع الطلاب مما يحدث جموداً في الدرس وخمولاً يخيم على الطلاب المرحليين فيتلهون بما هو خارج عنه، لا يهتم بسبر غور مواهب الطلاب ليضع البناء موضع النقب في تغذية دماغهم بما هو اهل لقبوله، يعتمد على احتراز الطلاب في تحضير دروسهم فيلجأ الى القسوة في الزامهم حفظها، كثيراً ما يلجأ الى طريقة الكتاتيب في اسناد التدريس الى احد البارزين من طلاب الصف خصوصاً في الصفوف الدنيا، من الصعب القهرية الية تدريس الحروف الهجائية والحساب فيها، معلوماته العمومية حسنة

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

٢ – لم تقنه شخصيته قليلاً في حفظ النظام فيلجأ الى الارهاب في تكوينه لخلو طريقة تدريسه من استعمال وسائل الايضاح والمشوقات، ارستقراطي في معاملة الطلاب فلا تأخذه فيهم هوادة او عطف، لا غيرة تأخذه على رقي المدرسة وتقدمها، الاشتغال باشغاله طول نهاره احلى على قلبه من العمل مع الطلاب ساعة واحدة وباختصار القول: مهمل جداً للاهمال وقد يحتاج الى مراقبة شديدة، عنيد فلا ينصاع الى نصائح المدرسة وقد يثور ويندفع في ثورانه لاذهن الاسباب اللطف في النصح والتغاضي عن تقصيره هما خير مقود يُقاد به، له صفات غريزية قد فهم بعض الاهلين ما خذت [illegible] توكراً في اجتماعاتهم منها (١) الكذب المتناهي – فلا يصدق له قول ولا يعتمد عليه في سرد حادثة او نقل [illegible] تشويه (٢) ولوع بالخمر لا بعد حد فلا يدع فرصة تمر به من غير ان ينتفع بها (٣) كثير التلفت الى النساء وهذا ما [illegible] صدمته معه معلم في قرية كالطيرة، (٤) اهوج لا رزانة فيه وقد كان هوجه يوصله الى الاهانة اكثر من مرة (٥) له شغف عظيم في الصلف والتعاظم (٦) مراوغ (٧) ينفث سموم الفساد في القرية ضد ادارة المدرسة

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم:

٣ – ما كنت اتصور انه يمكنه ان يوجد بين المعلمين من هو على شاكلته في فطور الاخلاق وفي الميل كله الى الاهمال ولذا فاني ارى انه من الصعب جداً ان يعيش هذا المعلم سنة اخرى في بلد كالطيرة مع [illegible] انه ينشئ سمعة المدرسة ويحط من شأن المعلم وانه خير وسيلة لاصلاحه وتقويم اعوجاجه هو الالتجاء الى واحدة من ثلاث:

(١) اما عدم بقائه في اي مركز اكثر من سنة واحدة ليبقى هيّاباً مراقبة الادارة له (٢) واما نقله الى مدرسة ذات معلم معلم واحد بعيدة عن المدن – ليعتمد على نفسه بتحمل المسؤولية (٣) واما نقله الى بلده – صفد – فيضطر مرغماً الى تحسين سيرته محافظة على البقاء فيه او استحياء من اقاربه ومعارفه هناك وربما كانت هذه هي خير الوسائل فاني [illegible] معرضاً ان يستبدل به كان احسن سيرة واهدأ طبعاً واكثر امانة واخلاصاً لاخطار مدرسة الطيرة الى حيث هاديء

Date — التاريخ: ٢٢–٥–١٨

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة: [signature]

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

His method of teaching is fair and can give the desired benefit if he likes but inclined to fall into slackness. Has shown improvement over last year both in his work and conduct. Nothing adversely about his conduct was heard. May be recommended for increase of pay.

Date 10.6.33 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

No. 927/6

~~124~~ 246

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

6th July, 1933.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Attachment of 1/3 of the salary of Fauzi Eff.Khadra, teacher in Tireh B.S.

I transmit herewith for necessary action 2 copies of form Legal/66 from the Execution Officer, Tiberias requesting the attachment of one third of the salary of Fauzi Eff. Khadra in settlement of debts amounting to £p.3.965 mils.

D.I.E.GALILEE.

~~L23~~ 245

٩٢٧/٦

ادارة معارف الجليل

حيفا ١٧ / ٦ / ٢٢

حضرة السيد قدري النخرة المحترم

البحث :- اعلان صدر عليه ،

طيه نسختين من اعلان صدر عليه
ارجو التوقيع على النسخة الثانية واعادتها
الى هذه الدائرة حالاً ،

مفتش المعارف

[signature]

No. 927/6

~~122~~ 244

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

6th June, 1933.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Attachment of 1/3 of the salary of Fauzi Khadra, teacher in Tireh Boys' School.

Reference:- My 927/6 of 10.5.33.

In view of the fact that Fauzi Eff. Khadra has already paid his debts, the Execution Officer, Tiberias, in his attached letter ~~on~~ requests that further attachments of one third of the salary should cease.

D.I.E.GALILEE.

محكمة صلح طبريا

نسخه

~~١٢١~~ 245

٢٢/٧٥/١٩٧٠

حضرة مفتش المعارف في اللواء الشمالي بحيفا المحترم



بالاشارة لكتابكم تاريخ ٨/٥/٢٢ رقم ١٠٧٦/ [illegible]
افيدكم انه بالقضية رقم ٢٢/٧٥
الحجز عن معاش المحكوم عليه فوزي افندي [illegible]
حيث اودع المبلغ المحكوم به مع الرسوم للمحكوم له وقد تقرر [illegible] لديه
الرئاسة رفع الحجز وبهذه المناسبة اقدم فائق احترامي

مأمور الاجرا





120

3562

الطيرة / ٢٢-٥-٣٣ الرقم: ١٥/١٠٤

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: انقطاع المعلم فوزي الحفا / عبد الغني طيبة امس ٢٢-٥-٣٣ لتأدية شهادة في محكمة صلح حيفا

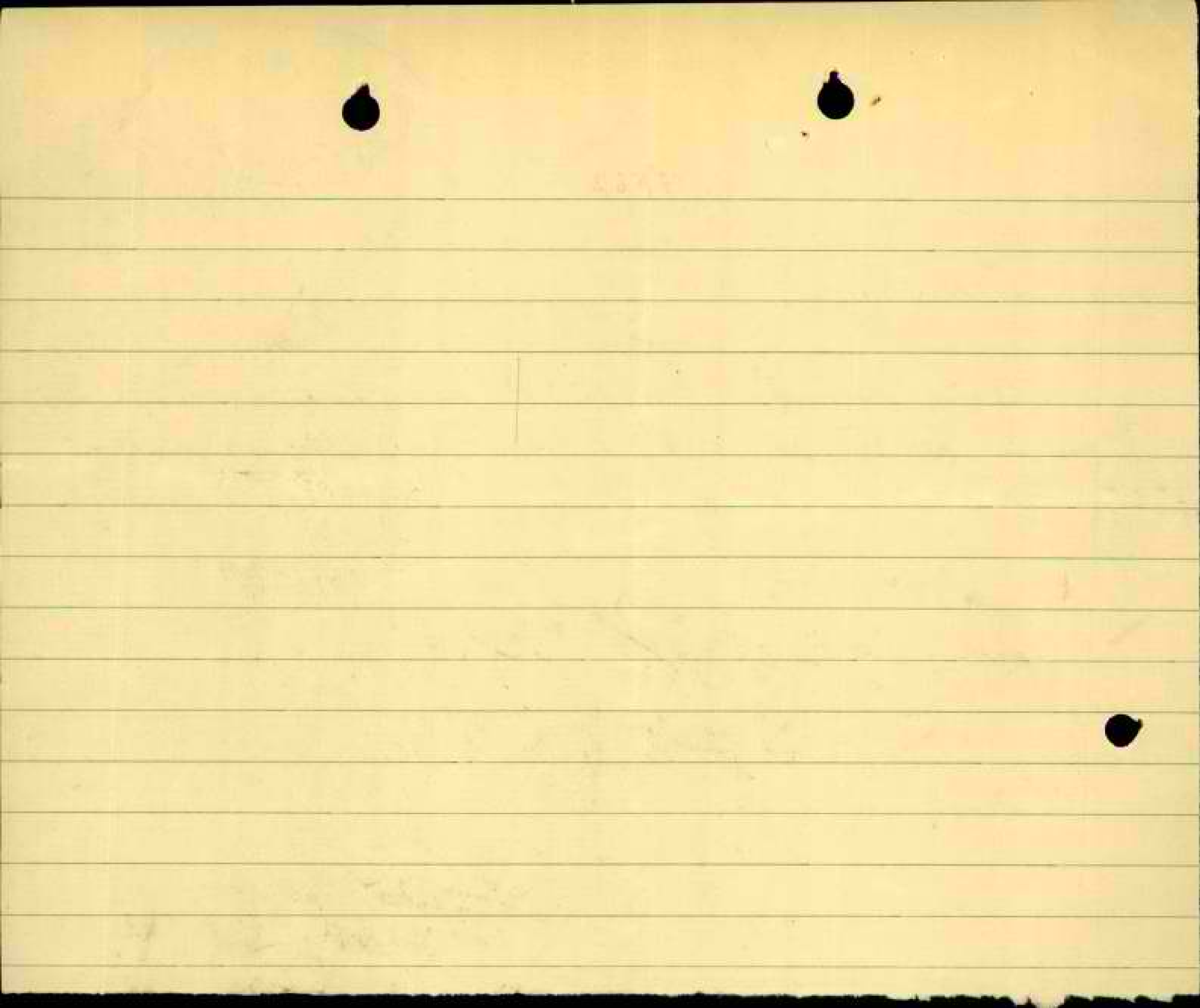
الاشارة: اعلامه بالتبليغ المرسل اليه بواسطة دائرتكم الموقرة

انقطع عبد الغني طيبة امس ٢٢-٥-٣٣ بارشاد فوزي الحفا لتأدية شهادة في محكمة صلح حيفا وحضر الى محله في صباح هذا اليوم وتفضلوا بقبول فائق احترامي

مدير مدرسة الطيرة

حبيب

247



241

~~120/19~~

نموذج ٢ قضائي
משפטים מספר



PALESTINE

WITNESS SUMMONS.

اعلان شهود הודעה לעדים

COURT OF محكمة صلح حيفا
בית משפט

To فوزي افندي الخضرا معلم مدرسة الطيرة
الى
ל

Take notice that you are required to attend the above Court on
يقتضى حضورك الى المحكمة المذكورة يوم
עליך לבוא לבית המשפט הנ"ל ביום

as witness at the instance of الحق العمومي
شاهداً بناء على طلب
בתור עד לפי דרישה

in the case of
فى القضية
במשפט

In default of attendance you may be fined
وإن تخلفت تغرم
ואם לא תבוא יוטל עליך קנס

Date
التاريخ
התאריך

On
فى يوم
ביום
I,
تحقت انا
באתי אני
repaired to the residence of
الى محل اقامة
למקום מגוריו של
and handed a copy of this Summons to
واعطيت صورة هذا الاعلان الى
ומסרתי העתקה מההודעה זו ל

Process Server.	Witnesses.	Person Summoned.
المباشر	الشهود	المعلن اليه
שמש בית דין	העדים	מקבל ההודעה

Important.—Any alteration made in this form must be initialled by the issuing officer

تنبيه مهم: — يجب التوقيع على اي تغيير تحدث فى هذا الانموذج من المأمور الصادر منه

חשוב — כל שנוי של המטפס הזה, צריך להיות חתום ע"י הפקיד המודיע.

20366—200000—30-6-32—St. P.

١٦٦٧

للتبليغ وإعادة هذه النسخة بالسرعة الممكنة قبل موعد
الجلسة الواقع ٢٢/٥/٢٢ افندي لحضرة مدير دائرة
المعارف بحيفا المحترم

٢٢/٥/٢٢

[illegible] حيفا



~~119~~ 240

الطيرة ٢٢-٥-٣٣

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة الطيره المحترم

المبحث: النقل

أرجو ياسيدي أنه لا أكون قد ازعجت حضرتكم لأنني قد حررت سابقًا لكي تتلطفوا فتعملوا على نقلي الى صفد لأسباب قد ذكرتها في تحريري الأول والآن أحرر لحضرتكم رسالتي هذه والمدرسة على وشك الاقفال راجيًا نقلي لأنني شديد الاعتقاد أنكم تنظرون مصالح كل معلم يعمل تحت امرتكم بكل أمانة واخلاص (الى أي مركز تجدونه مناسبًا) لا يعتريني فيه مايقوم حاجزًا في سبيل الفائدة التي تتوخاها ادارتكم الموقرة والتي يرتاح لها ضمير المعلم الدائب على عمله فأنا والحالة هذه أطلب عدلكم الذي شمل كل معلم في هذه المقاطعة وفي كل مقاطعة تترأسها ادارة المعارف فيها لأنه ليس باستطاعتي أن أشرح أية صعوبة أو اعترض أي اعتراض وجدته الادارة مناسبًا بل واجبي أنه أتقبل كل شيئ راضيًا مسرورًا لأكون موضع ثقتكم ويجب تحسون بنفسكم الشريفة امتثالي وطاعتي لأقوم بواجبي على الوجه الأكمل

واقبلوا ياسيدي ـــــ فائق احتراماتي

فوزي خضرا
معلم مدرسة الطيره

رفع لسعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم ٢٢-٥-٣٣
مدير مدرسة الطيرة
[signature]

Received
[initials]

/



118 239

الرقم: ١٥/١١   الطيرة ١١ - ٥ - ٣٣

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: تأخر المعلم فوزي الخضر ستاً واربعين دقيقة من صباح هذا اليوم

ادعى الاستاذ فوزي افندي الخضرا في كتابه المرفوعة نسخة منه لسعادتكم ان سبب تأخره عن المدرسة ستاً واربعين دقيقة من صباح هذا اليوم هو استئذانكم لمواجهة الطبيب الالماني واذنتم له بالتأخر. ولكن الحقيقة الراهنة التي لا غبار عليها هو انه لا مرض هنالك ولا طبيب الماني ولا سبب لتأخره سوى ذهابه الى حيفا لحضور تمثيل الممثل الذي جاء حيفا في هذه الايام ونام هنالك ولما عرف ان تأخره عن المدرسة امر لا بد منه استعان بالمرض كما هي عادته وبمروركم به في الشارع صدفة استأذنكم بالتأخر فأذنتم له. فنظراً لان من الواجب ان يستحضر راپوراً طبياً من الطبيب الالماني يشعر بمواجهته له ولكني على اعتقاد انه لم يواجه الطبيب ابداً. وتفضلوا بقبول فائق احترامي م

مدير مدرسة الطيرة

حسين

1118/11 238



الرقم: ١٥/١٠٠

الخميس ١١ - ٥ - ٧٢

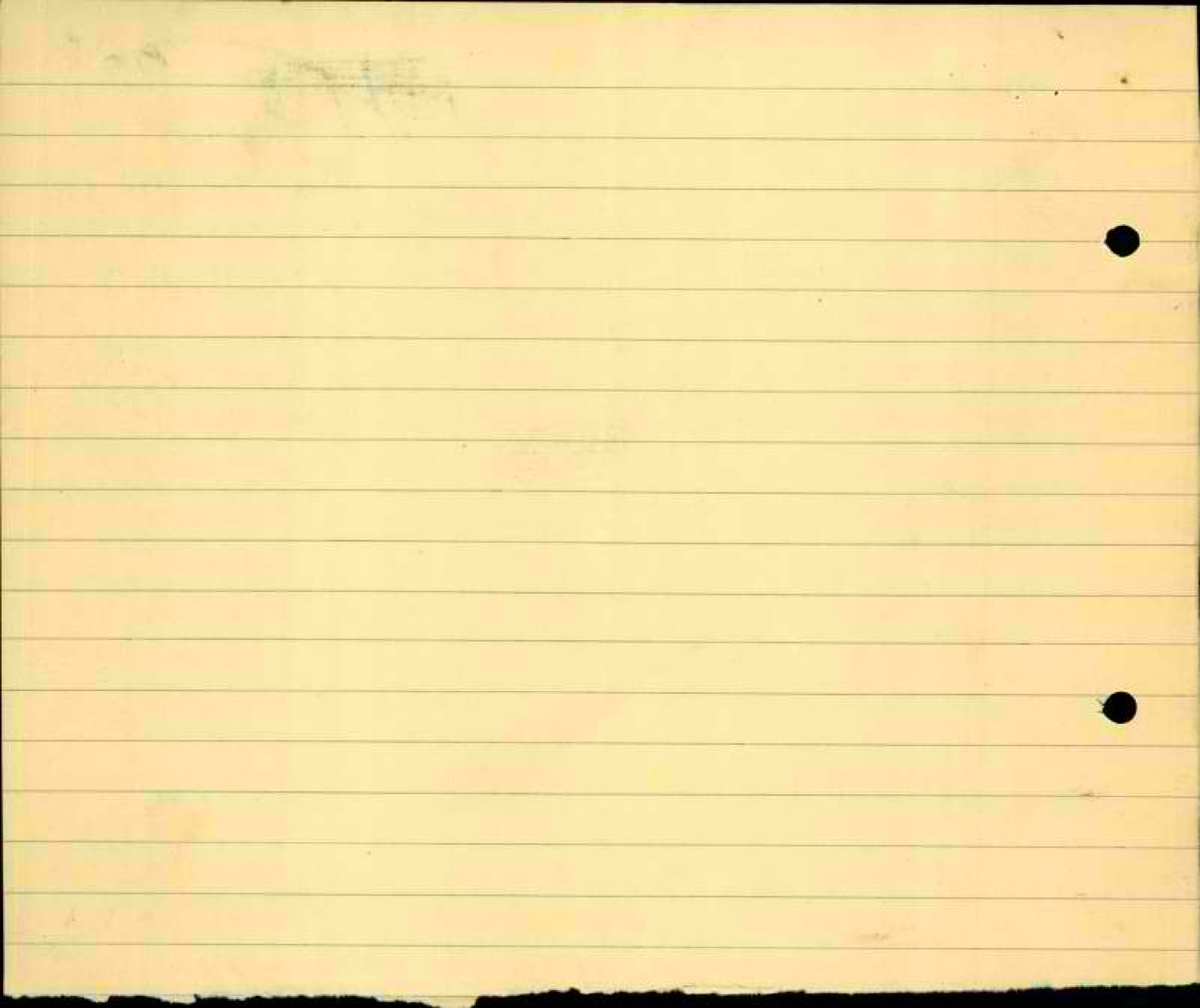
حضرة الاستاذ فوزي ابو الحوف المحترم

البحث: تأخرت عن المدرسة ستا واربعين دقيقة من صباح هذا اليوم

لقد جئت المدرسة في الساعة الثامنة والدقيقة ست واربعين من صباح هذا اليوم ارجو ان تبين السبب الذي من اجله تأخرت عن الحضور الى المدرسة في الوقت المعين والسلام

مدير مدرسة الطيره

[signature]



237

~~1473/13~~



حضرة مدير مدرسة الطيرة المحترم

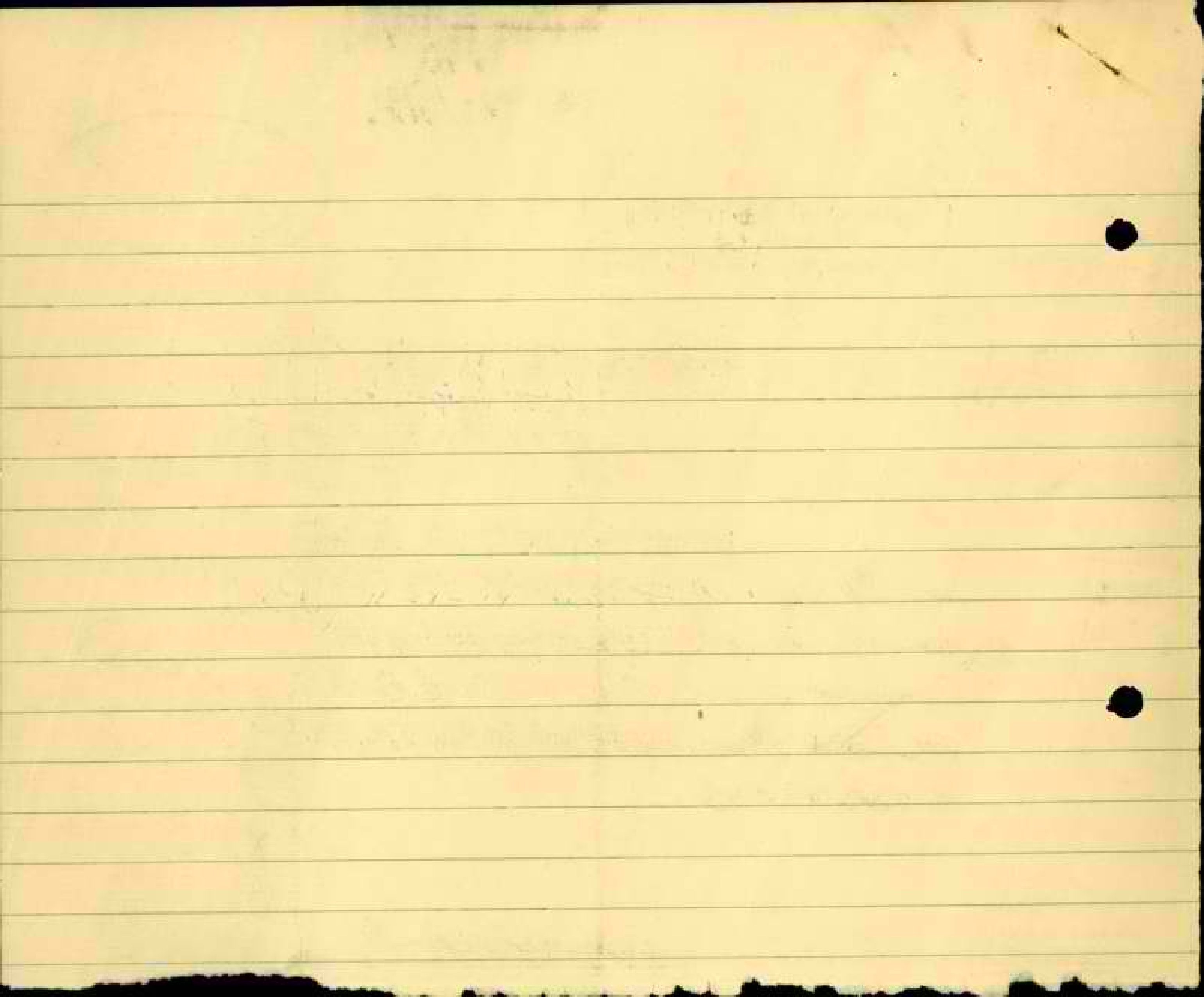
البحث : تأخري حصة في هذا اليوم

جواباً على كتابكم اقول انني لم اتأخر الا بعد ان استأذنت سعادة مفتش معارف اللواء فسمح لي بالتأخر لمواجهة الطبيب الالماني تحيقا والسلام

الامضاء

فوزي الخضرا

طبق الاصل ١١-٢-٢٢ مدير مدرسة الطيرة



No. 927/6

~~117~~ 236

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

10th May, 1933.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Attachment of 1/3 of the salary of Fauzi Khadra, teacher in Tireh Boys' School.

I transmit herewith for necessary action 2 copies of form Legal/66 from the Execution Officer, Tiberias requesting the attachment of one third of the salary of Fauzi Eff. Khadra in settlement of debts amounting to £p.4.905 mils.

D.I.E.GALILEE.

116





الرقم: ١٥/٩٨

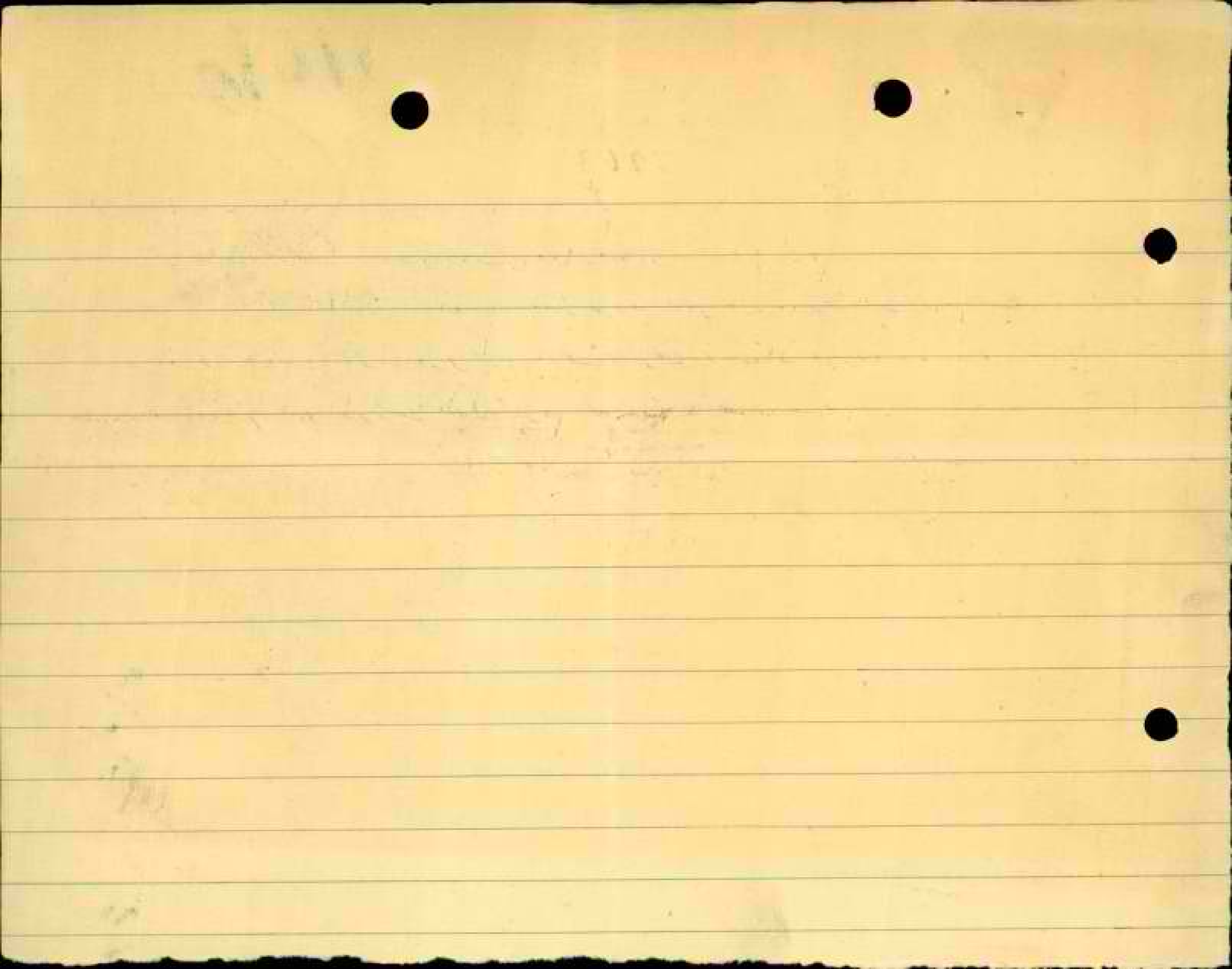
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث: تغيب المعلم فوزي الخضرا عن المدرسة طيلة يوم السبت ٦/٥/٢٢

مربوط بكتابي هذا تقرير طبي بمرض الاستاذ فوزي افندي الخضرا الذي بسببه انقطع عن المدرسة طيلة يوم السبت ٦-٥-٢٢ وقد استأنف عمله في صباح هذا اليوم بتأخر قدره عشر دقائق ملقياً اللوم على ساعته من المعلم جانه مناوب وتفضلوا بقبول فائق احترامي

مدير مدرسة الطيرة

225



1161/a

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Haifa

The following persons are sent you for (A) treatment.

Place Haifa

A Khalifa Signature.

Date 6.5.33

Education Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Fauzi Eff. Khadra	Teacher, grade E. III	27 years	Dyspepsia	Ex. duty one day

3000-COBEs-S.O.P.

Place

Date 6.5.33

Signature of M. O.

2/24

٢٣٣

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ٢١/٤/٢٢.

الرقم

٩٤٧/٦

حضرة السيد فوزي خضر المحترم

بواسطة مدير مدرسة الطيرة المحترم .

المبحث : التأخر عن العمل .

جاءني من مدير مدرستك أنه يتذمر منك بأمور شبيهة بما كان يتذمر به منك في السنة الماضية الأمر الذي يؤكد ما قيل عنك ولذلك فاني انذرك بأنك ستكون قريبا من الخطر اذا لم تعد الى سيرتك التي سرت عليها في بدء هذه السنة .

المعارف
مفتش

For D.I.E.
20.4.33

«مكتوم»

~~114~~ 232

مدرسة ذكور الطيرة
الطيرة ١٤-٤-٢٢
BOYS SCHOOL TIRA

عدد ١٥/ ٨٨

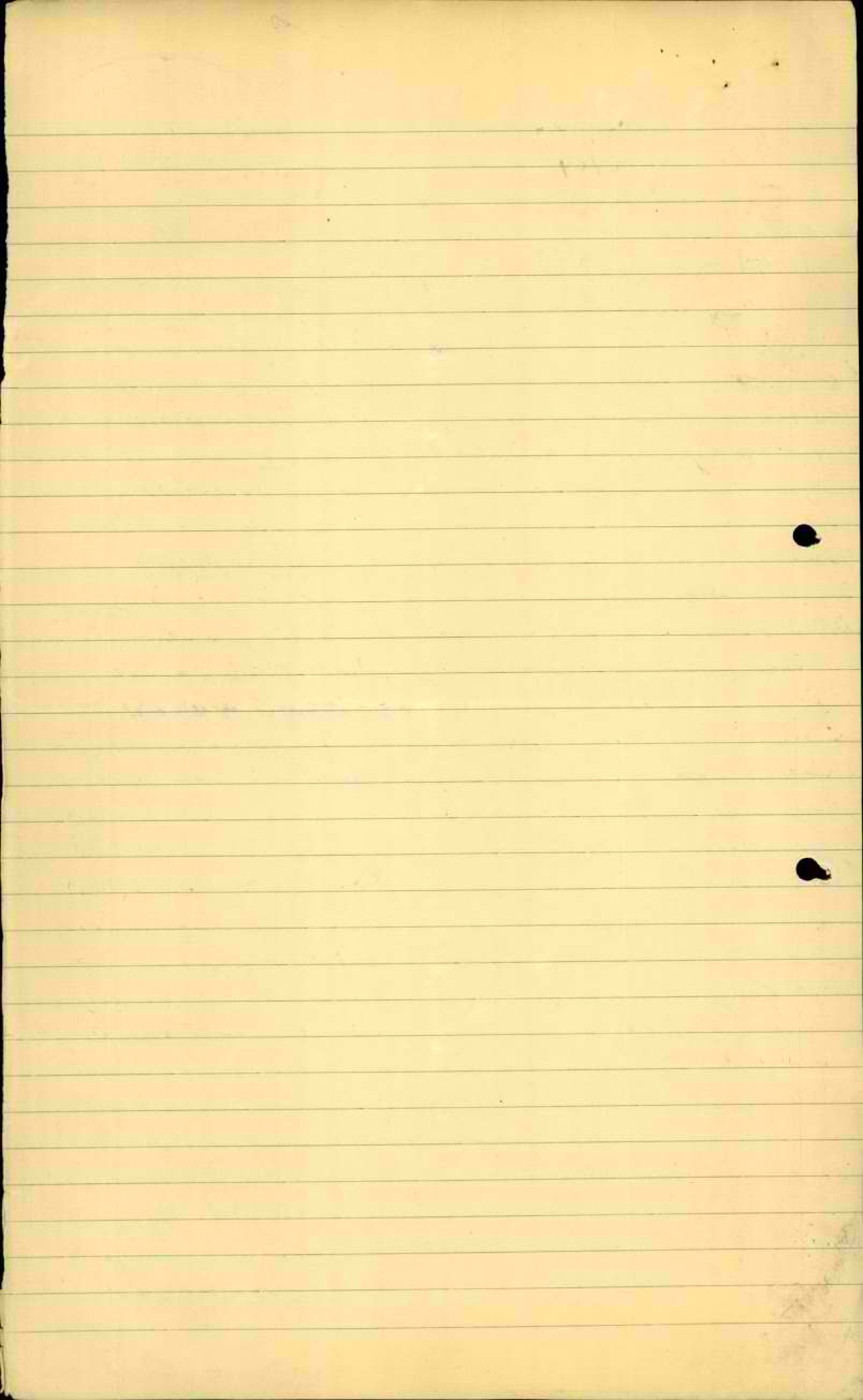


حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث: المعلم فوزي الخضرا

يؤلمني جداً ان ادلي بارشاد فوزي الخضرا بجنح في كتابه الى تشويه الحقيقة - كما اعتاده من قبل واصبح غريزة فيه - للتملص من مسؤوليه ربما تثقل كاهله لاهماله المتواصل. فقد ادعى في كتابه المربوطة نسخة منه بكتابي هذا ان السبب في تأخره اربعاً وستين دقيقة بعد ظهر الاربعاء ١٢-٤-٢٢ هو اطعام الضيف وتهيئ حوائج اخيه ولكن الحقيقة الراهنة التي لا غبار عليها هي لا هذا ولا تلك وانما هناك خمرة الهته عن واجبه فاقعدته عن اتمامه وان عرفتم ان ضيفه هو مفتش بوليس الطيرة شفيق افندي ديب لتأكدتم كذبه الصريح. ولما جاء المدرسة في الساعة الثانية والدقيقة اربع وثلاثين زوالية لاحظت من نطقه ورائحته انه تأخر لانه لمعاقرة الخمرة وعندما انتقدته اعتذر بانه لم يشرب الا قليلاً.

قد كنت عاقداً العزيمة على التمادي في تعامي عن مساوئه وعلى عدم ازعاجكم بالمطارها لولا ان هناك خمراً اقعده عن اتمام واجبه ولولا عجزي عن تقويم اعوجاجه وقوده الى اتمام الواجب هنا. فمن كتابي المبعوث به اليه والمقدمة نسخة منه الى سعادتكم تعلمون بان هذه ليست هي المرة الاولى التي تأخر فيها عن الحضور الى المدرسة في وقته بل كثيراً ما اضطررت عند بدء العمل الى ارسال احد الطلاب لدعوته من البيت ناهيكم من تأخره مرات عدة متمسكاً بالمرض مع اعتقادي الاكيد بانه لا مرض فيه. ولو يقتصر الامر على تأخره بضع دقائق في بعض الايام او على انقطاعه عن العمل بسبب تمارضه لهان الخطب ولكنت لزمت جانب الصمت ولكنه تمادى في غيه وتجاوز الحدود في اهماله داخل الصف ايضاً فلا يمضي علي يوم الا واراه فيه مهملاً عمله ومتلهياً اما بكتابة تحرير واما بتنقيش تماثيل بالدهان او بمطالعة الجرائد والكتب وما كان يبدر بخلدي ابداً ان المعلم يطالع الجرائد او ينام في الحصة الاولى التي يكون فيها مملوءاً نشاطاً ورغبة في العمل ففي ٢٩-٣-٣٣ دخلت غرفة الصف الاول فوجدته نائماً وفي ٣٠ منه وجدته في ذات الحصة يطالع جريدة النفير وكثيراً ما اراه في درس الدين في الصف الاول يطالع تاركاً احد الطلاب يقرأ لرفقائه سورة من القرآن وهؤلاء يرددون قوله. وقد انبته على هذه الطريقة التي لا تساعد الطلاب على حفظ الآيات القرآنية مضبوطة وبشكلها والانكى من هذا كله هو انه قد كرر الخروج من غرفة التدريس لقضاء حاجة كبيرة في الحواكير مع علمه باني لا اكح لدي لمثل صفي بالخروج لهذه الغاية ما دام هناك عطلة بعد كل درسين ففي المرة الاولى خرج من الصف تاركاً التلاميذ في هرج ومرج فاضطررت الى ترك الدرس والذهاب الى غرفة الصف الاول لاكشف سبب الضجة التي اقامها الطلاب فلم اجده ولما حضر قبيل انتهاء الدرس الخامس كاد يحصل بيني وبينه شغب كبير وصرحت له بانه لا يجوز له ان يخرج من الصف بغير اعلامي حتى امكنني من حفظ النظام في صفه وقد خرج مرتين بعدها وفي كل مرة يأتي الي في غرفة الصفين الثاني والثالث ويعلمني بعزمه على الذهاب فكنت آذن له متألماً من تلاعبه في اوقات العمل.



وخلاصة القول ان صبري قد ضاق وان صبري قد نفد ولم يعد في طوقي التعامي
عن مساوئه اكثر مما تعاميت ولم يكن سكوتي عنه الا لثقة مني باني قادر على قلع الرجل
من نفسيته الداني تحققت اخيراً انه كالعود الصلب لا يمكن لدى امرئ اوتي حكمة
ورجاحة صدر ان يجعل منه قوساً. لقد استعملت معه جميع الوسائل الفعالة لتوليد
النشاط فيه ولكني لم افلح بواحدة منها ـ ١ ـ لقد استعملت اللطف والاقناع في نصحه
فذهب كلامي ادراج الرياح. ـ ٢ ـ جمعت الطلاب في ايام الجمع والاعياد واشتغلت
معهم فلم أحظ بالنتيجة ـ ٣ ـ كتبت صورة تقرير سري وشرحت ماهيته فيه شرحاً
مفصلاً وذاكراً فيه انه مرهق جداً ومهمل ويحتاج الى مراقبة شديدة فوعدني يومئذٍ بعد
جدال طويل بان يجعلكم راضين عن عمله عند زيارتكم المدرسة ولكنه سرعان ما اخلف
بوعده ورجع الى طبعه الاول مبقياً القديم على قدمه

اما اخلاقه فلا اكون مغالياً اذا قلت انه لم يترك صفة سيئة الا وحواها
بين جدران نفسه وقد اخذ الاهلون يتفوهون شيئاً فشيئاً

لذلك فاني ارجو معذرة اذا التمست من سعادتكم نقله في السنة القادمة
من الطيرة لاني لا استطيع ان اعيش معه سنة اخرى من غير ان نتذوق مرارة
العيش واني ارى ـ اذا احسن في عينيكم ـ ان خير وسيلة لتهذيب اخلاقه
هو عدم ابقائه في المركز اكثر من سنة فيتسنى لي رفع مستوى مدرسة
الطيرة الى الحد الذي ترغبون فيه .

هذا ما وصل اليه ادراكي في فهم نفسية هذا الرجل راجياً ان يبقى امر كتابي
هذا مكتوماً عنه حتى تتم السنة من غير شغب وتفضلوا بقبول فائق احترامي

مدير مدرسة الطيرة
[illegible]

1141A



التاريخ ١٢ - ٤ - ٤٣

الرقم: ١٥/٨٧

حضرة الاستاذ فوزي افندي الحوت المحترم

البحث: تأخرك بعد ظهر هذا اليوم اربعاً وستين دقيقة

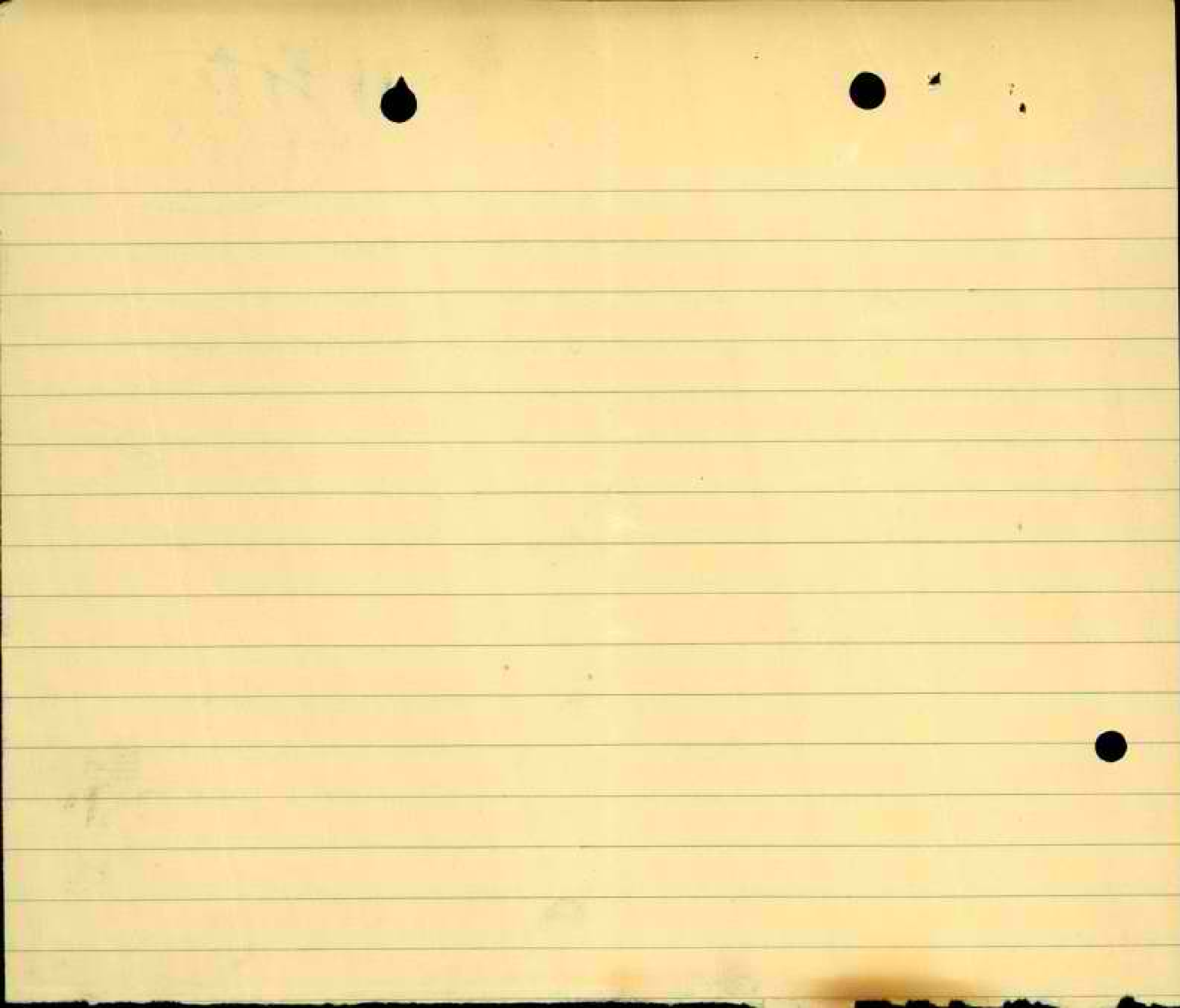
لقد حضرت المدرسة في الساعة الثانية والدقيقة اربع وثلاثين ذ والليه فأرجو ان تبين بوضوح الاسباب التي اضطرتك الى هذا التأخر المذكور لارفعه الى سعادة مفتش المعارف

والسلام

مدير مدرسة الطيرة

[signature]

231



114/B



حضرة مدير مدرسة الطيبة المحترم

المبحث: تأخري ساعة واربع دقائق

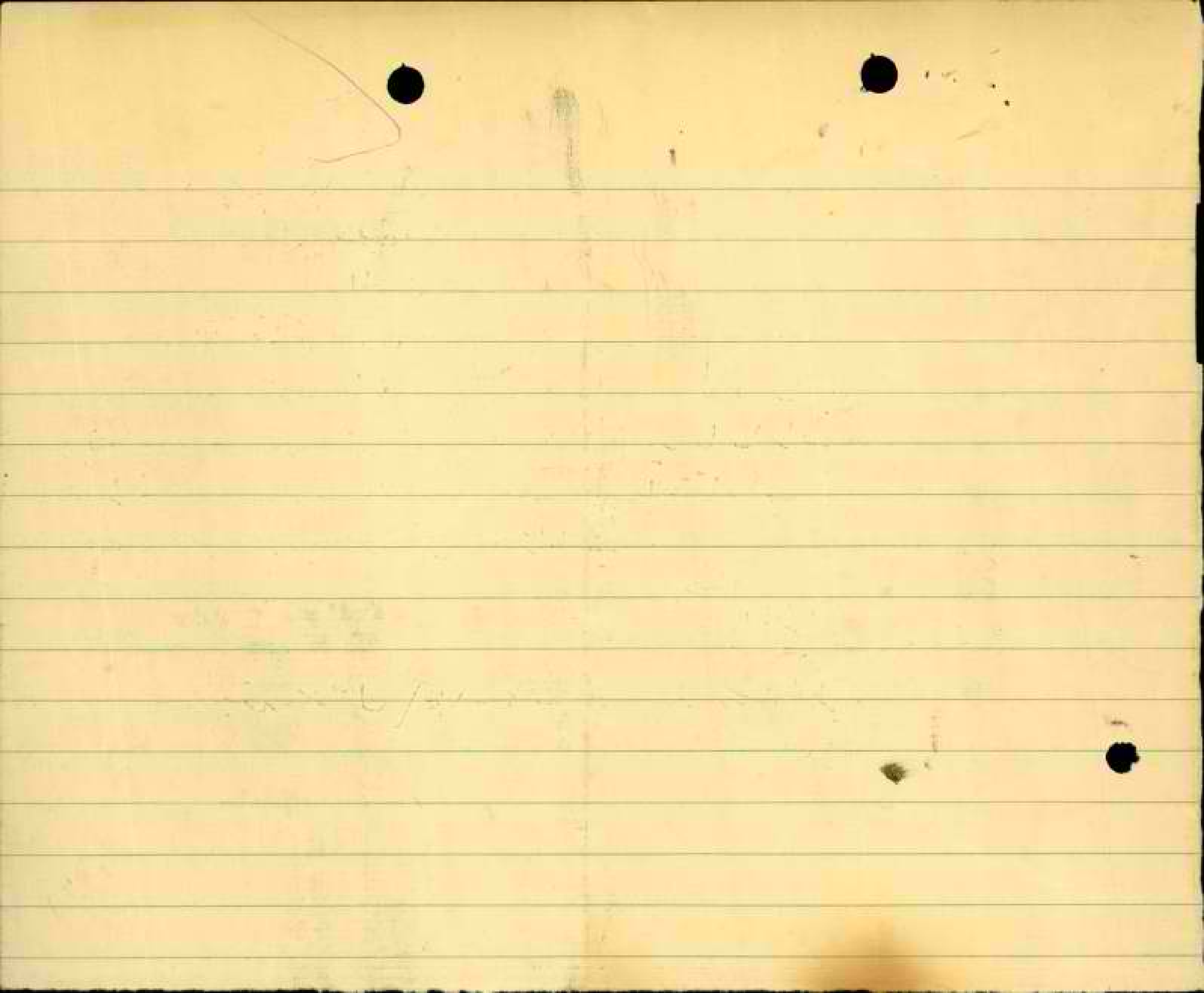
جواباً لكتابكم اقول انني قد تأخرت بعد ظهر الامس اربعاً وستين دقيقة لانه كان عندي ضيف يتناول طعام الغداء وايضاً لتهيئة حوائج اخي لانه يريد السفر وقد زارني في هذا العيد فاذا راى حضرة المفتش ان يخصم من راتبي عن هذا التأخر الذي هو باعتقادي غير مشروع فانا قابل هذا الخصم بكل سرور واقبل احتراماتي.

الامضاء
(فوزي الخضر)

طبقه برهن ١٤١-٤-٢٢ مدير مدرسة الطيبة

عفيفي

220



No. 590/9

~~H3~~ 229

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

18th April, 1933.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Medical Examination of Teachers.

Reference:- Your 502/PE dated 20th March, 1933.

Herewith records of Medical Examination in respect of the following teachers in my district:-

Fauzi Khadra.
Nimr 'Abbud.
Kamel Hanna.
Elias Khuri.
Halim Shihadeh.
Hanna Ibrahim Khuri.
Muhd. 'Ali Khalil.
Olivia 'Adas.
Kaukab 'Aqil.
Asma Tawil.
Asma Haj.
Nasra Naser.
Fadwa Basit.

J. Zananiri

D.I.E.GALILEE.

Copies to:-

Personal Files.

113/A

L. F. O.M. 70

DISTRICT ... OFFICE H... 4 APR. 1933

MEDICAL REPORT

To M. O. Acre

The following persons are sent you for (A) Medical Board for fitness to Perm...

Place Acre.

Date 4.4.33

AKhalifa Sign...

Education Depar...

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Fauzi Eff. Khadra	Education Teacher E-3		— Fit for Permanent Service	

Place Acre

Date 4.4.33

[signature] Signature of M. O.

808

5099-2000 Bks.-S.O.P.

227

٩٢٧/٦

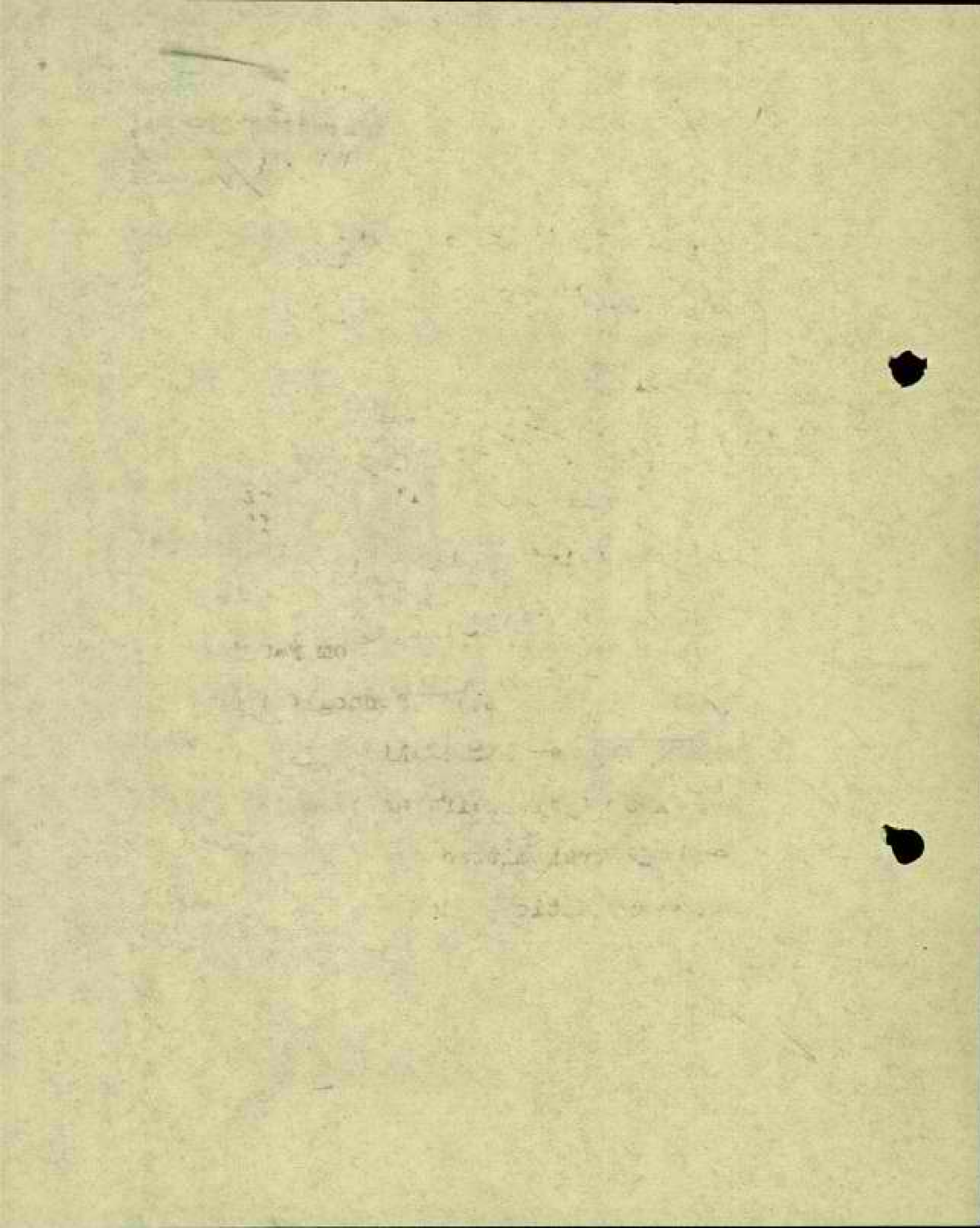
ادارة مستشفى الجليل
صفد ٧/٤/٢٢

حضرة السيد فوزي الجعفري المحترم
بواسطة مدير مدرسة الطيرة المحترم

البحث :- التغيب عن المدرسة
الوثائق :- كتابكم تاريخ ١/٤/٢٢ الى
مدير المدرسة .

كان من الواجب عليك حينما لم تجد احداً في ادارة الصحة في صفد لمعاينتك ان تراجع هذه الدائرة لتعلمها عن عزمك للذهاب لطبريا وربما كان من الاوفق احالتك الى طبيب عكا اذ انها اقرب من طبريا . هذه آخر مرة اتغاضى فيها عن هذا الشذوذ وسأضطر لاتخاذ الاجراءات الاخرى اذا تكرر منكم ذلك .

مفتش المعارف
[signature]



No. 927/6

~~111~~ 226

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

4th April, 1933.

Director of Education,
Jerusalem.

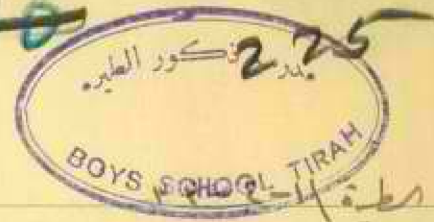
Subject:- Salary - Fauzi Eff.Khadra,
Teacher in Tireh B.S.,
(Haifa Sub-District.).

Attached letter from Fauzi Eff. Khadra of Tireh Boys' School (Haifa S/D.) requesting payment of his salary through the 'Arab Bank, Haifa as from 1st April, 1933, is transmitted for favour of necessary action, please.

[signature]

D.I.E.GALILEE.





الطيرة ٤/٣/٣٣

الرقم: ١٥/٨٦

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث: الاستاذ فوزي الحفا

اشارة: كتابكم رقم: ٦/٩٢٧ تاريخ: ٢٧-٣-٣٣

في اواخر الحصة الخامسة من يوم الخميس ٢٣-٣-٣٣ حضر طبيب الصحة الى المدرسة وبرفقته مفتش مركز بوليس الطيرة وبعد ان فحص رؤوس بعض الطلاب وعزم على مغادرة المدرسة شكا اليه الاستاذ فوزي الحفا مرضه فاشار عليه الدكتور بملازمة الراحة وبتناول مسهل فطلبت اليه اعطاءه رابوراً بالترخيص له بمغادرة المدرسة فاجاب بقوله له: ارتح اليوم ومتى حضرت الى حيفا اعطيك الرابور ولكني اصررت على طلب الرابور وابنت للدكتور شذوذ هذا العمل وعدم اعترافي بهذا الترخيص. عندئذ اضطر الاستاذ فوزي الى تقديم الكتاب الذي بعثت لسعادتكم بنسخة عنه ٢٥-٣-٣٣ ثم السفر الى حيفا لاحضار رابور رسمي.

ارفع الى سعادتكم مع كتابي هذا نسخة عن الكتاب الذي قدمه الي اليوم لتبيان الاسباب التي منعته عن تقديم الرابور الطبي في حينه وتفضلوا بقبول فائق احترامي

مدير مدرسة الطيرة

حبيب [signature]

~~110/13~~ 224

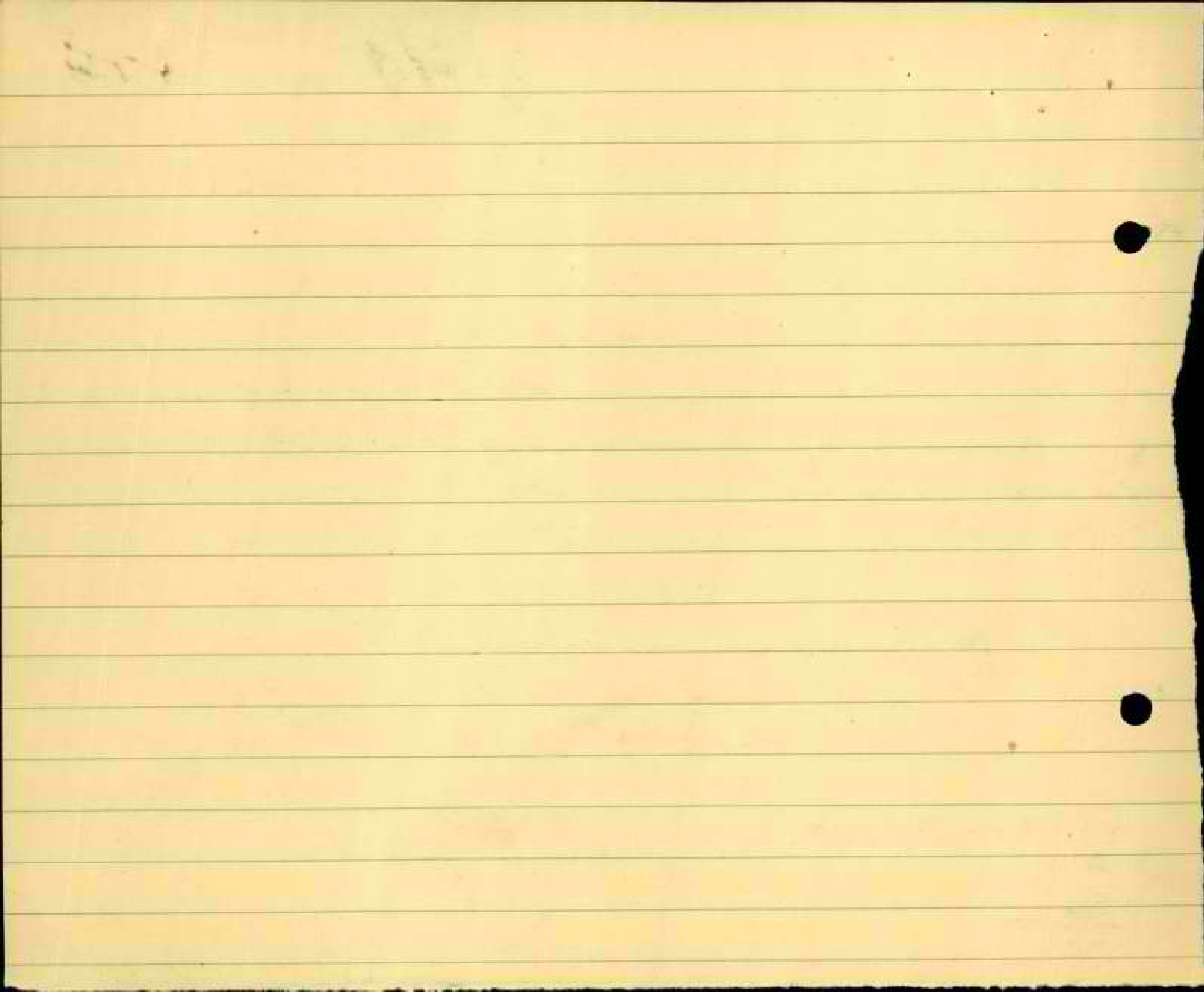
المدرسة ١-٤-٢٢ الرقم: ١٥/٨٥

حضرة الاستاذ فوزي افندي المحترم

البحث: تغيبكم يوم الخميس ٢٢-٢-٢٢

ارجو حضرة مفتش المعارف جناب الجليل بمطالبتكم بالتقرير الطبي لاطلاعه بحكم الذي سبب
غيابكم عن المدرسة في نزلة الحصة الثالثة من يوم الخميس ٢٢-٢-٢٢ والا يعتبر غيابكم غير مشروع
وتفضلوا بقبول فائق احترامي

مدير مدرسة الطيرة
[signature]



115/4 223

حضرة مدير مدرسة الطيرة المحترم

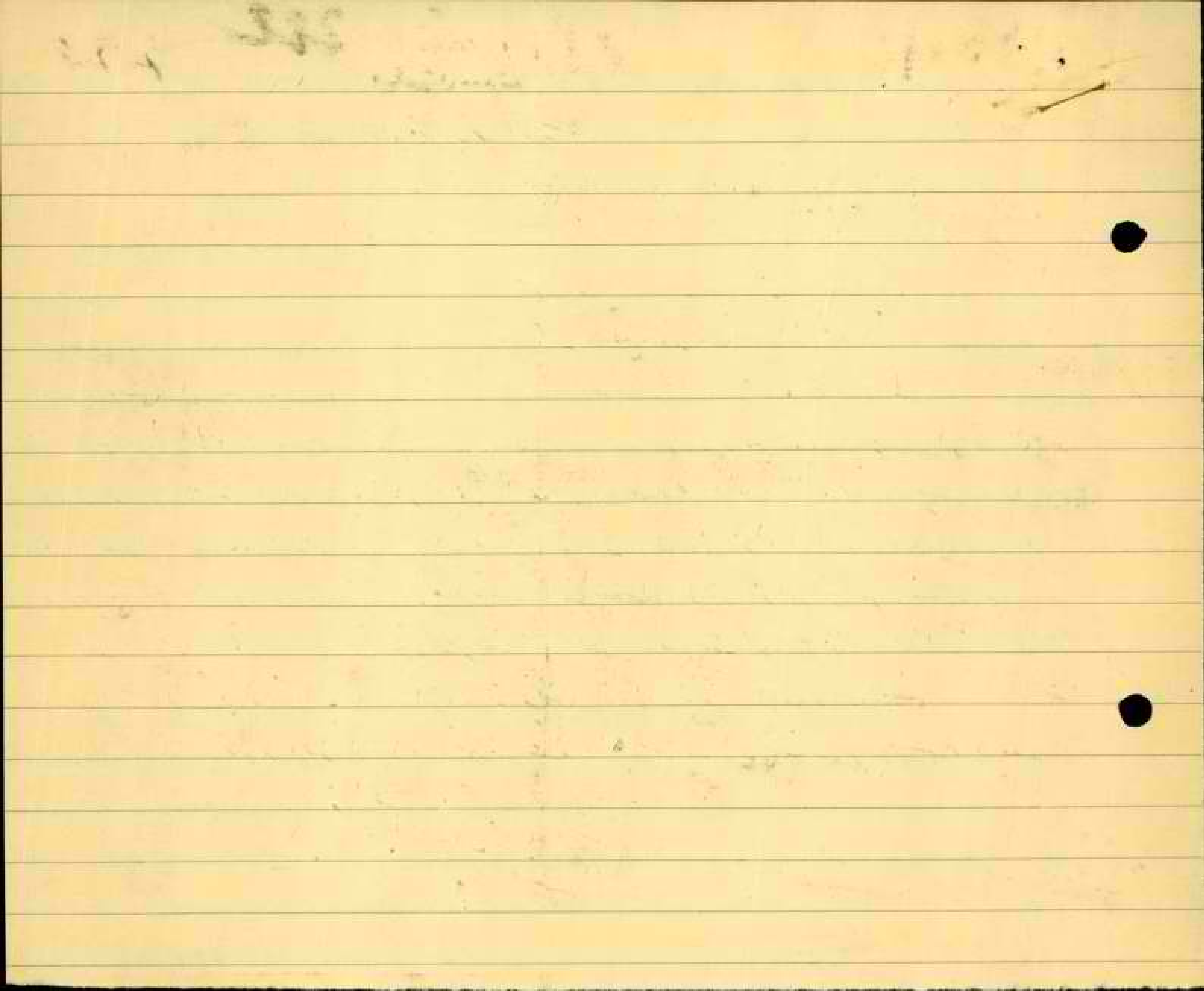
بالاشارة لكتابكم رقم ٨٥/٥ تاريخ ١-٤-٢٢

البحث : تغيبي عن المدرسة يوم الخميس لاسباب المرض في ... ٢٢

جوابا على كتابكم اجيب انه عند ابتداء الحصة الثالثة من يوم الخميس المذكور كان قد حضر طبيب الصحة الدكتور [illegible] الى الدائرة الطبية لتفقد حالة المدرسة الصحية وكنت قد عرضت عليه نفسي امامكم لاسباب الزكام وقد كنت أشعر منذ مدة بهذا المرض ولكن حضرة الدكتور قد اشار علي بخصوص الراحة في ذلك المنزل دون أي علاج فاحببت فورا ان اغادر المدرسة الى حيفا لمراجعة احد اطباء الصحة لاخذ علاج يسكن هذا المرض ولما لم اجد احدا هناك بعد ان حصلت على الراتب من ادارة المعارف لوصولي متأخرا الى دائرة الصحة عولت على الذهاب الى طبريا لمقابلة الدكتور ثورنس في المستشفى الاسكتلندي لانني قد عرضت عليه نفسي مرارا اثناء اقامتي بطبريا وفعلا ذهبت اليه لانه طبيب خاص لا يظن ان الموظف العارض جسمه عليه يسعى لاخذ الراحة كما يتصور اكثر اطباء الصحة عندما يعرض موظف عليهم جسمه وهذه اسبابي اقدمها مع الاحترام .

فوزي ...
معلم مدرسة الطيرة

طبعه للاصل ١-٤-٢٢
مدير مدرسة الطيرة
حبيب غطاس



~~١٥٩~~ 222

٩٢٧/م

ادارة مصايف الجبل
صوفا ٢٢/٢/٢٧

حضرة مدير مديرية الصحة المحترم

البحث :- السيد فوزي الحفة
المرفقات :- كتابكم رقم ٨٥/٨١ تاريخ ٢٢/٢/٢٥

مع ان السيد فوزي الحفة لهذه الدائرة بعد
المحضر في ٢٢/٢/٢٣ واعد اوراق طبية
حتى الان نسخة من
لمراجعة الطبيب ولم يعد
التقرير الطبي نتيجة مراجعته للطبيب .
الرجاء ان تطلبوا منه اعادة نسخة التقرير
والا فاني ساعتبر غيابه عن المديرية ليس
لعذر مشروع .

مفتش الصحة





الطيرة في ٢٢-٣-٣٣

الرقم: ١٥/٨

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: تغيب الاستاذ فوزي الخضرا عن المدرسة يوم الخميس ٢٢/٣/٣٣

في نهاية الحصة الثانية من صباح الخميس ٢٢-٣-٣٣ غادر المدرسة الاستاذ فوزي الخضرا للسبب الذي تجدونه في كتاب المقدمة نسخة منه الى سعادتكم ورجع الى محله في صباح هذا اليوم

وتفضلوا بقبول فائق احترامي

مدير مدرسة الطيرة

[signature]

[illegible] [illegible]

[illegible]



حضرة مدير مدرسة الطيرة المحترم

البحث : الزكام

لا يمكنني متابعة العمل في هذا النهار للزكام الشديد الذي اعتراني قبل يومين
واني عازم على مراجعة الطبيب في حيفا بهذا النهار . (الامضاء)

فوزي حمضا

طبق الاصل ٢٣/٢/٢٢

مدير مدرسة الطيرة





الرقم: ١٥/٧٧

الطيرة ٩-٣-٣٣

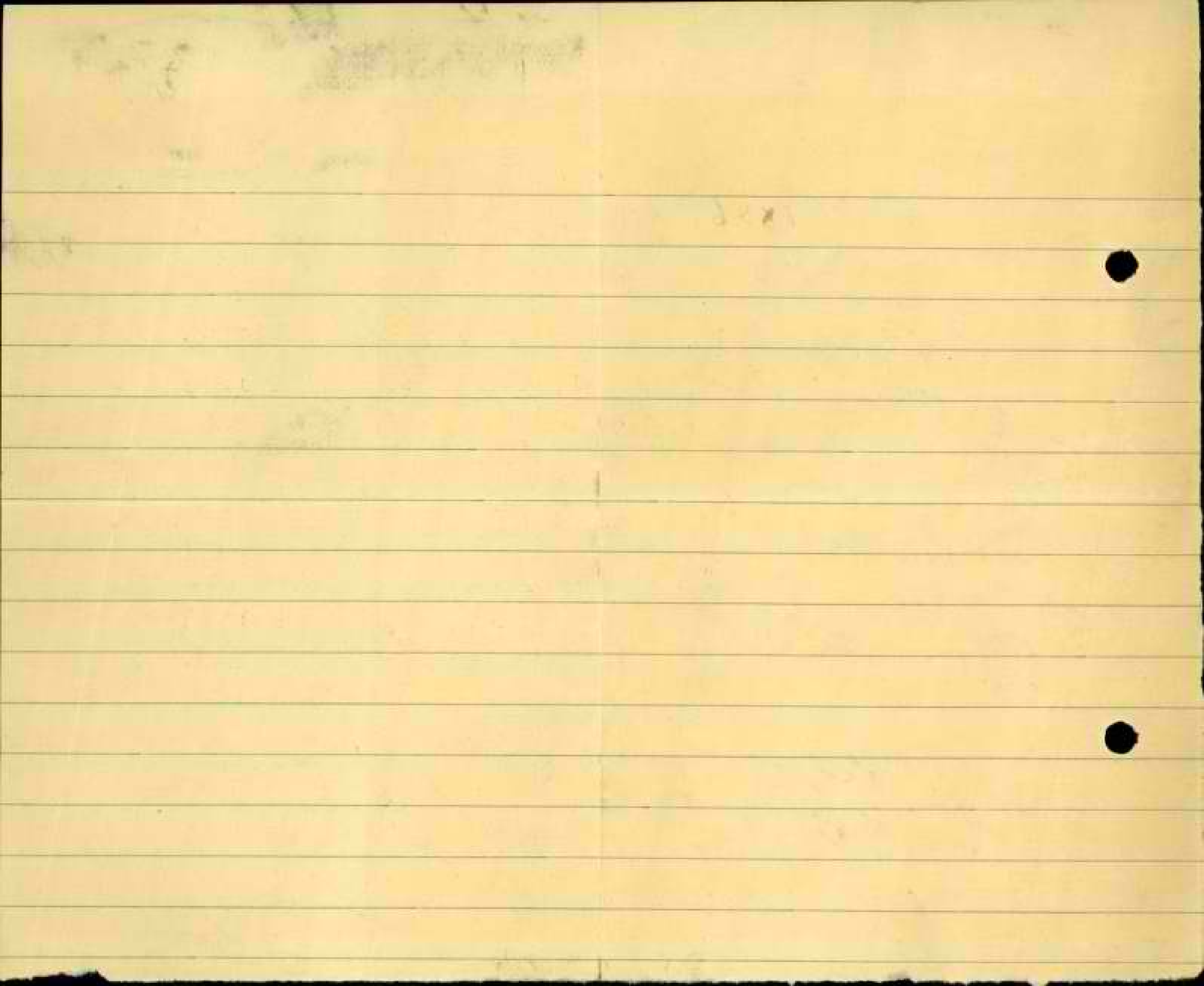
حضرة مفتش معارف لواء الجليل الافخم

المبحث: مرض الاستاذ فوزي الخضرا

لقد شخص الاستاذ فوزي افندي الخضرا الى حيفا في صباح هذا اليوم لفحص جسمه مع الطبيب وعاد الى عمله في زمن الحصة الخامسة وتفضلوا بقبول فائق احترامي م ع

مدير مدرسة الطيرة

حبيب [illegible]



106

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT



To M. O. Govt. Hospital,

The following persons are sent you for (A) treatment

Place Haifa

Date 9.3.33

Signature.

Education Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Fauzi Eff. Khadra	Teacher Tireh V.S. III	M 25	Chronic malaria (Clinical)	Rx duty

Place Govt Hosp

Date 9.3.33

Signature of M. O.

248

3699-400Bks-S.O.P.

217

No. 927/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

3rd March, 1933.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Salary - Fauzi Eff. Khadra, teacher Tireh Boys' School.

Attached letter from Fauzi Eff. Khadra teacher of Tireh Boys' School (Haifa S/D.) requesting payment of his salary through this office as from 1st March, 1933, is transmitted for favour of necessary action.

D.I.E.GALILEE.

ارسل طلبه
نمرة التسجيل
١٦١٤
في ٣/٣/٣٣

ادارة معارف لواء الجليل

~~104~~ 216

حيفا في ١٢/٢/٢٢ رقم ٩٢٣/٦

حضرة السيد خوري حنا المحترم

~~[illegible]~~

المبحث :- الزيادة السنوية

قد زيد راتبك السنوي من ١٢٠ ج.ف الى ١٢٦ ج.ف مع

العلاوات وذلك اعتباراً من ١/٤/٢٧ فأتمنى لك دوام النجاح

مفتش المعارف

~~103~~ 215

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

1 MAR 1933

No. 4515/29 .



Extract from Increment Warrant

No. 1/33 dated 7.1.33.

D.I.E., Galilee, Haifa.

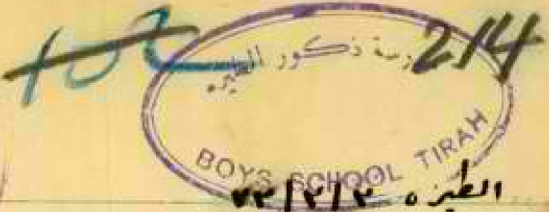
The salary of Fauzi Eff. Khadra.

teacher in Tireh village School, has been increased from £P 120 plus ~~without~~ the usual allowances, to £P 126 plus ~~without~~ allowances, per annum, as from the 4.1.33.

(Sgd.) H. E. Bowman.

DIRECTOR OF EDUCATION.





الطيره ٢٣/٢/١٢

سعادة مفتش معارف اللواء الشمالي المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة الطيره المحترم

المبحث . النقل الى صفد

لا شك قط ولا يأخذني شيء من الريب أنني عندما ابسط لحضرتكم قضيتي التي هي مشكلة من مشاكل حياتي أنكم ستنظرون اليها نظر العدل والرحمة وستعملون على إزالة حيف الذي لحقني بمجرد المقدر من الله والذي رمتني به يد الطبيعة من غير سالف ذنب اقترفته وأنا شديد الايمان بأنكم ستعملون على نقل شاب له أمله في الحياة وينظر اليها نظر من يبقى دائبا على عمله المتواصل في الخدمة التي تسعى وتجد دائماً وأبداً ولا يأخذها الكلال والوهن.

ولقد مضى علي سنوات خمس وأنا أرفع أمري الى دائرتكم الموقره لتأخذ بيد أحد موظفيها الدائب على عمله وتعمل على نقله الى بلدته صفد ولو سنتان فقط فيصلح من شؤونه المادية ويلم شعث عائلته وبذلك تكونون قد انقذتم معلماً يعمل تحت أمرتكم وفي ظل رعايتكم بكل أمانة واخلاص .

وهاهي أسبابي أضعها مابين يديكم .

١) كنت أنوء تحت عبء الدين الذي ورثته من والدي المتوفى الذي أقام على الفراش زهاء سنة
٢) أقوم الآن بنفقات بيتين بيت في الطيره وبيت في صفد لشقيقة ثالثة توفى زوجها عن أولاد ثلاثة وليس بالامكان ضمها الى ما عندي في الطيره لأن أولادها تتعلم في صفد وايضاً تقوم باعالة أخي الصغير الذي يدارك أشغال الزراعية التي لا تدر عليه غير الخسارة
٣) لقد بلغت من العمر سناً تؤهلني من الزواج هذا ولم أتمكن من جمع ما يقوم بنفقات زواجي حال وجدت في صفد لا يمكنني اقتصاد ما يكفي لهذه الغاية

معلم قرية الطيره
فوزي خضرا

الطيره ٢٣/٢/١٢ حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : نقل الاستاذ فوزي افندي الخضرا الرقم : ١٥/٧٦

لا شك في ان الاسباب التي ارتكز عليها الاستاذ فوزي افندي الخضرا في طلبه النقل الى صفد لأنه ستثير عواطفكم وتكون موضع اهتمامكم خارجو - اذا حسن في عينيكم ان تتلطفوا بالنظر في نقله وبذلك تكونون قد حكمتم بالجمع بين المصلحتين العامة والخاصة وتفضلوا بقبول فائق احترامي سيدي

مدير مدرسة الطيره
حبيب







~~101~~

الرقم: ١٥/٧٤ الطيرة ٢-٣-٣٣

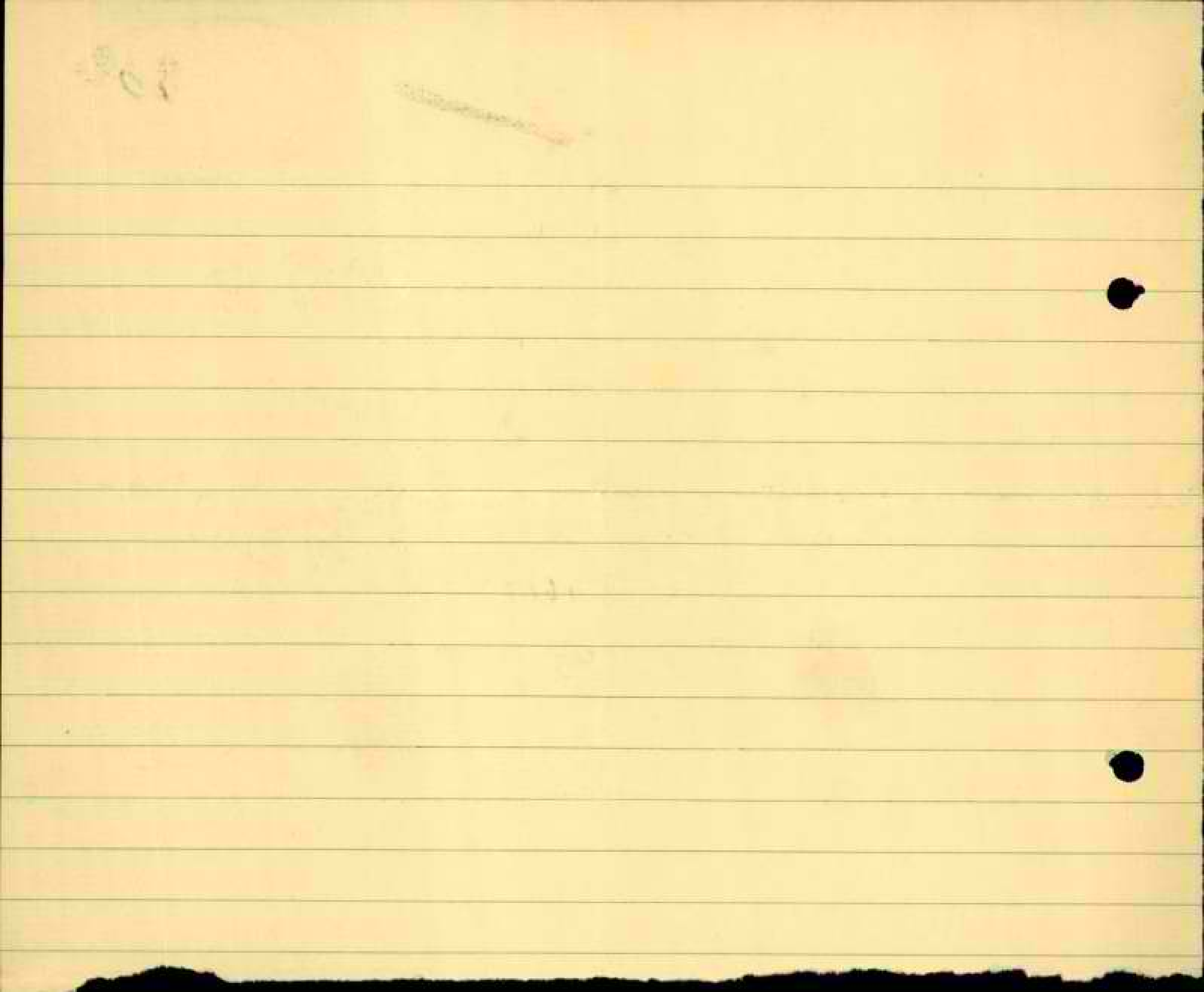
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: مرض الاستاذ فوزي ابو الخضر

لقد انقطع عن محل الاستاذ فوزي ابو الخضر بسبب المرض في صباح أمس ١-٣-٣٣
وعاد اليه في صباح هذا اليوم وتفضلوا بقبول فائق احترامي

مدير مدرسة الطيرة
ح. غنيمي







~~100~~

الرقم: ١٥/٣٣

الطيرة ٢٤-١-٣٣

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

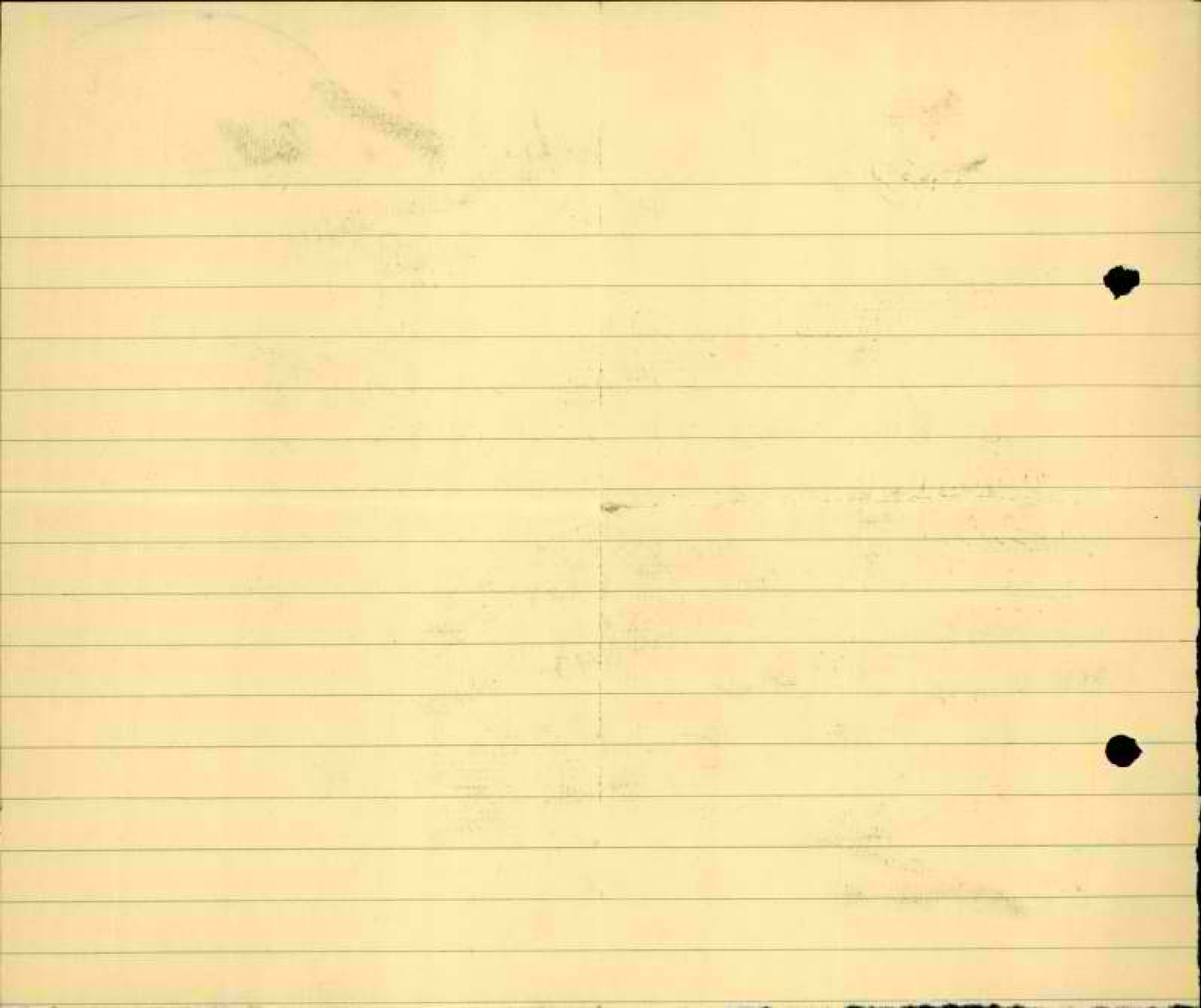
المبحث: تغيب المعلم فوزي الحفا بسبب المرض ٢٣/١/٣٣

اشتغل الاستاذ فوزي الحفا الحصتين: الاولى والثانية من صباح امس ٢٣/١/٣٣ ثم ابان لي عجزه عن متابعة العمل لاشتداد الالم في ظهره فغادر المدرسة في اول الحصة الثالثة ولكنه رجع اليها في صباح هذا اليوم وسار في عمله كالمعتاد وتفضلوا بقبول احترامي

مدير مدرسة الطيرة

حفظي





99 211

ادارة معارف لواء الجليل　　　　الرقم

صفد في ٢٤ / ٧ / ٢٢　　　　٩٢٧/٩

حضرة مختارين ووجوه البلدة المحترمين

جواباً لمحضركم المؤرخ في ٢٢ / ٧ / ٢٢ نشأ [٢٨] نبدي لكم بأنه يتعذر نقل المعلم جورج افندي فعليه افيدكم بانه الملحقات من امر نقله حضرته اقصى... ... ... وراء جميع ذلك سابقه لدوائر الادارة لم تقدم... ... ... ولكن قبلوا الاحترام

مفتش معارف اللواء

[signature]

~~98~~ 210

الرقم
٩٢٧/٦

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا في ٢٤ / ١ / ٢٢

حضرة رئيس جمعية الشبان المسلمين المحترم

الطيرة

جواباً لكتابكم المؤرخ في ٢٢/١/٢٢ بشأن المعلم فوزي افندي عطا أخبركم بانه التحق بدار المعلمين ولا حاجة على ذلك سابقة لان دار المعلمين لا تستطيع نقله من قريتكم لانه الادارة لم تفكر بنقله من قريتكم واقبلوا الاحترام

مفتش معارف اللواء

[signature]

(الحمد لله وحده)

209

جمعية الشبان المسلمين

طيرة حيفا ـ فلسطين

تأسست سنة ١٣٥٠

رقم

في ٢٦ رمضان سنة ١٣٥١ الموافق ٢٢ كـ٢ سنة ١٩٣٣



سعادة مفتش معارف المقاطعة الشماليه المحترم

سلاماً واحتراماً وبعد نحن جمعية الشبان المسلمين بقرية الطيره قد سمعنا ان المعلم فوزي افندي [illegible] عازم على النقل من قريتنا هذه السنه وان المعلم المذكور قد وجدنا على يديه نجاح اولادنا واولاد القريه وبسبب مساعدة اهاليها حيث انه يسعى جهده لجعل القريه في حالة صحيه وحالة حضاريه ومنذ دخوله لبلدتنا صرنا نعرف انه موجود عندنا مدرسه منظمه واولاد القريه تتعلم جميع العلوم فنحن نطلب ابقائه بقريتنا التي هي متأخره مدة ما فتحت وما زاد في المدرسه صفوف غير الصف الثالث وتقبلوا فائق الاحترام



رئيسها
يوسف راشد

السكرتير
عبد الله السلامه

امين الصندوق
سليم عبد السلام

مصباح محمد البطل
محمد دلال

عثمان
محمود الاسعد

نائب
عبد الرحمن البطل

احمد عبد الحفيظ الاحمد

محمد احمد عبد الله علوه

احمد عبد الحي الناجي

عايد سعيد

السلطان احمد سلطان

خالد ورده نجم

محمد سعيد علوه

مسعد قاسم حجير

اسعد الاحمد الاسعد

محمود الحلبي

~~96~~ 208

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
24 JAN. 1933
507

سعادة مفتش معارف الشمال المحترم

نحن مخاتير ووجوه قرية الطيرة التابعة لحيفا نقول انه بداية هذه قد عينت لمعلم خوري افندي الخضرا الى قريتنا في هذه السنة وقد فهمنا على ان هذا المعلم سينتقل الى بلدة اخرى في نهاية السنة لذلك ترجونا قد قدمنا هذه المطالبة حتى يبقى هذا المعلم في قريتنا لاننا نعتقد انه وجودنا منذ الاحتلال حتى اليوم لم تحصل الفائدة تماماً ويؤكد هذا المعلم بهذه المدة الوجيزة قد نجح علينا بدرجة تامة النجاح وهو مثال النشاط في قريتنا يؤيد اكثر المختصين ايضاً قد تصالحوا بواسطته وصار كل ابى السعادة العربية والسلام احترام

٢٢/١/٣٣

مختار	مختار	عضو	عضو	عضو
[illegible]	[illegible]	لطفي [illegible]	محمد الحاج [illegible]	عبد المنعم محمد

عضو [illegible] — عضو عبد المجيد عبد القادر — عضو [illegible] — عضو مصطفى الراشد

عضو عقل محمد — عضو علي محمد — عضو محمد ابو هلال — عضو علي محمد سعيد — عضو [illegible]

محمد سعيد الناجي — [illegible] — احمد عبد الله عنوس — [illegible] — احمد سعيد [illegible]

محمد عبد [illegible]

207

~~95~~

الطيرة/ ١٩-١٢-٣٢ الرقم: ١٥/٤٦

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: تغيب الاستاذ فوزي الخزاعي المدرس

تغيب الاستاذ فوزي الخزاعي المدرس في صباح الخميس ١٥-١٢-٣٢ بسبب المرض ورجع الى عمله في صباح هذا اليوم وتفضلوا بقبول فائق احترامي سيدي

مدير مدرسة الطيرة



206

ادارة معارف لواء الجليل ~~44~~

حيفا في ١٦/١٢/٤٢

الرقم
٩٤٧/٦

حضرة مدير مدرسة الطيرة المحترم

المعلم: الاستاذ فوزي حطا

أجيز هذا المعلم ثلاثة ايام من قبل طبيب الصحة اعتبارا من ١٥/١٢/٤٢ ارجو ان اعلم عن تاريخ رجوعه الى العمل والسلام

مفتش المعارف

98 205



G.F.O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Govt. Hospital

The following persons are sent you for (A) treatment

Place Haifa

Date 15-12-32

Education Department.

Signature.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Fauzi Eff. Khadra	Teacher Tireh B.S.	M. 26 yrs	General weakness & debility.	3 days off duty.

Place Haifa

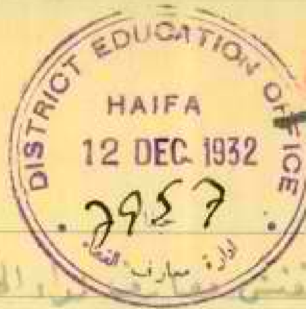
Date 15-12-32.

Signature of M. O.

5699-400Bks-S.O.P.

92





الطيرة ١١-١٢-٣٢

الرقم: ١٥١/٤٦

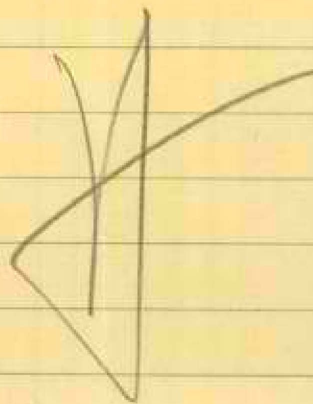
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

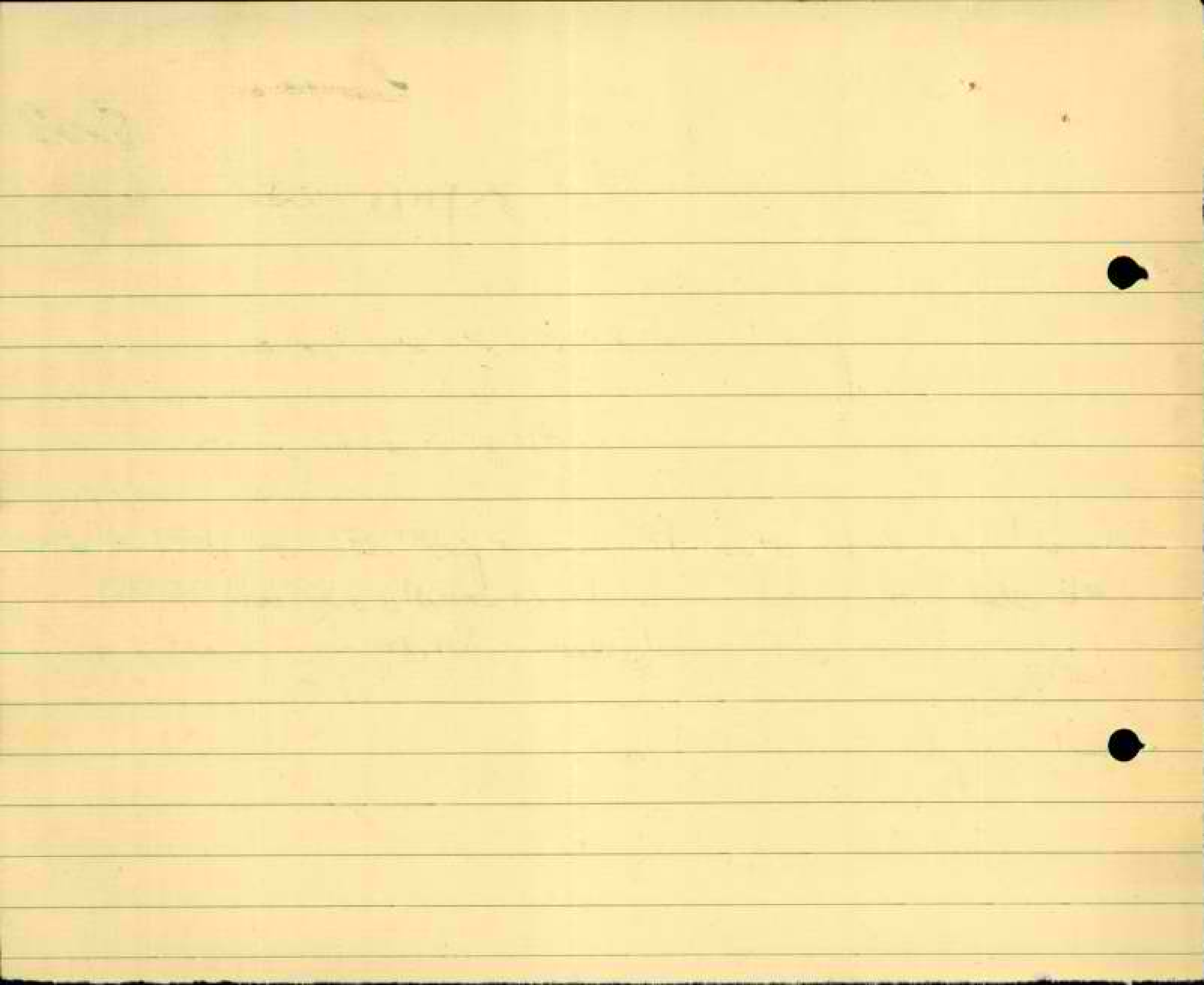
المبحث: تغيب الاستاذ فوزي الحاج قبل ظهر امس ١٠-١٢-٣٢

تغيب الاستاذ فوزي افندي الحاج قبل ظهر امس ١٠-١٢-٣٢ للسبب الذي ترونه في كتابه المربوط بكتابي هذا ولكنه استأنف العمل بعد ظهره وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مدير مدرسة الطيرة

حبيب





الطيرة ١٠/١٢/٣٢.

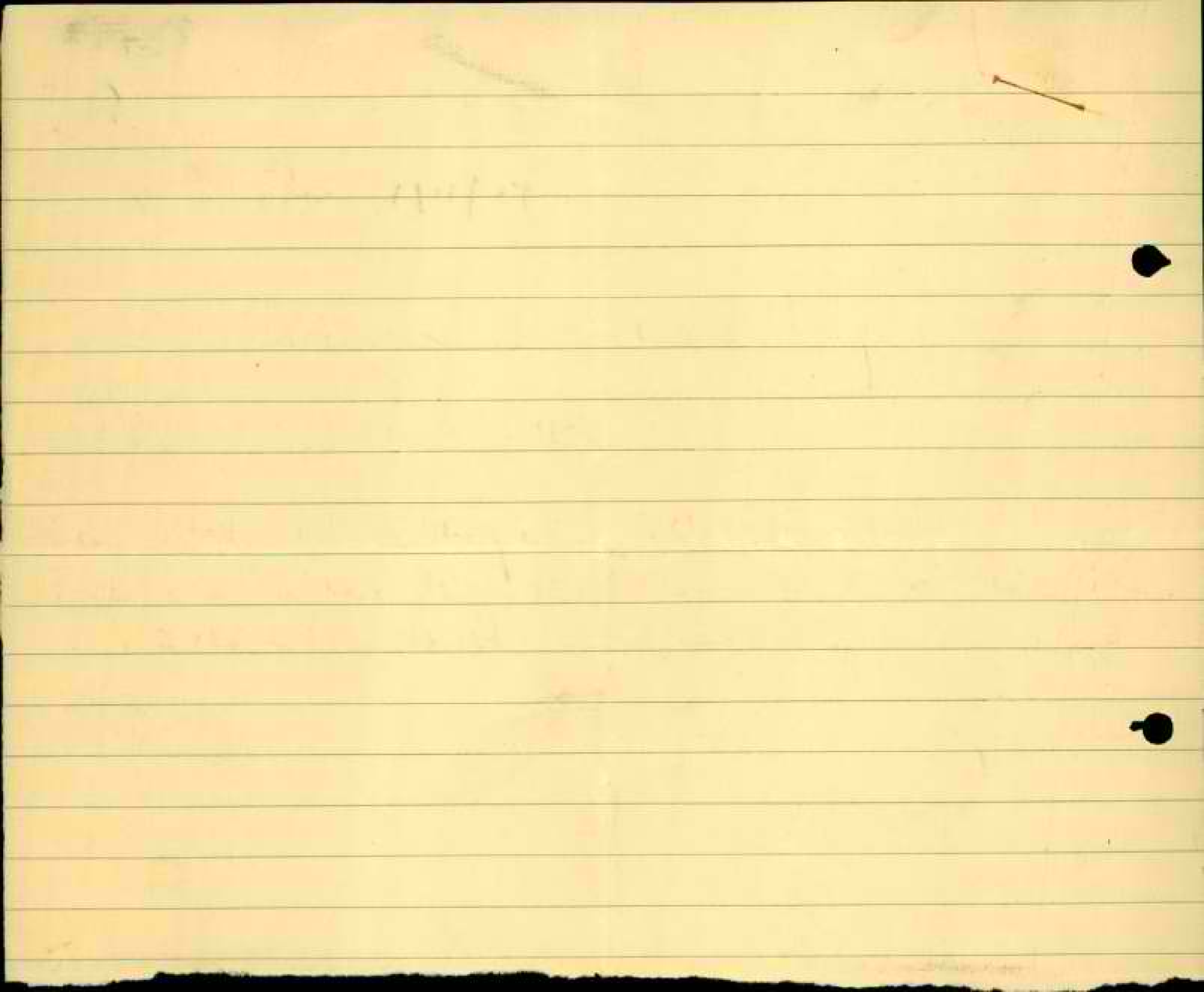
حضرة مدير مدرسة الطيرة المحترم

البحث . المرض .

تخلفت عن العمل قبل ظهر هذا اليوم بسبب الم اصابني فاضطررت الى تناول
مسهل وعند ما انه بودي الذهاب الى المعالجة عند الطبيب بحيفا ولولا تأخر
سيارة القرية فحضرت الى الطيرة وتفضلوا بقبول فائق احترامي

فوزي فضل

معلم مدرسة الطيرة







91

الطيرة

الرقم: ١٥ / ٢٧

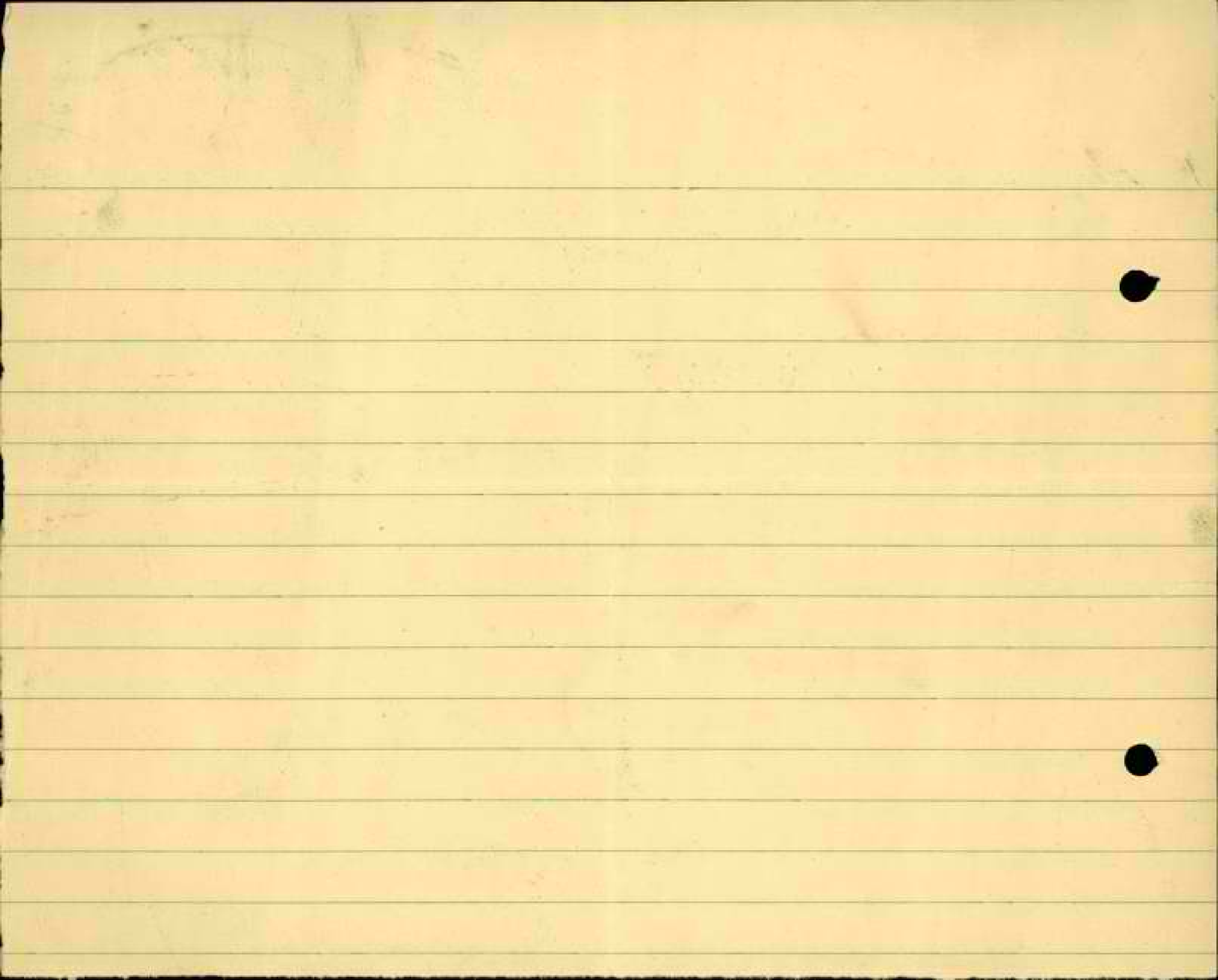
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: مرض الاستاذ فوزي الخضرا

مرض الاستاذ فوزي الخضرا في صباح الخميس ٣/١١/٣٢ فترك العمل في اول الحصة الثانية ولكنه عاد اليه في صباح أمس ٥-١١-٣٢ وتغيبه لم يكن بشبهة فائق احترامي مع

مدير مدرسة الطيرة

ح غطاس



90 201

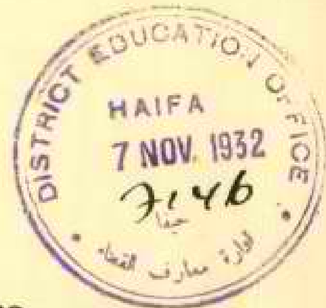
GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

No. 4515/29 .

-4 NOV 1932

Extract from Increment Warrant

No. 264 dated 1/8/32.



D.I.E., Galilee, Haifa.

The salary of Fauzi Eff. Khadra, teacher in Tireh Village School, has been increased from £P.116.924 plus ~~without~~ the usual allowances, to £P.120 plus ~~without~~ allowances, per annum, as from the 1st July, 1932.

(Sgd.) H.E. Bowman.

DIRECTOR OF EDUCATION.

200

ادارة المعارف العمومية
حيفا
٢٤/١٠/٢٦

٦/٢٧/٩

حضرة السيد فوزي الحصري المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة البلدة المحترم

الموضوع:- الراتب.

اجاب جناب مدير المعارف العام بشأن راتبكم ما يلي:

	جنيه	مل	
راتب شهر تموز ١٩٢٦	٢٤٤	١٠٠	دفع مسبقاً
زيادة راتب ٧ تموز ودفعتين	٢٥٦		٧
شهر اغسطس	٥٠٠	١٠	٨
راتب شهر اغسطس	٥٠٠	١٠	٨
المجموع	٦		

راتبكم بكونه والحالة هذه ١٢٠ جنيهاً سنوياً
مع ٦ جنيهات علاوات غلاء المعيشة

مفتش المعارف

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 398.

In your reply please quote
No. 4515/29

~~48~~ 199

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.



21 25 October, 1932.

D.I.E. Galilee,
Haifa.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra.

Reference:- Your 927/6 of 14-10-32 and
my 4515/33 of 8.8.32.

Please inform Fauzi Eff. that, beginning from July 1932 he received salary, including cost of living allowance, as follows :-

July	LP 10.244	Paid into Anglo-Palestine Bank, at Safad.
August (arrears of increment for July)	LP -. 256	-do- Tiberias.
August (salary)	LP 10.500	-do- -do-
September (salary)	LP 10.500	-do- -do-

2. The present salary of Fauzi Eff. is LP 120 p.a. plus LP 6 cost of living allowance.

Jerome Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.

Galilee

XII Education

41 Transport & Travellin

Fauzi Khadra, Teacher Tireh B.S., Haifa S/D.

14.10.32	Hire of Transport as per attached	
	Hire of Transport certificate	1.300
		1. 300

=== = =====

197

F. 67

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Sub-Voucher No. ____________

HIRE OF TRANSPORT CERTIFICATE.

Name Fauzi Khadra

Office T. Tireh B.S. Haifa S/D.

16803 50000 5.6.30 B.M.P

Date of Journey	PLACE From	PLACE To	No of Kilos	Particulars of duties performed and reasons necessitating hire
17.9.32	Tiberias	Tireh 80	1.300	Hire of a tontruck for the transport of my personal effects weighing 600 kgs. on account of my transfer from Tiberias to Tireh B.S. Authority No.4515/29 of 16.9.32 for road transport
			£P.1.300	
Total number of kilometers				

I HEREBY CERTIFY that the particulars set out herein are correct, that I have actually covered in a hired (a) Public motor car, on public duty, the distances shewn, that the journeys could not have been performed by train or other means of Government transport, that the most economical from of transport was used in each case, and that the rates charged are either according to contract or approved scales.

Station Tireh village, Haifa S/D.

Fauzi Khadra
Signature of Claimant.

Date ____________ 19____

Approved

____
Head of Department.

(a) Insert description of Vehicle.





الرقم: ١٥/٣٢

الطيرة ١٤-[illegible]

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث: مرض الاستاذ فوزي الخضرا

اصابت الاستاذ فوزي الخضرا وعكة بعد ظهر الاربعاء ١٢-١٠-٣٢ فاقعدته عن العمل والزمته الفراش ولكنه رجع الى عمله في صباح اليوم التالي وتفضلوا بقبول فائق احترامي

مدير مدرسة الطيرة

195

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

927/6

14th ~~Sep~~ October, 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Fauzi Khadra , Teacher, Tireh V.S.

I forward herewith copies of letters from Fauzi Khadra regarding his salaries for the months of July, August & September, 1932

2. He states that he has not received his increment for July, 1932 and that he received his salary for September, 1932 244 mils less than what he received for August, 1932 .

3. It must be that the increment granted to him this year is 256 mils and that the excess in salary he received in August is the increment for July, 1932 .

4. Whereas his pay is sent by you to the Bank direct and as I have not had a letter from you as to the amount of increment granted to him as usual, I shall be obliged if you will enable me to reply.

D.I.E. GALILEE.



٤٤

١٢ | ١٠ | ٣٢



سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة الطيره المحترم

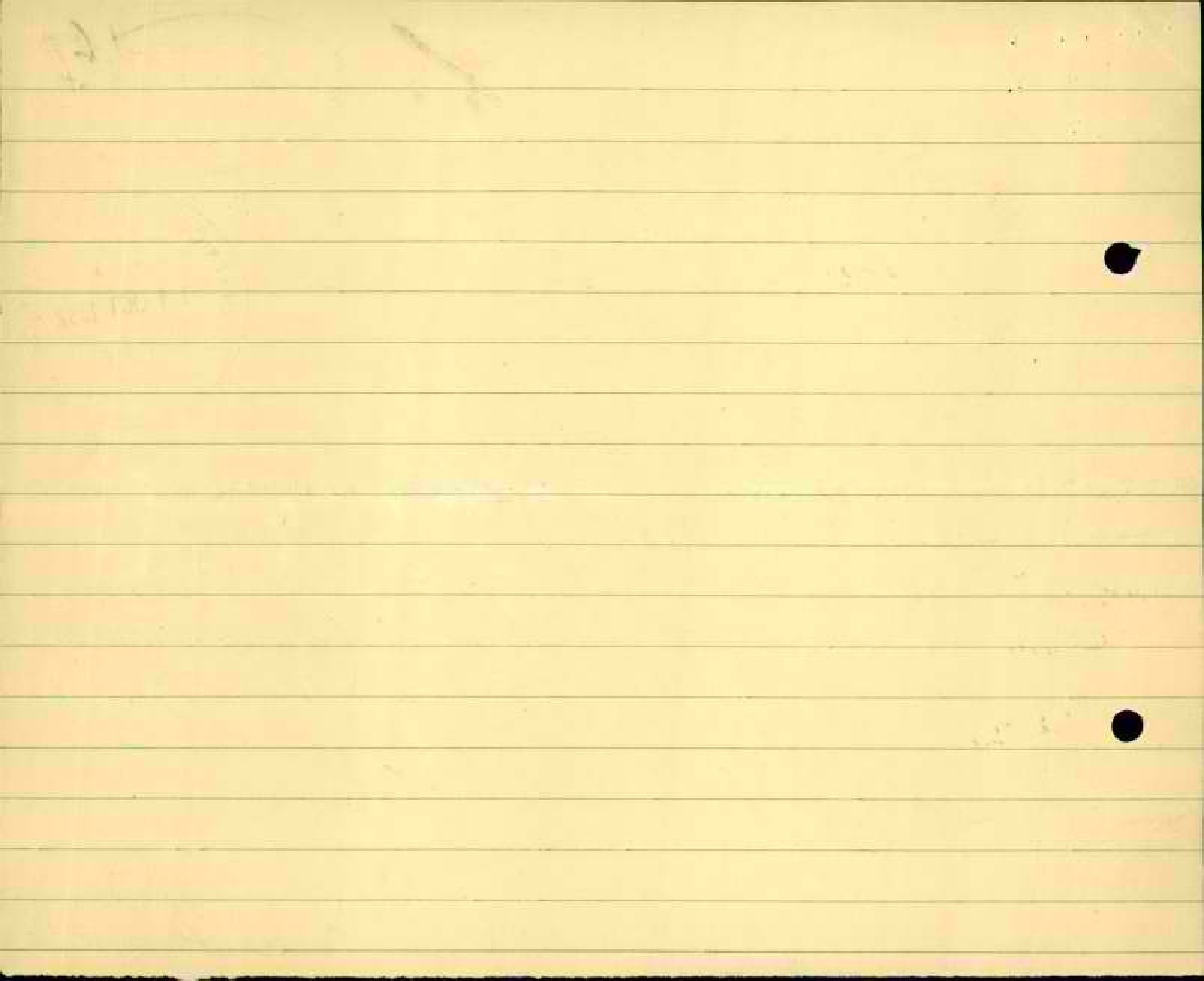
المبحث : تنقيص الراتب .

عجبت يا سيدي كل العجب عندما تسلمت راتبي عن شهر أيلول ٩٣٢ ناقصا ٤٤٤ ملا ولا أعلم لذلك سببا قط ولم أجد شيئا استحق عليه هذا التنقيص مع أن أغلب المعلمين قد تزيدوا فوق رواتبهم ٢٥٦ ملا حتى لم ينقص شيء في رواتبهم فأرجو أن تتلطفوا باخباري عن سبب هذا النقصان وتتفضلوا بقبول فائق احترامي .

فوزي حضر
معلم مدرسة الطيره

يرفع لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم ١٢ / ١٠ / ٣٢

مدير مدرسة الطيره
حبيب [illegible]





الطيرة ١٢/١٠/٣٢



سعادة مفتش معارف الجليل المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة الطيرة المحترم

البحث : الزيادة عن شهر تموز ٩٣٢

كنت قد تبلغت رسالة رسمية من حضرتكم فيها تخبرني أن زيادة راتبي السنوية قد سارت اعتباراً من أول تموز ٩٣٢ ولما كنت لم أستلم الا عن شهري آب وأيلول ٩٣٢ ولم أستلم عن شهر تموز أرجو أن تساعدني بالحصول عليها عن ذلك الشهر وتتفضلوا بقبول فائق احترامي.

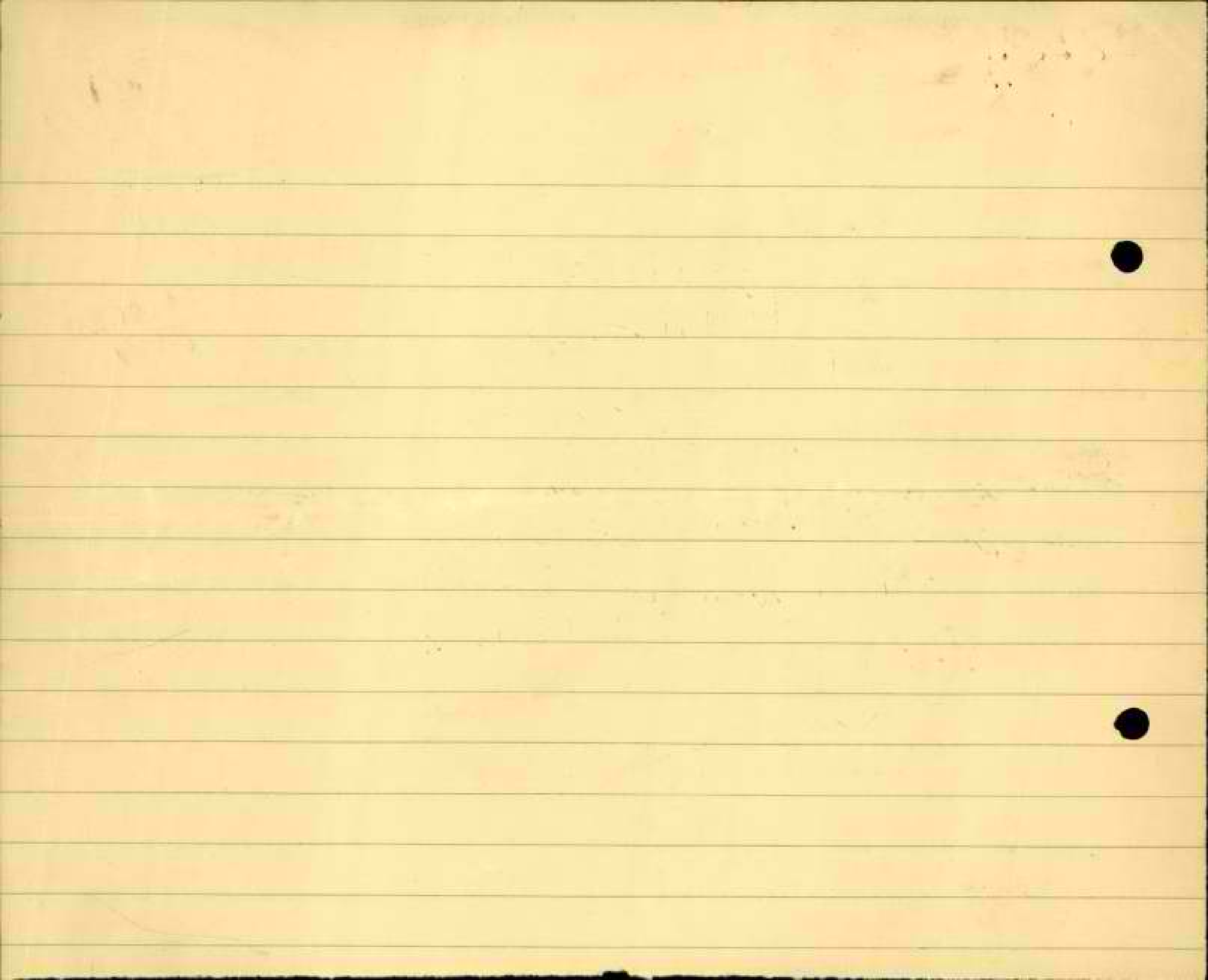
فوزي حجر

معلم مدرسة الطيرة.

يرفع لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم ١٣/١٠/٣٢

مدير مدرسة الطيرة

[signature]



192

الادارة: معارف لواء الجليل

الرقم ٩٢٧/٦

حيفا ١٤/١٠/٢٢

حضرة السيد [illegible] المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة [illegible] المحترم

البحث: تنقيص الراتب

قبل ان اخابر الادارة العامة بشأن المبلغ الناقص
ارجو ان تراجعوا البنك لتتأكدوا ذلك لان هذا المبلغ
يكون من المحتمل لقاء معاشكم [illegible]
اضافكم في كتابي ذات الرقم المؤرخ في ١٠/٨/٢٢
بان زيادتكم السنوية استحقت اعتبارا من اول تموز ١٩٢٢
لذا كانت الزيادة الثالية تستحق في مثل هذا الشهر من
سنة ١٩٢٢

مفتش المعارف
[illegible]

٨١



١٢/١٠/٣٢



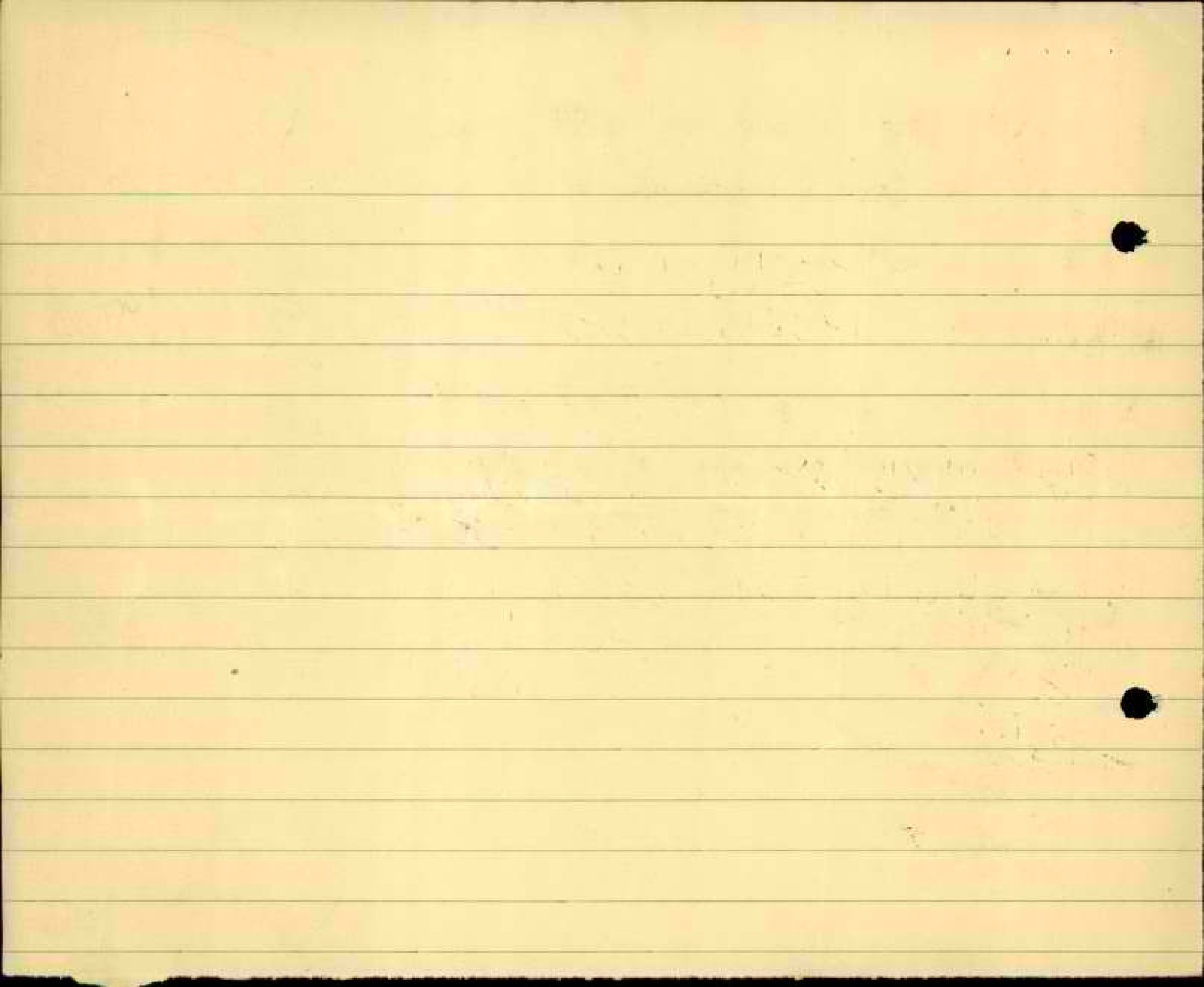
سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة الطيرة المحترم

المبحث : استحقاق الزيادة السنوية

تستحق يا سيدي زيادتي السنوية في ١٦ أيلول ٩٣٢ والى الآن لم أبلغ عنها شيئاً سيما وان حضرتكم تتأكدون بأحقيتي من الحيف في العام الماضي بسبب إيقافها فاتوق من حضرة أشهر والآن فاتني بأسف فابين يديكم ظلامتي لكي تساعدوني في الحصول عليها بحسب استحقاقها السنوي وتفضلوا يا سيدي بقبول فائق احترامي .

معلم مدرسة الطيرة
فوزي خضرا

مدير مدرسة الطيرة ١٢-١٠-٣٢
[signature]



190

ادارة معارف لواء الجليل
صفد في ١٩/٩/٤٦

الرقم ٩٢٧/١٠

حضرة السيد فوزي لحظ المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة الطيرة المحترم

الموضوع :- المصاريف السفرية
اشارة :- كتابكم رقم   في ٢٩/٨/٤٦

وافقت الادارة العامة على نقل متاعكم بالسيارة
مع العلم بانه لا يزيد مبلغ النقل عن جنيه
فلسطيني وثلاثمائة مل (ج م ١/٣٠٠)
ارجو ان تقدموا الادراك والوصولات اللازمة

مفتش المعارف
[توقيع]

189

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. 4515/29.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

16th September, 1932.



D.I.E., Galilee,
Haifa.

Subject :- Fauzi Khadra - Transport on Transfer.

Reference:- Your 927/10(5317) of 31.8.32.

Please inform Fauzi Eff. Khadra that the Chief Secretary has authorised the transport of Fauzi Eff.'s household effects by road from Tiberias to Tireh Village at a cost not exceeding £P.1.300.

for DIRECTOR OF EDUCATION.

SZ.

927/10

188

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

31st August, 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Transport on transfer
Fauzi Khadra - Tiberias
Boys'School.
Ref. :- Your 4515/33 of 6.7.32.

Authority is hereby requested for above mentioned teacher to use road transport between Tiberias and Tireh village, Haifa S/D. for the transfer of his personal effects at a sum of £P.1.300 mils which is the minimum amount required for the transport of his luggage by lorries from Tiberias to Samakh and from Haifa to Tireh village if he were to use railway facilities.

ACTING D.I.E.GALILEE.



~~27~~ 187

صفد ٢٩/٨/٣٢

سعادة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : المصاريف السفريه

سيدي قد تبلغت أمر النقل من طبريا الى قرية الطيره ولما كانت الأوامر تقضي على بأن أشحن ثيابي من طبريا الى عكا بواسطة السياره ومن عكا الى حيفا بالقطار ومن حيفا الى الطيره بالسياره جئت بكتابي هذا لأطلب الى الاداره أن تسمح لي بنقل امتعتي راسا من طبريا الى قرية الطيره بالسياره على شرط أن لا اكلف الاداره إلا بالمصاريف التي أدفعها من طبريا الى عكا ومن حيفا الى الطيره بالسياره وأنا مستعد أن أدفع باقي المصاريف من جيبي الخاص هذا وان المصاريف المعتاده من طبريا الى عكا لشحن الامتعه البالغ وزنها ألف كيلو والمسافه ١٢ كيلو ٧٥٠ ملاً وكذلك من حيفا الى الطيره والمسافه ١٤ كيلومتر ٨٠٠ ملاً لذلك جئت بكتابي هذا راجياً أن تسمحوا لي بالنقل على هذه الطريقه وتفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي

فوزي خضرا

٥٠
٢٠
١٥٥

186

معارف لواء عجلون

صفا في ١٠/ ٨/ ٤٢

الرقم ١٠/٩٤٧

~~3~~6

حضرة السيد فوزي [illegible] المحترم

المعنى :- الزيادة السنوية

وافق السكرتير العام على منحكم الزيادة السنوية

اعتباراً من اول تموز ٩٤٢ نتمنى لكم دوام التوفيق

مفتش المعارف

[illegible]

~~73~~ / 185

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. 4515/33.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

8th August, 1932.



D.I.E., Galilee,
Haifa.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra.

Reference :- Your 927/10 dated 2nd July, 1932.

The Chief Secretary has approved the granting of the increment to Fauzi Eff. as from the 1st July, 1932.

Please inform him accordingly.

[signature]
for DIRECTOR OF EDUCATION.

SZ.

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

~~74~~ 184

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

14125—5000—S O.P.

Name of Teacher	فوزي الخضرا	اسم المعلم
School	ذكور طبريا	اسم المدرسة
Town or Village	طبريا	اسم المدينة او ~~القرية~~
Salary	٢٤٠ مل ١٠ ج	الراتب
Subjects taught	اللغة العربية، الطبيعة ومبادئ العلوم	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس : لا بأس بها ولو لوحظ شئ من الغيرة والمحبة للتعليم لاتت بنتائج احسن

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ : جيد . لكن هذا المعلم لم يقلع عن عادة مغادرة الصف اثناء الدرس رغم الرقابة الشديدة والتنبيهات المتكررة

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم : تحسن الادارة كثيرا جدا الى هذا المعلم لو نقلته الى قرية . بذلك اقصى جهودي للنهوض به اخلاقيا واجتماعيا وماليا فيما هو مفروض علي من واجب فلم اوفق لعدم استعداده في شئ . هذا في خارج المدرسة واما في الداخل فقد اظهر تحسنا كبيرا جدا عن ذي قبل

Date ٣٢/٦/٣٤ التاريخ — Signature of Head of School [signature] توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Has shown improvement in his zeal, ~~and~~ method of teaching, conduct at school and in his attitude towards the Headmaster. Hope is expressed that he will prove to give satisfaction in his new station at Tireh Village. Recommended for increase of pay.

Date -9 AUG 1932 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

4589

1 AUG. 1932

71

طبريا ٣٠/٧/٢١

سيدي الأستاذ

أقدم لك يا سيدي خالص شكري وامتناني لأنك ذلك الأخ الناصح الشفوق وذلك الرئيس الذي ينظر الى من هم تحت إمرته نظر الراحم العادل والذي يسعى جهده لجلب الراحة الى من وكل اليه أمرهم. وانني لشديد الاعتقاد يا سيدي أنك تحمل في قلبك أثمن ما يحمله قلب الانسان وهو العطف سيما وإنك قد أخرجتني من طبريا التي كانت شؤماً علي وقربتني منك لأعيش تحت ظل رعايتك وعنايتك وأقضي وقتي مستريح البال لا أتصل الى يد ظالم شرير. وانني لمثلي أن يعرب عما يكنه قلبه من التجلة والاحترام نحو من أسدى اليه معروفاً يحفظ له مدى الحياة. فأنا يا سيدي قد تقبلت نقلك لي بكل طيبة نفس وخاطر وانني قد وكلت أمري اليك وانني أسعى جهدي لأن أكون موضع ثقتك بي دائماً، هذا وانني على استعداد لأن أتقبل أوامرك حتى ولو سقتني الى أية بقعة في فلسطين لانني شديد الثقة أنك ذلك العادل وصاحب الوجدان والضمير الذي يعمل فقط محبة في العدل وإن انس لا انس ما قدمته الي من المدافعة عن حقوقي المهضومة وكفى يا سيدي أنك ضربت على يد ذلك المدير الذي سوّد صحيفتي وخدش سمعتي ورماني بنبال ~~ثقيلة~~ لتلفيقاته العارية عن الصحة والذي كان سبباً في وقوف زيادتي السنوية التي مضى على ايقافها القرب من سنة كاملة. هذا وانني يا سيدي أكتب لانني أعلم أنك ستنظر الى قضيتي هذه وتفرج عني هذا الهم وتعمل على ارجاع زياداتي التي توقفت ومن لمثلي غير رئيسه وحضرتك أشكو اليه أمري وأبثه ظلامتي ليعمل على تخفيفها وختاماً فانني أقدم خالص طاعتي وشكري والسلام

فوزي خضر

189

١٨/٧/٢٤

72 182

$27/10

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

21st July, 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Salary - Fauzi Khadra,
Teacher, Tiberias B.S.

I shall be obliged if you will arrange for the payment of the salary of Fauzi Khadra, teacher in Tiberias Boys' School, to the Anglo-Palestine Bank, Tiberias, as from 1st August, 1932, as req uested in his letter attached.

D.I.E.GALILEE.

181



طبريا ١٩/٧/٣٢

سعادة مفتش معارف الجليل المحترم
بواسطة حضرة مدير طبريا المحترم

المبحث : تحويل الراتب

أرجو من حضرتكم أن تحولوا راتبي الى بنك انجلوفلسطين بطبريا اعتباراً من شهر آب ١٩٣٢ وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

فوزي خضر
معلم مدرسة طبريا

يحول الراتب حسب الاصول مع الاحترام
١٩/٧/٣٢
مدير المدرسة

180

ادارة معارف لواء الجليل 70
الرقم ١٠/٩٢٧
صفا في ١٢/٧/٤٢

حضرة السيد فوزي محمد المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة صفا المحترم

الموضوع :- التنقل
الاشارة :- كتابي رقم ١٠/٩٢٧ في ٩/٧/٤٢

بما ان المدرسة الزراعية ستقفل ابوابها في ٢٢/٧/٤٢ للعطلة الصيفية لذا تقرر ان يكون نقلكم الى مدرسة البنين في قرية الطيرة من اعمال صفا في ٢٩/٩/٤٢ وليس في ١/٩/٤٢ كما جاء في كتابي المشار اليه اعلاه.

ت سنطلب منكم ان تكونوا في الطيرة صباح يوم الاثنين في ١٩/٩/٤٢ لمباشرة عملكم هنالك.

مفتش المعارف
[signature]

نسخة لحضرة مدير مدرسة الطيرة المحترم

١٦٩

ادارة معارف لواء الجليل
صفد ١٩/٧/٢٢

الرقم
٩٨٧/١٠

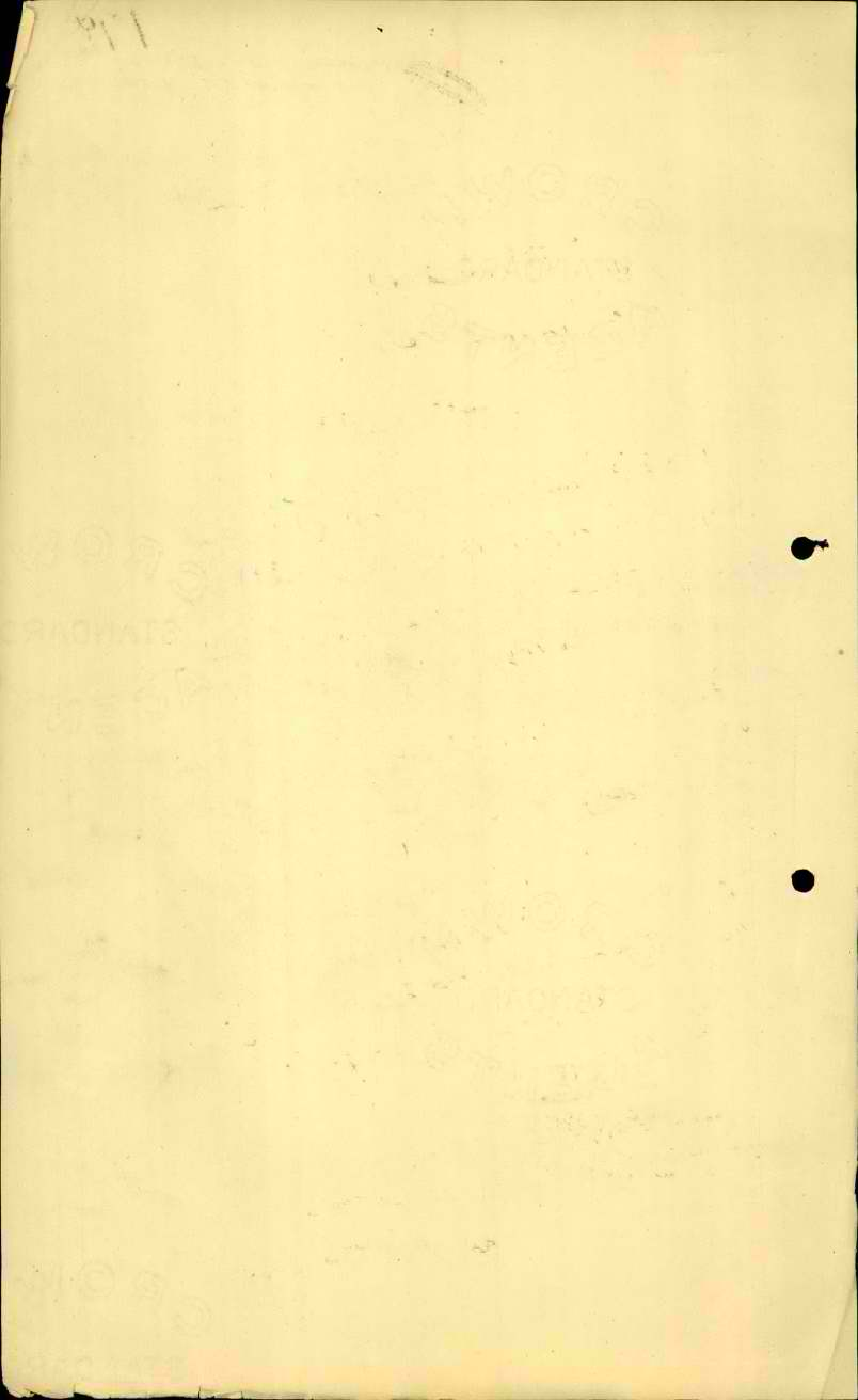
حضرة السيد فوزي الحاج المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة طبرية المحترم

المبحث : النقل

قد تقرر تنقلكم بنقل ذاتيتكم من مدرسة البنين في طبرية لمدرسة قرية الطيرة من اعمال حيفا وذلك اعتباراً من ١/٩/٢٢
٢ - ينتظر منكم ان تحضروا في الطيرة يوم الخميس صباحاً في ١/٩/٢٢ لمباشرة عملكم ولو ان العطلة الصيفية للمدارس المدن لا تنتهي في هذا التاريخ
٣ - ارجو ان تسلموا من مدرستكم في طبرية ما يعهد اليكم من الكتب العائدة للمدرسة وان تأخذوا شهادة من سعادة قائمقام طبرية بما يستحق لكم من [illegible] ونقل نفقاتكم حسب استحقاقكم (نصف وحد) لتقديمها الى متصرفية حيفا.
X ونسخة من متصرفية حيفا لمعاملتها
٤ - ذكرنا لكم نفقات النقل ارجو اعطاءها حسب نظام طبيب [illegible] ادارة مع الرجوع الى الادارة في ارسالها بعد ذلك قبل ٨/٩/٢٢ ولا ينظر في [illegible]

مفتش المعارف
[توقيع]

نسخة : لسعادة قائمقام طبرية المحترم
لحضرة مدير مدرسة الطيرة المحترم



178

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION JERUSALEM"
Telephone: No. 1110

In your reply please quote
No 4515/33.

68

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

6th July, 1932.

D.I.E., Galilee,
Haifa.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
7 JUL 1932
4016

Subject :- Fauzi Eff. Khadra. -
Tiberias B.S.

Approval is hereby given for the transfer of Fauzi Eff. Khadra, teacher at Tiberias Boys' School, to the post of teacher at Tireh Village School, Haifa S/District, at the same rate of pay as from the 16th September, 1932, vice 'Abdallah Mahmud Hamawi, transferred.

Please inform him accordingly.

[signature]

Actg. DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary,) Serial No.491.
Treasurer,)
D.O., Tiberias,
D.O., Haifa,
School files.

SZ.

~~67~~ 177

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا في ٨/٧/٤٢

الرقم ٥٢٧/١٠

حضرة مدير مدرسة طمرة المحترم

الملحق: السيد فوزي لحضا

يسمح للسيد فوزي لحضا في الغياب عن المدرسة
يوم ١٩/٧/٤٢ كي يذهب الى المحكمة

مفتش المعارف
[illegible]

676

مدرسة ذكور طبريا   رقم ١

طبريا ٧/٧/٣٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



المبحث : السيد فوزي الخضراء - المعلم

السيد فوزي الخضرا مطلوب بموجب [illegible] تبليغ من محكمة صلح طبريا رقم ٣٢/١٤٦٩ مؤرخ في ٣٢/٧/٥ لحضور دعوى حقوقية مقامة عليه من السيد فريد يوسف شحادة من طبريا يوم الثلاثاء ٣٢/٧/١٩

المرجو السماح للمعلم المذكور بالتغيب عن المدرسة في هذا التاريخ لحضور المحاكمة واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا
[signature]

No. 927/10

65

/175

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

2nd July, 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra.
Reference :- Your 4515/33 of 30.6.32.

Much improvement both in his conduct at school and in his attitude towards the Headmaster has been shown.

2. I therefore recommend that his increment may be granted to him.

D.I.E. GALILEE.

~~64~~ 174

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. 4515/33

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

30th June, 1932.

D.I.E. Galilee,
Haifa.



Subject :- Fauzi Eff. Khadra, increment of:-

Reference:- My 4515/33 of 1st March, 1932.

May a reply be had now ?

[signature]

f A/DIRECTOR OF EDUCATION.

173

~~67~~

رقم ١

مدرسة ذكور طبريا
طبريا ٢٧/٦/٣٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



الموضوع: الدوام - السيد فوزي الخضرا

رخصت أخي السيد فوزي الخضرا الساعة قبل ظهر أمس الاحد ٢٦/٦/٣٢ للعاشرة وقد كان من ترتيبات الحضور اليوم الى المدرسة في الوقت المعتاد غير انه تعطل في السيارة أخيره عن الحضور الى بداءة الدرس السادس. للمعلوم وتقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا
[signature]

[signature]

172

١٠/٩٤٧

ادارة معارف لواء الجليل ٤٤

حيفا في ٢٢/٦/٤٢

حضرة مدير مدرسة طبريا الذكور المحترم

الموضوع :- السيد فوزي الحضرا

الاشارة :- كتابكم رقم ١ في ٢١/٦/٤٢

يؤذن للسيد فوزي الحضرا الغياب عن المدرسة

يوم ٥ تموز ٤٢ كي يذهب الى المحكمة .

ارجو ان تلفتوا نظر السيد فوزي الحضرا

الى ضرورة هذه الدائرة بشأن "ديون المطلقين"

مفتش المعارف

نسخة لحضرة معاون مساعدة طبريا

١٦/١

61

مدرسة ذكور طبريا	رقم ١

طبريا ٢١/٦/٣٢



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: السيد فوزي الخفشا

من طيه اعلان جلب من محكمة صلح طبريا للسيد فوزي الخفشا تقتضي ذهابه للمحكمة لحضور قضية مقامة ضده من بنك كليرس بطبريا يطلب فيها منه البنك مبلغ اربعة عشر جنيهاً كان المذكور اخذ مع البنك مع مبالغ اخرى وتأخر في سدادها للمدة محدودة بينهما

فهل تسمحون حضرتكم للمعلم المذكور بالتغيب عن المدرسة يوم المحاكمة في ٥ تموز ١٩٣٢. ارجو الافادة لينبني بعد الاطلاع عليه واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا
[توقيع]

O.M. 70

MEDICAL REPORT

60

To M. O. TIBERIAS

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias

Date 13. VI. 32

3560



Signature.

Education Department.

18149—500 Pads—8.1.31—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fouzieff. el Khadra	V Ed.	25	Diarrhea	treat. Excused duty 48 hours

Place D. H. O. Tiberias

Date 13/6/32

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty.................hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

70

~~59~~ 169



طبريا
٣٢/٦/٧

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة طبريا المحترم

البحث : الزيارة السنويه

ان زيادتي السنويه تستحق في ١٦ ايلول ١٩٣١ ولحد تاريخ الآن لم اقبضها ولم اعلم شيئاً وايضاً لم آخذ الفرق في تعديل الدرجات الجديده مع ان زملائي قد اخذوا مثل هذا الفرق فارجو يا سيدي من حضرتكم ان تفيدوني وتفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي

فوزي خضر
معلم مدرسة طبريا الاميريه

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
محوله لحضرتكم حسب الاصول مع الاحترام
مدير مدرسة طبريا [illegible]
٣٢/٦/٧



168

١٠/٨٢٧

ادارة معارف لواء الجليل ~~58~~

صفحة ١٦/٥/٤٢

حضرة السيد فوزي الخضرا المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة طبرية المحترم

الموضوع .. عجز الراتب

مقابلة كتابكم في ١٤/٥/٤٢

لم تتمكن مخابرة قائمقام صفد شفهياً في الموضوع لأن الحكومة تخص مساعد الورثة وهو بدوره يتقاضى المطلوب من الأيتام ، وعلى كل فالمسألة شخصية فيمكنك مراجعة القائمقام إذا شئت بدون واسطة

عن الدائرة

مفتش المعارف

[signature]

الاستاذ احمد حمادة طه

~~57~~ 167

طبريا ١٤/٥/٣٢

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة طبريا المحترم

المبحث حجز الراتب

بما أن ادارة المالية بصدد قد حجزت راتبي لأموال تطلب الى تلك الدائرة عن اسم والدي جئت بكتابي هذا لحضرتكم لتعملوا على مساعدتي بدفع ما يخصني للأسباب الآتية

١ ليست هذه الأموال مطلوبة مني وحدي بل من ورثاء عديدين كلهم قادر على دفع ما يخصه.

٢ قد كتبت شرحاً على ورقة التبليغ المرسلة بواسطة حضرة قائمقام طبريا من مالية صفد انني مستعد لدفع ما يخصني

٣ بما أنه قد حجز راتبي عن شهر الرابع سنة ٩٣٢ والقسم الذي حجزت هي أكثر بكثير مما يخصني جئت راجياً اعادة ما أخذ في زيادة

٤ وأرسل لحضرتكم ورقة التبليغ بقيمة الأموال المطلوبة

٥ مرفقه لجنابكم حصر الارث لتتأكدوا مما يخصني وأرجو أن تنقدوا الى هذه النسخة

وتفضلوا يا سيدي بقبول فائق احترامي

فوزي محمد
معلم مدرسة طبريا

292

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
محول لحضرتكم مع الاحترام

١٤/٥/٣٢

[signature]
مدير مدرسة طبريا

من تجديد مخابرة قضاء صفد نفعاً في الموضوع لأنه
الحكومة تخص من أحد الورثة وهو بدوره يتقاضى المطلوب
من شركائه والسلام

~~56~~ 166

طبريا ٢١/٣/٣٢

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة طبريا المحترم



المبحث : طلب النقل

أرجو من حضرتكم أن تعملوا على نقلي من مدينة طبريا الى أية بلدة في المقاطعة الشمالية ماعدا مدينة حيفا للأسباب الآتية .

١ لغلاء المعيشة وخصوصاً فانني ذو عائلة كبيرة
٢ لغلاء أجار المساكن
٣ قد أورثني والدي ديناً إبان مرضه ماقدرت على تسديد شيء منه في طبريا
٤ قد مضى على وجودي بطبريا أربعة أعوام
٥

وختاماً تفضلوا يا سيدي بقبول فائق احترامي

فوزي خضرا
معلم مدرسة طبريا

محول لحضرة [illegible]
واقبلوا الاحترام
٢٤/٣/٣٢

[illegible]



~~55~~ 165

No. 562/7

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

23rd March, 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Attachment of Salaries.

I forward herewith 2 attachment orders from D.C.N.D.,Haifa in respect of the following teachers.Please arrange for attachment to take effect as from 1st April next.

Muhd. Asad Subh - Acre Elem.B.S.-
Amount £P.6.165 mils.
Fauzi Khadra - Tiberias Boys' School.
Amount £P.2.716 mils.

D.I.E.Galilee.

Copies to :-
Personal Files.
Per. file Fauzi Khadra √

~~54~~ 164

مدرسة ذكور طيرة

رقم ١

طيرة ٢١/٣/٣٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : عودة السيد فوزي الخضرا للعمل

عاد اليوم السيد فوزي الخضرا للعمل بعد استراحة الجمعة (٢٤ ساعة) التي خرج لها بعد ظهر يوم ١٩/٣/٣٢

وتقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طيرة

سليم



O.M. 70

MEDICAL REPORT



To M. O. TIBERIAS

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place TIBERIAS

Date 19. 3. 32.

[illegible] Signature.

Education Department.

18149—500 Pads—8. 1. 31—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fawzi eff. el Khadra	V Ed.	25	Chron Bronchitis	Med – excuse duty 24 hours

Place Tiberias

Date 19/3/32

[illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex"
   (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty.................... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

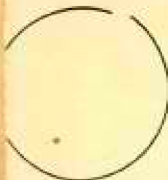
168

GEN 5.

CE.

opes by gumming this
Label across Flap

tting Label instead of
tearing Envelope.



18839—300000—21.5.31—A.P.

162

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

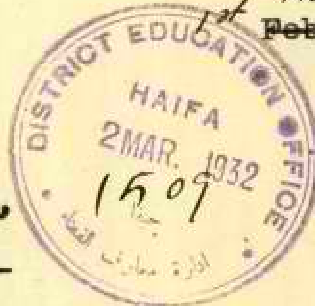
Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. 4515/33.

GOVERNMENT OF PALESTINE,

DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

1st March ~~February~~, 1932.



D.I.E., Galilee,
Haifa.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra, increment of,

Reference:- Your 927/10 of 22.1.32.

I am unable to recommend Fauzi Eff. for an increment until I have received further reports on him.

I shall be obliged if you will submit by 15th April, a detailed report on his work and behaviour in school and outside.

DIRECTOR OF EDUCATION.

SZ.

~~51~~ 161

ادارة معارف لواء الجليل — الرقم ٩٢٧/١٠

حيفا ٢٦/٢/٢٢

سري

حضرة مدير مدرسة طبرية المحترم

المبحث: السيد فوزي الخضرا

الاشارة: كتابكم رقم ١ في ١٧/٢/٢٢.

اتضح لي من جواب حضرة طبيب ادارة الصحة في طبرية انه كان متغيباً عن عمله في الدائرة في ٢٦/١٢/٢١ ولذلك فلا جناح على السيد فوزي خضرا اذا ذهب لبيته ولازم فراشه بدون استشارة طبيب لان عيادة حضرته والمستشفى الاسكتلندي كانتا مقفلتين الاولى بسبب السبت والثانية بسبب عيد الميلاد.

وعن غيابه في ٦/٢/٢٢ فقد قدم تقريراً طبياً من طبيب خصوصي وتأخره بتقديم التقرير اليكم ناشئ عن عطلة عيد الفطر التي ابتدأت من اليوم التالي كما ظهر منه في ٧/٢/٢٢ (الوقفة) وامتدت لغاية ١٠/٢/٢٢ ولكنه لا يسلم من اللوم الشديد لتأخيره مدة الى ١٥/٢/٢٢ وانه مرسل له كتاباً بهذا الموضوع

والسلام

مفتش المعارف

~~50~~ 160

ادارة معارف لواء الجليل　　　　　　　　الرقم

حيفا ٢٦/٢/٤٢　　　　　　　　٩٢٧/٢٠

حضرة السيد فوزي خضرا المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة طرعية المحترم

الموضوع : التقارير الطبية

الاشارة : بيانك المؤرخ في ١٧/٢/٤٢

أ) عليك وقد وجدت انه يتعذر مراجعة طبيب في ٢٦/١٢/٤٢ للأسباب التي ذكرتها في بيانك ان تخبر حضرة مدير مدرستك باضطرارك الى التزام الفراش ليقوم بالترتيب اللازم لادارة الصفوف المنوطة بك .

ب) عليك ابداً ان لا تؤخر تسليم التقارير الطبية لحضرة المدير في حينها فقد ثبت انك لم تسلمه تقرير معاينتك من طبيب مختص في ٦/٢/٤٢ إلا في ١٥/٢/٤٢ واذا عذرتك بسبب عطلة عيد الفطر فلا أجد لك عذراً في عدم تسليمه في ١١/٢/٤٢ حينما فتحت المدرسة بعد العيد .

مفتش المعارف

D. I. E. Galilee District 69 CONFIDENTIAL 159
Haifa

Subject:- Fauzi Eff. Khadra - Tiberias Boy's School
Reference:- Your 927/10 of 19/2/32

I cannot recollect the details of the circumstances in connection of his handing of O.M. 70's the information in my 12/2/1932 to Head Master has been taken from the personal f/c in my absence in villages of Hittin Lubiya etc. on that date. It is quite plain that as it is mentioned on the 2nd line of my letter "no excuse duty has been given to him on this date. Apparently the forms had been left blank in this Office and were filed". If any action had been taken the result had been registered by me on them and 2nd copy forwarded to headmaster. circumstances of his absence from School not being known to me I am sorry I can not give more details please





[signature]
Medical Officer of Health
Tiberias

~~48~~ 158

NO.927/10

Education Office
Galilee District
Haifa,

19th February,1932.

CONFIDENTIAL.

Medical Officer of Health,
T i b e r i a s.

Subject:- Fauzi Eff.Khadra-Tiberias Boys'School.
Reference:- Your letter NO.TM/13/1/2 of 12.2.32 addressed to Headmaster,Tiberias B.S.

Fauzi Eff.Khadra stated in his written explanation that he reported to your office on 26th December,1931 when you were absent from Tiberias and that he could not obtain treatment at Hadassa or at the Scots Clinics as that date coincided with the Jewish Sabbath and the Boxing Day.

2- I shall be obliged if you will confirm that you were at Tiberias at that date and to say if possible why the forms of O.M.70 which were produced by the teacher were left blank.

3- This confirmation is required in connection with my intention to report the matter to the Director of Education for ~~the~~ appropriate disciplinary action against teacher concerned.

INSPECTOR OF EDUCATION.

Copy to:-

Headmaster,
Government Boys'School,
Tiberias.

157

مدرسة ذكور طبريا

طبريا ١٧/١٢/٣٢

رقم ١

~~٤~~ 2

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: تعيين السيد فوزي النحاس عضو المدرسة الشعبانية من طبرية

منذ طيه ورقة نقد منه السيد فوزي النحاس معلم بهذه المدرسة على كتابكم لنا رقم ١٥/١٢/٣٢ في —

واقبلوا الاحترام ؟

مدير مدرسة طبرية

[signature]



4718 151

طبريا

١٧/٢/٣٢

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة طبريا المحترم

المبحث : تغيبي عن المدرسة لأسباب المرض

بناءً على كتاب حضرتكم لي تاريخ ١٥/٢/٣٢ أجيب انني في تاريخ ٢٦/١٢/٣١ كنت قد تغيبت عن المدرسة لزكام شديد الزمني الفراش وكنت عندها قد أخذت تقريراً من حضرة مدير مدرسة طبريا وذهبت تواً لدائرة الصحة فلم أجد الطبيب هناك بل أخبرني مفتش الملاريا أن الطبيب متغيب عن المدينة لأشغال رسمية فطلبت أن أحول الى طبيب مرتبط مع تلك الدائرة فقيل لي لا يمكن لأننا عادة نحول مرضانا الى دائرة الهداسه وهذا اليوم هو سبت وكذلك الدكتور تورنس لا يمكن إرساله اليه بمناسبة تعطيله بعيد الميلاد. فتركت التقرير بدائرة الصحة ليدفع به الى حضرة الطبيب عند حضوره وذهبت لغرفتي ولازمت الفراش طيلة ذلك النهار وأيضاً نهار الأحد الذي يليه وهو يوم عطلة.
وعند سؤال حضرة طبيب الصحة يتضح لحضرتكم أنه لم يعالجني لعدم وجوده بالدائرة ليرى اذا كنت أستحق الراحة أولاً.

وأما سبب تغيبي في ٦/٢/٣٢ وذلك من جراء الترحب في اللوزتين قبل هذا التاريخ بيوم وقد اشتد علي هذا المرض في ٦/٢/٣٢ وكانت تصحبه حمى شديدة اضطرتني لأن ألازم الفراش في ذلك النهار. وقد كان الطقس لا يساعد على خروجي وأنا بمثل هذه الحالة من المرض. فأتاني خادم المدرسة ليسألني عن سبب تأخري ولما وجدني طريح الفراش عاد الى المدرسة وبعدها وصلني التقرير من حضرة المدير وأنا بمثل هذه الحالة. فاحضر لي جيراني أحد أطباء البلدة الخصوصيين فعالجني وشرح لي على التقرير براحة يوم واحد والحقيقة انني لازمت الفراش أربعة أيام كاملة لأنه صادف بعد هذا تاريخ ذلك اليوم عطلة عيد الفطر ومن ثم سلمت التقرير لحضرة مدير المدرسة ممضى من الطبيب الخصوصي ليرسله بدوره الى دائرتكم الموقرة وتفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي.

فوزي خضرا
معلم مدرسة طبريا

4/7/27

[illegible]

رقم ١   ~~46~~   مدرسة ذكور طبريا   155

طبريا ١٠/٣/٣٢



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : المعالجة الطبية - السيد فوزي الخضرا

مع طيه تقرير الطبيب مؤرخ ١٠/٣/٣٢ عن

السيد فوزي الخضرا : علاج ومداومة

كذلك مع طيه ايضا نسختي تقرير الطبيب تاريخ ٦/٣/٣٢

اعادهما السيد فوزي لي اليوم عند تنفيذ وقد فحصته منذ

اسبوع اذ لم أجد حاجة طبية للصحة رفضت التوقيع

عليهما عند ما قدمها له اليوم الذي خصصه باليوم الذي

صرح به له الطبيب الخصوصي بالبقية عن العمل يوم ٦/٣/٣٢

واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا

[signature]

3

MEDICAL REPORT

4161/19

O.M. 70

To M. O. TIBERIAS

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias .... Alexander [illegible] Signature.

Date 15. 2. 32. .... Education Department.

18149—500 Pads—8.1.31—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fowzi eff Khadra	V Ed	26	Coryza	Med - Duty

Place Tiberias

Date 15. 2. 32

[illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex"
   (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

154

MEDICAL REPORT 46/13

O.M. 70

To M. O. TIBERIAS

The following persons are sent you for (A) Exam & Treatment

Place Tiberias

Date 6. 2. 32.

[signature] Signature.

Education Department.

18149—500 Pads—8. 1. 31—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fowzi eff. Khadra	V, Education	24	angine	un jour

Place Tiberias

Date 6. 2. 32

Dr. S. Stern Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty.................. hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

5

46/C

O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. TIBERIAS

The following persons are sent you for (A) Exam. & Treatment

Place Tiberias

Date 6. 2. 32

[signature] Signature.

Education Department.

18140—500 Pads—8.1.31—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fawzi eff Khadra	X, Education	24	Angina	Unfit

Place Tiberias

Date 6. 2. 32

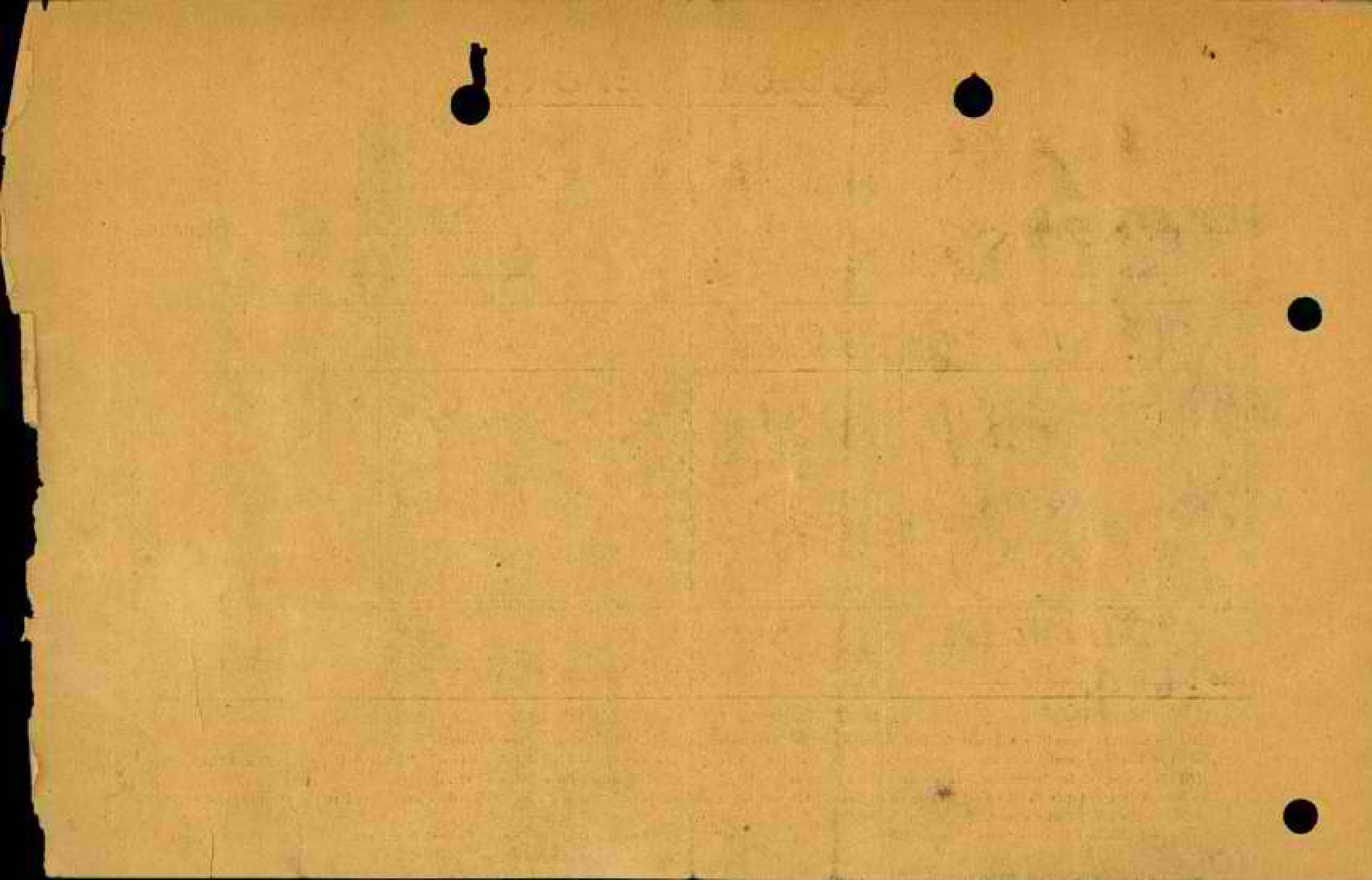
Dr. E. [signature] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex"
   (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

152



151

٩٢٧/١٠

~~45~~

ادارة معارف لواء الخليل
ص ف 2 ١٥/٢/٤٢

حضرة السيد فوزي الحفا المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة صدرية المحترم

البحث .. غيابكم عن المدرسة في ٢٦/١/٤٢ و٢٦/٢/٤٢

كتب لنا حضرة مدير مدرسة صدرية المؤرخة في ٢٦/١/٤٢
و٢٦/٢/٤٢ تغيبتم عن المدرسة في التاريخين المذكورين لمرضكم لم
يكن وقد اعطاكم المدير في حينه تقريرين لطبيب الصحة وبما ان هذين
التقريرين لم يصلا فقد راجعت طبيب الصحة للاستيضاح ... لي
للدائرة العامة حتى وصول ما جاء من الطبيب بانكم راجعتموه
في ٢٦/١/٤٢ لمعاينتكم الا انه لم يعطكم اجازة مرضية
ولانكم لم تراجعوه في ٢٦/٢/٤٢ وعليه فانه يتضح لي
مصير التقريرين اللذين اعطيا لكم من مدير المدرسة وعن
سبب تغيبكم عن المدرسة في التاريخين المذكورين مع
ان الطبيب لم يسمح لكم بذلك. اجوبة بكتاب اليه

والسلام   مفتش المعارف

كل نسخة

150

~~٤٤~~

مدرسة ذكور طبريا
طبريا ٦/٢/٣٢

رقم ١

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : تغيب السيد فوزي الخضرا
عن العمل

لم يحضر السيد فوزي الخضرا للمدرسة اليوم واقبلوا الاحترام

ملحوظ : علمت ان السيد فوزي رجع ليلة
أمس بالمرفقية مع السيد فرج افندي ... ولتوقعاً لتوعكه ربما يكون قد الم به
من برد و مطر الليل ارسلت له تقرير الطبيب

مدير مدرسة طبريا
[signature]





149

رقم ١

مدرسة ذكور طبريا
طبريا في ١٣/٢/٣٢

مكتوم

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



المبحث: عودة السيد فوزي الحضرا للعمل

عطفاً على كتابي بذات الرقم مؤرخ في ٦/٢/٣٢ عاد السيد فوزي حضرا في ١١/٢/٣٢ للعمل ولما أنه مضى اليوم ولم يسلمني نسخة من تقرير الطبيب حسب المعتاد وكان سبق ان أعطى تقريرا للطبيب في ٢٦/١٢/٣١ وعاد للعمل يوم ٢٩/١٢/٣١ ولم يسلمني نسخة عن تقرير الطبيب اشتبهت في الأمر وكتبت لحضرة طبيب الصحة في طبريا مستفهما اذا كان السيد فوزي الخضرا قد راجعه في هذين التاريخين أو أعطى من قبله ما ذكر من أذونة مرضية عن اليومين اللذين تغيبهما عن العمل في التاريخين السالفين

علمت ان في التاريخ الأول حصلت الاستشارة الطبية والسيد المعلم لم يعط راحة مرضية عن اليوم الذي تغيب فيه وفي التاريخ الثاني لم يحصل اي مراجعة ومن هاتين الحادثتين ظهر السبب في عدم تسليم المعلم نسخ التقارير

أرفق من طيه صورة عن كتاب الطبيب صحة والرد الذي تلقيته

أقدم هذا الحادث للمعلومية حسبما تقتضيه الواجب والاخلاص للعمل تاركا لكم الحكم بما ترونه مناسبا. واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا
[illegible]

Confidential

NO. 1

~~43/A~~ 148

Government Boys school
Tiberias
12th Feb. 1932

M. O. H.,
Tiberias.

Subject: Fowzi el Khadra, teacher

Fowzi eff el Khadra reported to you for treatment on the following two dates accompanied by the ordinary Medical Reports bearing the same dates:-

(1) 26.12.3.
x (2) 6.2.32.

Will you please be so kind as to inform me of the result and whether or not the teacher in question was excused from duty on these two dates.

Sgnd
H. Farahat
Headmaster

Headmaster
Boys School,
Tiberias.

Department of Health
Tiberias
NO. Tmy/13/1/2
12.2.32.

Subject: Medical treatment. Fowzi eff. Khadra, teacher, Boys School - Tiberias

Reference: Your letter No 1 of 12/2/32.

Fowzi eff. el Khadra reported to this office for medical advice on 26/12/32 with Medical Report request No. M.70. No excuse duty had been given to him on this date. Apparently the forms had been left blank in this office and were filed.

I cannot trace neither O.M. 70 nor registry in respect of a/m teacher on the date 6/2/32

Communicated for your information, please.

Sgnd
Medical officer of Health
Tiberias

Galilee District,
Haifa.

447

11 FEB. 1932

To : Director of Educ.

Subject :- Fauzi Khadra, Tiberias B. S.

The Inspector of Education, Galilee District, will be obliged if a reply be given to his letter No. 927/10 dated 22.1.32 on the above subject.

D.I.E.GALILEE.

41

146

NO.927/10

Education Office
Galilee District
Haifa,

22nd January, 1932.

Director of Education
Jerusalem.

Subject:- Fauzi Khadra, Tiberias B.S.

I note that this teacher's increment which fell due on 16.9.31, has not been granted to him.

INSPECTOR OF EDUCATION.

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE 927/10 ~~40~~ حكومة فلسطين 145

Department of Education ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

16571—6000—19/5/30 Com. P.

Name of Teacher	فوزي محمد خضرا	اسم المعلم
School	ذكور طبريا	اسم المدرسة
Town or Village	طبريا	اسم المدينة او ~~القرية~~
Salary	مـ جـ ١٠	الراتب
Subjects taught	اللغة العربية، مبادئ العلوم، دروس الطبيعة	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس: رخوة لا تدرك الجد

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ: لا بأس بها على وجه الاجمال

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم: الاغترار بالنفس والاعتزاز بالجاه وتضحية الواجب والكذب والمراوغة والخداع وعدم الارتباط بأبسط مبادئ الاداب كلها صفات مميزة لهذا المعلم غريزية فيه ولا أظن أنه فيه استعدادا للتخلي عنها من تلقاء ذاته أو بالنصح الجيد والارشاد اللازم يحركانه فيه ساكنا . أرى أن ينقل الى قرية ثم اذا لم يتحسن بعد انذاره تقرر الادارة بحقه ماتراه مناسبا

Date — التاريخ ٣١/١٢/١٢ Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة [signature]

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

His method of teaching is fair but apparently has fallen into slackness because the result was hardly fair. Being excitable, requires wise tackling. The misunderstanding between him and the Headmaster still exists which is due to the bitter spirit which the Headmaster bears against him. No complaints has hitherto been received in this office ~~against~~ against him but in view of the constant misunderstandings, his transfer next year will be advisable. I do not agree with the sweeping statement of the Headmaster in his report. A definite opinion about his increment will be given in my next report.

Date 16 JAN. 1932 التاريخ Signature of Inspector توقيع المفتش

39 144

فوزي محمد خضرا

طبريا المدرسة الأميريه
٨/١٢/٢١

أنا فوزي خضرا قد أطلعت على منشور الأداره رقم ١٠/٥٩٥
وقد وجدت أنه كل المعلومات المسجله حقيقيه

إسم المعلم	تاريخ الميلاد	تاريخ التعيين	الراتب السنوي ما بين ٤٢/١٢/٢١ من	ج.ف	تاريخ آخر الزياده
فوزي محمد خضرا	١٩٠٥	٢٧/١٩/١٦	٩٢٤	١١٦	٢١/٩/١٦

فوزي خضرا
معلم مدرسة طبريا

٩٢٧/٢٠ ~~18~~ 143

ادارة معارف لواء

مستعجل

الجليل

صفد في ٦/١/٤٢

حضرة السيد فوزي الخضرا المحترم

بواسطة مدير مدرسة طبريا المحترم

العربية . - المقابلة

ارجو ان تقابلني في هذه الدائرة قبل ظهر

يوم الاثنين او الثلاثاء القادمين ٧ او

٨/١/٤٢

مفتش المعارف

[signature]

142

مدرسة ذكور طبريا رقم ١

طبريا ١٤/٢/٣٢

سري



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: شكوى واصف افندي عنبتاوي من علي السعيد فوزي الخضرا

تسلمت بكتابكم رقم ٢٧/١٠٩ مؤرخ في ٣/١/٣٢ وبالاشارة الى محادثتي الشفوية معكم في صباح اليوم ارسل مع طيه كتابا من السيد واصف عنبتاوي لكم وفيه يطلب ايقاف شكايته ضد السيد فوزي الخضرا المرسلة لجنابه مدير المعارف واقبلوا الاحترام.

مدير مدرسة طبريا

[signature]

[illegible] 141

مدرسة طبريا الأميرية

٢٢/١/٤

حضرة مفتش معارف اللواء الجليل المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة ذكور طبريا المحترم

المبحث : شكاية ضد فوزي افندي الخضرا

الاشارة : كتابي لسعادة مدير المعارف بتاريخ ٢٨/١٢/٢١

بتاريخ ٢٨/١٢/٢١ قدمت بواسطتكم كتاباً لسعادة مدير المعارف ضد فوزي افندي الخضرا. وذلك بعد ان صبرت طويلاً على معاملته الشاذه نحوي التي تتلخص في السباب والشتم والتحقير والتهديد ومحاولة الضرب. ولم اكن لاكتب لسعادة المدير لولا تلك الاعتداآت المتواصلة على كرامتي والتي كنت اذكرها لمدير المدرسة بين آن وآخر. ولقد لامني مدير المدرسة وغيره من الاساتذة ونسبوا الي التسرع ولكني اؤكد لكم انني ماكنت آمل ان يقدر لي ان اكون معلماً في الحياه حتى لا اسمع من زميل لي كلمات بذيئة كلها المهاترة والمنابذة ولواحقها والله من اخى. ولكدت اكون عرضة للتهديد والضرب.

ولست بعاجز عن تقديم بينة كافية لاثبات ما ادعيه لان فوزي افندي سامحه الله وصل الى درجة من التهور دفعته للتعرض لي في الشارع العام امام احد اصدقائي.

اما وقد اكد لي فوزي افندي بانه لن يعود الى خشونته وبناء على رجاء مدير المدرسة واكثر الاساتذة وتأكيدهم بانهم سيعملون على حفظ كرامتي وبما انه ليس من الشيء الذي يسر ان اقدم للادارة اناساً اجانب يشهدون على شيء هو مؤسف بالحقيقة فلهذا اغتنم هذه الفرصة لاتنازل عن حقي الشخصي طالباً [illegible] منكم ايقاف اي اجراآت. وارجو من الله ان يجعلني في مدرسة اخدم فيها باخلاص ولا اجد من يهددني بها احد يهينني والسلام عليكم سيدي

وصفي عنبتاوي

[illegible]

٣٢/١/١٤

[illegible]

140

مدرسة ذكور طبريا ~~16~~ 6

رقم ١

طبريا ٢/١/٣٢ : سري



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

بحثه : شكوى واصف افندي عنبتاوي
على السيد فوزي الخضرا

بمقابل كتابكم رقم ٩٢٧/١٠ مؤرخ ٣١/١٢/٣١
تجدون طيه النسخة الثانية من شكوى الاستاذ واصف
عنبتاوي اولا للرجوع اليها وثانيا لانه غير لازم
ما دامت الشكوى باسم حضرة مدير المعارف بدون نسخة
لكم. وقد رأيتم ان تاريخ مخابرة السيد في ان الشكوى
صورة غير صحيحة ويظهر ان السيد واصف تحققه انه
كذلك في خطه في اليوم التالي (٣١/١٢/٣٩) نأخذ
لكم. وعلى أية حالة فاني أرى ان رجائي النظر
فيها في الوقت الحاضر وارجو نقل السيد فوزي الخضرا
في نهاية هذه السنة من طبريا لمحض مصلحة العامة مصلحة
الادارة و مصلحة هذا المعلم واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا
[signature]

٩٢٧/١٠ 139

ادارة معارف لواء الجليل

~~35~~

صفد في ٢/١/٤٦

سري ومستعجل جداً

حضرة مدير مدرسة طبرية المحترم

البحث .. شكوى السيد واصف عنبتاوي على السيد فوزي الحصري

الإشارة: كتابكم رقم ١ في ١/١/٤٦

بما ان المصالحة قد تمت بفضل مساعيكم وبما ان السيد واصف عنبتاوي قد ارسل كتاباً لحضرة مدير المعارف حول تشكيه في هذه الاثناء وحفظ فرع فلسطين بالدعاية عدم ايصاله للمرجع المختص الا بكتاب آخر من السيد واصف نفسه يطلب فيه الغاء كتابه لتشكيه فيها والا فقد فاتحكم بترك الامر تقيد

مع الاحترام والسلام

مفتش المعارف

جميل [illegible]

138 مدرسة ذكور طبريا

طبريا ١/١/٣٢ ~~34~~ رقم ١

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: شكوى السيد احمد عثمان على المعلم فوزي الخضرا



متعلقة بكتابكم رقم ١٠/٩٣٧/٣٩-١٢-٣١

نظرا لما اعرفه جيدا في السيد فوزي الخضرا ونظرا
لما سمعته من السيد احمد عثمان عن مداركه الاولى
عهده بالاشتغال انه اصابه اذى من جاء
شكاسة خلقية ورغبة في اصلاح معاملته من وقفه
لدى الادارة فقد سعيت للاصلاح بينهما وقد
تصالحا امامي مرة ثم امام مأمور المعارف ثانيا
على ان يكونا اخوين متحابين متصافيين فيما لا
يختصما نحو في المستقبل
غير ان السيد احمد لم يتمكن من الحصول على كتاب
يستند به شكايته التي اصبحت في حكم الملغاة
الان وقد وقفتم انتم على ذلك وتقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا
[illegible]



مدرسة طبريا الأميرية
٢٨ - ١٢ - ٣١

سعادة مدير معارف فلسطين المحترم
بواسطة حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
" " مدير مدرسة طبريا المحترم

المبحث : شكوى على المعلم فوزى افندى الخضرا

في ٢٧ - ١٢ - ٣١ حينما كنت ماشياً مع الشاب السيد حسن خليل من طبريا في الشارع العام تعرض لي فوزى افندى الخضرا واخذ يشتمني ويشتم ادارة المعارف ورؤساءها بكلمات بذيئة جداً ثم حاول ان يضربني لأنه يدعي انني ازعجت ان زيادة السنوية قد توقفت . وفي مساء اليوم ذاته قام بمناورات حول بيتي وبما ان هذا العمل قد تكرر منه وقد سبق له ان اعتدى علىّ بالضرب بالأيدي كما اخبرت مدير المدرسة في ذلك الوقت فاني ارفع الأمر لسعادتكم راجياً ان تضعوا حداً لأعماله الشاذة والسلام عليكم ورحمة الله

واصف درويش عنبتاوي
معلم بمدرسة طبريا

حضرة مفتش معارف اللواء المحترم
تحول لحضرتكم حسب الأصول

[signature]
مدير مدرسة طبريا

٢٨/١٢/٣١

136



طبريا ٣١/١٢/٣١

مدرسة الحكومة .

سيدي الأستاذ الفاضل

أقدم خالص احتراماتي واجلالي وشديد ثقتي

وبعد أقول يا سيدي انني أكتب لحضرتك وكلي أمل بأني سوف ألقى عدلاً وسوف تأخذ بناصري وسوف لا تخيب طلب شخص يعتقد فيك النزاهة والعدل والانصاف . نعم أكتب اليك يا سيدي يا سيدي لأن حضرتك الشخص الوحيد الذي سيأخذ بناصري لأتخلص من هذه الصعوبات والعقبات التي تعترضني في طريقي هذا سيما وانا حديث العهد بها . . أكتب وحضرتك أدرى الناس بحالتي وبما أقاسيه في المدرسة من جراء معاملة هذا المدير الذي بدأ يسلط علي ضربات من طبيعة غير طريقه ليوقعني في مشكلة لا قبل لي على ردها وبدأ يستفيد من نقطة ضعف يجدها في أحد المعلمين يجعلها وسيلة الى الايقاع بي ولما كنت قد تأكدت في هذا الأمر من أن معلماً قد شكاني الى الادارة وكان هو الدافع اليه بحسب ما صرح هذا المعلم الى عندي والذي ما كنت لأعيش واياه في المدرسة الا أخوين وكنت أنا نفسي قد عرفت من قبل أيضاً بعدما أخبرني باستقالته . ولكن فهمت يا سيدي أن ذلك لم يكن الا ليثبت للادارة شيئاً كان قد كتبه عني وأيضاً لأنني كنت واحداً من المعلمين الذين رفضوا الاعتراض على تقريركم الأخير الى المدرسة وعلى تلك الكلمات التي وجهت اليكم والتي لا أحب أن أذكرها خوفاً من أن أكون ذلك الواشي الحقير ولكني مستعد أن أذكرها عند اقتضاء الأمر أمام كل من يفوه بها .

ولما كنت يا سيدي أعتقد أنني أعمل بكل ما أوتيت من قوة في سبيل مهنتي صعب علي هذا الغبن والحيف ولم أجد لي ملجأً أشكو اليه أمري الا حضرتك . ومن للموظف الصغير غير رئيسه الذي ينظر اليه بعين الرحمة والانسانية ليخلصه من موقفه هذا

فأنا يا سيدي أنتظر أن تنظر الي بعين رعايتك وأن تمد الي يداً بيضاء عودتني عليها أن ينالها وأن تنقلني من تحت ادارته الى أي مكان تختاره وسوف أتقبله بكل نفس مطمئنة راضية لاعتقادي بعدلك يا سيدي .

فوزي خضرا

١٤/١١/١٤

[illegible]

١٣٥

ادارة معارف لواء الجليل ~~٣٢~~

الرقم ١٠/٩٤٧

حيفا في ٢١/٢/٤١
سري

حضرة مدير مدرسة طربيه المحترم

المبحث :- شكوى واصف افندي عنبتاوي
على السيد فوزي لحضرا

اشارة كتابه في ٢٨/٢/٤١

يقول السيد واصف عنبتاوي في كتابه المنوه عنه

اعلاه بانه قدم شكواه على نسختين مع انه وصل

لهذه الدائرة نسخة واحدة فقط وقد اعيدت اليكم

لتقدموا ملاحظاتكم عليها.

ارجو ان اعلم عن مصير النسخة الثانية وان

تطلبوا من السيد واصف عنبتاوي ان يبين ما يعني

بقوله بانه اجبر على الالتجاء الى اصحاب نفوذ

المعارف مع العلم بانه لم يتقدم سابقاً اي شكوى

بحق السيد فوزي الحضرا ولم تذكروا انتم ايضاً شيئاً من

هذا القبيل في الماضي

مفتش المعارف

[signature]



31 134

مدرسة طبريا الأميرية
٢٨ – ١٢ – ٣١

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة طبريا المحترم

اقدم لكم مع كتابي هذا كتاباً بشخصيه الى سعادة مدير المعارف شاكياً فوزي افندي الخضرا بعد ان اجبرني هذا المعلم لأن الجأ الى سعادة المدير.

لقد صبرت طويلاً على معاملته الخشنه حتى اصبح لا يبالي بشيء حتى انه تعرض لكرامة والدي مرة في مجمع من الناس مع انه لا يعرفه. وقد سمحت له آدابه ان يخاطبني امام بعض الأساتذه بقوله « ان واصف يجلعه وجهه كل يوم بكنادر عتيقة »

وقد ضربني في العام الماضي فسكت ثم يحاول في هذه الأثناء ان يتهددني. واصبح يتخذ الضرب والتعدي ذريعة للأرهاب ولهذا فاني اجد نفسي معذوراً اذا رفعت الأمر لسعادة المدير لأني لا اقبل مثل هذه المعاملة حتى من اخي والسلام

عليكم

واصف درويش عشباوي

محوله حسب الاصول
٣١/١٢/٣٩
[illegible]

~~30~~ 133

ادارة معارف لواء الجليل — الرقم

حيفا ٢٩/١٢/٤٦ — ٢٠/٩٨٧

سري

حضرة مدير مدارس طبريه المحترم

المبحث: شكوى واصف افندي عبادي
عن السيد فوزي الخضرا

اعيد اليكم شكوى السيد واصف عبادي
ضد السيد فوزي الخضرا لتتقدموا بملاحظاتكم
عليها بكتاب منفرد قبل رفعها لجناب مدير
المعارف. ارجو اعادة كتاب الشكوى مع الجواب بأسرع
ما يمكن والسلام

مفتش المعارف
(توقيع)

رقم ١

29

مدرسة ذكور طبريا
طبريا ٣١/١٢/٣

132



جناب مفتش معارف لواء الجليل الخ

البحث: الدوام - السيد فوزي الخضرا

توفي اليوم عم السيد فوزي الخضرا في صفد. استأذنني الاستاذ بالتغيب عن المدرسة بعد الظهر اليوم فأذنت له وانا شغلت دروس الشاغرة واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا
[signature]



131

~~28~~

مدرسة ذكور طبريا

طبريا ١/١٢/٣١

رقم ١

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



البحث: المعلم السيد فوزي الخضرا

الإشارة: كتابكم ذات الرقم تاريخ ٣٠/١١/٣١

عاد الأستاذ فوزي الخضرا للعمل اليوم والسلام

مدير مدرسة ذكور طبريا



130

مدرسة ذكور طبريا

رقم ١

طبريا ٣٠/ ١١/ ٣١

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



المبحث: الدوام - السيد فوزي الخضرا

طلب مني السيد فوزي الخضرا بمناسبة وفاة عمه في صفد
ان أأذن له الغياب من صباح اليوم بالتغيب عند
المدير الى نظارة المعارف لحضور الدفن وسأخبركم بعودته
للعمل واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا



All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 4515/33

CONFIDENTIAL.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

129

24th November, 1931.

D.I.E. Galilee,
Haifa.



Subject :- Fauzi Eff. Khadra.

Reference:- Your No.927/10 of 20th November 1931.

No further enquiry need be made about this matter, unless further complaint is received from the Headmaster concerning the behaviour of this teacher.

2. If no such complaints have been received, presumably matters have been satisfactorily adjusted. To hold further enquiry, unless necessitated by a fresh complaint, might revive past misunderstandings.

C.J. Whiting
for DIRECTOR OF EDUCATION.

CS

927/10

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

128

20th November,1931.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra,Teacher Tiberias Boys' School.
Reference:- Your 212/34 of 13.11.31.

Since the beginning of the present school session, no complaint has been received in this office against Fauzi Eff. Khadra.

2. I am,however,visiting Tiberias shortly when I will make thorough inquiry .Meanwhile,it will be expendient to be beforehand provided with concrete charges against Fauzi Eff. Khadra which tended to make school discipline shaky, as reported by Mr Whitting, and any evidence in substantiation thereof.

3. In my opinion,a copy of the above cited letter with enclosures should not have been sent to Headmaster,Tiberias Boys' School.

D.I.E.GALILEE.

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 212/34

24 127

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.



14 November, 1931.

D.I.E. Galilee,
Haifa.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra.

Reference :- Inspection Report of Senior Education Officer 212/34 dated 30.10.31, para.6.

Please report any further misconduct of this teacher.

2. If he fails to work loyally under his Headmaster his removal from the education service will be considered.

H.E. Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION

Jamil off
This extract was taken from a report given by Mr Whitting
AW 16.11.31

Copy to: Headmaster, Tiberias.B.S.

GOVERNMENT OF PALESTINE.

DEPARTMENT OF EDUCATION,

JERUSALEM.

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone No. 990.

In your reply please quote:
No. 215/34

7th November, 1931.



D.I.E. Galilee,
Haifa.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra.

Reference :- Inspection Report of Senior Education Officer 212/34 dated 30.10.31, para.6.

Please report any further mis-conduct of this teacher.

2. If he fails to work loyally under his Headmaster his removal from the education service will be considered.

[signature]

DIRECTOR OF EDUCATION

Copy to: Headmaster, Tiberias B.S.

Copy. 2817 126

6. I had an interview with Fauzi Eff. Khadra a propose of his misunderstandings with his Headmaster. I am of opinion that he has been unnecessarily subversive of the discipline of the school, and warned him as to future conduct accordingly. He seems to me to be a man of some strength of character, and I doubt if it will benefit either the school or this teacher himself to leave him longer in Tiberias, unless the Department is prepared to dispense with his servises if he is again contumacious. On the whole I would recommend his transfer, preferably to a village school.

30th October, 1931.

(Sign.) Whitting.

Senior Education Officer.

Copy.

6. I had an interview with Fawzi Eff. Haddad, a propos of his misunderstandings with his Headmaster. I am of opinion that he has been unnecessarily subversive of the discipline of the school, and warned him as to future conduct accordingly. He seems to me to be a man of some strength of character, and I doubt if it will benefit either the school or this teacher himself to leave him longer in Tiberias, unless the Department is prepared to dispense with his services if he is again contumacious. On the whole I would recommend his transfer, preferably to a village school.

(Sgd.) Whitting.

Senior Education Officer.

20th October, 1931.

125

٩٤٧/١٠

ادارة سيارات لواء الحلة

صفحا في ٣/١١/٤٣

حضرة طبيب مستشفى الحكومة بعقوبة المحترم

الموضوع / السيد فوزي الخضر

اشارة: كتابكم رقم ٧٢٢ في

دفع السيد فوزي الخضر للخزينة في ٢/١١/٤٣ طلب الف ١٩٢٠ فلساً عن اجور الاصلاح

في طلبكم مبلغ ١٩٢٠ بموجب الوصل

رقم ٢٢٦٩٨٠/٤٣ واقبلوا الاحترام

المحاسب

م. معتمد

NO. 6

رقم ٦

مدرسة ذكور طبريا 124

~~٩٢~~

طبريا ٣/١١/٣١

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث: مصاريف مستشفى الحكومة بحيفا مستوفاة
من السيد فوزي الخضرا

دفعت لخزينة الحكومة بطبريا مصاريف مستشفى الحكومة
بحيفا مستوفاة من السيد فوزي الخضرا وقدرها ٩٢٠ مل ١ جنيه
واحداً فلسطينياً وثلثماية وعشرون ملا تحت رقم ايصال ٣٦٦٩٨٠/٢٣
تاريخ ٣/١١/٣١ واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا

[signature]



١ اجروا طيه مستوفى الخدم
حيفا

No. 927/10

91 123

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

3rd November, 1931.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Fauzi Khadra, Teacher Tiberias B.S.

The attached copy of letter from Fauzi Eff. Khadra teacher in Tiberias Boys' School requesting the payment of his salary as from 1st November, 1931 through District Officer Tiberias in stead of through Killeres Bank, is forwarded for necessary action, please.

for D.I.E.GALILEE.

122

مدرسة الحكومة

طبريا ٢/١١/٢١

سعادة مفتش المقاطعة الشمالية المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة طبريا المحترم

البحث : تحويل الراتب

أرجو من حضرتكم أن تحولوا راتبي الى صندوق المالية بطبريا بدلاً من بنك كليدس طبريا وتفضلوا بقبول فائق احتراماتي سيدي

فوزي خضرا

لدى مفتش معارف لواء الجليل

كذا لحضرتكم مع طلب الى القبول

معلم مدرسة طبريا

٢/١١/٣١

مدير مدرسة طبريا

مدرسة ذكور طبريا

رقم ١



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : محمد السعيد فوزي خضر

تغيب الاستاذ المذكور عن المدرسة مدة ثلاثة
أيام بعد قبول حضرتكم حسب الصحة منذ ٢٢/١٠/٣١ وقد
عاد للعمل في ٢٦/١٠/٣١ يوم ٢٥/١٠ يوم احد وسبت

مرفوق : مع طيه تقرير الطبيب

مدير مدرسة طبريا

[signature]

MEDICAL REPORT

O.M. 70

To M. O. TIBERIAS

The following persons are sent you for (A) TREATMENT

Place Tiberias .... A Garahat Signature.

Date 22/10/31. .... EDUCATION Department.

18149—500 Pads—8.1.31—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fowzi eff Khadra	V Education	25	Angina [illegible] (J. [illegible])	[illegible] 3 days [illegible] treatment

Place Tiberias

Date 22/X/31.

[illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex"
   (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

رقم ١

١٤ مدرسة ذكور طبريا 119

طبريا ١٨/١٠/٣١



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: رسوم المستشفى عن السيد فوزي خضرا

مستلحقاً بكتابكم رقم ١٠/٩٢٧/١٤-١٠-٣١

كتب لي الاستاذ فوزي الخضرا المعلم بأنه

سدد في المبلغ المستحق عليه كرسوم للمستشفى

في خزينة السنة الحالية والسلام

مدير مدرسة طبريا

B.F.
28.10.31

on

19.10.31

١٠/٩٢٧

118

ادارة معارف لواء الخليل

صباح في ١٤/١٠/٤٦

حضرة السيد فوزي خط المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة طيبة المحترم

الحق .. بيوم الخميس

سعاد عباد بنات الرحمة في ٢٩/٩/٤٦

ارجو الاجابة على ذلك واخبار ادارة حاضر

مفتش المعارف

[signature]

الرجال في لواء الجبل 117

١٠/٧/٩٢٧

صعاح ٢٩/٩/٢٧

حضرة السيد جوزيف خط المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة طريق المحترم

المحترم ... سيدي المستر كيمپ

تستدعي طيه بياناً بما يطلب منكم سيدي المستر كيمپ بشهر سنة ٩٢٠ المذكور بعد ان تسعروا بدفع ثمن الخمر للخيرية مطرية وتعلمون رقم وتاريخ الوصل الخزينة حالا ودمتم

المعاون

B. Jones 10/10/31

REGISTERED

~~15~~ 116

O.M. 333

Register No. 723

GOVERNMENT HOSPITAL
DEPARTMENT OF HEALTH

Haifa

Date 16.9.31



To Inspector of Education
Haifa

Subject:- Hospital Diet Fees in respect of Fawzi Eff el Khadrah

I forward herewith Bill No. 592 for L.P. 1.920 mils in respect of hospital diet fees due from the above named officer in accordance with General Regulations, Chapter 6, Section 6 "Medical Treatment" para. 3. Would you please arrange that the amount due is deducted on the next paysheet and inform me of the number and date of the Treasury Receipt Voucher crediting the fees to revenue.

Medical Officer i/c
Government Hospital

AG.

16078—1500—17.1.30—B.M.F.

~~14~~ 115

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. رقم ٤٥١٥/٣٣

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ٣١/٨/١٧



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : فوزى افندى الخضرا
متعلق بكتابكم رقم ١٠/٩٢٧ في ٣١/٧/٢٠

لست مقتنعا انه من الضرورى نقل فوزى افندى الخضرا من طبريا . ارجو ان تنفذوه كما جاء في كتابي لكم رقم ٣٣/٤٥١٥ في ٣١/٧/١٨ ؛

عن مدير المعارف
Jerome Farrell

Bring forward on 10.9.31
Aur.
19.8.31

927/10

~~13~~ 114

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

20th July,1931.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Zauzi Khadra,teacher in Tiberias Boys' School.
Reference:- Your 4515/33 of 18th July,1931.

I concur that the charges reported in my letter No.927/10 of 30th June,1931 do not call for a transfer but my recommendation in para 6 of that letter was based on the fact that Fauzi Khadra,being incompatible with the Headmaster;friction will doubtless maintain which is not in the interest of the school.

2. The Headmaster has,on every opportunity, complained from Fauzi Khadra.Having in almost all cases found that the complaints were either frivolous or groundless,I settled the matter amicably between them. But it seems to me that each of them look on the other with suspicion and hatred which give me every ground to believe that misunderstanding,which may affect school discipline and indulge me in worthless investigations,will continue.

3. It is therefore requested that transfer may be considered.

D.I.E.GALILEE.

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 398.

In your reply please quote
No. 4515/33.

113

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

15th July, 1931.



D.I.E., Galilee,
Haifa.

Subject :- Fauzi Khadra, teacher in Tiberias B.S.

Reference:- Your 927/10 of 30/6/31.

I see no reason for a transfer.
Fauzi Eff. should be warned by you.

DIRECTOR OF EDUCATION.

SZ.

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

112

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سرّي بشأن المعلم

14125—5000—S.O.P.

Name of Teacher .... فوزي الخضرا .... اسم المعلم

School .... ذكور طبريا .... اسم المدرسة

Town or Village .... طبريا .... اسم المدينة او ~~القرية~~

Salary .... ٨٩٤ مل / ١٠ ج .... الراتب

Subjects taught .... اللغة العربية، الهندسة، العلوم، الحساب، الرياضة البدنية .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :
في تحسن مستمر ولولاه لاستاذ لم يتطلع للاته عمه عادة
الجلوس دائماً في الصف رغم التنبيهات المتكررة

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ
جيدة على وجه الاجمال

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :
لا يصلح مطلقاً للتعليم في المدن واذا كانت
الغاية مصلحة العلم والاحداث فان بقاءه في مدارس المدن
يقضي على مستقبله الاخلاقي و الاجتماعي والمالي وبالتالي
يضيع على الاحداث الفائدة المرجوة و يدنس سمعته بوجه خاص

Date .... ١٣/٥/٣١ التاريخ .... Signature of Head of School .... [illegible] .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: His method of teaching is fair and he tries hard to make his subjects clear. He is energetic and punctual. Being excitable, requires wise takling. I do not concur in the Headmaster's opinion which is a result of the friction that occured last year between them and due to the misunderstanding aroused during April last. Recommended for increase of pay. رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date 16 JULY 1931 التاريخ   Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

L. F. O.M. 70

17

MEDICAL REPORT

To M. O. TIBERIAS

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias

Date 30/VII/31.

[signature] Signature.

EDUCATION Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fouzi eff. Khadra	V, Education	24	Reddened throat & small wound of palate.	1 day's rest & treatment.

5699-100Bks S.O.P.

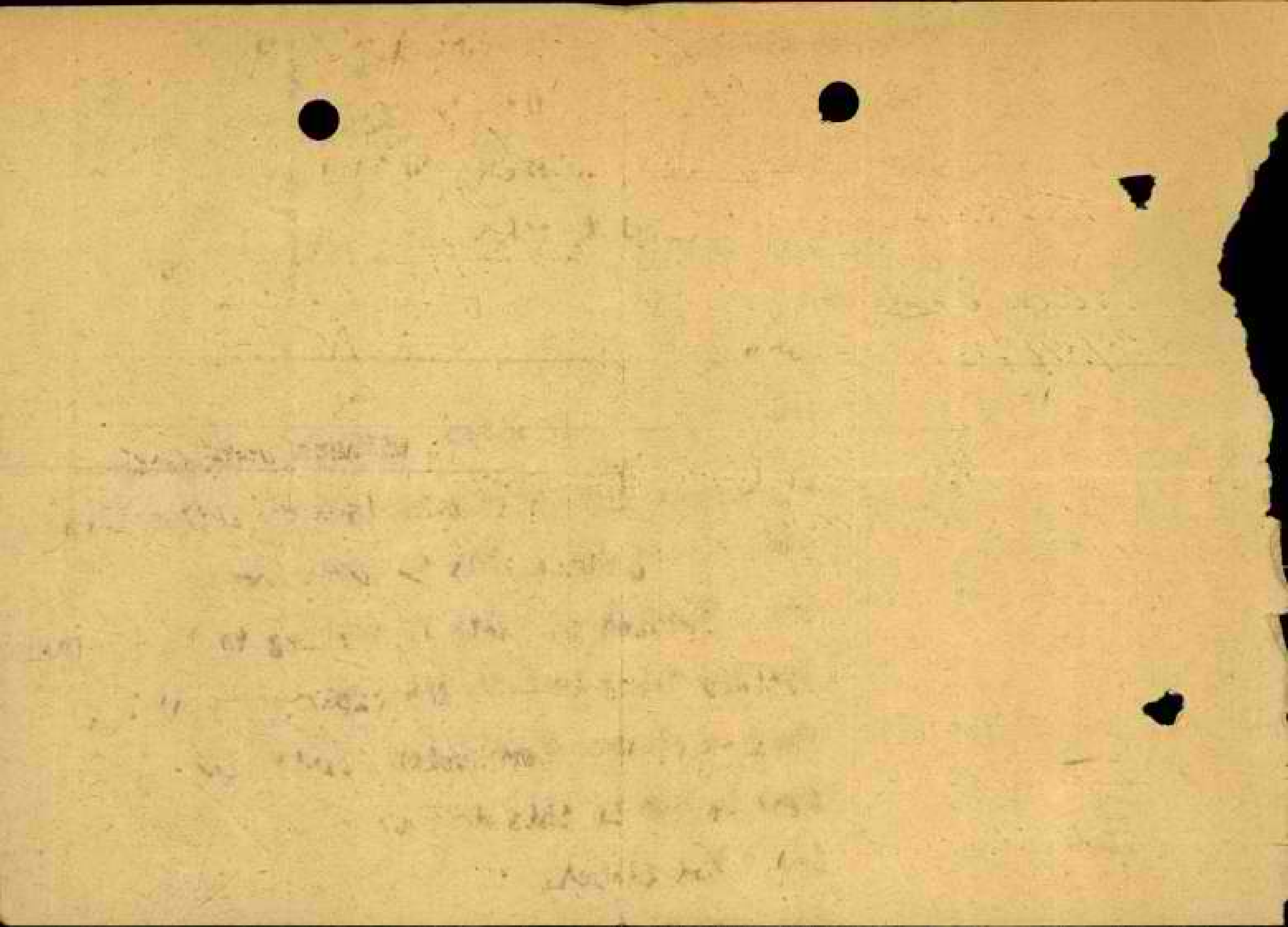
Place TIBERIAS

Date 30/VII/31.

3486

[signature] Signature of M. O.

DISTRICT EDUCATION ... 1931



927/10 Confidential.

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

110

4

30th June, 1931.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Fauzi Khadra, teacher in Tiberias Boys' School.

Subsequent to the receipt of a private letter from the Headmaster of Tiberias Boys' School in which he makes the following charges against Fauzi Khadra and expresses his intolerance to have him any further in school; I visited Tiberias on 26.6.31 for this purpose.

2. Charges are :-

(a) Fauzi left school without permission on 13.6.31 from 8.30 a.m. (3rd period) - 11.30 a.m. during which time he had lessons.

(b) Refused to reply in writing to the Headmaster's letters dated 13.6.31 for explanation of his absence without permission despite the reminder sent to him in this respect dated 16.6.31.

(c) Was sleeping in the 5th class during the 5th period on 17.6.31 leaving his pupils to review their subject.

(d) On 30th May, 1931 while the Director of Education was making inspection of school, Fauzi left his class to talk to a certain man on a private matter.

(e) During the Headmaster's absence in Jaffa for the Sports meeting; Fauzi left the class on one occasion and was sleeping in the teachers' room.

3. Investigations have convinced me that :-

(a) On a receipt of a letter of intimation (App.A) from Mamur al Aytam(مأمور الأيتام),Tiberias to settle immediately the outstanding instalments for the amount incurred by his/late father or to call at his office for explanation of his failure in payment;Fauzi Khadra asked permission from the Headmaster to absent himself for the 1st school period on 13.6.31 for the purpose of seeing Mamur al Aytam.The Headmaster granted him permission.On the expiration of the 1st period Fauzi Khadra returned and asked the Headmaster for extension of his absence because Mamur al Aytam was not in his office.The Headmaster said "wait to the 2nd school period". On the expiration of the 2nd period,Fauzi Khadra asked Taufiq Wahbeh,teacher in school,about the Headmaster who was at that time in town for official matter (App.B) .As the Headmaster's expression, as you see,is equivocal;Fauzi Khadra took it to mean that he is allowed to absent himself from school. He therefore went to see Mamur al Aytam, particularly,as the nature of intimation call for immediate settlement of the matter. (att A)

The Headmaster believing that he has not allowed Fauzi to absent himself from school addressed a letter to the latter asking him to give an explanation for his absence without permission for the purpose of taking the matter

./.

officially.On the next day the Headmaster in presence of the teaching staff insisted on Fauzi Khadra to give his reply in writing.The latter flatly refused and added that he will give his reply to the D.I.E. if asked by him meanwhile saying " Dont insist on me for a reply whereby you will compel me to comit a crime".

(b) Charge(C)is proved by Headmaster in Appendix C . The number of this class on that day (strike day) was only 3. Fauzi Khadra has therefore instructed them to review their lesson while he nodded his head on his arms over the table.

(c) No witness to charge (d) could be obtained.

(d) With regard to charge (e) it is seen from ~~Appx~~ App. (d) that Fauzi Khadra left ~~the~~ class and was seen by his colleague Taufiq Wahbeh coming out of the teachers' room.Fauzi Khadra claimed at that time for his colleague that he went out to wash his face because he felt tired and not energetic.

4. The attitude taken by Fauzi Khadra in his refusal ~~4~~ to reply in writing to the Headmaster's letter and to indirectly threatening his superior is due to his being under the impression that the Headmaster is making all means to catch him on the ~~trip~~ hip and darken his name in the Department subsequent to the dispute occured between them last school session and to the misunderstanding which arose during the production of the performance

./.

held during April last. He is however responsible for his action which shows irrespect to his superior and which tends to shake discipline. I therefore propose that a warning may be issued to him.

5. Fauzi al Khadra is very excitable, rash and seems dangerous at first sight but good hearted and can easily be managed if tackled wisely and patiently. The Headmaster as you observe, from the course of investigation herein stated, took a rigid step and the nature of charges made by him give ground that there is some dislike between them.

6. In view of the existing bad terms between Headmaster and Fauzi since the dispute of last year; I presume that friction will continue. I therefore in the interest of the school and discipline suggest the transfer of Fauzi Khadra to Haifa Boys' School vice 'Abdul Hadi Jarrar to be transferred to a village school and his substitution in Tiberias by Rashid Miri whose transfer has been approved on priciple on account of his interference in Safad factions. A graduate of the G.A.C. will be appointed in Safad.

D.I.E.GALILEE.

109

المحكمة الشرعية 11 (app. A)

التاريخ ٢١ محرم ١٣٥٠
٧ حزيران ١٩٣١

الخواجه فؤاد الخضرا المحترم

ان المستخدم [illegible] رقم (١٨٢) المؤرخ ١٧ نيسان ١٩٣١ ورقم
المطالبة قدم منهم رقعة مؤرخة في ٢٠/٥/١٧ يطلبون فيها
ان يقبض منهم ذيع هذه الامانة مقسطة في كل شهر يدفعون
مبلغ (٢) جنيهات وقد دفعتم فيه وتوقفتم عن الدفع ولما ان
كان هذا مخالف للاصول فنرجوكم ان تبادروا اما بدفع ما ترتب
عليكم فيه لمستحقيه او بالحضور للدائرة وبيان معذرتكم عن الدفع
واجراء التسوية القانونية والا فنضطر لاجراء الحجز على اموالكم
حسب الاصول والسلام عليكم

مدير ايتام حيفا
ايضاء محمد ناظر

(app B)

س: هل كنت واقفاً عندما طلب فوزي من المخفر أذناً من المدير؟

ج: نعم

س ماذا كان طلب فوزي من المدير وجوابه عليه

ج: اعطى المدير لفوزي اذناً في الحصة الأولى ثم رجع فوزي وعاد طلب أذناً آخر لكنه لم يمكنه من ذلك وعلى ما اجابه المدير انتظر للساعة الثالثة.

س - هل انتظر فوزي لبعد الساعة الثالثة

ج: - نعم انتظر وكان المدير متغيباً عن المدرسة في ذلك الوقت وسألني اين المدير أجبته لا اعرف ثم ذهب

توفيق حصيبه

(App C)

افادة تلامذة الصف الخامس في يوم ١٧/٨/٤٢

١) ماذا كان الدرس الخامس في صفكم في ١٧/٨/٤٢؟ ج: قواعد عربي

٢) من هو معلمكم في هذا الدرس؟ ء الاستاذ فوزي الخضرا

٣) ومن كان عندكم في هذا الدرس؟ ج: الاستاذ فوزي الخضرا

٤) هل اعطيتم درساً او اعطاكم المعلم درس صحيح ء لا : قال اجمعوا

٥) لماذا

ج: لان عددنا قليل

٦) هل نام الاستاذ فوزي الخضرا

ج: نعم

٧) ما مدة نومه على وجه التقريب؟ ج. الدرس كله

الرشيل حاتم قرداحه

١) ماذا كان الدرس الخامس في صفكم في ١٧/٨/٤٢ ج. عربي قواعد

٢) من هو معلمكم في هذا الدرس؟ ج: الاستاذ فوزي الخضرا

٣) ومن كان عندكم ء ء ء ج: ء ء ء

٤) هل اعطيتم درساً او اعطاكم المعلم في درس صحيح؟ ج: كلا

٥) لماذا؟ ج: لا أعرف

٦) هل نام الاستاذ فوزي الخضرا في الدرس؟ ج: نعم

٧) ما مدة نومه على وجه التقريب؟ ج: درس حصة

ميشال عيلبوني

تلميذ بالصف الخامس

(١) ماذا كان الدرس الخامس في صفكم في ١٧/٦/٧٦ ج : قواعد عربي

(٢) من هو معلمكم في هذا الدرس ج : الاستاذ فوزي الخضرا

(٣) من كان عندكم في هذا الدرس ج : الاستاذ فوزي الخضرا

(٤) هل أعطيتم درساً أو راجعكم المعلم في درس ماضي ؟ ج : لا

(٥) لماذا ؟ ج : لا أعرف

(٦) هل نام المعلم فوزي في الدرس ؟ ج : نعم

(٧) ما مدة نومه على وجه التقريب ؟ ج : نصف ساعة

هل هذه أقوالك نعم

(app d)

حضرة الاستاذ توفيق افندي المحترم

ثبت لدي ان الاستاذ فوزي الخضرا خرج يوماً من درس

في المدرسة وأتى لغرفة المعلمين وجلس بها

ارجو ان تثبتوا بذيله اولاً: المدة التي قضاها في

الصف (ثانياً) ما قاله لكم عندما جاء اليه في غرفة المعلمين

واختبروا الارقام

حسن وهشي
مدير مدرسة طيبة

طيبة ٢٠/٢/٤٧

حضرة مدير مدرسة طيبة المحترم

جواباً على السؤال الاول أقول انني لا اقدر ان احدد الوقت

تماماً الذي مكثه في غرفة المعلمين وعلى السؤال الثاني

اجيب ان فوزي افندي الخضرا اجاب انني اصبت

ببعض الملل وخرجت لأغسل وجهي وأجلو اعصابي

توفيق حمص ٢٠/٢/٤٧

رقم ١

سري

106

مدرسة ذكور طيرا

طيرا ٢٧/٦/٣١

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: السيد فوزي خضرا



ليس في طاقتي أو طوقي أي انسان من احتمال هذا المعلم ومسلكه في داخل المدرسة فضلاً عن خارجها ١٠ اتبعت هذا واقرره خاصة بعد التحقيق معه فقد بلغت به الوقاحة ما لا تحد حداً قلما يسكت عليه انسان

الى سلسلة الصغائر المخزية التي اشرت لواردات المدرسة على مخابرتكم بشأن ما ضر مراقبتها لي ما تركته لكم فضلاً لتجدوا وقتاً للعمل المنتج والسلام

مدير مدرسة طيرا

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

105

مدرسة ذكور طبريا   رقم ١

طبريا ٢٤/٣/٣١



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: ترخيص وعودة السيد فوزي الجخا الى العمل

مرفقه تقرير الطبيب للاستاذ فوزي الجخا مرخصاً له فيه بيوم واحد استراح فيه يوم ٢٣/٣/٣١ .

عاد الاستاذ للعمل في ٢٤/٣/٣١.

وتقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا
مصطفى ذهنه

37

61A

L. F. O. M. 10 104

MEDICAL REPORT

To M. O. Tiberias

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias

Date 23/3/31

[illegible] Signature.

EDUCATION Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fawzi eff. el-Khadrah	V, Ed.	23	Indigestion Headache	1 days' rest

Place Tiberias

Date 23/3/31

[illegible] Signature of M. O.

5099-400Bks

103

ادارة معارف لواء الجليل — رقم ١٠/٩٢٧

حيفا في ٢٧/٤/٣٦

حضرة السيد محمود [illegible] افندي المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة طيرة [illegible]

المحترم. — مقالتكم في مجلة [illegible] العربية

اشارة: كتابكم رقم ٦ في ١٥/٤/٣٦

تحولت الكتاب [illegible] مدير الكلية العربية عن نشر مقالتكم

المشار اليها اعلاه. [illegible]

[illegible]

مفتش [illegible]

X 102

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. رقم ٢٨٧٢

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس فى ١٩٣١/٢/١٩



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث · الكتابة فى الجرائد والمجلات
متعلق بكتابكم رقم ٩٢٧/١٠ فى ٣١/٢/١٦

ارسلت مقالة فوزى افندى الخضرا الى رئيس الكلية العربية وتركت له الخيار فى امر نشرها فى مجلة الكلية العربية

ما يراد نشره فى مجلة الكلية العربية يرسل راسا الى ادارة تلك المجلة ·

عن مدير المعارف

نسخة الى حضرة رئيس الكلية العربية المحترم
(مع المقالة)

م ف

3 /101

الرقم ٩٢٧/٨٠

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ١٦/٢/٤٦

جناب مدير معارف فلسطين المحترم

البحث: مقالة للنشر في مجلة الكلية العربية

أرفق طيه مقالة بقلم السيد فوزي الخضر احد معلمي مدرسة طبرية عن مناخ ومعدل سقوط المطر في المدينة التي يشتغل فيها للتكرم بارسالها الى ادارة مجلة الكلية اذا وجدتم من المناسب نشرها

مفتش المعارف

[signature]

100

مدرسة ذكور طبريا   2   رقم ٦

طبريا ١٠/٢/٣١

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: مقالة للنشر في مجلة الطلبة العربية



أرسل مع طيه موضوعا طبيا بقلم الاستاذ فوزي الخضرا احد معلمي هذه المدرسة عند طبريا للنشر في مجلة الطلبة العربية اذا حاز قبولكم ومما هو سار ولاذ بوجه خاص في هذا الموضوع الجدول المدرج في ختام عدد كمية الأمطار التي هطلت في البلاد وما يستعمل في قياسها بمقياس المطر المرسل للمدرسة من الحكومة في هذا العام. واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا

[illegible]



Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

14125—5000—S.O.P.

Name of Teacher .... فوزي خضرا .... اسم المعلم

School .... طبريا الاميرية للبنين .... اسم المدرسة

Town or Village .... طبريا .... اسم المدينة او ~~القرية~~

Salary .... ٨٩٤ مل ١٠ ج مع العلاوات .... الراتب

Subjects taught .... اللغة العربية، الدين، العلوم، الحساب، الرياضة البدنية .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching

طريقة التدريس : في تحسن مستمر

Discipline, response of class, etc.

النظام وضبط الصف الخ جيد بوجه الاجمال

Opinion of Head of School on Teacher

رأي رئيس المدرسة في المعلم : اشتغل العام الدراسي الحاضر بنشاط جد واستقام اتوقع استمرارها . وعلى الاجمال نراه غيوراً على واجبات المدرسة وحرصه على كرامة مهنته في الداخل وفي الخارج

Date .... ٣٠/١٢/٣١ التاريخ Signature of Head of School .... [illegible] .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Has shown improvement both in method of teaching and energy.Nothing adversely was heard about his character and he is punctual,obedient and quite. Wishes to be transferred to his original town Safed where it will be more economical for him. to live with his family. Recommended for increase of pay.

Date 28 JAN. 1931 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

No.

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

98

Director of Education,
Jerusalem.

16 JAN. 1931

Subject :- Fauzi Eff Khadra

Above named has been granted 4 days rest for treatment as from 10.1.31 to 13.1.31

He resumed duty on 14.1.31

[signature]

D.I.E.GALILEE.

جم ١٠٣/٩٢٧

97

الادارة العامة لحولة الجبس

حيفا في ١٦/١/٤٦

حضرة سيد سيدة طرية المحترم

الاخ... السيد فوزي الحصا

مقابلة كتابكم رقم ١ في ١٤/١/٤٦

علمت بوجود هذا الاستفسار لدى عمال ولكني لم

اعلم شيئاً عن مرض وعن التقرير المطلوب اليه

من قبل الطبيب بالراحة الحوادث ...

التقرير هذا والسلام المخلص

96

مدرسة ذكور طبريا

رقم ١

طبريا ١٤/١/٣١

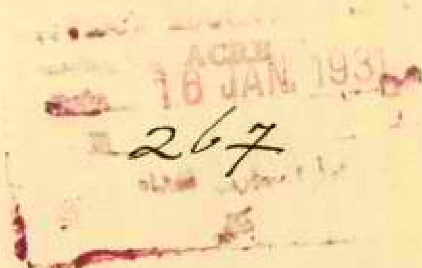
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : عودة السيد فوزي الخضرا الى العمل

كان قد أعطي الاستاذ فوزي الخضرا راحة مرضية مداها أربعة ايام من ١٠/١/٣١ الى ١٣/١/٣١ وقد عاد اليوم للعمل . ارسل لكم تقرير الطبيب واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا

[signature]



L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. TIBERIAS

The following persons are sent you for (A) TREATMENT

Place TIBERIAS

[signature] Signature.

Date 10/1/31.

EDUCATION Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fowzi eff. el Khadra	V, Ed.	23	Haemorrhoids	Resumed duty after operation 4 days rest. [signature]

DISTRICT EDUCATION OFFICE ACRE 13 JAN 1931 188

Place TIBERIAS

Date 10/1/31

Medical Officer of Health Tiberias

DEPARTMENT OF HEALTH ... OFFICE

Signature of M.O.

95

5699-800Bks-S.O.P.

36.30

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. TIBERIAS

The following persons are sent you for (A) Treatment

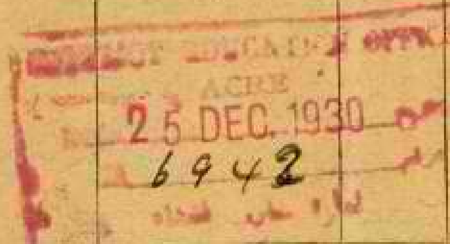
Place Tiberias

J. Yovahat Signature.

Date 21/XII/30

EDUCATION Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fawzi eff. Khadra	V, Ed.	24	Indigestion	treated.



Place TIBERIAS

Date 21/XII/30

J. Malek Signature of M. O.

26-XII-30

5699-400Bks-S.O.P.

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. TIBERIAS

The following persons are sent you for (A) TREATMENT

Place TIBERIAS

Signature. [illegible]

Date 23/XII/30

EDUCATION Department.

5600-400Bks-S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Fowzi eff Khadra	V, Ed.		1) Cold 2) Clinical Malaria	2 days rest & treatment. Blood taken.

DISTRICT EDUCATION OFFICE ACRE 25 DEC. 1930 6942

Place TIBERIAS

Date 23/XII/30

Signature of M. O. [illegible]

[illegible] 26-XII-30

No. 4515/33/.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATI
JERUSALEM.

92

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
5.11.30
5713

4 NOV. 1930

Extract from Increment Warrant
No. 287 dated 2nd October 1930.

D.I.E., Northern

The salary of Fauzi Eff. Khadra
teacher in Tiberias Boys School, has been
increased from £E. 108 plus ~~without~~ the usual allowances,
to £E. 114 plus ~~without~~ allowances, per annum, as from
the 16th September 1930.

Signed : J.W. FARRELL
A/ DIRECTOR OF EDUCATION

10-11-30

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE — حكومة فلسطين

Department of Education — ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

16571—6000—19/5/30 Com. P.

Name of Teacher — اسم المعلم: فوزي خضرا

School — اسم المدرسة: ذكور طبريا

Town or Village — اسم المدينة او القرية: طبريا

Salary — الراتب: ج

Subjects taught — المواضيع التي يدرسها: اللغة العربية، الهندسة والعلوم - جغرافيا وتاريخ

Method of Teaching — طريقة التدريس: لديه اساليب التدريس حسنة

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ. متوسط المقدرة فيهما

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم: يجنح الى التراخي والاهمال في تأدية عمله المدرسي. تعوزه الغيرة على عمله والحرص على شرف المهنة في خارج المدرسة وكرامة الدائرة (وحسن السيرة) التي ينتمي اليها. كنت اتوقع منه تحسنا في بحر هذه السنة غير انه شيئا من ذلك لم يكن.

Date — التاريخ ٣١/٧/١١

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة: فوزي

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

I do not agree with the exaggerated opinion of the Headmaster on the work and conduct of this teacher. He may be suspected of light conduct but I have not yet heard informations convincing me to agree with the reamarks of the Headmaster that he does not take regard of the honour of his profession. However,he is carefully watched.Gives fair satisfaction in his work. Recommended for yearly increment.

Date 26-7-30. التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

الرقم ١٠/٩٢٧

90

ادارة معارف الجليل

عكا في ٧/٧/٤٦ **سري**

حضرة مدير مدرسة طبرية المحترم

البحث :- السيد فوزي حمزه

الاشارة :- كتابكم رقم ١ في ٢٢/٦/٤٦

لا يكفي أن تؤيد البيانات التي حصلت عليها من الدوائر المختصة لاثبات اعتبار غياب السيد فوزي حمزه في ٧/٦/٤٦ انه كان للمرض الذي ألم به بموجب التقرير الطبي الذي صدر عليه طبيب الصحة في طبرية واعاده الى مصدقاً منه

٢ :- ارجو ان تعلموا بالأنظمة التي ذكرها لكم طبيب الصحة في طبرية والمنشورة في الجريدة الرسمية رقم ١٩٢ في ١٨/٧/٤٥ وانه تطبقوا المطاليب عليها والسلام

مفتش المعارف
حسن ...



Personal & Confidential.

D. I. E. Galilee,
Acre.

Subject:- Fauzi Eff. Khadra, Tiberias
Reference:- Your 927/10 of 26/6/30.

The report under reference appears to have been brought to this office on the 11/6/30 for approval. My clerk has completed the Form O.M.70 on the 13th when a boy sent by Mr. Fauzi came to fetch it, even before it was signed by me.

2. I have already called the attention of the Headmaster to the Regulations governing Medical Treatment of Govt. Officials, (Official Gazette 192 of 1/8/27) and pointed out to him that officials becoming ill, have invariably to report to this office where they will be treated gratis by the M.O. or in his absence by an institution at Govt. expense at a written request of this office.

3. O.M.70 is returned herewith duly signed as requested.

[signature]

Medical Officer of Health
Tiberias

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 2.7.30
3301






Tu/13/2 L. F. O.M. 39.

MEDICAL REPORT

To M. O. طبريا

The following persons are sent you for (A) ....

Place طبريا

Date ٧/٦/٣٠

عن المدير ترحيب دهيبه Signature.

دائرة المعارف Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	فوزي حفظ	الدرجة الخامسة المعارف	٢٤	Lumbago traumatic	24 hours rest & treatment (D. J. Stein)

approved

Place Tiberias

Date 7/6/30

Signature of M. O.

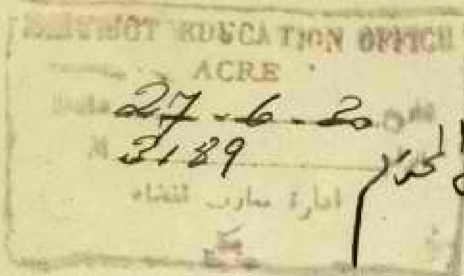
Medical Officer of Health Tiberias

383

9

927/10

87



طبريا ٢٠/٦/٢٢

حضرة مفتش معارف مقاطعة الجليل المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة طبريا المحترم

طلب مني حضرة مدير مدرسة طبريا أن اقدم لحضرتكم جواباً للكتاب رقم ١ تاريخ ٢٠/٦/٢٢

وعلى ذلك أجيب

انني يا سعادة المفتش أصبت نهار الجمعة بألم في ظهري وكنت بحالة لا تمكنني معها من التنفس الاعتيادي ولهذا اضطررت أن الازم فراشي نهار الجمعة حتى نهار السبت الموافق ٢٠/٦/٧ الذي ذهبت فيه الى طبيب خاص على نفقتي الخاصة وعالجني ورتب لي الاسعاف الطبي مع الاستراحة يومًا كاملًا وذلك لعدم وجود طبيب الصحة بدائرته فمناسبة عطلة نهار السبت لانه يهودي. وقد تحملت جميع ما تطلب مني يومًا بأن استحضرت على تقرير طبي من نائب المدير بالمدرسة قبل بدء عمل المدرسة لأصدقه عليه من دائرة الصحة عند رجوع الطبيب اليها وقد ترددت الى دائرة الصحة أثناء الأسبوع بعد انتهاء عملي المدرسي فما كنت اوفق لايجاد الطبيب في ذلك الوقت المتأخر كما يشهد بذلك كاتب الصحة فانتظرت حتى نهار الجمعة وهو يوم عطلتي ويقع في ٢٠/٦/١٢ فصدقت التقرير وقدمته اليه حسب الأصول وليس في تاريخ ٢٠/٦/١٤ اي نهار الأحد يوم عطلة المدرسة كما يدعي وليس بعد سبعة أيام وانما بعد خمسة أيام

وأما سؤال حضرة المدير لي عن عدم توقيع التقرير بختم من الطبيب فانه كان في ذلك خطأ الكاتب انا غير مسؤول عنه بعد أن تكون دائرة الصحة قد وافقت عليه وصدقته بختمها الرسمي ووضعت عليه (٢٤) ساعة المأذونية لاستراحتي.

والآن اقدم لحضرتكم صورةً عن الكتابين اللذين أرسلهما الي وسبق فقدمت لحضرتكم بواسطته نسختين من اجوبتي المرفوعة اليه.

فرجائي أن تنظروا الى هذا الأمر بعين الاهتمام وبعد التحقيق عن حالتي في ذلك النهار من الذين يجاورونني كالأستاذ عز الدين افندي الحاج عيسى وفوزي افندي عبد الحميد رئيس كتبة المحكمة الذين زاروني ليلة السبت ونهار السبت وعرفوا ما كنت أقاسيه من ألم تعلموا بأن المدير يخلق لنا جواً متعكراً بدون أي سبب مما يعرقل نظام العمل فيها وتفضلوا بقبول فائق احتراماتي سيدي

فوزي رضا

معلم مدرسة طبريا

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

مرفوع لامركم حسب الأصول. فقط أريد ان أذكر لكم ان ما أعرفه من اختبار سنتين لهذا المعلم يدفعني لأن أثبت هنا أيضًا انه لم يكن عادة [illegible] تواريخ تبرهن على ان الاستاذ فوزي [illegible] كثيرًا ما أهمل المحافظة على أوقات المدرسة ودروس التلاميذ وكنت لا أفتأ عن نصحه وزجره متأملًا في المستقبل ومنصلحًا أخذه بالتروي [illegible] الى ان ظهر منه هذا التصور الناطق عن ذاته والذي لا يمكنه الاعتذار عنه والذي لا يمكنه تبريره بالتمحيص والتفتيش والتشطير. فليس لدى طبيب الصحة في طبريا نسخة أو [illegible] للتقرير الطبي والنسخة التي ارسلها لكم كانت غير مختومة [illegible] واقبلوا الاحترام مدير [illegible]

٣٠/٦/٢٥

[illegible]

[illegible]

مدير طبريا الاحتياطية:

طبريا ٢٢/٦/٢٠
١٠٠

حضرة السيد توفيق [illegible]

١- تحقق لدي أنكم لم تراجعوا دائرة حضرة طبيب صحة طبريا في ٨/٦/٢٠ اليوم الذي تغيبتم فيه عن المدرسة حتى ولا خلال الأربعة أيام التي تلي هذا التاريخ مع أن المكتب المذكور عنه مفتوح للموظفين حتى ولو كان اليوم يوم سبت

٢- تسلمت منكم نسخة تقرير الطبيب بتاريخ ١٤/٦/٢٠ أي بعد ستة أيام من اليوم الذي تغيبتم فيه عن المدرسة وبعد أربعة أيام من تاريخ كتابي لكم رقم أضف الى ذلك أن نسخة تقرير الطبيب المسلم منكم مؤرخ ١٠/٦/٢٠ غير مصدق عليها من قبل حضرة طبيب الصحة في طبريا

أرجو تقديم بيان بذلك لحضرة مفتش معارف اللواء واقبلوا الاحترام

مدير المدرسة

نسخة: لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

98

مدرسة الذكور طيبا

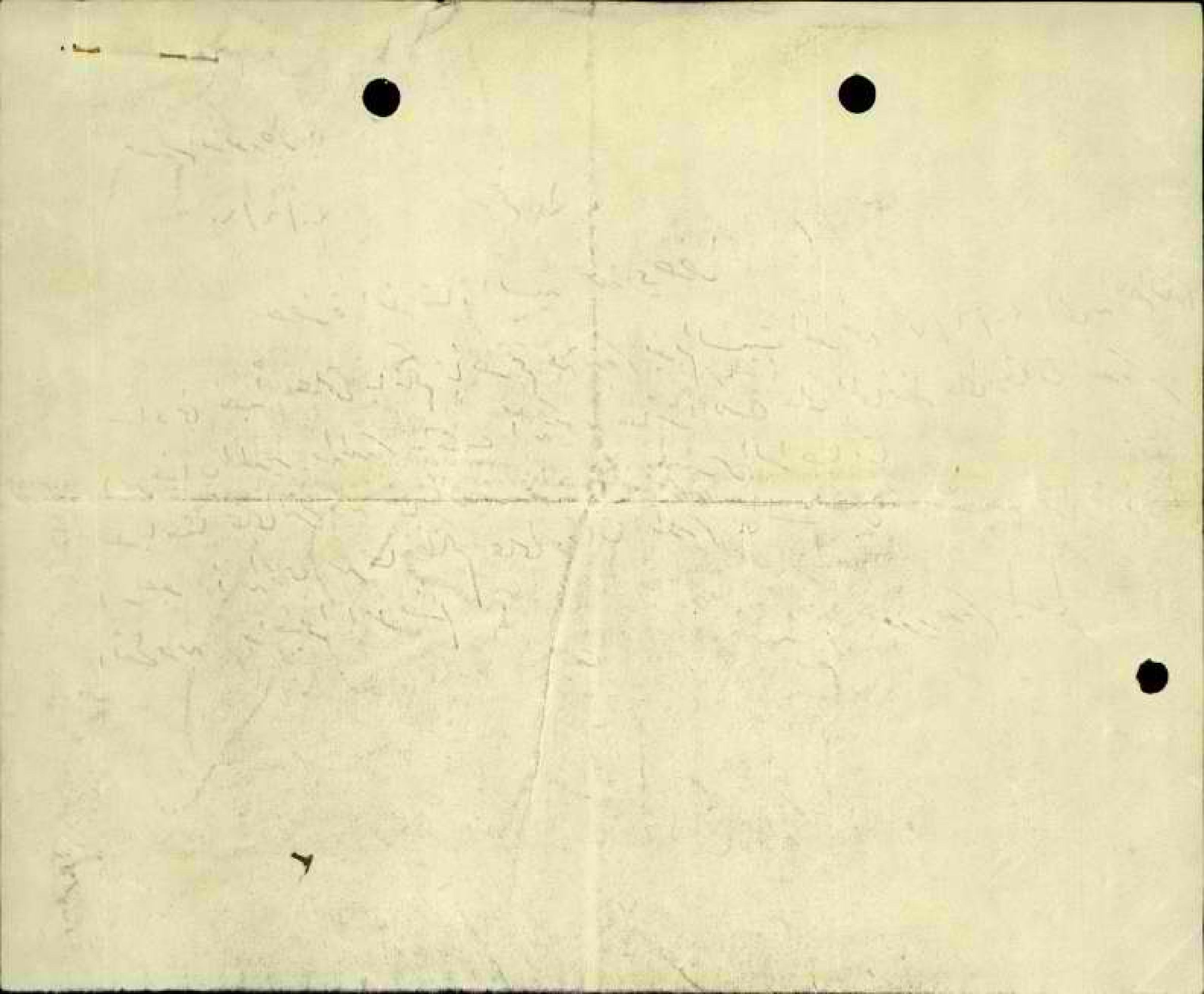
رقم ١

٢٠/٦/١٠

حضرة الأستاذ السيد فوزي خضر

ساءني جداً علمي بأنكم تأخرتم عن المدرسة يوم السبت الموافق ٢٠/٦/٧ الى بعد الحصة السادسة
ان غياب المدير عن المدرسة يجب ان يكون حافزاً لكم على المحافظة على اوقات المدرسة
وباعثاً على التطوع في تأدية واجب من اقدس الواجبات
فأرجو ان أرى من محافظتكم على اوقات المدرسة في المستقبل ما ينسيني مرارة ذلك
التأخر واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طيبا



84

Personal & Confidential.

927/10

Education Office,
Galilee District,
Acre.

June 26th, 1930.

Medical Officer of Health,
Tiberias.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra, Tiberias Boys' School.

On 7.6.30 above teacher was given 24 hours rest by a private practitioner named Dr. E. Stern and the report obtained from this doctor seemed to have been taken to your office on the same day to be approved or to be substituted by an official report O.M.70 which has been duly prepared by your clerk as far as I can understand from the attached form O.M.70 which is sent to you herewith for favour of completion.

2. I shall be obliged if you will kindly ascertain from your clerk about the exact date on which the above teacher reported to your office for approval of the report.

3. The Headmaster of the school is of the opinion that the report was obtained a few days after the date shown thereon and so he thinks that there is ground for suspicion to be entertained of teacher's real sickness on Saturday the 7th instant when he was absent from school.

4. Kindly let me have your views and return medical report with your reply.

AKH/YT

D.I.E.GALILEE.

83

مدرسة طبريا الاميرية

تلفون

رقم ١

طبريا ٣٠/٦/٢٢

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 24.6.30
No 3092

حضرة السيد فوزي [illegible] المحترم

١ - تحقق لدي أنكم لم تراجعوا دائرة حضرة طبيب صحة طبريا في ٣٠/٦/٧ اي اليوم الذي تغيبتم فيه عن المدرسة حتى ولا في خلال الاربعة أيام التي تلي هذا التاريخ مع ان الكتاب المنوه عنه يشترط على الموظف حتى ولو كان اليوم يوم سبت

٢ - تسلمت منكم نسخة تقرير الطبيب بتاريخ ٣٠/٦/١٤ أي بعد سبعة أيام من اليوم الذي تغيبتم فيه عن المدرسة وبعد أربعة أيام من تاريخ كتابي لكم رقم ١ مؤرخ في ٣٠/٦/١٠ أضيف الى ذلك ان نسخة تقرير الطبيب المسلم منكم غير موقع عليها من قبل حضرة طبيب الصحة في طبريا

أرجو تقديم بيان بذلك كله لحضرة مفتش معارف اللواء واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا

نسخة لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

مدرسة طبريا الأميرية

طبريا ٢٣/٦/٣٠

سري

رقم ١

[illegible]

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: السيد فوزي الخضرا

إشارة إلى كتابكم رقم ٩٢٧/١٠ مؤرخ ١٨/٦/٣٠ قد طلبت إلى المعلم المذكور أن يقدم البيان المطلوب في كتابكم المشار إليه وها هو مرفق مع طيه ولا أدري هل هو بيان قصد به الأستاذ الأديب أن يبرئ نفسه مما عزي إليه بشأن تغيبه عن المدرسة في يوم ٧/٦/٣٠ أم وسيلة توسل بها للنيل من كرامة مدير مدرسته واختلاق الشتائم والأكاذيب والسفاسف به. نترك ذلك لضميركم الحي

ثم أن السيد فوزي رجا الأستاذ أن لا يخبروا مديرا المدرسة شغفهم في ذلك لنظام واختصارا لموضوع هذا المعلم واجتنابا لخلق المشاكل بين المعلمين أعرض على الحقيقة الراهنة وهي أن الأستاذ لم يكن مريضا في ذلك اليوم وأنه أرسل صبيا ليحضر له تقريرا طبيا أشر عليه من طبيب يدعى [illegible] مقدار نزاهته وقيمة تقاريره لدى حضرة حاكم صلح طبريا في سراي الحكومة دائرة البوليس وغيرها من دوائر الحكومة. ثم أن الحقيقة الراهنة هي أن الأستاذ فوزي الخضرا لم يحضر إلى ولم يراجع مكتب حضرة طبيب الصحة الدائم إلا بعد أربعة أيام تلت تاريخ ٧/٦/٣٠ اليوم الذي تغيب فيه عن المدرسة. بل ولم يراجع هذه المرة [illegible] منه نسخة رقم ١ تاريخ ١٠/٦/٣٠ أي بعد استلامه للكتاب أقره على حماقته [illegible] اعتمد فيها ولربما علمتم منه أيضا أنه لم يوقع على التقرير لذلك فائدة التقرير ملغى وهناك حقيقة أخرى ثابتة وهي أنه لا يوجد لدى حضرة طبيب صحة طبريا أية قيودات عن [illegible] أعطيت من قبله أو من قبل دائرته لأحد من معلمي مدرسة ذكور طبريا منذ أول حزيران سنة ٣٠ إلى اليوم

وفي هذا كله ما يثبت أن التقرير الذي قدم لكم من طرف السيد فوزي الخضرا [illegible] الأستاذ المذكور فرارا من اللوم أو الإنذار

أرجو التحقيق من الدوائر المختصة بشأن ما أثبته هنا بخصوص عدم وجود قيودات مرضية وثانيا بخصوص نزاهة الطبيب الخاص الذي عالج [illegible] الأستاذ [illegible] شهادته لكي يظهر لكم صحة ما قررته وأقرره من أن السيد فوزي الخضرا تغيب عن المدرسة بدون أي عذر شرعي في يوم ٧/٦/٣٠ وأقبلوا الاحترام

[illegible]
مدير مدرسة طبريا

من طيه أيضا طلب للنقل من الأستاذ المذكور
ولربما يقصد من [illegible] نفسه [illegible]
على [illegible] فقط على وقته في المدرسة [illegible]

طبريا ٢٠/٦/٢٢

سعادة مفتش معارف الجليل المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة طبريا المحترم

المبحث : النقل

بما أنه ليس بإمكاني أن أرتاح من حضرة مدير مدرسة طبريا لخلقه المشاغبات الدائمة مما يعكس علينا المضي في عملنا المقدس وأداء واجباتنا فإنني أطلب من سعادتكم أن تعملوا على نقلي إلى أي مدينة في مقاطعتكم الشمالية وتتفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي

فوزي رضا

معلم مدرسة طبريا

طبريا ٢٢/٦/٢٠

حضرة مدير مدرسة طبريا المحترم

الاشارة: كتابكم رقم ١ تاريخ ٢٢/٦/٢٠

١ اذا كنتم قد تحققتم أنني لم أراجع دائرة الصحة في طبريا نهار السبت ٧/٦/٢٠ أو في خلال الأربعة أيام التي تليه يكون هذا بمجرد تحرياتكم الكثيرة وتحققكم هذا مغلوط على ما أظن لأنني ذهبت الى دائرة الصحة النهار المذكور ولم يكن هناك طبيب وكان [illegible] حتى أن المستشفى الذي يرسل اليه الموظف كان معطلاً لأنه لليهود وعدت أراجع الى طبيب خاص فعالجت عنده وأخذت منه رابوراً محفوظاً في دائرة الصحة. وحتى أصدق رابور الطبيب الخاص ذهبت الى الدائرة في يوم كنت فيه بالمحل الأخير يوم [illegible] أن سأذنكم بالتغيب ومغادرة المدرسة خلال الأربعة أيام التي [illegible] واخبرت من قبل الكاتب أن الطبيب غير موجود فأجلت تصديق الرابور الى يوم انطلاقه

٢ أما قولكم أنكم تسلمتم حق الرابور الغير ممضي من الطبيب فربما قد يكون من خطأ من الكتبة ذهبت الى دائرة الصحة [illegible] الرابور الخاص [illegible] في تلك الدائرة ووضعت [illegible] التي تشير باعطائي ٤ [illegible] وختمت بختم الدائرة الرسمي من قبل الكاتب بعد استشارة الطبيب فيكون وقوع مثل هذا الأمر سهواً وقد كان واجبكم أن لا [illegible] الي بالتحقيق وتعيدها الى تاريخ ١٢/٦/٢٠ حتى [illegible] وأن لا تسلموها [illegible] هذا السهو أيضاً [illegible] في هذا النزاع أي بعد عشرة أيام تاريخ ٢٢/٦/٢٠

وقولكم أني سألتكم التقرير بعد سبعة أيام هذا لأنكم لم تطالبوني به الا بعد أربعة أيام [illegible] وارسلتم لي توبيخاً بدلاً من أن تسألوني عن سبب التأخير وهذا ما يدل على سوء الادارة. فقد كان من واجبكم يوم السبت ١٠/٦/٢٠ أن تحضروا الى المدرسة سيما وانكم وصلتم طبريا عند الساعة الثامنة صباحاً تقريباً وتأخرتم طيلة ذلك اليوم [illegible] الى المدرسة وسألتم عني ومن المعلم الآخر الذي [illegible] لفهمتم أنني مريض. ولكن الحقيقة التي [illegible] الادارة أنكم تسرعتم بارسالكم لي توبيخاً وربما كان هذا [illegible] على معلم صار له ثلاث سنوات يخدم بأمانة واخلاص. وأنا أقول الآن في النهاية وليس من أجل هذا الذي وقع بيننا أخيراً أنه لا يمكنني أن استريح معكم حتى ولو [illegible] المعاملة لما الاحظ لديكم من [illegible] للشغب أبواباً [illegible] ما يعرقل النظام والفائدة في المدرسة. [illegible] التي [illegible] في المدرسة [illegible] فرجائي أنا خاصة أن لا [illegible] أبواباً ودعنا [illegible] ونقوم بواجباتنا والخدمة المطلوبة منا ولا تعكر علينا صفو [illegible] الذي نقدسه وأن لا تكون [illegible] للنظام بل داعياً اليه وتفضل بقبول احتراماتي

فوزي [illegible]
معلم مدرسة طبريا

نسخة: لسعادة مفتش المقاطعة الشمالية.

الرقم ١٠/٩٢٧

ادارة تفتيش معارف
الجليل

سري

عكا في ١٨/٢/٣١

حضرة مدير مدرسة طبرية المحترم

المبحث: السيد فوزي الخضرا

الاشارة: كتابكم رقم ١ في ١٤/٢/٣١

دققت في تقرير الطبيب المرسل مع كتابكم المنوه عنه اعلاه فوجدته مؤرخاً في ٧/٢/٣١ أي في اليوم الذي تغيب فيه السيد فوزي الخضرا عن عمله ولا أدري السبب الذي أخره عن تقديم التقرير اليكم حين سألتموه عن سبب تغيبه فارجو تحقيق هذا الامر منه وتكليفه لإعطاء بيان.

بقيت مسألة اخرى وهي قولكم انه اشتكى من زملائه المعلمين انهم تكلموا أمر غيابه عنكم وانه اعترف بذلك فارجو أن تأخذ بياناً خطياً منه ومن كل قوله هذا من المعلمين وارسال البيانات لهذه الادارة حتى استطيع الوصول الى الحكم.

ارجو بعد الآن ان تتركوا امر الإنذارات الخطية لهذه الادارة مكتفين باعلامي عما يبدر من المعلم وانا أتولى اتخاذ الاجراءات المناسبة والسلام

مفتش المعارف

78

مدرسة ذكور طبريا
طبريا ٣٠/٦/١٤

مكتوم

رقم ١

927/10

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: السيد فوزي الخضرا

تغيب الاستاذ المذكور عن المدرسة طيلة يوم السبت ٣٠/٦/٧ فلم يحضر سوى ساعة وعشرين دقيقة من عمل ذلك اليوم وكنت أثنائها شاهدته على الطريق مع ثلاثة من حضرة الزملاء

ولم تكن هذه بالمرة الاولى التي يظهر فيها تهاون هذا المعلم وتراخيه في العمل فإن لدي شواهد كثيرة

ولكن ان حسبت الامر عاديا جدا وأعطيته فرصة كافية ليبين لي الاسباب التي حملته على عدم الحضور الى المدرسة وانه يتقدم لي بتقرير الطبيب حسب المعتاد فيما لو كانت الاسباب مرضية. بعد ابتداء عطلة ثلاثة ايام من ٦/٧ الى ١٠/٦/٣٠ كتبت له كتابا ارسلته لكم عنه نسخة وبينت له استيائي من سلوكه في عدم الحضور ذلك اليوم لاننا لم نكن نعرف شيئا بتاريخ اليوم ١٤/٦/٣٠ سلمني الاستاذ المذكور ردا مرسلة لكم عنه نسخة ايضا ومرفقا بهذا الرد تجدون نسخة تقرير طبيب لا أثق في قانونيته أولا: لأنه لو كان المعلم حصل يوم مرض او ثاني أو ثالث يوم مرضه على هذا التقرير من الطبيب ما الذي كان يمنعه من ابرازها لي في ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣ الشهر لولا انه مرضه

ثانيا ان الاستاذ طلب من بعض الزملاء ان لا يخبروني احد بغيابه منذ عدة وقت اعترف بذلك هو

ثالثا ان التقرير غير موقع عليه كالعادة مما يدل على انه اما ان يكون مرتبا أو انه عمل بسرعة مؤخرا

رابعا للاستاذ سوابق كثيرة في داخل المدرسة منذ ان تعين ... عنده في تعوده الاستراحة في ذلك اليوم بدون رخصة مشروعة وبما اننا نعتمد من فيما يقوله في رده فقد ... ذرعا باساليبه. واقبلوا الاحترام

[signature]

مدير مدرسة طبريا

77

١٢/٦/٢٠

مدرسة الذكور طبريا

حضرة مدير مدرسة طبريا المحترم

جواباً لكتابكم المؤرخ في ١٠/٦/٢٠ رقم ١ أجيب . انه لم يكن تغيبي عن المدرسة
المؤرخ ٨/٦/٢٠ تمرداً وتآمراً وحنقاً لعقوبة المدرسة التي أعدها لي أو عبثاً مني بالوقت الذي
أحافظ عليه كل المحافظة والذي ما حاولت قط أن أخرج عنه منذ دخولي في ميدان التربية
كما ذكرتم في كتابكم وأما واجباتي المدرسية فانني أقضيها وأحافظ عليها جهدي ومنذ ان
خدمت في المدرسة ما كنت بذلك التلاعب بوقتي وساعاتي [illegible] واجبي في حال
حضوركم ووجودكم في المدرسة أو في حال تغيبكم عنها فانا لا أزال في المدرسة من أجل اتمام
واجباتي واجباتي المقدسة ووظيفتي أقوم بها بكل ممنونية ولذة . وأما سبب تأخري عن
المدرسة الى الساعة التاسعة من يوم السبت المذكور . انني قد أصبت بألم في ركبتي
منعني ان الازم فراشي طول الليل بطوله حتى الساعة التاسعة من نهار السبت
المذكور الساعة التي ذهبت بها الى طبيب الصحة بعد أن حضرت [illegible] طبيباً [illegible] في
المدرسة اثناء تغيبكم في القدس ولما كان طبيب الحكومة مشغولاً في ذلك النهار اذن لي طبيب
من قبل دائرة الصحة ان اذهب لدى طبيب آخر فذهبت الى حكيم [illegible] عندهم
واعطاني [illegible] يوم بطوله صادقت عليه دائرة الصحة . وعندما كنت عائداً من المعالجة صادفت
[illegible] في المدرسة [illegible] فاخبرني ان المعلم يعقوب يغيب
في ذلك النهار وان المدير في تلك الساعة في بيته [illegible] في تلك الساعة وهو
[illegible] من عناء السفر ولما وجدت ان استاذين من المدرسة
يتغيبان وانا الثالث اجبرت نفسي على الحضور الى المدرسة ومساعدة اخواني المعلمين الذين
لم يتغيبوا والذين [illegible] جميع الصفوف و[illegible] صحتي وراحتي مع
انني كنت [illegible] اشعر بألم [illegible] وحضرت الى المدرسة واشتغلت في القسم الابتدائي حتى
نهاية الوقت مع ان صحتي لم تكن على ما يرام [illegible] بكم ان تتفضلوا بسبب
تأخري عن المدرسة قبل ان تبعثوا الى [illegible] الرسالة [illegible] والتي لو [illegible]
ان [illegible] قبل ان [illegible] سبب تأخر احد معلميه الذي يقوم بقضاء واجباته
على تمامها و[illegible] في سبيل الفائدة . ورجائي ان تعيدوا النظر
الى كتابكم وتنظروا الى [illegible] الحقيقة [illegible] .
واني [illegible] لكم [illegible] من هذا الكتاب واقبلوا احترامي [illegible]

نسخة الى حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

خادمكم [illegible]
معلم مدرسة طبريا

مدرسة ذكور طبريا　　　　　　　　مكتوم　　　　　　　　رقم ١

طبريا ١٠/٦/٣٠

حضرة الاستاذ السيد فوزي الخضرا المحترم

16.6.30 X
2936

يأسفني جداً علمي بأنكم شاهدتم عند الحضور الى

المدرسة يوم السبت ٧/٦/٣٠ الى بدء الحصة السادسة

اثناء غياب المدير عن المدرسة يجب ان تكون حافزاً

لك على المحافظة على واجباتك في المدرسة لا باعثاً على التهاون

في تأدية واجبك نحو اقدس الواجبات

أرجو ان لا تحرمني من لطفكم على اوقات العمل في المستقبل

ما يسبب مرارة ذلك التهاون واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طبريا

نسخة: لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

٧٦

927/10

Education Office,
Galilee District,
Acre.

2nd May, 1930.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra - Tiberias B.S.

Above teacher was granted by the M.O.H. Tiberias 3 days sick leave as from 23.4.30. He resumed duty at the expiration of this leave.

YT

D.I.E. GALILEE.

75

74

الرقم ١٠/ م ع ٩

ادارة معارف لواء
الخليل
عطارة ١/٥/٣٨

حضرة السيد فوزي الخضرا المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة ططرة المحترم

البحث :- النقل الى سلك البوليس

اشارة لكتابكم تاريخ ٢٢/٤/٣٨
رفعت طلبك للمراجع الرئيسية ، وقد اجاب مدير
البوليس بأنه عند حدوث محلات شاغرة في السلك الذي تريد
الانتساب اليه ينظر في أمرك والسلام
مفتش المعارف

[illegible]

ف.م

78

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 4515/33

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

30 April, 1930.

D.I.E. Galilee,
Acre.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra.

Reference:- Your 927/10 dated 24th April, 1930.

Please inform Fauzi Eff. Khadra that his application has been noted by the Commandant Police & Prisons and that when any vacancy for which he is applying occurs he will be considered.

1.5.30
2159

f. [signature]
DIRECTOR OF EDUCATION.

CS.

72

رقم ١

مدرسة ذكور طبريا

طبريا ٢٦/٤/٣٠

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: عودة الاستاذ فوزي الجعفرا

عاد اليوم الاستاذ المذكور للعمل بعد ان استراح راحة مرضية مدتها ثلاثة أيام من ٢٣/٤ الى ٢٥/٤/٣٠

واقبلوا الاحترام

[signature]

مدير المدرسة طبريا

عرض على ... ٤/٥/٣٠

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Tiberias

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias [illegible] Signature.

Date 23/IV/30 Education Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fouzi eff el Khadra	Education V 25.4.30 1997		Amoebic Dysentery	~~Referred to Hospital~~ 3 days rest & treatment

5699-400Bks-S.O.P.

Place Tiberias

Date 23/IV/30

[illegible] Signature of M. O.

Bring forward when he returns to duty [illegible]

25/4/30

70

927/10

Education Office,
Galilee District,
Acre.

24th April, 1930.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Fauzi Khadra - Tiberias B.S.

I transmit herewith a petition from Fauzi Eff. Khadra requesting his transfer to the post of Police Officer.

I have no objection for his transfer.

YT

D.I.E.GALILEE.

P.A.

Copy

69

Dir. of Education
Jer'lem.

thro' D.I.E Galilee

Sir.

In 1926 I had the honour to submit an application from the Govt. Arab College thro' you to the Director of Police & Prisons for the post of Police Officer, and I had a good fortune of being interviewed by the Director of Police and Prisons and announced as a successful candidate whose name has been ever since put on the waiting list.

As there are at present several vacancies for police officers, I beg to apply again through you for the reconsideration of my formal application, trusting that I shall have your paternal assistance in the matter, please.

Sgd. Fauzi Khadra.

Passed please.
Sgd. H. Farahat
H.M. Tiberias
B.S.

P.D.

927/10

رقم ١

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 18.3.30 التاريخ
No 1371 الرقم
ادارة معارف اللواء
عكا

مدرسة ذكور طبريا

طبريا ١٦/٣/٣٠

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : تقرير الطبيب عن السيد فوزي حفظا
وعودته الى العمل

مرسل طيه تقرير الطبيب المرخص فيه بارتياح وبصحة جيدة
للاستاذ فوزي حفظا وقد عاد الاستاذ المذكور في ١٤/٣/٣٠
للمدرسة الجديدة واشتغل بترتيب خزانة الكيميا.

واقبلوا الاحترام

[signature]
مدير مدرسة طبريا

عكا ١٨/٣/٣٠

89

937/10

13.3.0
1321

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Tiberias

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias

Date 13/3/30

[illegible] Signature.

Education Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fouzi el Khadra	V, Ed.	23	Constipation & Cold.	24 hours rest & treatment.

Place Tiberias

Date 13/3/30

[illegible] Signature of M. O.

5000-400 [illegible] S.O.P.

697

Form No. Ed. 4

66

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

NO.927/10

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

14125—5000—S.O.P.

Name of Teacher .... فوزي الخضرا .... اسم المعلم

School .... ذكور طبريا الأميرية .... اسم المدرسة

Town or Village .... طبريا .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ٢١٥ مج .... الراتب

Subjects taught .... اللغة العربية - الهندسة والعلوم - الجغرافيا والتاريخ والرياضة .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس : لا بأس به

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ يكتسب المقدرة شيئا بالاختبار

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم : يجنح في بعض الأحايين الى الكسل والتراخي في تأدية واجباته [illegible] غير انه يرجع الى محجة الصواب بسرعة وآمل ان يتحسن كثيرا في المستقبل

Date .... ٣٠/١/٦ التاريخ — Signature of Head of School .... [illegible] .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Fair in method of teaching. Fair in character. Should be spurred to keener effort.

Recommended for yearly increment.

Date 4th February, 1930. التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

مدرسة ذكور طبريا
طبريا ٢٧/١١/٢٩

رقم ١

DISTRICT EDUCATION OFF...
2.12.29
927/10

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث: الاستاذ فوزي الحفار

مع طيه تقرير الطبيب المرخص فيه للاستاذ المذكور براحة يومين تبتدئ من ٢٥/١١ وتنتهي في ٢٦/١١/٢٩ وقد عاد الاستاذ الى عمله في صباح ٢٧/١١/٢٩

واقبلوا مزيد الاحترام

[signature]
رئيس المدرسة

Noted [initials] 4/12/29

59

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Tiberias

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias

Date 25/XI/29.

[signature] Signature.

Govt School, Tiberias Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fowzi eff el Khadra	V. Education	24	Influenza	Med. 2 days under treatment (Dr. B. Zarr)

approved

Place Tiberias

Date 25/11/29

[signature] Signature of M. O.

Medical Officer of Health
Tiberias

59

5099-400Bks-S.O.P.

63

[illegible]
٢٩/١٠/٣٤

تعليمات عمومية

١ - لا يجوز لموظف ان يدعو لعقد اجتماع عام غايته النظر في اعمال الحكومه او ان يشترك في اجتماع له مثل هذه الغايه ..

٢ - لا يجوز للموظف ان يشتغل في توزيع نشرات سياسيه او يوقع او يشتغل في توقيع عرائض مضمونه باسم المندوب السامي اذا كان لها علاقة باعمال الحكومه او ما تنوي ان تقوم به من الاعمال .

٣ - لا يجوز للموظف ان يكون عضواً في لجنه او جمعيه لها صبغه سياسيه او يدعو او يشترك في اجتماع او مظاهره لها مثل هذه الصبغه او ان يشتغل في اية دعايه سياسيه . وكل موظف يخالف هذا الامر يعرض نفسه للعزل ..

٤ - لا يجوز للموظف اذا لم يفوضه رسمياً ان يذيع للصحف ولأي شخص ليس من دائرته بصوره مباشرة او غير مباشرة المعلومات يكون قد اطلع عليها اثناء قيامه بواجبه او ان يأخذ لنفسه نسخاً عن وثائق حكومية يتلقاها وهو في عمله ومن يخالف ذلك يعرض نفسه للعزل ..

٥ - محظور على كل موظف ان يرسل للصحف اموراً رسمية لتنشر فيها بدون اذن خاص من الحكومه ..

٦ - لا يجوز للموظف ان يكتب في الجرائد الفلسطينيه وغير الفلسطينيه بدون امضاء او ان يكتب عن مواضيع تتعلق بسياسيه او اداريه ...

٧ - لا يجوز ان يطلب اعانات او ان يبتاع بطاقات لمقاصد حماسيه او غيرها من دوائر الحكومه ....

[illegible]

٩٢٧/١٠

62

ضريا

ادارة معارف لواء الجليل

عكا - ٩ - ١٠ - ٩٢٧

حضرة السيد فوزي اف خضره المحترم

بكل سرور ابلغكم بأنه قد زيد راتبكم من ١٠٢

جنيه فلسطيني الى ١٠٨ جنيه سنوياً اعتباراً من

تاريخ ١-٩-٢٧ واتمنى لكم دوام التوفيق والسلام عليكم

مفتش المعارف

[illegible]

لواء الجليل

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date تاريخ
No. الرقم

4515/33

61

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

7.10.29

Extract from Increment Warrant

No. 271 dated 25-9-29

ACRE
Date 9-10-29
No. 927/10

D. I. E., Galilee

The salary of Fauzi Khadra

teacher in the Tiberias school, has been increased

from £E. 102 plus ~~without~~ the usual allowances, to £E. 108 plus ~~with~~

allowances, per annum, as from 16-9-29.

Signed : H.E.Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

60

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher ...... فوزي الخضرا (?) ...... اسم المعلم

School ...... طبريا الاميرية للبنين ...... اسم المدرسة

Town or Village ...... طبريا ...... اسم المدينة او ~~القرية~~

Salary ...... ٨ ج ٧١٥ م ...... الراتب

Subjects taught ...... اللغة العربية، اللغة الانكليزية، الحساب، الجغرافيا - رياضة بدنية ...... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching : لا بأس به : طريقة التدريس

Discipline, response of class, etc. متوسط النظام وضبط الصف الخ

Opinion of Head of School on Teacher

رأي رئيس المدرسة في المعلم : غيور على الدرس نفوذه التضحية وحبه الخدمة في سبيل ترقية المدرسة يجدر به ان يستعمل الحزم والنشاط (?)

Signature of Head of School ...... [illegible] ...... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم:

Hard worker. Active. He tries to adoptnew methods. Recommended for yearly incremert.

Date 15 AUG. 1929 التاريخ

Signature of Inspector ...... [signature] ...... توقيع المفتش

6107-3000-S.O.P.

Form No. Ed/4.

59

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

NO.927/10

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher ..... فوزي الخضرا ..... اسم المعلم

School ..... ذكور طبريا الاميرية ..... اسم المدرسة

Town or Village ..... طبريا ..... اسم المدينة او القرية

Salary ..... ٨ ج ٧١٥ م ..... الراتب

Subjects taught ..... اللغة العربية - الحساب - اللغة الانكليزية - الرياضة البدنية ..... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching ..... لا بأس به ..... طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. ..... متوسط ..... النظام وضبط الصف الخ

Opinion of Head of School on Teacher ..... رأي رئيس المدرسة في المعلم : غيور على درسه يعوزه الحزم والنظر

Signature of Head of School ..... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: ..... رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم:

Hard worker. Fair in method of teaching and discipline.
He tries to adopt new methods. Recommended for yearly increment.

Date 26th January, 1929. التاريخ

JKH/AKH.

Signature of Inspector ..... توقيع المفتش

6107-3000-S.O.P.

58

صفد ٢٢/٨/٢٩

سعادة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث: تبليغ اخطار.

في هذا الشهر قد تبلغت اخطاراً من قائمقام طبريا يطلب مني فيه الأعشار التي عن ذمة والدي وتأكدت أنه قد أرسل لدائرتكم الموقرة نسخة من هذا الأخطار ولما كانت هذه الذمة غير مطلوبة مني بل مطلوبة من أخواني وهم مقرون معترفون بها لدائرة المالية وسددوا قسطاً باسمائهم لأنني أنا غير مستلم لشيء ولا أستفيد من ورثتهم بشيء. جئت لحضرتكم بكتابي هذا لتعلموا أنني بريئ من هذه الذمة ولا حق لأحد مطالبتي تجاه ديون لم أكن أنا السبب بها ولم يكن هذا خطئي بل من غيري وتفضلوا بقبول فائق احترامي سيدي

فوزي رضا
معلم مدرسة طبريا

Ack. 28/8/29

57

In reply please quote
No. ....

عدد ٦٦

DISTRICT OFFICES
TIBERIAS.

٢٠-٨-٢٩

الى حضرة افندي موزع الخفراء بصفد

الاستاذ عبد الحكيم بطربا

بواسطة حضرة قائمقام صفد

DISTRICT ... OFFICE
ACRE
Date 27 AUG 1929
No. 927/10

تستحق حضرة الاستاذ المشار اليه المستحق

تكفلكم لا يزيد صندوق الحكومة بطربا والمبلغ عائد لكم

عليكم تحت اسم وزير محمد افندي الخفراء وقرية الطابغ

خمسة وثلاثة وستون ملا لواجبات ١٩٢٨

واذا تخلفتم عن دفع المبلغ حالا بعد اشعر لا تستحق المبلغ

الحكومة ... احكام المادة السابعة الفقرة (ب) من قانون

تحصيل الضرائب لسنة ١٩٢٩ حزيران

قائمقام طبريا بالوكالة
[signature]

صورة - لحضرة متصرف لواء الجليل المحترم - عكا

قد تبلغت المحول عليه المذكور اعلاه

انا ...

واعطيت حضرة هذا الاحتفاظ التحريرا

تاريخ ...

منه

المحال

شهد

[signature] ٢٨/٨

56

927/10 14th August, 1929.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Fauzi Khadra - Tiberias B.S.
Reference:- My No. 927/10 of 6.7.29.

I forward herewith copy of a letter receivdd from the Magistrate Safad requesting the releasing of the attachment of the salary of the above teacher.

For necessary action, please.

D.I.E. Galilee.

55

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 10 AUG. 1928 تاريخ
No 927/10 رقم
ادارة معارف اللواء
عكا

١٧٨٩

حضرة مفتش المعارف بصفد المحترم

نمرة	التاريخ ٢٧/٧/٩٢٨	الموضوع
محضر الخبر رنا		قطع الجزء من معاش فوزي افندي الخضره المعلم بمدرسة طوبا

حيث تقرر قطع الجزء الواقع عن معاش المعلم فوزي افندي الخضره معلم مدرسة طوبا
لذا الرجا قطع الجزء الواقع على معاشه مع الاحترام



عرضوا الى ادارة المعارف
لقطع الجزء من معاش المعلم
١٢/٨/٩٢٨

١٧/٩٢٧

54

٢٢ / ٧ / ٤٩

حضرة الاستاذ فوزي القطب المحترم

البحث : تمثيل رواية

الاشارة : كتابكم تاريخ ١٨ / ٧ / ٤٩

لا مانع عندنا من اشتراك جمعية الشبان المسلمين في تمثيل رواية بشرط ان تكون مصادقاً عليها من طرف الحكومة والسلام

مفتش معارف لواء الخليل

ص

53

صفد ١٨/٧/٢٩

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : تمثيل رواية .

لقد طلبت مني جمعية الشبان المسلمين بصفد أن أُمثل معهم في رواية يتفقون عليها وقد اتيت بكتابي هذا أسألكم الأذان بذلك ولكم فائق الاحترامات سيدي .

فوزي [illegible]

TELEGRAMS : "INSPEDUC"
TELEPHONE : NO. 26 ACRE

GOVERNMENT OF PALESTINE 52

DISTRICT EDUCATION OFFICE

GALILEE, ACRE

In reply please quote :
No. 927/10

6th July ,1929.

Director of Education
Jerusalem

Subject:- Attachement of salaries- Fauzi Khadra
Tiberias Boys'School.
Reference:- Attached letter from Execution Officer
Safad.

In his attached letter, the Execution Officer, Safad requests for the third of above teacher's salary to be attached until the sum of £P.2.560 mils owing to creditor Hassan Qasem Salti is recovered.

For what action you may deem fit please.

D.I.E.GALILEE.

Copy to:-

Execution Officer, Safad.

AKH/AKH.

51

No.927/10.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

13th June 1929.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Fauzi Khadra -
Tiberias B.School.

Above named teacher was gratnted four days off duty by the M.O.H., on a/c of Dysentry as from 27.5.29.

D.I.E. GALILEE.

HM.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 4 JUNE 1929 تاريخ
No. acv/ رقم
ادارة معارف العكاء

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Tiberias

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias .... A. Gavalat Signature.

Date 27/V/29. .... Headmaster, Govt. School Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fawzi el Khadra	V Education	22	Dysentery Amoeb.	Four days rest & treatment

Place 27/5/29

Date Tiberias

Info the Dept. accordingly

A. Malchi Signature of M. O.

Medical Officer of Health
Tiberias

500-400Bks-S.O.P.

49

ادارة معارف لواء الجليل م ١٠/ ٩٢٧

عكا ٢٦/ ٤/ ٢٩

حضرة السيد فوزي الخضرا المحترم

صفد

المبحث - الاموال الاميرية .

بعث الي سعادة قائمقام بيسان بصورة عن القرار الذي اتخذته لجنة التحصيلات بشأن حجز ربع معاشك شهريا الى ان يتم استيفاء المبلغ المطلوب من ذمة المرحوم والدك وقدره ٥ ٨ ٢ ٢ جنيه وبالنظر لضآلة المبلغ فاني انصح ان تدفعه مرة واحدة اذ لا يليق ان ينفذ بك امر الحجز لقاء هذا المبلغ الضئيل والسلام

عن مفتش المعارف

نسخة : لسعادة قائمقام طبريا المحترم

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

48

In reply please quote
No. 4/17

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 25 APR 1929 التاريخ
No. 927/10 الرقم
ادارة معارف القضاء

DISTRICT OFFICES
TIBERIAS.
April 24th 1929

D. I. E. Galilee
Acre

Subject:- Deduction of Pay - Fawzi Eff. Khadra.

In pursuance of the last para. of Art.9 of the Law for collection of Government Taxes, the Local Collection Commission have decided to effect distraint upon the salary of teacher Fawzi Eff. Khadra in settlement of the taxes due from his Late father amounting to £P 3.208 mils in monthly instalments i.e. One quarter of his pay as per attached copy of decision.

Badi Bustani
District Officer
Tiberias

Copy to Treasurer, Jerusalem.

EKH.

قرار

ت	تاريخ	مد	ص	ايراد	المدين وعنوانه	القرية	ج
١٩	٢٢/٦/٩٤٩						
		٥٨٤	.	ويركو لاج	فوزي افندي الخضرا معلم	الطابغة	١
		٩٩٦	١	شرح	عبد الحكيم طوبا عن دائرة	"	
		٦٢٨	.	عن حمله	محمد افندي عبد الله الخضرا	خان المنية	٢
		٢٠٨	٢				

حيث انه مطلوب لصندوق خزينة طبريا مبلغ ٢٠٨ م ٢ ج من فوزي افندي الخضرا المعلم عبد الحكيم طوبا بأضافة لمورثه محمد افندي الخضرا وحيث ان المذكور هو الوريث المعروف من الورثة فقد جرى تبليغه الأخطار للدفع بتاريخ ١١/٦/٩٤٩ واعطي مهلة عن الاجور وحيث ان المدة القانونية مضت دون ان يدفع المبلغ المذكور لذلك تقرر اجراء معاملة الحجز بحقه بالحجز على اثنية الشهري ونأمر استيفاء المبلغ المطلوب بخصم ما يعادل من معاش الشهري لحين وفاء المبلغ التام توفيقا للمادة (٩) الفقرة الأخيرة من قانون التحصيل ولاجراء الايجاب واشعار الدوائر المنسوب اليها المذكور صار تسطير هذا القرار.

رئيس لجنة التحصيلات في طبريا
مدير المالية

عضو　　عضو

الاوفر عدد ١٠٢٢ تحصيل طبريا

DIRECTOR OF EDUCATION SCHOOL
ACRE
Date 7 ... 1929
No. 27/10

L. F. O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Tiberias

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias

Date 24/11/29.

Signature. [signature]

Department. Headmaster, Govt. Boys' School

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fowzi eff. el-Khadra	V, Education	23	Lumbago	3 jours Approved. [signature]

Medical Officer of Health
Tiberias

5699-400Bks-S.O.P.

Place

Date 24-XI-29

[signature]

[signature] 2264, 33 Signature of M.O.

96

EDUCATION OFFICE
ACRE
9 NOV. 1928
927/10

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Tiberias

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias .... A Carabat .... Signature.

Date 25/X/28 .... Headmaster Govt. School .... Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fawzi eff Khadra	V EDUCATION	22	Gangren of teeth	6 wks. boxes Rest
				Approved	– [illegible]

Place Tiberias

Date 25/10/28

[illegible] 10/11/28

[illegible] Signature of M. O.

5099-400Bks-S.O.P.

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Tiberias

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias ... [illegible] Signature.

Date 5/XI/28 ... H. Govt. Boys' School Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fouzi Khadra	V Education	22	Karies of teeth	Filling 4 hours D. Friedman

Approved - [illegible]

Place

Date

[illegible] 10/11/28

Signature of M. O.

449

5099.400Bks-S.O.P.

43

4515/33

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

28 SEP. 1928

Extract from Increment Warrant

No. 248 dated 8-9-28

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 1 OCT. 1928 التاريخ
№ 927/10 الرقم
ادارة معارف الشمال

D. I. E., Galilee.

The salary of Fauzi Khadra teacher in the Tiberias Boys' school, has been increased from £E. 96 plus ~~without~~ the usual allowances, to £E. 102 plus ~~without~~ allowances, per annum, as from 16-9-28.

Signed : W.J.Farrell.

A/ DIRECTOR OF EDUCATION.

42

الادرة معارف لواء الجليل
عكا ٩/٢/٤٦

رقم ٣
٩٤٧/٤٠

حضرة السيد فوزي الحصر المحترم

الموضوع – النقل

اشارة لكتابه رقم ٩/٩٤٧ تاريخ ٢/٢/٤٦

يجب عليكم احد معارفي سعريه اجو
في تعاليم تشا علكم انه شرعوا شعدكم
الوصول السلامية والسلام

ناظر المعارف

[توقيع]

ادارة معارف لواء الجليل
عكا ٢/٨/٢٨

٩٢٧/٩

حضرة السيد فوزي الخضر المحترم

المبحث - النقل

قد تقرر نقلكم قبل مباشرتكم في مدرسة قرية صفورية الى مدرسة الذكور بطبريا ابتداءً من ١٧ ايلول ١٩٢٨.

ارجو ان تراجعوا مدير مدرسة طبريا قبل هذا التاريخ لتعلموا منه الواجبات التي ينيط بكم تدريسها.

بما ان نقلكم من صفورية كان بناءً على طلب منكم فانه لا يحق لكم مطالبة الادارة بمصاريف النقل والسلام

نائب مفتش المعارف

نسخة:
حضرة مدير مدرسة طبريا
" " " صفورية
ملف مدرسة طبريا
" " صفورية
الملف الخصوصي.

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

GOVERNMENT OF PALESTINE, 40
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

In reply please quote
No. 4515/32

٩<٧/٩
٥٧٧/٢٨

28 July, 1928.

D.I.E., Galilee.

Subject :- Fauzi Eff. Khadra.- Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Fauzi Eff. Khadra, teacher in Saffuriya Village School, Nazareth S/District, to the post of teacher in Tiberias Boys' School, at the same rate of pay, i.e. £E. 96 per annum, plus allowances, as from the 17th September, 1928, to complete establishment.

Please inform him accordingly.

Jerome Farrell

A/DIRECTOR OF EDUCATION

Copies to: Chief Secretary) Establishment List
Treasurer) page 35
D.O., Tiberias,
D.O., Nazareth,
School files.

WS

Form No. Ed/4

39

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

NO.927/9

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher — اسم المعلم: السيد فوزي الخضرا

School — اسم المدرسة: مدرسة صفورية الابتدائية الاميرية

Town or Village — اسم المدينة او القرية: قرية صفورية

Salary — الراتب: (٩٦) جنيهاً سنوياً ما عدا العلاوات

Subjects taught — المواضيع التي يدرسها: طبيعة للصف الأول. جغرافيا، تاريخ، أشياء [illegible] الأول والثاني. إملاء الأول والثاني. محفوظات التحضيري والثاني. رسم التحضيري. خط الأول. رياضة الثاني

Method of Teaching — طريقة التدريس: الطبيعة والتاريخ والجغرافيا. – لم [illegible] المعلم في تنظيم أسلوبه لدرسه ولم يراع الاستنتاج والتعليل والاستدلال كما لم يتقيد في ترتيب الأسئلة قبل إلقائها [illegible] لاستقراء مرحلة واحدة. ولم يتبع في تعليم الجغرافيا للصف الثاني السير الإقليمي ولم يحافظ على النتائج التربوية [illegible] الا انه [illegible] في أسلوب التقرير [illegible] بعض التنبيهات في الحصص التالية.
الأشياء والإملاء. – معلم [illegible] الأشياء. اما الإملاء فلم يراع فيه شروط [illegible] من نقاط تربوية وترتيبية [illegible]

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ: لا نظام عند الأستاذ.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم: ان هذا المعلم [illegible] الإدارة. يحتاج الى تدريب [illegible]

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة: [signature]

Inspector's opinion and recommendations: — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم:

Was not so much successful in teaching history and geography in the junior classes owing to his inability to adapt the necessary material to the understanding of the children. He is hard worker. Should be posted under a wise headmaster who can deal with without causing him to rage. Recommended for yearly increment.

Date 27th July 1928. التاريخ

Signature of Inspector — توقيع المفتش: [signature]

6107-3000-S.O.P.

98

ادارة معارف لواء الجليل

عكا ٢٨/١٢/٠

٩٢٧/١٩

حضرة السيد فوزي شاهر المحترم

المعلم - مدرسة الشرق ،

جواباً على كتابكم المؤرخ ٢/١٢/٢٨

اعتذرتم عن الدخول في امتحان المعلمين الفلسطينية

أولاً ثم قدمتم طلباً للدخول في دورة

الحقوق وقد سبق ان طالبت الادارة

واجابت كما ذكرت في هذه الرسالة

مفتش المعارف

م.ر

ص ٣٧ ٢٨/٧/٢٨

سعادة مفتش معارف الجليل المحترم

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date تاريخ 1? JULY 1928
No. الرقم 927/9
ادارة معارف القضاء
عكا

المبحث : مدير المحمودية

كنت قد أرسلت لحضرتكم تحريراً بخصوص دخولي تلميذاً خارجياً في مدرسة المحمودية لـ...
وكنت قد أخذت إذناً من حضرتكم انه لا يجوز الا لمن اتاه تحصيل الدراسة وانني مستعد ان أقدم الفحص
الثانوية فأرجوكم ان تسمحوا لي بدخول[ي] لا سيما الدراسة الثانوية سنة ١٩٢٧ الى مدرسة
بالموضوعين اللذين لم اجتزهما بفحص سيدي .
المحفوظ ان أراد وأقبلوا فائق الاحترامات سيدي
خادمكم

صبحي ... المحمودية

5 MAY

صفوريه ٢٨/٥/١٤

36

To be put before D.I.E.
OK.
8.5.28

سعادة مفتش معارف الجليل المحترم
بواسطة مدير مدرسة صفوريه المحترم

المبحث: الحاجة الى النقل

عللت نفسي وكم منيت بالنقل من صفوريه الى بلدي صفد او مدينة من مدن الشمال لكي أقوم بمساعدة والد قد رحل الى رحمة تعالى بعد أن مرض مدة من الزمن ولم أظفر بهذه الأمنية أثناء السنة التدريسية فانتظرت حتى آخر هذه السنة حيث أصبح الأمر جللاً والحالة أحرج من السابق لأن الراحل قد ترك لي أطفالاً صغاراً أصبحت مضطراً للقيام بشؤونهم وإعالتهم وكنت هذه السنة قد قاسيت الأمرين في القرية لأنه يتعذر علي نقل العائلة الكبيرة أو تركها لوحدها من أطفال جلهم صغار لا يمكنهم العيش في القرى خوفاً من ضياع مستقبلهم وعدم وجود دار تكفي لسكناهم من أسباب صحية هذا وان هناك أسباب أسردها موضحاً من أنها من الأهمية بمكان تضطرني لأن أكون في صفد أو في طبريا أو أية مدينة من مدن الشمال ولو كانت صفد أكون قد أرحت العائلة وأمنت مستقبلهم ولكون الادارة قد ساعدت أمثالي المستحقين للنقل الى بلدانهم

الأسباب:

(١) وفاة والدي ورابط العائلة بي هذه السنة سيما وانه ليس لهم سواي ليقوم بمطاليبهم حتى ولا يجمع لأحد أن يدخل دارنا ليأتي بأغراضهم تبعاً للتقاليد الحضرية والعائلية.

(٢) هذا وان لي أخاً أصغر مني لم يتمم مدرسته في الكلية الاسكتلندية بصفد وقد أصبح أمره موكلاً بي ولكني أنا المجبور على دفع أقساط المدرسية ولا يمكنني أن أساعده اذا أضطررت لفتح بيتين في القرية ولذلك فيكون بذلك قد خسر مستقبله

(٣) والدتي مريضة تحتاج الى من يعولها ويؤاسيها وأيضاً لتكون تحت مراقبة الطبيب حتى لا يحصل ما لا تحمد عقباه.

فأرجو من الادارة الموقرة أن تنظر في أمري وتعلم انني بحاجة النقل الى بلدي أو مدينة تقربها لأتمكن من جلب الراحة وادخالها على العائلة التي ذهب من كان يعولها ولكم مني فائق التشكرات سيدي

فوزي خضر
معلم مدرسة صفوريه

أؤكد ضرورية نقل الأستاذ فوزي خضر - صاحب التوقيع - الى صفد او الى مدينة قريبة منها لأن وفاة والده القت على عاتقه واجباً يستلزم ذلك وتقبلوا فائق الاحترام
[signature]
مدير مدرسة صفوريه
٢٨/٥/٤

تحت البحث
حمد ٢٨/٥/١٧

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

35

ادارة معارف لواء الجليل

رقم
٥١٤

طبريا ٨/٥/٢٨

حضرة السيد فوزي خضر أفندي المحترم

بواسطة مدير مدرسة صفورية المحترم

الطلب التغيب لحضور حفلة اربعين الوالد.

٢/٥/٢٨

متعلقاً بكتابكم رقم ٢ تاريخ

بأن تتغيب في ٢٢/٥/٢٨

القانون لا يجيز لك

للمناسبة التي ذكرتها إلا اذا رضيت بحسبان

هذا التغيب مأذونية بدون راتب

فان قبلت بهذا الشرط ارجو ان تعطي كتاباً لكي

ان ننتدب من يحل محلك من جهة ثانية

مفتش المعارف

رقم
٢

٤١١

34

صفورية ٤/٥/٢٨

سعادة مفتش معارف الجليل المحترم
بواسطة مدير مدرسة صفورية المحترم

5 MAY 1928

المبحث : أربعين وفاة الوالد

بناءً على مصادفة يوم الأربعين لوفاة الوالد في تاريخ ٢٢/٥/٢٨
أرجو أن تسمحوا لي بالتغيب عن مركزي يوم ٢٢/٥/٢٨ في ٩٢٦
لأقوم بالواجب علي لأنه ليس من يقوم مقامي بصفة لهذا
الخصوص ولكم فائق الاحترام سيدي

فوزي خضر
معلم مدرسة صفورية

ارفع لحضرة مفتش معارف الجليل المحترم

[signature]
مدير مدرسة صفورية

٤/٥/٢٨

صفد في ٢٦/٤/٢٨

خصوصي

33

سيدي الأستاذ

سلامًا واحترامًا لكم من بائس قد حكمت عليه الأيام بتجاربها
وجردت عليه جنود الهم جيوشًا من اليوم لتعرف هل هناك من يقابلها بصدر رحب
فتعود خاسرة أو أنه يقف أمامها كتمثال جامد فتزيد عليه المصائب والبلاوي
نعم ان الله قد أفجعني خلال هذا الأسبوع بموت والدي الذي حاولت مرارًا
أن أكون قريبًا منه لأخفف من ويلاته وأحزانه وأقدم له الدواء بيدي لأقضي واجبًا
مقدسًا ولقد ذهب الى رحمته تعالى وترك لي عائلة كبيرة أكثر أفرادها أطفالاً
صغارًا وأخًا لم يتمم مدرسته بعد. هذا وان العائلة الآن لوحدها منفردة
لا يمكن لأحد من أقاربي أن يدخل دارنا فيأتيهم بما يحتاجون حسبًا للتقاليد
المتبعة في المدن والعائلات الحضرية.

نعم ان الحاجة يا أستاذ تدعوني لأن أكون في السنة القادمة بصفد
نفسها لأقضي واجباتي وحضرتك أدرى وأعرف مني بما تقتضيه حالة هذا
البيت قد غادره من كان يقوم بأمر عائلته. وأنا آمل أن همتك وعواطفك
الشريفة ستحملك على مساعدتي لأن أكون في صفد إذا تيسر لي
بها مركزًا أو أن أكون في مدينة من مدن الشمال لأتمكن من نقل
العائلة وهناك تكون قد توفرت أسباب الراحة

هذا وان جبيني ليعرق خجلاً لكثرة ما كتبت لحضرتك في هذه السنة والتي
التي بلغت أقصاها ولولا أنني متأكد من حلمك وأنه واسعني بلا شك
لما كنت حملت نفسي مؤونة التعب في هذه السنة التي قاسيت فيها
من صروف العذاب ألوانًا.

فأرجوك يا أستاذ أن تشير علي بآرائك لأتزود من هذه الحياة تعزية
وأعوانًا على مصائبي وتعرفني اذا كان واجبًا أن أقدم تحريرًا رسميًا
بخصوص النقل وألحقه بتحاريري الأولى. وعلى كل فانني تارك
هذا الأمر لحضرتك وعتمي على همتك كما أتأكد وكما وعدني أحمد سامح بك
بالكتابة لحضرتك بهذا الخصوص

سلامي لمن تحب وترضى

تلميذك

فوزي خضرا

32

NO.514/EN

Education Office
Galilee District
Acre,

2nd May 1928

Director of Education
Jerusalem

Sub/ Fauzi Khadra- Saffurieh V.S.Nazareth

Above named teacher was compelled to absent himself from duty on Saturday the 14th of April 1928 owing to the death of his father at Sfad.

For your information please.

AKH/.

D.I.E.GALILEE.

٢

صفورية ١٦/٤/٢٨ 31

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

بواسطة مدير مدرسة صفورية المحترم

المبحث : تغيبي عن العمل لغاية السبت بمناسبة وفاة والدي

في مساء الخميس الساعة الخامسة الموافق ١٢/٤/٢٨ أخذت تلغرافاً
من صفد أن والدي في حالة خطرة فذهبت من ساعتي الى الناصرة ومنها
الى صفد في ذات الليل فوجدت أن الوالد في حالة نزاع وفي اليوم الثاني
نهار الجمعة الموافق ١٢/٤/٢٨ أرسلت تلغرافاً الى حضرتكم بخصوص هذه الحالة
حتى تعينوا لي مدة التغيب وأيضاً حررت تحريراً بهذا الخصوص والتلغراف
كان [جوابي] . انتظرت الجواب حتى نهار السبت الموافق ١٤/٤/٢٨
حيث انتقل الوالد الى رحمة تعالى الساعة التاسعة صباحاً فلم
أحصل على جواب فتشوشت أفكاري من عدم إجابتكم لي وانتظرت
حتى بعد ظهر نهار الأحد حيث أنني غادرت صفد وأتيت مركزي
وابتدأت في عملي نهار الاثنين الموافق ١٦/٤/٢٨ . هذا وأحيطكم علماً
أنني لم آخذ خبراً عن التلغراف المرسل من قبلكم الى مدير مدرسة صفورية
بخصوص تغيبي واقبلوا فائق الاحترام سيدي

معلم مدرسة صفورية

فوزي خضر

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

ارفع لحضرتكم الكتاب أعلاه من صاحب التوقيع . وأحيطكم علماً أنه اتصل بي في مساء يوم الخميس ١٢/٤/٢٨
أن فوزي أفندي الخضر غادر صفورية في الساعة الخامسة من مساء اليوم المذكور قاصداً صفد بناءً على تلغراف
وصله منها ينبئ بمرض والده الشديد . وحيث لم يقابلني لأوقفه على الأمر وأناقشه بمسألة الأذونية
والذهاب لصفد . عولت على إخباركم . ومن ثم ذهبت صباح يوم الجمعة ١٣/٤/٢٨ الى الناصرة فأخذت
تلغرافكم المؤرخ ١٣/٤/٢٨ عن مدير المدرسة الثانوية بالناصرة فقطعت أخبره بفحوى المشعر بالإذن له بالذهاب
وفي ذلك الحين لم أعلم كيف اتصل به خبره وكيف كانت الطريقة التي كان من أجلها جوابكم التلغرافي . وعليه فقد
حضر الأستاذ للمدرسة صباح يوم الاثنين ١٦/٤/٢٨ ولم يتغيب عن العمل بل التدريس سوى نهار السبت ١٤/٤/٢٨
للتعزية . واقبلوا فائق الاحترام

[توقيع]

مدير مدرسة صفورية

30

صفد ١٣/٤/٢٦

اللجنة: طلب مأذونية

في الساعة الخامسة مساء يوم الخميس الواقع في ١٢/٤/٢٦ أخذت تلغرافاً من أهلي في صفد أن والدي في حالة خطرة فحضرت الى صفد بذات الساعة التي وردني فيها التلغراف فوجدت أن حالته من الحرج في مكان وانه في حالة نزاع ولذلك جئت راجياً منكم أن تعطوني اذناً حتى أرى ما يتم عند أهلي ودمتم [illegible] سيدي

معلم في مدرسة صفورية
فوزي خضرا

مرفق

يبلغ المعلم /
قد عرفنا في تلغراف صفد بأنه رجع الى مركزه معافى يوم الاثنين الواقع ١٦/٤/٢٦ تلغرافيا من [illegible]

١٣/٣/٣١٥

[illegible]

P. T. 4

[illegible]fix	Orig. No.	PALESTINE POSTS, TELEGRAPHS & TELEPHONES.	Office Date Stamp
Time	Words	**A** ادارة البريد والبرق والتلفون في فلسطين הדאר, המברקה והשח-רחוק של פלשתינה (א״י)	
Sent to		FOR USE IN THE CASE OF AN OFFICIAL TELEGRAM	
At		I certify that this Telegram is on the Service of .... Dept.	Charges Paid القيمة المدفوعة תשלום
By		Office of Origin and Service Instructions / Signature / Rank	Mills. .... مليم מילימים

To ~~مدير مدرسة الناصرة~~ قسطندي افندي قنازع الناصرة الى אל

فوزي فضل مأذون بالذهاب

From مفتش المعارف من מאת

Note: — Name and address of sender, if not to be telegraphed, should be written in the space provided at the back of the form.

ملاحظة: اذا لم يرسل تلغرافيا اسم وعنوان المرسل فيلزم كتابتهما في المحل المعين في ظهرها

הערה: השם והמען של השולח, אם אינם נכללים במברק, צריכים להרשם בצד השני בשורה המיועדה

6057-20000 Pads-22.2.26. L.J.S.P.

CONDITIONS OF ACCEPTANCE.

The Department will not be responsible for any loss, damage or inconvenience occasioned by reason of any error, delay or failure in transmission of this telegram, either on the system of Palestine or of any other Administration through which it may pass.

Signature ....

Address ....

....

شروط القبول

الادارة غير مسؤولة عن اي ضياع او عطل او عدم ملائمة تسببت عن اي غلطة او تاخير في ارسال البرقية او عدم ارسالها سواء في فلسطين او على مسلك اي ادارة اخرى قد تمر به

الامضاء ....

العنوان ....

תנאי קבלת מברקים

המחלקה אינה מקבלת עליה כל אחריות לאבוד, נזק, או אי נעימות שיסבבו לרגלי איזו טעות, עכוב או מניעה במסירת המברקים העוברים דרך פלשתינה (א"י) או דרך התחומי השלטון של כל מדינה אחרת שדרכה יעבור המברק הזה.

החתימה ....

המען ....

PALESTINE POSTS, TELEGRAPHS & TELEPHONES.

מברק **TELEGRAM** تلغراف

את הטופס הזה צריך לצרף לכל חקירה הנערכת בנידון המברק הזה

This form must accompany any enquiry respecting this Telegram

يلزم ارسال هذا النموذج مع كل طلب بخصوص هذا التلغراف

Office Date Stamp



Service Instruction

Handed in at سلم في נמסר ב	Time الوقت הזמן	Date التاريخ התאריך	Received at وصل الى נתקבל ב
صفد	صباحا ٨	١٢	8 26

TO الى אל: حضرة مفتش معارف الجليل عكا ١٠٦

والدي في حالة نزاع ارجو اعطائي مأذونية

FROM: معلم صفورية خوري حنا

28



قسم
٥٠٤

ادارة معارف لواء الجليل
عكا ١١/١٢/٤٨

حضرة مدير مدرسة صفورية المحترم

[illegible] ١

الطلب - تعيين السيد فوزي
مشافهة كتابنا رقم ... تاريخ ١٠/٢/٤٨

كلفت لأخبركم بأنه لا يمكن النظر في تعيين
في طلب هذا المعلم الذي تذكرونه
المدرسة لأن الموظف الذي ليشغل
لا يتخلى عن موقفه اي معلم آخر
في مثل هذه الظروف والسلام

المعارف
مفتش

مدرسة الحكومة 26

صفد في ٢٠/٤/٢٨

رقم
٧

٥٠
٢٨/٤/٢١
٥١٤

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث: طلب السيد فوزي الحجار للنقل.

لقد شرحت لكم قبلاً على طلبات الاستاذ المذكور واضطراره وحاجته للنقل من صفد الى المدن بسبب عدم وجود عائلته معه تعوله وتقوم بحوائجه الضرورية التي لا يستغني عنها.

اما من جهة علاقته بالاهلين وتقديرهم منه فقد لاحظته اخيراً ولا حاجة لشرح اكثر من جهة صعوبات الغربة التي اشعر انا ايضاً كما هو يشعر ايضاً من وجوه عديدة.

واني قد رأيت ان الاستاذ معذور وأن العذر الاكبر في طلباته وتأكيداته وانه مصر على شده وطلبه بالنقل فالمساعدة فانه لكم الجزاء الاوفى. ولكم فائق الاحترام.

محمد [illegible]

مدير مدرسة صفد

25

صفوريه ١٠/٢/٣٨

سعادة مفتش معارف الجليل المحترم

بواسطة مدير مدارس صفوريه المحترم

المبحث : طلب النقل

منذ وجودي في قرية صفوريه وأنا أقاسي آلاماً لا تطاق وصعوبة جمة في شظف العيش وخصوصاً انني قد انهيت مدرستي هذه السنة وأنا وحيد لا عائلة أتكل عليها لتقوم بأحوالي وتحضير حاجياتي وقد أصبحت حالتي في حرج مجهول لأنني أكاد أخسر صحتي لعدم وجود أسباب الراحة وذهابي على قدمي يوماً بعد يوم لجلب الخبز.

هذا وانني غير مرتاح مع الأهالي الذين قد نفرت منهم ونفروا مني لسوء معاملتهم لي لحوادث كنت قد كتبت عنها لسعادة مدير المعارف بواسطتكم. ثم إن لي مرض والدي الكبير مجبرني للنقل لأنه قد وصل سن الكهولة وهو بحاجة الى مساعدتي وأنا في القرية ازدادت مصاريفي ولم يمكني أن أساعده بشيء. هذا وإن أخي قد ترك مدرسته هذه السنة لضيق اليد. فأرجو أن أنقل الى بلدي صفد أو الى أية مدينة في المقاطعة الشمالية لأن حالتي النفسية في القرية قد تحطمت في نظري ولم يعد لطمأنينة مكان.

حتى أنه يمكنني بالمدينة ان استعيد نشاطي فتكونون خادمين لمن يود أن يخدم بني أمتي

ولكم فائق الاحترام

فوزي خضرا

١٠/٢/٨٥ سنه

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Form No. Ed/4

24

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

No.514/EN.

Name of Teacher .... السيد فوزي الخضرا .... اسم المعلم

School .... مدرسة صفورية الابتدائية الأميرية .... اسم المدرسة

Town or Village .... صفورية .... اسم ~~المدينة~~ او القرية

Salary .... ٩٦ جنيهاً سنوياً – ما عدا العلاوات – .... الراتب

Subjects taught .... نظم – جغرافيا – تاريخ للصف [illegible] والثالث والثاني، املا للثالث والثاني، طبيعيات للثالث والاول، عربي [illegible] والثاني، رسم [illegible]، خط للاول، رياضة [illegible] .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

حسنة وان كان يشوبه عدم تنظيم الاسئلة تنظيماً وافياً وعدم الانتباه الى اخراج التلامذة بانتظار اجوبتهم غير ان صفة الالقاء فيه تغطي على كل عيب في طريقة التدريس كما انه يلازم تدريس التاريخ والجغرافيا اكثر من غيرها من المواضيع.

Discipline, response of class, etc. النظام وضبط الصف الخ

ليس النقص في ضبط الصف للمعلم المذكور وانما للمادة التي يدرسها – التاريخ والجغرافيا – لانه مواد هذه العلمية تستلفت النظر والذهن وتستدعي الهدوء. والا فالاستاذ عديم النظام بصورة باتة.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

ان هذا المعلم نشيط ذو همة، لا بأس بمعلوماته. وقد حضر هذا المعلم الى طرف ما انقلب لآخر منذ اشتغل بامر النقل وربما ان هذا اجمل له لكنه [illegible] لا يقعده عن عمله لذلك ارجو مساعدته بالنقل فيستريح ونرى عنه احسن

Signature of Head of School .... [signature] .... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations : رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

Fair in his method. Fair disciplinarian. His knowledge in Arabic is good. He does not live peacefully with the Headmaster. Creates troubles for his transfer to a town. Unexperienced but he tries to adopt new methods. Recommended for yearly increment.

Date .... 2.2.28. .... التاريخ   Signature of Inspector .... [signature] .... توقيع المفتش

مديرية الحكومة
صفحة ٢٦/٢/١٩٤٨

رقم
٧

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

البحث : اجازة مرضية للسيد فوزي خضر

١- مع الكيلي الرابور المربوط الذي تتضمنه منح السيد فوزي الخضر مدة ٤٨ ساعة بمناسبة مرضه اعتباراً من تاريخ ١٧/٢/٤٨ . وقد عاد المعلم المذكور للعمل بعد انتهاء الاجازة في صباح يوم الثلاثاء ٢٤/٢/٤٨ . [illegible] . واقبلوا الاحترام

[illegible]
مدير [illegible]

noted
19/1/28

23

Local Form O.M. 70.

MEDICAL REPORT

To M. O. Nazareth

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Nazareth

Date 13/1/28

Signature.

A D O [illegible] Department.

No.	Name	Grade & Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Fouzzy Taff Madra	Educ G 5	22 male	Rheumatism	48 h [illegible] M

Place Nazareth

Date 18/1/28

Signature of M. O.

22

1345—7/2/28—60,000
Ptd. at Syrian Orphanage Press

4

21 مدرسة الحكومة
صفد في ٢/٧/٢

٢/٧/٤
٥١٢

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

قدم الى السيد فوزي الخضرا الطلب المربوط لابعثه لحضرتكم. وبعد الاطلاع عليه وجدت ان احوال الاستاذ صعوبات شخصية وعائلية تضطره للطلب المذكور خصوصاً لا يستطيع الاستعداد للطعام لنفسه لعدم معرفته ولو معرفة قليلة في الطبخ ونفسه تأنف طبخ الفلاحين وعملهم الغذائي لغير منظف كما انه يجد صعوبة في تنظيف جسمه وملابسه كما يجب وهذه الامور وانشغاله بها لا يتفق مع الاعمال المنوطة به واضطراره للتنقل جعل في نفسه فكراً دائماً. وليس من واسطة تسبب له الاداء حسن عمله وترجع من عافيته الا بالنقل

فارجوكم نقله لما يعود به من منفعته التي ارجو ان تعيد له النشاط واقبلوا فائق الاحترام

احمد حمدي ...
مدير مدرسة صفد

كتب لمدير هذه المدرسة في ان نقل السيد فوزي الخضرا في الوقت الحاضر ليس ...
ذلكم في ٢٨/٢/٢

١٩/١/٢

20

صفوريه ٢/١/٢٨
مدرسة الحكومة الأميريه

البحث : طلب نقل مع الأسباب الداعية لذلك

سعادة مفتش معارف الجليل المحترم

منذ عُينت في قرية صفوريه وأنا أقاسي آلاماً لا تطاق وصعوبات لا تحتمل وكنت ولا أزال الواقف فوق اللجة فإما أن تهبط بي المياه الى القعر فيكون بذلك قد خسر حياته وإما أن تقذف به الى مكان أمين فيكون بذلك قد نجا وسلم. ولقد حاولت مراراً أن أجد لنفسي مخرجاً من هذا الأمر الحرج وأن أكافح الصعوبات مع أنني شاب في مقتبل العمر يجب عليَّ أن أتحمل المصائب والكوارث بقلب ثابت وهمة لا تعرف الملل وأن أسير الى الأمام بقدم ثابتة لا تعرف الرجوع الى الوراء فيدفعني غير أن لي من الأسباب التي أدرجها مبرراً بالكتابة يجيز لي هذا الطلب ويمنحني حق النقل الى بلدتي صفد أو الى مدينة أخرى لأكون قد قمت بالواجب المنوط بي بمحله والفائدة السريعة الخطى. ولقد حاولت مراراً أن أعول نفسي بنفسي في هذه القريه وأقوم بواجباتي نحو المدرسة فوجدت الأمرين في هذا السبيل لأنه ليس عندي أحد من عائلتي الموجودة في صفد من يقوم بحاجياتي ويحضر معي الى القريه لأن لي أخوات صغار لا يتجاوز عمر الواحدة منهن الثانية عشر ووالدة تعول والدي المريض والطريح الفراش من مدة سنتين والذي لا يقدر على القيام من فراشه لشدة مرضه ولا سيما انني غير معتاد عمل الطعام بنفسي لأنني قد تركت مدرستي هذه السنة حتى وجدت الآن توعكاً في صحتي لعدم وجود الأكل الناضج والمتقن الطبخ ومع هذا قد وكلت هذه الأمور الى غيري بأجارات يتقاضاها مني الأهالي في القريه حتى وقعت في مشكلة الدين التي أخاف أن لا أتخلص منها طول حياتي فلو كنت في مدينة لاستغنيت عن هذه الأجور الباهظة وقربت من الطبيب الذي أحتاجه باهتمام من أن بيتي كانت قريبة جداً لم يتسلط عليَّ المرض منذ نعومة أظفاري هذا عدا عن مساعدة والدي المريض وأخي الذي ترك المدرسة هذه السنة لعدم تمكن والدي من دفع الأقساط.
وهذه هي الأسباب التي أطلب النقل من أجلها ويمكنكم أن تتحققوها من أهالي صفد.

(١) عدم وجود من يعولني في القريه من عائلتي وغيرها
(٢) عدم تمكني من مساعدة أخي نجيب الذي ترك الكلية الأسكتلندية في صفد هذه السنة مع أنه دوام على المدرسة مدة ثلاثة سنوات فلو كنت في صفد لكنت قد انتشلته من هذه الورطة
(٣) مساعدة والدي المريض الطريح الفراش والذي لا يوجد من يعول به غيري
(٤) عليَّ ديون تبلغ الخمسين جنيه قد استدنتها أثناء دراستي في المعهد والآن لا يمكنني سدادها اذا بقيت في صفوريه وأيضاً عليَّ ديون لمدرسة روضة المعارف التي درست فيها سنة واحدة
(٥) انني قد وجدت توعكاً في جسمي لقلة من يصنع لي الطعام المغذي فأخاف أن أقع في ورطة المرض مرض المعده فأكون بذلك قد خسرت أثمن جوهرة لدي وهي الصحة.

فوزي خضرا

[illegible]

19

٢٨/٧/٢
٥٢٤

صفورية ٢٨/١٢/٢٧

سيدي الأستاذ

سلامًا واحترامًا وبعد لقد كدت أذوب خجلاً لكثرة تحاريري الخصوصيه الى حضرتكم واخباري إياكم عن مصائبي وآلامي التي لا تطاق فأنا والله يا أستاذ ما كنت لأكتب لحضرتكم لولا أنني أخشى تسويد صحيفتي سيما واني حديث العهد بالعمل وأصبحت في أشد خشية من ميلي في العمل أحمد افندي العبتاوي الذي كاد يوقفني بشكل لا يمكنه أن ينتهي في كل حياتي ولقد زاد الطين بلة إفشائه بتحريري الذي ارسلته الى سعادة مدير المعارف في ٢٧/١٢/١٣ ووقوفه أمامي سدًا منيعًا يوقفني به عن العمل الذي لا أدخر ساعة من ساعاتي الآن واختش بك من اقتطاف المعلومات الجديده لفائدة أولئك التلامذه المنكودي الحظ. وأيضًا حوادثه [illegible] عني لأهالي القريه حتى يوقع بيني وبينهم الخلاف ليظهر أمامهم محترمًا مع أنني لا أكره أبدًا هذا لو أنه أتى به بطريقة مناسبه. وأيضًا أعماله الغريبة في داخل المدرسه مثل حادث هذا اليوم وهو نهار الأربعاء الواقع في ٢٧/١٢/٢٨ اذ أنه قرع جرس المدرسه قبل الوقت المعين ببضع دقائق مع أنني أنا المناوب المدرسي في ذلك النهار وقد سارت المدرسه طيلة ذلك اليوم على موجب ساعتي التي اعتقد بضبطها فما كان بعمله هذا وادخاله التلامذه بالعنف والقوة الا كسر شوكتي وتحقيري أمام جميع التلامذه بادخالهم الى المدرسه دون قرع جرس المناوب الذي يسير بين التلامذة لملاحظتهم. وأيضًا أظهر ما يسيئ بنظام المدرسه مما جعل دوام التلامذة على غير نظام قانوني مشروع بتشغيلهم في حمل المياه الى بيته بأباريق تبلغ العشره وتعطيل أكثر من عشر تلميذاً عن دروسهم طيلة النهار حتى أنهم ليذهبون لابتياع الحليب اليه من العين التي تبعد عن القريه بأكثر من كيلومترين وهو لا يزال باتباع هذه الطريقة أكثر من ثلاثة أشهر الى تاريخ هذا اليوم وكثيرًا ما كنت انصحه بذلك فما كان يستاء لهذه النصيحه.

فواجبي المقدس أيها الأستاذ أن أخبركم عن هذا كله لأن فائدة المدرسه أصبحت بطيئة الخطوات وتكاد تكون [illegible] معدومه وأخاف أنني أكون معذب الضمير تجاه أولئك التلامذه الذين سيحاسبوني أمام محكمة الوجدان.

أخبر حضرتكم للمرة الثانيه أن القريه أصبحت في قيل وقال بخصوص المدرسه والمدرس التي تسير على غير نظام أبدًا أبدًا ويمكنني أن أثبت لحضرتكم هذا كله عند زيارتكم والأمر الذي هو عندي أيضًا من الأهمية بمكان هو حمل أهل القرية على بغضي بأقواله [illegible] عني حتى أنني أكاد أصبح كالعدم من جراء هذا الشخص والزميل المذكور

فأرجوكم يا أستاذ أن لا تحملوا كلامي هذا الا محمل الاخلاص لأنني أخاف عذاب الضمير وأخاف محاكمة الوجدان واعلموا أن كلماتي هذه خارجة عن قلب لا ينطق الا بالحق [illegible] أرجو [illegible]

فوزي خضرا

18

رقم
٥١٦

ادارة معارف لواء الجليل
عكا ٢٩/١٢/٢٧

حضرة مدير مدرسة صفورية المحترم

الموضوع ـ طلب السيد فوزي خضر للنقل ،
الاشارة ـ كتابكم رقم ٤ تاريخ ٢٠/١٢/٢٧

ارجو ان تشعروا هذا المعلم ان مسألة النقل تنظر
عادة في آخر السنة المدرسية وقد تأكدت
من مصادر موثوقة ان حالته ليست من الحرج
كما وصف لنا من انه يستقر في مكانه وهذا
خير له وابقى والسلام

مفتش المعارف
ص

17

مدرسة الكلية

صفورية ٣٠/١٢/٢٧

٢٧/١٢/٣١
٥١٤

رقم
٧

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث: فتح الغلاف للكتاب الذي المؤرخ ١٤/١٢/٢٧ رقم ٥١٤.

تناولت الكتاب المشار اليه
في مساء يوم الاثنين ١٩/١٢/٢٧ ولما فضضت
الغلاف عند السيد فوزي [عند احد افراد القرية] واجلت
الغلاف وعلمت انه ما به سريا وضعته في جيبي
الاطلاع عليه لوقت آخر. ومن ثم سألني السيد فوزي
عما بالرسالة فأجبته فحاججني بأنه الأثاث فأجابني
لا لطلب في ملاحظات على العريضة التي قدمتها لسعادة مدير
المعارف فأكدت ذلك كل الأكيد فاصر في طلب الاطلاع
على الجواب عليها ولما لم أصغ عنه الأكيد التام اشمئز
وضحك وأخذ ليغير سيره في عمله وشغله. ولما
وصلت الى البيت عدت الى الرسالة وعاينت الغلاف
لاقف على نيته في وصوله في الاطلاع على مضمونها فوجدته
مفتوحا بدليل وجود مادة [illegible] على القسم المصمغ منه
الورقة البيضاء والقسم الذي يقابله من الغلاف وها انا
اعيد لكم الغلاف لتطلعوا عليه ولتحيطوا علما بالامر
واقبلوا فائق الاحترام

محمد عوض
مدير مدرسة صفورية

16

رقم ٤   ٢٧/١٢/٢٧ ٥٢٤   ٥٠   مدرسة الحكومة

سري   صفورية ٢٠/١٢/٢٧

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : ملاحظاتي على عريضة السيد فوزي الخضرا التي رفعها لسعادة مدير المعارف بخصوص تعدي اهل القرية عليه

الإشارة : كتابكم السري تاريخ ١٤/١٢/٢٧ رقم ٥١٤

ان المعلم المذكور اعلاه منذ عينه في قرية صفورية وهو يتذمر من القرية ومعيشتها واحوالها ومن تعيينه فيها ويمني نفسه دوماً بالنقل للمدن خصوصاً بلدته صفد وعند مجيئه — حتى الآن والى خروجه من صفورية — اهيئ له أسباب الراحة وأسكن من علوائه بما في استطاعتي لكني لم انجح معه في مسعاي وربما كان هناك ما يضطره لأن يكون في صفد ولذا يسعى دوماً في ايجاد الأسباب الممكنة للنقل حتى اصبح فكره مشغولاً كل الوقت بهذا الأمر. وكثيراً ما اضطر الى تأجيل ذلك لميعاده في نهاية السنة . وأجده دوماً بالأهلين ليسلي نفسه ويألف معاشرتهم . وكل ذلك دون جدوى من مرماه . الى ان وقعت حادثة ابن عمه البوليس ذكي الخضرا مع رضى بن سليمان الحاج من آل سليمان من صفورية فتذرع بها واختلق منها اسباباً ذكرها في عريضته المربوطة والمعنونة باسم سعادة مدير المعارف مؤملاً نقله السريع لعظيم ما رجح فيها وعندما قدمها الي لأرسلها لحضرتكم نبهته الى الرجوع عنها باصرار شديد لكنه لم يقبل النصح واصر على ارسالها. ومن ثم تجولت كثيراً في القرية وفي دواوينها وزرت صاحب الغرفة التي يسكنها لأقف على صحة دعواه فلم اجد لها من حقيقة ولذا أي ان صاحب بيته لم يتغير معه عن خطته الى ابتعاده .

نعم ان الحادثة التي يذكرها السيد فوزي عن ابن عمه البوليس السيد ذكي شاع امرها في جميع القرية وكما ذكرها صاحب التوقيع في العريضة . وكانت هذه الحادثة في مساء يوم السبت ١٠/١٢/٢٧ وفي ذات النهار بعد انتهاء التدريس ذهب فوزي افندي للناصرة دون ان يعلم هو وانا ايضاً بما حدث من ذلك وبات ليلة الأحد فيها . وفي صباح يوم الحادثة قابلني احد اقارب المتهم وسألني عن السيد فوزي وعلمت منه ان اقاربه ترغب في الاجتماع معه ليجرب في اقناع السيد ذكي ليصرف المشكل بأسلم عاقبة وفي صباح يوم الاثنين ١٢/١٢/٢٧ حضر السيد فوزي للمدرسة وذاكرني في موضوع الحادثة واخبرني عن تخوفه من جراها

واعلمني انه رجم باحجار بينما كان قادماً في طريقه للمدرسة وقد سألته عن الجهة التي صدرت
منها الاحجار ومن رماه بها فلم يجبني بصورة حاسمة. وفي صباح ١٦/١٢/٤٧ قدم
الي العريضة لابعثها لحضرتكم. فناقشته بما بها فاجاب ان هي الاحوادث تقع معي
وأكد علي بضرورة سرعة ارسالها. مع انه لم يذكر لي سوى حادثة واحدة من حوادث الرجم وهي
الحادثة التي تكلم لي عنها في صباح ١٤/١٢/٤٧ . ولم أسمع من الاهلين شيئاً عن خبر
اللوم والتأسف على السيد ذكي لوقوع هذا الحادث منه. وكلمات اللوم هذه لا
تقال امامي بل امام السيد فوزي ايضاً والاخير يشاركهم في تأسفهم ونظراً لاستيائه
من المعلمين امامهم وبدأ يشنون على السيد فوزي ويسرون منه.
هذا وان السيد فوزي لا ينقطع عن الاهلين في جميع اوقات فراغه فيجتمع معهم ويسامرهم
قبل الحادث وبعده حتى الساعة التاسعة او العاشرة في اكثر الليالي. مع ان بيته بعيد
عن مجموع بيوت القرية ولو كانت دعواه صحيحة لمانعه من الخروج من بيته بتاتاً.
وقد كنت سألت صاحب العريضة عما اذا وقع امر التعدي بمشاهدة احد افراد
القرية او احد المارة صدفة؟ فاجاب لم تقع حادثة ويصادفني احد.
وقد شاع خبر رجمه بالحجارة بين افراد القرية وكان السبب في الاذاعة هو
اي بينما كان يلوم السيد ذكي على عمله ذلك تحسبه من ضرر يصيبه من جراء عمله وأكد
له ذلك بدليل الرجم الذي يدعيه. فنقل السيد ذكي الخبر الى افراد من القرية وتناقلته
الألسن دون ان يعلم الفاعل ودون ان تؤكد صحة الخبر وعدم صحته.
وعليه فاني انزه اهل القرية عن مثل ذلك لما لم يسبق لهم عمل مثل هذا على ما اعهد.
وارى ان المسألة ليست الا وسيلة للنقل الذي هو مضطر اليه لما بينت لحضرتكم حينئذ
للمدرسة. فهذه معلوماتي وهذا رأيي وهذا خطابي. هذه الافكار مما منعه من القيام بواجبه
ومادام الأمر كذلك فرجائي نقله لان اشتغاله بمثل في صفورية صعبة لأمور اخرى لاحاجة الى
كما يجب. واسلم معه في ان القرية المعينة في هذه الانتقالات لانه خرج من محيط القدس
ذكرها. ولا لوم على السيد فوزي أما فشقت عليه المعيشة فيها لما شقت
من مدينة والمعلمين الى قرية صفورية وانا موظفاً في القرى. ماذا
وتشنيعه على أنا الذي لي ما يقرب من سبع سنوات وان مثل السيد فوزي الذي لم يمارس التعليم الا
ما نقلته الادارة تكسب اجره وترتيبه. واقبلوا فائق الاحترام
هذه السنة لأجد بالرغبة والمساعدة

احمد ... عويجي
مدير مدرسة صفورية

٢٧/١٢/٣
٥١٢

15

صفورية ١٢ / ١٢ / ٢٧

سعادة مدير معارف فلسطين المحترم
بواسطة حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث: تعديات أهل القرية

بعد أن أقدم لحضرتكم فائق احتراماتي أبسط لكم أمراً هو عندي من الأهمية بمكان وذلك أنني منذ تركت مدرستي دار المعلمين هذه السنة وعينت في قرية صفورية قد سررت بوظيفتي سروراً موفقاً وان كان يشوب تلك المدة صعوبات جمة الى أن وصلت الى هذه المدة فاعترضتني صعوبات من أهالي القرية الذين نظروا الي بعين العداء وأخذوا يرجموني بالحجارة في كل طريق أسيرها حتى أصبح من الصعب وجودي بين ظهرانيهم ولم يكن هذا الأمر الا لسبب جوهري هو:

في نفس القرية التي أعلم فيها وهي صفورية يوجد لي ابن عم يشتغل في سلك البوليس واسمه ذكي خضرا فكان هذا الجندي يجري مهنته في القرية الى أن وقع بينه وبين شخص من أهالي القرية من ذوي العائلات حادث جرهم أ[illegible] الى اطلاق عيارات نارية أصيبت من جرائها فرس ذلك الشخص ابن القرية فتكدر خاطر عائلته لأن قريبي البوليس قد سلك معهم دخاناً هرباً فمنذ هذه الحادثة وأهالي القرية ينتهزون الفرص للايقاع بي عدا عن رجمي بالحجارة في كل طريق أمر فيها لأن ذلك البوليس قريبي حتى أن بعضهم قد أتاني بليلة ظلماء وهددني بالضرب والنهب اذا لم أترك القرية لأن قريبي قد أساء اليهم بإجراء وظيفته وأيضاً صاحب الغرفة التي أسكن فيها أيضاً قد نظر الي شذراً وأرسل لي شخصاً لا أعرفه يخفي وجهه بمنديل على رأسه قائلاً: ان صاحب هذه الغرفة غير مسؤول عن حياتك اذا أصابك شيء وأنذرني بعدم البقاء وكثيراً ما تقع معي هذه الحوادث يومياً من أشخاص كثيرين لا أعرفهم لأنهم يسترون وجوههم فلذلك أخبركم يا سعادة المدير أن حياتي أصبحت نكدة بين قوم أرادوا أن يأخذوني بذنب غيري وأصبحت غير مرتاح في هذا المركز الذي لا أجد لي به صديقاً ولا من يقوم بحاجاتي مع أنني وحيد فيه فأرجوكم يا سعادة المدير أن تنظروا في أمري لأنه قد خدم وكبر وأصبحت منبوذاً من أهالي القرية لذنب جناه غيري وتكرموا مني فائق الاحترامات سيدي.

فوزي خضرا

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

أرفع لكم الكتاب أعلاه مع صاحبه للتوضيح وأفيدوا [illegible]

[illegible]
مدير مدرسة صفورية
٢٧/١٢/٣

14

ادارة معارف لواء الجليل
عكا ٢٠/١٢/٢٧

تعميم
٥١٢٤

حضرة السيد مدرسي الشمال المحترم
[illegible] صفورية المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة
المحترم

الموضوع: الدخول الى مدرسة الخضوري

اشارة: كتابنا تعميم المؤرخ في ٦/١٢/٢٧

يحسن ان تكتبوا المتوفقة اعلاه لسعادة
مدير المعارف ما اجاب عليه بأنه لا يقبل
في مدرسة الخضوري الا من اتم [illegible]
[illegible] شهادة الدراسة
"Malum [illegible]"
[illegible] السلام [illegible]
الابتدائية [illegible] العلم

[illegible]

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

In reply please quote
No. 2839/PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

13

17 December, 1927.

20.12.27.
514

D.I.E., Galilee.

Subject :- Fauzi Khadra - admission to law classes.
Reference:- Your 514/EN of 14-12-27.

Only the Palestine Matriculation admits to Law Classes.

Jerome Farrell
DIRECTOR OF EDUCATION.

WS/2.

١٢

٢٩/١٢/٢٧
٥١٤

صفورية ٢٦/١٢/٢٧

سيدي الأستاذ

سلامًا واحترامًا لكم من شاب قد اتخذ صناعة التعليم مهنة وتربية البؤساء دينًا وديدنًا ومساعدة النفس العليلة الاهًا وبعد أكتب اليكم هذا التحرير الخصوصي الثالث وهذا مما يجعل وجهي يحمر لأنني قد اكثرت من دالتي وطلبي وأكدوا أنني لولم اعتقد بكم الحلم الكافي للصفح عن تجري أمثالي بالكتابة لكنت قد اتخذت السكوت طريقتي والصبر على أذى أهل القرية عادتي. نعم لقد عرفت فيكم هذا الحلم وعرفه غيري حتى انني أكتب بصراحتي لا أسلم نفسي لعواطفي تلعب بها ما تشاء بل أكتب الحقيقة مجرده لأنني لم أسرح يومًا على مسرح الخبث والرياء ولم أرتع يومًا في حدائق الزور والبهتان:

لقد طال عذابي بقرية صفورية حتى خلته سيقضي عليّ وطال التعدي من النفوس الخبيثة حتى أصبحت ما لاجب انزوي في عقر غرفتي موصدًا الباب خلفي لكي لا أرى الأهالي ولا يروني فانا الآن بين عاملين أحلاهما مرّ. إما الصبر على أذى الأهالي والضنك والحالة السيئة، وإما اليأس من الحياة وهذه ليست طريقتي وخطتي لأنني تعودت أن الاقي الصعوبات بصدر رحب وقلب لا يعرف الخوف والوجل. لقد تعودت تحمل مصائب الدهر منذ كنت في المهد رضيعًا ونشأت عليه حتى كاد يختلط بطينتي البشرية. حالتي يا أستاذ آخذه من أسوء الى أسوء ولا أدري ما الطريقة التي أعملها مع أنني جربت الطرق كلها فلم أجد دواءً ناجعًا الى ذلك. فانا اليوم طريح النفس المتألم والعذاب المستمر الآخذ بالازدياد انتظر يدًا قوية تخرجني من هذا المأزق مع انني قد علقت بكم كل أمل وطالما احتميت بكم في الماضي فأعدتم الى نفسي الحياة بوعدكم الذي لم يبرح مخيلتي حاولت حينًا وعللتموني بالخروج للأسباب التي ذكرتها على مسامعكم والتي لم أخص بجميعها لأن نفسي أبت علي ذلك فانا الآن يا أستاذ بانتظار أخباركم السارة التي عودتم أن تسمعوها غيري من قبل والتي يذكرها لكم أيادٍ بيضاء لن تمحى صورتها أبد الدهر. أنا أعرف ما انطوت عليه نفسكم الشريفة من حب الخير لأمثالي وهذا ما يجرأني على الكتابة هذه المرة.

سلامي لمن اردتم والسلام

فوزي خضرا

Put away
19/12/27

NO.514/EN

Education Office
Galilee District
Acre,

14th December 1927

Director of Education
Jerusalem

Subject:- Fauzi Khadra-Law classes, Jerusalem
Reference:- Attached

Above teacher has recently applied for admission to Law classes Jerusalem as an outside student.

2- If his G.A.C.Diploma entitles him for admission to the Law school, I shall be grateful if you will take the necessary action for his admission as his legal studies will not affect his school work.

D.I.E.GALILEE.

AKH/.

١٥

صفورية

٢٧/١٢/٦

مدرسة الحكومة الابتدائية بصفورية

سعادة مفتش معارف الجليل المحترم

بواسطة مدير مدرسة صفورية المحترم

نظراً لرغبتي الشديدة في طلب التحصيل بمدرسة الحقوق بالقدس
وميلي لدرس هذا العلم وشغفي به قد جئتكم بطلبي هذا
لتتوسطوا لي بالدخول في مدرسة الحقوق المذكورة الى [illegible]
[illegible] لي بالدخول [illegible] مراكزكم ومحافظ[illegible]
[illegible] ودرس هذا العلم سيكون دائماً باعثاً [illegible] اني سأكون سعيداً [illegible] خارجياً بالمدرسة
عن شغلي في دائرة المعارف [illegible] كل سنة فارجوكم ان تشعروا
المذكورة [illegible] عند [illegible] كل سنة [illegible] زيادة اشتراك [illegible] الجمعية
كي يدخلوها هذه السنة [illegible] مدرسة الحقوق بالقدس بدون فحص ولكم مني
بالقدس [illegible] دخول [illegible] خوري خليل
فائق الاحترامات سيدي

لا مانع له اشتراكه بمدرسة الحقوق كتلميذ خارجي
ويطلب في اوراقه الرخصة له بذلك
جميل ٢١/١٢/٢٦

9

ادارة معارف لواء الخليل

رقم
٥٤٦

حبرون في ١٤/١٠/٢٧

سري جداً

حضرة مدير مدرسة صوريف المحترم

ليس لدينا علم بهذه الحركات الى الآن

اشكرك على اهتمامك وعن ريف الحق

الله يحفظ قراءة

اخبرني بما تعرف

بعد تعزيز التعزيز

للاتصال بالمديرية

المخلص

مدير معارف لواء الخليل

8

DEPARTMENT OF EDUCATION.

HISTORY SHEET.

Name and Surname FOUZI MOHAMED ~~GADRA~~ Khadra

Address actual Safourieh village, Nazareth

Address private Fowzi Mohamed Khadra

Name of school & Town Elementary school at Safourieh

Age (22) Twenty two Place of Birth ~~Safad~~ Safad.

Language spoken Arabic and English

Language write Arabic and English

Nationality Palestinian Religion Moslem.

Certificates held Certificate of Teachers (men's ~~Elementary~~ Training School) Jerusalem

Subjects teaching at present History, geography, sciences

Other subjects able to teach Drawing, arabic, ~~arithmetic~~ exercise,

Salary Eight pounds ~~and~~ without allowances.

Date of employment 16th of Sept. 1927

Date 20/11/27

Signature Fowzi Mohamed Khadra

Remarks by D.I.E.

ادارة معارف لواء الجليل
عكا ١٥/١١/٤٧

٥٧

حضرة مدير مدرسة صفورية المحترم

المبحث - تراجم الاحوال

ابعث لكم مع هذا الكتاب بنسختين من نموذج
ترجمة الحال وذلك ليتعطف السيد خوري خضر
بملئها واعادتها لهذه الدائرة والسلام

عن مفتش المعارف
[illegible]

نسخة للملفات الشخصية

All correspondence should be addressed to
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone: No. 294.

In reply please quote
No. ٢٨٣٠ رقم

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ١٩٢٧/١٠/١٧

6

٢٠/١٠/٢٧

حضرة الفاضلة ام فوزى افندى الخضرا المحترمة
بواسطة حضرة مفتش معارف قضاء الجليل المحترم

جوابا على كتابك المؤرخ في ١٩٢٧/١٠/٥ آسف باخبارك انه من الصعب نقل ابنك الى صفد . على ان ابنك من القلائل الذين عينوا في مدارس قروية ولكن صفورية من القرى الكبيرة وفيها ثلاثة معلمين .

ثم انه لايوجد الآن في صفد او في المدارس التابعة لصفد فراغ لينقل اليه . وتفضلي بقبول فائق الاحترام

عن مدير المعارف
[signature]

نسخة الى حضرة مفتش معارف قضاء الجليل المحترم

ارسلت النسخة الاصلية من هذا الكتاب بتاريخ ٢١/١٠/٢٧

٢١/١٠/٢٧

٢٢/١٠/٢٧

٤٤

١٥ ٥٠

مدرسة صفد
٢١/٩/٢٧

رقم
٢

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

٢٨/٩/٢٧
٥٤٤

البحث : فوزي افندي الخضرا

في صباح أمس قدم المدرس السيد فوزي افندي الخضرا وبدأ بالعمل اعتبارًا من تاريخه . للمعلومية . واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة صفد

aa
3/10/27

C٧/٩٤٢ 4

٥١٤ المدرسة الابتدائية . الناصرة

٢١ - ٩ - ٢٧

حضرة الفاضل مفتش معارف جليل المحترم

الموضوع – الاستاذ حبيب ذيب

الاشارة – تحريري تا-ع.٢-٩-٢٧

احترام ثم بعد افيدكم ان الاستاذ حبيب حضر اليوم صباحاً واستلم شغله في المدرسة الابتدائية فاقتضى افادتكم سيدي مع الاحترام

نعيم ورور

OKCI 24.9.27.

ادارة معارف لواء الجليل
عط ٢٦/٩/٢٧

رقم
٥٢٤

حضرة السيد فوزي الحجار المحترم
معلم بمدرسة قرية صفورية

الموضوع - التعيين
الإشارة - كتابك رقم ٢٢ تاريخ ١٨/٨/٢٧

قد اقرت ادارة المعارف العمومية تعيينك
معلماً بمدرسة قرية صفورية براتب سنوي
قدره ٩٦ جنيه ما عدا العلاوات وذلك
اعتباراً من ١٦/٩/٢٧ والسلام

عن مفتش المعارف

نسخة: لمدير مدرسة صفورية المحترم
: للملف المدرسة.

All correspondence should be addressed to :

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

2

In reply please quote
No. 2830/PE.

24 September, 1927.

D.I.E., Galilee.

26-9-27
514

Subject :- Fauzi Khadra.- Appointment.

Approval is hereby given for the appointment of Fauzi Khadra, graduate of the 4th year secondary of the Men's Training College, 1927, to the post of teacher at Saffuriyeh Village School, ~~Safad~~ Nazareth S/District, at £E.96 per annum, plus allowances, as from the 16th September, 1927, vice Shafiq Jarrah, transferred.

Please inform him accordingly.

[signature]

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to: D.O., ~~Safad~~, Nazareth.
School file.

WS.

ادارة معارف لواء الجليل
عكا ٢٧/٩/٤٨
عدد ٥٠٩

حضرة السيد مدير [illegible] المحترم
حضرة [illegible] المحترم
بواسطة حضرة مدير [illegible] الادارة

بلغت تلفونيا من قبل الادارة المعارف العمومية
[illegible] شيئا [illegible] في مدرسة
في ٢٧ [illegible] الى [illegible] حرق [illegible]
مدرسة [illegible] التابعة [illegible]
[illegible] استدعى هذه
[illegible] الاسباب [illegible] وتقبلوا
[illegible] الاحترام
الرسالة [illegible]

المخلص
مدير معارف [illegible]

نسخة: لحضرة مدير [illegible] المحترم
[illegible] السيد [illegible] والمدرسة [illegible]
[illegible] الذي [illegible]
[illegible] [illegible] المعارف

Gen. 5a.

ON HIS MAJESTY'S SERVICE

S MAJESTY'S

Gen. 5a.

S SERVICE